Eiropas Savienības

Oficiālais Vēstnesis

ISSN 1725-5201

C 219 E

51. sējums

2008. gada 28. augusts

Izdevums latviešu valodā

Informācija un paziņojumi

Paziņojums Nr. | Saturs | Lappuse

IV *Informācija*

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTA INFORMĀCIJA

Eiropas Parlaments

2007.—2008. GADA SESIJA

2007. gada 24.—27. septembra sēdes

Pirmdiena, 2007. gada 24. septembris

(2008/C 219 E/01) PROTOKOLS

SĒDES NORISE 1

1. Sesijas atsākšana 1
2. Priekšsēdētāja paziņojumi 1
3. Iepriekšējās sēdes protokola apstiprināšana 2
4. Parlamenta sastāvs 2
5. Koplēmuma procedūrā pieņemto tiesību aktu parakstīšana 2
6. Kļūdu labojums (Reglamenta 204.a pants) 3
7. Dokumentu iesniegšana 3
8. Rakstiskas deklarācijas un mutiski jautājumi (iesniegšana) 11
9. Rakstiskas deklarācijas, kas zaudējušas spēku 12
10. Padomes nosūtītie nolīgumu teksti 12
11. Lūgumraksti 12
12. Saistībā ar Parlamenta nostājām un rezolūcijām veiktie pasākumi 14
13. Apropriāciju pārvietojumi 14
14. Darba kārtība 15

(Turpinājums)

15. Vienas minūtes runas par politiski svarīgiem jautājumiem 17

16. Atjaunīgās enerģijas stratēģija Eiropā (debates) 17

17. Kopienas dzelzceļa attīstība ***III — Lokomotīvju un vilcienu vadības apkalpju sertificēšana ***III — Dzelzceļa pārvadājumu pasažieru tiesības un pienākumi ***III (debates) 18

18. Nākamās sēdes darba kārtība 19

19. Sēdes slēgšana 19

APMEKLĒJUMU REĢISTRS 20

Otrdiena, 2007. gada 25. septembris

(2008/C 219 E/02) PROTOKOLS

SĒDES NORISE 21

1. Sēdes atklāšana 21

2. Dokumentu iesniegšana 21

3. Lēmums par pieprasījumu piemērot steidzamības procedūru 21

4. Cukura nozares restrukturizācija * — Tirgus kopīga organizācija cukura nozarē * (debates) 21

5. Ķīnā ražotās bīstamās rotaļlietas (debates) 22

6. Balsošanas laiks 23

6.1. Nolīgums starp Eiropas Kopienu un Panamu par atsevišķiem gaisa satiksmes pakalpojumu aspektiem * (Reglamenta 131. pants) (balsošana) 23

6.2. Nolīgums starp Eiropas Kopienu un Kirgizstānu par dažiem gaisa satiksmes pakalpojumu aspektiem * (Reglamenta 131. pants) (balsošana) 23

6.3. Nolīgums starp EK un Jordāniju par atsevišķiem gaisa satiksmes pakalpojumu aspektiem * (Reglamenta 131. pants) (balsošana) 24

6.4. Nolīgums par zinātnisko un tehnisko sadarbību starp EK un Izraēlu * (Reglamenta 131. pants) (balsošana) 24

6.5. Bulgārijas un Rumānijas dalība EEK un Sanmarīno Nolīgumā par sadarbību un muitas savienību * (Reglamenta 131. pants) (balsošana) 24

6.6. Somijas piešķirtais valsts atbalsts par sēklām un labības sēklām * (Reglamenta 131. pants) (balsošana) 24

6.7. Akcīzes nodoklis rumam * (Reglamenta 131. pants) (balsošana) 25

6.8. Ceļu drošība: divriteņu mehānisko transportlīdzekļu līdzbraucēja roku turekļi (kodificēta versija) ***I (Reglamenta 131. pants) (balsošana) 25

6.9. Ceļu drošība: divriteņu mehānisko transportlīdzekļu atbalsta kājiņas (kodificēta versija) ***I (Reglamenta 131. pants) (balsošana) 25

6.10. Pakaļējā numura zīme divriteņu un trīsriteņu mehāniskajiem transportlīdzekļiem (kodificēta versija) ***I (Reglamenta 131. pants) (balsošana) 25

6.11. Konkurences noteikumu attiecināšana uz pārvadājumiem pa dzelzceļu, autoceļiem un ūdensceļiem (kodificēta versija) ***I (Reglamenta 131. pants) (balsošana) 26

6.12. Lauksaimniecības un mežsaimniecības riteņtraktoru atpakaļskata spoguļi (kodificēta versija) ***I (Reglamenta 131. pants) (balsošana) 26

6.13. Lauksaimniecības vai mežkopības riteņtraktoru apgāšanās aizsargkonstrukcijas (kodificēta versija) ***I (Reglamenta 131. pants) (balsošana) 26

6.14. Statistika par izglītību un mūžizglītību ***I (Reglamenta 131. pants) (balsošana) 26

6.15. Kopienas dzelzceļa attīstība ***III (balsošana) 27

6.16. Lokomotīvju un vilcienu vadības apkalpju sertificēšana ***III (balsošana) 27

6.17. Dzelzceļa pārvadājumu pasažieru tiesības un pienākumi ***III (balsošana) 27

6.18. Cukura nozares restrukturizācija * (balsošana) 27

6.19. Tirgus kopīga organizācija cukura nozarē * (balsošana) 28

6.20. Atjaunīgās enerģijas stratēģija Eiropā (balsošana) 28

7. Balsojumu skaidrojumi 29

8. Balsojumu labojumi un nodomi balsot 29

9. Iepriekšējās sēdes protokola apstiprināšana 29

10. Padomes lēmuma par nāvessoda moratoriju īstenošana (debates) 29

11. Sarunas par asociācijas nolīgumu ar Mercosur un jauno divpusējo stratēģisko sadarbību ar Brazīliju (debates) 30

12. Zaļā grāmata par pilsētas transportu (debates) 30

13. Jautājumu laiks (jautājumi Komisijai) 31

14. Eiropas Tehnoloģijas institūts ***I (debates) 32

15. Virzība uz kopēju Eiropas ārpolitiku enerģētikas jomā (debates) 33

16. Zemes atstāšana atmatā 2008. gadā (debates) 33

17. Nākamās sēdes darba kārtība 34

18. Sēdes slēgšana 34

APMEKLĒJUMU REĢISTRS 35

I PIELIKUMS

BALSOŠANAS REZULTĀTI 37

1. Nolīgums starp EK un Panamu par atsevišķiem gaisa satiksmes pakalpojumu aspektiem * 37

2. Nolīgums starp EK un Kirgizstānu par dažiem gaisa satiksmes pakalpojumu aspektiem * 37

3. Nolīgums starp EK un Jordāniju par atsevišķiem gaisa satiksmes pakalpojumu aspektiem * 38

4. Nolīgums par zinātnisko un tehnisko sadarbību starp EK un Izraēlu * 38

5. Bulgārijas un Rumānijas dalība EEK un Sanmarīno Nolīgumā par sadarbību un muitas savienību * 38

6. Somijas piešķirtais valsts atbalsts par sēklām un labības sēklām * 38

7. Akcīzes nodoklis rumam * 38

8. Ceļu drošība: divriteņu mehānisko transportlīdzekļu līdzbraucēju roku turekļi (kodificēta versija) ***I 38

9. Ceļu drošība: divriteņu mehānisko transportlīdzekļu atbalsta kājiņas (kodificēta versija) ***I 39

10. Pakaļējā numura zīme divriteņu un trīsriteņu mehāniskajiem transportlīdzekļiem (kodificēta versija) ***I 39

11. Konkurences noteikumu attiecināšana uz pārvadājumiem pa dzelzceļu, autoceļiem un ūdensceļiem (kodificēta versija) ***I 39

12. Lauksaimniecības un mežsaimniecības riteņtraktoru atpakaļskata spoguļi (kodificēta versija) ***I . 39

13. Lauksaimniecības vai mežkopības riteņtraktoru apgāšanās aizsargkonstrukcijas (kodificēta versija) ***I 39

14. Statistika par izglītību un mūžizglītību ***I 39

(Turpinājums)

15. Kopienas dzelzceļa attīstība ***III 40
16. To vilcienu vadītāju sertifikācija, kuri vada lokomotīves un vilcienus ***III 40
17. Dzelzceļa pārvadājumu pasažieru tiesības un pienākumi ***III 40
18. Cukura nozares restrukturizācija * 40
19. Tirgus kopīga organizācija cukura nozarē * 41
20. Atjaunīgās enerģijas stratēģija Eiropā 41

II PIELIKUMS

REZULTĀTI BALSOJUMIEM PĒC SARAKSTA 44
1. P. Costa ziņojums A6-0306/2007 — Rezolūcija 44
2. H. P. Mayer ziņojums A6-0334/2007 — Rezolūcija 45
3. G. Jarzembowski ziņojums A6-0314/2007 — Rezolūcija 46
4. K. Batzeli ziņojums A6-0309/2007 — Groz. Nr. 31 48
5. K. Batzeli ziņojums A6-310/2007 — Groz. Nr. 4 50
6. K. Batzeli ziņojums A6-310/2007 — Grozītais Komisijas priekšlikums 51
7. B. Thomsen ziņojums A6-0287/2007 — Groz. Nr. 6/1 53
8. B. Thomsen ziņojums A6-0287/2007 — Groz. Nr. 6/2 55
9. B. Thomsen ziņojums A6-0287/2007 — Groz. Nr. 14/1 56
10. B. Thomsen ziņojums A6-0287/2007 — Groz. Nr. 14/2 58
11. B. Thomsen ziņojums A6-0287/2007 — Groz. Nr. 14/3 60

PIEŅEMTIE TEKSTI

P6_TA(2007)0387

Nolīgums starp Eiropas Kopienu un Panamu par atsevišķiem gaisa satiksmes pakalpojumu aspektiem *

Eiropas Parlamenta 2007. gada 25. septembra normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Padomes lēmumam par nolīguma noslēgšanu starp Eiropas Kopienu un Panamu par atsevišķiem gaisa satiksmes pakalpojumu aspektiem (COM(2007)0151 — C6-0198/2007 — 2007/0057(CNS)) 62

P6_TA(2007)0388

Nolīgums starp Eiropas Kopienu un Kirgizstānu par dažiem gaisa satiksmes pakalpojumu aspektiem *

Eiropas Parlamenta 2007. gada 25. septembra normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Padomes lēmumam par nolīguma noslēgšanu starp Eiropas Kopienu un Kirgizstānu par dažiem gaisa satiksmes pakalpojumu aspektiem (COM(2007)0189 — C6-0173/2007 — 2007/0065(CNS)) 62

P6_TA(2007)0389

Nolīgums starp EK un Jordāniju par atsevišķiem gaisa satiksmes pakalpojumu aspektiem *

Eiropas Parlamenta 2007. gada 25. septembra normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Padomes lēmumam par nolīguma noslēgšanu starp Eiropas Kopienu un Jordānijas Hāšimītu Karalisti par atsevišķiem gaisa satiksmes pakalpojumu aspektiem (COM(2007)0219 — C6-0201/2007 — 2007/0074(CNS)) 63

(Turpinājums)

P6_TA(2007)0390

Nolīguma par zinātnisko un tehnisko sadarbību starp Eiropas Kopienu un Izraēlas Valsti noslēgšana *

Eiropas Parlamenta 2007. gada 25. septembra normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Padomes lēmumam par Nolīguma par zinātnisko un tehnisko sadarbību starp Eiropas Kopienu un Izraēlas Valsti noslēgšanu (COM(2007)0276 — C6-0237/2007 — 2007/0096(CNS)) 63

P6_TA(2007)0391

Bulgārijas un Rumānijas dalība EEK un Sanmarīno Nolīgumā par sadarbību un muitas savienību *

Eiropas Parlamenta 2007. gada 25. septembra normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Padomes lēmumam par Eiropas Ekonomikas kopienas un Sanmarīno Republikas sadarbības un muitas savienības nolīguma protokola noslēgšanu Eiropas Kopienas un tās dalībvalstu vārdā attiecībā uz Bulgārijas Republikas un Rumānijas dalību līgumslēdzēju pušu statusā pēc to pievienošanās Eiropas Savienībai (COM(2007)0309 — C6-0250/2007 — 2007/0105(CNS)) 64

P6_TA(2007)0392

Somijas piešķirtais valsts atbalsts par sēklām un labības sēklām *

Eiropas Parlamenta 2007. gada 25. septembra normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Padomes regulai, ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 1947/2005 attiecībā uz Somijas piešķirto valsts atbalstu sēklām un labības sēklām (COM(2007)0323 — C6-0245/2007 — 2007/0109(CNS)) 64

P6_TA(2007)0393

Akcīzes nodoklis rumam *

Eiropas Parlamenta 2007. gada 25. septembra normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Padomes lēmumam, ar kuru Francijai atļauj piemērot samazinātu akcīzes nodokļa likmi aizjūras departamentos ražotam "tradicionālajam" rumam un ar kuru atceļ Padomes 2002. gada 18. februāra Lēmumu 2002/166/EK (COM(2007)0318 — C6-0249/2007 — 2007/0131(CNS)) 65

P6_TA(2007)0394

Ceļu drošība: divriteņu mehānisko transportlīdzekļu līdzbraucēja roku turekļi (kodificēta versija) ***I

Eiropas Parlamenta 2007. gada 25. septembra normatīvā rezolūcija par grozīto priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai par divriteņu mehānisko transportlīdzekļu līdzbraucēja roku turekļiem (kodificēta versija) (COM(2006)0265 — C6-0419/2006 — 2003/0058(COD)) 65

P6_TA(2007)0395

Ceļu drošība: divriteņu mehānisko transportlīdzekļu atbalsta kājiņas (kodificēta versija) ***I

Eiropas Parlamenta 2007. gada 25. septembra normatīvā rezolūcija par grozīto priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai par divriteņu mehānisko transportlīdzekļu atbalsta kājiņām (kodificēta versija) (COM(2006)0262 — C6-0418/2006 — 2003/0059(COD)) 66

(Turpinājums)

P6_TA(2007)0396

Pakaļējā numura zīme divriteņu un trīsriteņu mehāniskajiem transportlīdzekļiem (kodificēta versija) ***I

Eiropas Parlamenta 2007. gada 25. septembra normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai par piestiprinājuma vietu pakaļējās numura zīmes uzstādīšanai divriteņu vai trīsriteņu mehāniskajiem transportlīdzekļiem (kodificēta versija) (COM(2006)0478 — C6-0291/2006 — 2006/0161(COD)) 66

P6_TA(2007)0397

Konkurences noteikumu attiecināšana uz pārvadājumiem pa dzelzceļu, autoceļiem un ūdensceļiem (kodificēta versija) ***I

Eiropas Parlamenta 2007. gada 25. septembra normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko konkurences noteikumus attiecina uz pārvadājumiem pa dzelzceļu, autoceļiem un iekšējiem ūdensceļiem (kodificēta versija) (COM(2006)0722 — C6-0433/2006 — 2006/0241(COD)) 67

P6_TA(2007)0398

Lauksaimniecības un mežsaimniecības riteņtraktoru atpakaļskata spoguļi (kodificēta versija) ***I

Eiropas Parlamenta 2007. gada 25. septembra normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai par lauksaimniecības un mežsaimniecības riteņtraktoru atpakaļskata spoguļiem (kodificēta versija) (COM(2007)0236 — C6-0126/2007 — 2007/0081(COD)) 67

P6_TA(2007)0399

Lauksaimniecības vai mežkopības riteņtraktoru apgāšanās aizsargkonstrukcijas (kodificēta versija) ***I

Eiropas Parlamenta 2007. gada 25. septembra normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai par lauksaimniecības vai mežkopības riteņtraktoru apgāšanās aizsargkonstrukcijām (kodificēta versija) (COM(2007)0310 — C6-0163/2007 — 2007/0107(COD)) . 68

P6_TA(2007)0400

Izglītības un mūžizglītības statistika ***I

Eiropas Parlamenta 2007. gada 25. septembra normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par izglītības un mūžizglītības statistikas izveidi un pilnveidi (COM(2005)0625 — C6-0422/2005 — 2005/0248(COD)) 68

P6_TC1-COD(2005)0248

Eiropas Parlamenta nostāja, pieņemta pirmajā lasījumā 2007. gada 25. septembrī, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. …/2007 par izglītības un mūžizglītības statistikas izveidi un pilnveidi 69

P6_TA(2007)0401

Kopienas dzelzceļa attīstība ***III

Eiropas Parlamenta 2007. gada 25. septembra normatīvā rezolūcija par Samierināšanas komitejas apstiprināto kopīgo dokumentu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko groza Padomes Direktīvu 91/440/EEK par Kopienas dzelzceļa attīstību un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2001/14/EK par dzelzceļa infrastruktūras jaudas iedalīšanu un maksas iekasēšanu par dzelzceļa infrastruktūras lietošanu (PE-CONS 3635/2007 — C6-0212/2007 — 2004/0047(COD)) 69

P6_TA(2007)0402

Lokomotīvju un vilcienu vadības apkalpju sertificēšana ***III

Eiropas Parlamenta 2007. gada 25. septembra normatīvā rezolūcija par Samierināšanas komitejas apstiprināto kopīgo projektu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai par to vilcienu vadītāju sertifikāciju, kuri vada lokomotīves un vilcienus Kopienas dzelzceļu sistēmā (PE-CONS 3636/2007 — C6-0213/2007 — 2004/0048(COD)) 70

P6_TA(2007)0403

Dzelzceļa pārvadājumu pasažieru tiesības un pienākumi ***III

Eiropas Parlamenta 2007. gada 25. septembra normatīvā rezolūcija par Samierināšanas komitejas apstiprināto kopīgo dokumentu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par dzelzceļa pasažieru tiesībām un pienākumiem (PE-CONS 3637/2007 — C6-0214/2007 — 2004/0049(COD)) 70

P6_TA(2007)0404

Cukura rūpniecības restrukturizācija *

Eiropas Parlamenta 2007. gada 25. septembra normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Padomes regulai, ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 320/2006, ar ko nosaka pagaidu shēmu cukura rūpniecības restrukturizācijai Kopienā (COM(2007)0227 — C6-0176/2007 — 2007/0085(CNS)) 71

P6_TA(2007)0405

Tirgus kopīga organizācija cukura nozarē *

Eiropas Parlamenta 2007. gada 25. septembra normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Padomes regulai, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 318/2006 par cukura tirgu kopīgu organizāciju (COM(2007)0227 — C6-0177/2007 — 2007/0086(CNS)) 79

P6_TA(2007)0406

Atjaunīgās enerģijas stratēģija Eiropā

Eiropas Parlamenta 2007. gada 25. septembra rezolūcija par Eiropas atjaunojamo enerģijas avotu ceļvedi (2007/2090(INI)) 82

P6_TA(2007)0407

Primāti zinātniskos eksperimentos

Eiropas Parlamenta deklarācija par primātu izmantošanu zinātniskos eksperimentos 90

P6_TA(2007)0408

Neatliekamās palīdzības numurs 112

Eiropas Parlamenta deklarācija par Eiropas neatliekamās palīdzības numuru 112 92

(Turpinājums)

Trešdiena, 2007. gada 26. septembris

(2008/C 219 E/03)

PROTOKOLS

SĒDES NORISE 94

1. Sēdes atklāšana 94

2. Migrācija — Legālā migrācija — Trešo valstu pilsoņu nelegālās imigrācijas apkarošanas politikas prioritātes (debates) 94

3. Oficiāla sveikšana 95

4. Vajadzība pieņemt pasākumus, lai aizsargātu apdraudētu vēstures pieminekli — Bukarestes (Rumānija) Svētā Jozefa (Sfântul Iosif) Romas katoļu katedrāli (rakstiska deklarācija) 95

5. Jauno Eiropas Parlamenta deputātu pilnvaru pārbaude 95

6. Balsošanas laiks 95

6.1. Eiropas Tehnoloģijas institūts ***I (balsošana) 96

6.2. Balsstiesības un tiesības kandidēt Eiropas Parlamenta vēlēšanās ES pilsoņiem, kas dzīvo dalībvalstī, kuras pilsoņi tie nav * (balsošana) 96

6.3. Zemes atstāšana atmatā 2008. gadā * (balsošana) 96

6.4. Ķīnā ražotās bīstamās rotaļlietas (balsošana) 97

6.5. Virzība uz kopēju Eiropas ārpolitiku enerģētikas jomā (balsošana) 97

6.6. Legālā migrācija (balsošana) 97

6.7. Trešo valstu pilsoņu nelegālās imigrācijas apkarošanas politikas prioritātes (balsošana) . . . 97

7. Balsojumu skaidrojumi 98

8. Balsojumu labojumi un nodomi balsot 98

9. Iepriekšējās sēdes protokola apstiprināšana 98

10. Ieslodzīto slepena aizturēšana un nelikumīga pārvadāšana, iesaistot Eiropas Padomes dalībvalstis (C. Fava un D. Marty ziņojumi) (debates) 98

11. EDAP operācija austrumu Čadā un Centrālāfrikas Republikas ziemeļos (debates) 99

12. Stāvoklis Mjanmā (debates) 99

13. Jautājumu laiks (jautājumi Padomei) 100

14. Parlamenta sastāvs 101

15. Pārrobežu pakalpojumu sniedzēju saistības (debates) 101

16. Eiropas digitālās bibliotēkas (debates) 102

17. Eiropas izglītības un apmācības sistēmu efektivitāte un vienlīdzīgums (debates) 102

18. Eiropas stratēģija saistībā ar bērna tiesībām: bērnu "dis"krimināciju un cilvēku ar "dis" problēmām atstumtības novēršana (debates) 102

19. Nākamās sēdes darba kārtība 103

20. Sēdes slēgšana 103

APMEKLĒJUMU REĢISTRS 104

(Turpinājums)

I PIELIKUMS

BALSOŠANAS REZULTĀTI 106

1. Eiropas Tehnoloģijas institūts ***I 106

2. Balsstiesības un tiesības kandidēt Eiropas Parlamenta vēlēšanās ES pilsoņiem, kas dzīvo dalībvalstī, kuras pilsoņi tie nav * 107

3. Zemes atstāšana atmatā 2008. gadā * 108

4. Ķīnā ražotās bīstamās rotaļlietas 109

5. Virzība uz kopēju Eiropas ārpolitiku enerģētikas jomā 110

6. Legālā migrācija 111

7. Trešo valstu pilsoņu nelegālās imigrācijas apkarošanas politikas prioritātes 112

II PIELIKUMS

REZULTĀTI BALSOJUMIEM PĒC SARAKSTA 116

1. RC-B6-0351/2007 — Bīstamās rotaļlietas — Groz. Nr. 8/1 116

2. RC-B6-0351/2007 — Bīstamās rotaļlietas — Groz. Nr. 8/2 117

3. RC-B6-0351/2007 — Bīstamās rotaļlietas — Groz. Nr. 8/3 119

4. RC-B6-0351/2007 — Bīstamās rotaļlietas — Groz. Nr. 12 121

5. RC-B6-0351/2007 — Bīstamās rotaļlietas — Groz. Nr. 14 122

6. RC-B6-0351/2007 — Bīstamās rotaļlietas — Groz. Nr. 3 124

7. RC-B6-0351/2007 — Bīstamās rotaļlietas — Groz. Nr. 5 126

8. RC-B6-0351/2007 — Bīstamās rotaļlietas — Groz. Nr. 6 128

9. RC-B6-0351/2007 — Bīstamās rotaļlietas — Rezolūcija 130

10. J. Saryusz-Wolski ziņojums A6-0312/2007 — Groz. Nr. 2 131

11. J. Saryusz-Wolski ziņojums A6-0312/2007 — 13. punkts 133

12. J. Saryusz-Wolski ziņojums A6-0312/2007 — 62. punkta 1. daļa 135

13. J. Saryusz-Wolski ziņojums A6-0312/2007 — 62. punkta 2. daļa 137

14. J. Saryusz-Wolski ziņojums A6-0312/2007 — 65. punkts 139

15. J. Saryusz-Wolski ziņojums A6-0312/2007 — 12. ievilkums 141

16. J. Saryusz-Wolski ziņojums A6-0312/2007 — H apsvēruma 2. daļa 142

17. J. Saryusz-Wolski ziņojums A6-0312/2007 — Rezolūcija 144

18. L. Gruber ziņojums A6-0322/2007 — Groz. Nr. 8 146

19. L. Gruber ziņojums A6-0322/2007 — Groz. Nr. 11 148

20. L. Gruber ziņojums A6-0322/2007 — Groz. Nr. 3 150

21. L. Gruber ziņojums A6-0322/2007 — Groz. Nr. 4 151

22. L. Gruber ziņojums A6-0322/2007 — Groz. Nr. 5 153

23. L. Gruber ziņojums A6-0322/2007 — Rezolūcija 155

24. J. Moreno Sánchez ziņojums A6-0323/2007 — Groz. Nr. 3 157

25. J. Moreno Sánchez ziņojums A6-0323/2007 — Groz. Nr. 11/1 158

26. J. Moreno Sánchez ziņojums A6-0323/2007 — Groz. Nr. 11/2 160

27. J. Moreno Sánchez ziņojums A6-0323/2007 — Groz. Nr. 4 162

(Turpinājums)

28. J. Moreno Sánchez ziņojums A6-0323/2007 — Groz. Nr. 13 163
29. J. Moreno Sánchez ziņojums A6-0323/2007 — Groz. Nr. 15 165
30. J. Moreno Sánchez ziņojums A6-0323/2007 — Groz. Nr. 1 167
31. J. Moreno Sánchez ziņojums A6-0323/2007 — Groz. Nr. 7 169
32. J. Moreno Sánchez ziņojums A6-0323/2007 — Groz. Nr. 2 170
33. J. Moreno Sánchez ziņojums A6-0323/2007 — Rezolūcija 172

PIEŅEMTIE TEKSTI

P6_TA(2007)0409

Eiropas Tehnoloģijas institūts ***I

Eiropas Parlamenta 2007. gada 26. septembra normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par Eiropas Tehnoloģijas institūta izveidi (COM(2006)0604 — C6-0355/2006 — 2006/0197(COD)) 174

P6_TC1-COD(2006)0197

Eiropas Parlamenta nostāja, pieņemta pirmajā lasījumā 2007. gada 26. septembra, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. …/2007, par Eiropas Jaunrades un tehnoloģiju institūta izveidi 175

P6_TA(2007)0410

Balsstiesības un tiesības kandidēt Eiropas Parlamenta vēlēšanās ES pilsoņiem, kas dzīvo dalībvalstī, kuras pilsoņi tie nav *

Eiropas Parlamenta 2007. gada 26. septembra normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Padomes direktīvai, ar kuru groza 1993. gada 6. decembra Direktīvu 93/109/EK, ar ko nosaka sīki izstrādātu kārtību balsstiesību un tiesību kandidēt Eiropas Parlamenta vēlēšanās izmantošanai Savienības pilsoņiem, kas dzīvo dalībvalstī, kuras pilsoņi tie nav (COM(2006)0791 — C6-0066/2007 — 2006/0277(CNS)) 193

P6_TA(2007)0411

Zemes atstāšana atmatā 2008. gadā *

Eiropas Parlamenta 2007. gada 26. septembra normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Padomes regulai, ar kuru izdara atkāpi no Regulas (EK) Nr. 1782/2003, ar ko izveido kopīgus tiešā atbalsta shēmu noteikumus saskaņā ar kopējo lauksaimniecības politiku un izveido dažas atbalsta shēmas lauksaimniekiem, attiecībā uz zemes atstāšanu atmatā 2008. gadā (COM(2007)0523 — C6-0302/2007 — 2007/0194(CNS)) 201

P6_TA(2007)0412

Ķīnā ražotas bīstamas rotaļlietas

Eiropas Parlamenta 2007. gada 26. septembra rezolūcija par izstrādājumu, it īpaši rotaļlietu, drošumu 202

P6_TA(2007)0413

Virzoties uz kopēju Eiropas ārpolitiku enerģētikas jomā

Eiropas Parlamenta 2007. gada 26. septembra rezolūcija par virzību uz kopēju Eiropas ārpolitiku enerģētikas jomā (2007/2000(INI)) 206

(Turpinājums)

Paziņojums Nr. Saturs *(turpinājums)* Lappuse

P6_TA(2007)0414

Legālā migrācija

Eiropas Parlamenta 2007. gada 26. septembra rezolūcija par legālās migrācijas politikas plānu (2006/2251(INI)) . . . 215

P6_TA(2007)0415

Trešo valstu pilsoņu nelegālās imigrācijas apkarošanas politikas prioritātes

Eiropas Parlamenta 2007. gada 26. septembra rezolūcija par trešo valstu pilsoņu nelegālās imigrācijas apkarošanas politikas prioritātēm (2006/2250(INI)) . . . 223

Ceturtdiena, 2007. gada 27. septembris

(2008/C 219 E/04) PROTOKOLS

SĒDES NORISE . . . 234

1. Sēdes atklāšana . . . 234
2. Dokumentu iesniegšana . . . 234
3. Vienādas attieksmes principa ieviešana pret personām neatkarīgi no rasu vai etniskās piederības (debates) . . . 235
4. Ziņojums par sieviešu un vīriešu līdztiesību Eiropas Savienībā — 2007 (debates) . . . 235
5. Oficiāla sveikšana . . . 236
6. Visaptverošas stratēģijas nepieciešamība vēža apkarošanai (rakstiska deklarācija) . . . 236
7. Pieprasījums atcelt deputāta imunitāti . . . 236
8. Darba kārtība . . . 236
9. Balsošanas laiks . . . 237
   - 9.1. Digitālās bibliotēkas (Reglamenta 131. pants) (balsošana) . . . 237
   - 9.2. Eiropas izglītības un apmācības sistēmu efektivitāte un vienlīdzīgums (Reglamenta 131. pants) (balsošana) . . . 237
   - 9.3. Padomes lēmuma par nāvessoda moratoriju īstenošana (balsošana) . . . 238
   - 9.4. EDAP operācija austrumu Čadā un Centrālāfrikas Republikas ziemeļos (balsošana) . . . 238
   - 9.5. Stāvoklis Mjanmā (balsošana) . . . 239
   - 9.6. Pārrobežu pakalpojumu sniedzēju saistības (balsošana) . . . 239
   - 9.7. Vienādas attieksmes principa ieviešana pret personām neatkarīgi no rasu vai etniskās piederības (balsošana) . . . 239
   - 9.8. Ziņojums par sieviešu un vīriešu līdztiesību Eiropas Savienībā — 2007 (balsošana) . . . 240
10. Komiteju un delegāciju sastāvs . . . 240
11. Iepriekšējās sēdes protokola apstiprināšana . . . 240
12. Sēdē pieņemto tekstu nosūtīšana . . . 240
13. Padomes kopējo nostāju paziņošana . . . 240
14. Balsojumu skaidrojumi . . . 241
15. Balsojumu labojumi un nodomi balsot . . . 241
16. Lēmumi par atsevišķiem dokumentiem . . . 241
17. Rakstiskas deklarācijas, kas ir iekļautas reģistrā (Reglamenta 116. pants) . . . 246
18. Nākamo sēžu datumi . . . 247
19. Sesijas pārtraukšana . . . 247

APMEKLĒJUMU REĢISTRS . . . 248

(Turpinājums)

I PIELIKUMS

BALSOŠANAS REZULTĀTI 250

1. Ceļā uz Eiropas digitālo bibliotēku 250
2. Eiropas izglītības un apmācības sistēmu efektivitāte un vienlīdzīgums 250
3. Padomes lēmuma par nāvessoda moratoriju īstenošana 251
4. EDAP operācija austrumu Čadā un Centrālāfrikas Republikas ziemeļos 251
5. Stāvoklis Mjanmā 252
6. Pārrobežu pakalpojumu sniedzēju saistības 253
7. Vienādas attieksmes principa ieviešana pret personām neatkarīgi no rasu vai etniskās piederības . 254
8. Sieviešu un vīriešu līdztiesība Eiropas Savienībā — 2007 255

II PIELIKUMS

REZULTĀTI BALSOJUMIEM PĒC SARAKSTA 258

1. M. H. Descamps ziņojums A6-0296/2007 — Rezolūcija 258
2. T. Zatloukal ziņojums A6-0326/2007 — Rezolūcija 259
3. RC-B6-0357/2007 — Nāvessoda moratorijs — Rezolūcija 261
4. RC-B6-0362/2007 — EDAP operācija Čadā un Centrālāfrikas Republikā — Rezolūcija 262
5. RC-B6-0363/2007 — Situācija Birmā — Rezolūcija 264
6. L. Lehtinen ziņojums A6-0294/2007 — Groz. Nr. 7 265
7. L. Lehtinen ziņojums A6-0294/2007 — Groz. Nr. 6 267
8. L. Lehtinen ziņojums A6-0294/2007 — Groz. Nr. 1 269
9. L. Lehtinen ziņojums A6-0294/2007 — Groz. Nr. 2 270
10. L. Lehtinen ziņojums A6-0294/2007 — Groz. Nr. 5 272
11. L. Lehtinen ziņojums A6-0294/2007 — Rezolūcija 274
12. K. M. Buitenweg ziņojums A6-0278/2007 — Groz. Nr. 1 275
13. K. M. Buitenweg ziņojums A6-0278/2007 — Groz. Nr. 19 277
14. K. M. Buitenweg ziņojums A6-0278/2007 — Groz. Nr. 21 278
15. K. M. Buitenweg ziņojums A6-0278/2007 — Groz. Nr. 22 280
16. K. M. Buitenweg ziņojums A6-0278/2007 — Groz. Nr. 4 281
17. K. M. Buitenweg ziņojums A6-0278/2007 — Groz. Nr. 7 283
18. K. M. Buitenweg ziņojums A6-0278/2007 — Groz. Nr. 9 284
19. K. M. Buitenweg ziņojums A6-0278/2007 — Groz. Nr. 11 286
20. K. M. Buitenweg ziņojums A6-0278/2007 — Groz. Nr. 14 287
21. K. M. Buitenweg ziņojums A6-0278/2007 — Groz. Nr. 15 289
22. K. M. Buitenweg ziņojums A6-0278/2007 — Groz. Nr. 18 290
23. K. M. Buitenweg ziņojums A6-0278/2007 — Rezolūcija 292
24. P.-N. Kauppi ziņojums A6-0290/2007 — 28. punkts 293

PIEŅEMTIE TEKSTI

P6_TA(2007)0416

Digitālas bibliotēkas

Eiropas Parlamenta 2007. gada 27. septembra rezolūcija par "i2010: Pretim digitālai Eiropas bibliotēkai" (2006/2040(INI)) 296

(Turpinājums)

Paziņojums Nr. Saturs *(turpinājums)* Lappuse

P6_TA(2007)0417

Efektivitāte un vienlīdzīgums Eiropas izglītības un apmācības sistēmās

Eiropas Parlamenta 2007. gada 27. septembra rezolūcija par efektivitāti un vienlīdzīgumu Eiropas izglītības un apmācības sistēmās (2007/2113(INI)) 300

P6_TA(2007)0418

Moratorijs nāvessodam

Eiropas Parlamenta 2007. gada 27. septembra rezolūcija par vispārēja moratorija noteikšanu nāvessodam 306

P6_TA(2007)0419

Čada un Centrālāfrikas Republika

Eiropas Parlamenta 2007. gada 27. septembra rezolūcija par EDAP operāciju Čadā un Centrālāfrikas Republikā 308

P6_TA(2007)0420

Birma

Eiropas Parlamenta 2007. gada 27. septembra rezolūcija par Birmu 311

P6_TA(2007)0421

Pārrobežu pakalpojumu sniedzēju pienākumi

Eiropas Parlamenta 2007. gada 27. septembra rezolūcija par pārrobežu pakalpojumu sniedzēju pienākumiem (2006/2049(INI)) 312

P6_TA(2007)0422

Vienādas attieksmes principa ieviešana pret personām neatkarīgi no rasu vai etniskās piederības

Eiropas Parlamenta 2007. gada 27. septembra rezolūcija par Padomes 2000. gada 29. jūnija Direktīvas 2000/43/EK, ar ko ievieš vienādas attieksmes principu pret personām neatkarīgi no rasu vai etniskās piederības, piemērošanu (2007/2094(INI)) 317

P6_TA(2007)0423

Sieviešu un vīriešu līdztiesība Eiropas Savienībā

Eiropas Parlamenta 2007. gada 27. septembra rezolūcija par sieviešu un vīriešu līdztiesību Eiropas Savienībā — 2007. gads (2007/2065(INI)) 324

KĻŪDU LABOJUMS

Kļūdu labojums Eiropas Parlamenta 2007. gada 25. aprīlī pirmajā lasījumā pieņemtajai nostājai, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2007/.../EK par krimināltiesiskiem pasākumiem, lai nodrošinātu intelektuālā īpašuma tiesību ievērošanus 331

Izmantoto simbolu saraksts

*	Apspriežu procedūra
**I	Sadarbības procedūra: pirmais lasījums
**II	Sadarbības procedūra: otrais lasījums
***	Piekrišanas procedūra
***I	Koplēmuma procedūra: pirmais lasījums
***II	Koplēmuma procedūra: otrais lasījums
***III	Koplēmuma procedūra: trešais lasījums

(Procedūras veids ir noteikts saskaņā ar Komisijas piedāvāto juridisko pamatu.)

Informācija par balsošanas laiku

Ja nav noteikts citādi, pirms balsošanas referenti rakstiski paziņo Parlamenta priekšsēdētājam par savu pozīciju attiecībā uz grozījumiem.

Parlamenta komiteju abreviatūras

AFET	Ārlietu komiteja
DEVE	Attīstības komiteja
INTA	Starptautiskās tirdzniecības komiteja
BUDG	Budžeta komiteja
CONT	Budžeta kontroles komiteja
ECON	Ekonomikas un monetārā komiteja
EMPL	Nodarbinātības un sociālo jautājumu komiteja
ENVI	Vides, veselības aizsardzības un pārtikas nekaitīguma komiteja
ITRE	Rūpniecības, pētniecības un enerģētikas komiteja
IMCO	Iekšējā tirgus un patērētāju aizsardzības komiteja
TRAN	Transporta un tūrisma komiteja
REGI	Reģionālās attīstības komiteja
AGRI	Lauksaimniecības un lauku attīstības komiteja
PECH	Zivsaimniecības komiteja
CULT	Kultūras un izglītības komiteja
JURI	Juridiskā komiteja
LIBE	Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komiteja
AFCO	Konstitucionālo jautājumu komiteja
FEMM	Sieviešu tiesību un dzimumu līdztiesības komiteja
PETI	Lūgumrakstu komiteja

Politisko grupu abreviatūras

PPE-DE	Eiropas Tautas partijas (Kristīgo demokrātu) un Eiropas Demokrātu grupa
PSE	Sociāldemokrātu grupa Eiropas Parlamentā
ALDE	Eiropas Liberāļu un demokrātu apvienības grupa
UEN	Nāciju Eiropas grupa
Verts/ALE	Zaļo un Eiropas Brīvās apvienības grupa
GUE/NGL	Eiropas Apvienotā kreiso un Ziemeļvalstu Zaļo kreiso spēku konfederālā grupa
IND/DEM	Neatkarības/demokrātijas grupa
ITS	Identitātes, tradīciju un suverenitātes grupa
NI	Pie politiskajām grupām nepiederošie deputāti

Pirmdiena, 2007. gada 24. septembris

IV

(Informācija)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTA INFORMĀCIJA

EIROPAS PARLAMENTS

2007.—2008. GADA SESIJA

2007. gada 24.—27. septembra sēdes

STRASBŪRĀ

PROTOKOLS

(2008/C 219 E/01)

SĒDES NORISE

SĒDI VADA: Hans-Gert PÖTTERING

Priekšsēdētājs

1. Sesijas atsākšana

Sēde tika atklāta plkst. 17.00.

2. Priekšsēdētāja paziņojumi

Piemiņas runa

Priekšsēdētājs Parlamenta vārdā godināja Eiropas Parlamenta bijušā deputāta lorda Bethell piemiņu, kurš miris 2007. gada 8. septembrī.

Afganistāna

Priekšsēdētājs norādīja, ka sprādzienā Afganistānā gājuši bojā divi Spānijas karavīri, kas dienēja Starptautiskajos drošības uzturēšanas spēkos (*ISAF*), un citi ir guvuši smagus ievainojumus.

*

* *

Parlaments ievēroja vienas minūtes klusuma brīdi lorda Bethell un terorisma upuru piemiņai.

Pirmdiena, 2007. gada 24. septembris

Mjanma

Priekšsēdētājs pieminēja Mjanmā notikušās demonstrācijas pret militāro huntu un pauda cerību, ka 1990. gada Saharova balvas laureāte Aung San Suu Kyi beidzot varēs pieņemt Parlamenta ielūgumu, kā arī mudināja Mjanmas varas iestādes nekavējoties atbrīvot politieslodzītos.

3. Iepriekšējās sēdes protokola apstiprināšana

Iepriekšējās sēdes protokols tika apstiprināts.

*

* *

Uzstājās Philip Claeys ITS grupas vārdā, kurš norādīja, ka viņa grupa nepiedalīsies balsojumā par nākamās Saharova balvas piešķiršanu, jo ITS grupas izvirzītais kandidāts bija spiests atsaukt savu kandidatūru, jo uz viņu tika izdarīts spiediens (sēdes vadītājs viņu aicināja protestēt citā veidā).

4. Parlamenta sastāvs

Rosa Díez González saskaņā ar Reglamenta 4. panta 1. punktu paziņoja par atkāpšanos no Parlamenta deputātes amata no 2007. gada 29. augusta.

Parlaments saskaņā ar šī paša panta 3. punkta trešo daļu paziņo, ka deputāta vieta ir atbrīvojusies, un par to informē attiecīgo dalībvalsti.

*

* *

Konstantinos Hatzidakis ir iecelts par Grieķijas valdības locekli no 2007. gada 19. septembra.

Tā kā saskaņā ar 7. panta 1. punktu Aktā par Eiropas Parlamenta deputātu ievēlēšanu tiešās vispārējās vēlēšanās šis amats nav savienojams ar Eiropas Parlamenta deputāta mandātu, Parlaments, ievērojot Reglamenta 3. panta 2. punkta otro daļu, paziņo, ka ir radusies brīva vieta, un par to informē attiecīgo dalībvalsti.

5. Koplēmuma procedūrā pieņemto tiesību aktu parakstīšana

Priekšsēdētājs ir paziņojis, ka, saskaņā ar Parlamenta Reglamenta 68. pantu, ar Padomes priekšsēdētāju otrdien kopīgi parakstīs šādus koplēmuma procedūrā pieņemtos tiesību aktus:

— Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvu, ar ko groza Padomes Direktīvu76/769/EEK, kas attiecas uz dažu dzīvsudrabu saturošu mērierīču tirdzniecības ierobežojumiem (3642/2007 — C6-0313/2007 — 2006/0018(COD));

— Eiropas Parlamenta un Padomes lēmumu, ar ko laikposmam no 2007. gada līdz 2013. gadam kā daļu no Vispārējās programmas "Pamattiesības un tiesiskums" izveido īpašu programmu "Civiltiesības" (3638/2/2007 — C6-0312/2007 — 2005/0040(COD));

— Eiropas Parlamenta un Padomes lēmumu, ar kuru laika posmam no 2007. līdz 2013. gadam izveido īpašu programmu "Narkotiku apkarošana un informēšana par tām" kā daļu no vispārīgās programmas "Pamattiesības un tiesiskums" (3656/2007 — C6-0314/2007 — 2005/0037B(COD)).

6. **Kļūdu labojums** (Reglamenta 204.a pants)

Atbildīgā komiteja ir iesniegusi šādu kļūdu labojumu Parlamenta un Padomes kopīgi pieņemtam dokumentam:

"Kļūdu labojums Eiropas Parlamenta un Padomes 2005. gada 7. septembra Direktīvā 2005/36/EK par profesionālo kvalifikāciju atzīšanu", dokuments 13781/04 COR1.

Ievērojot Reglamenta 204.a pantu, šo kļūdas labojumu uzskata par apstiprinātu, ja ne vēlāk kā četrdesmit astoņas stundas pēc tā izsludināšanas kāda no politiskajām grupām vai vismaz četrdesmit deputāti nav iesnieguši pieprasījumu balsot par to.

7. Dokumentu iesniegšana

Tika iesniegti turpmāk minētie dokumenti.

1. *Padome un Komisija*

— Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par kopīgiem noteikumiem attiecībā uz piekļuvi starptautisko kravas autopārvadājumu tirgum (pārstrādāta versija) (COM(2007)0265 — C6-0146/2007 — 2007/0099(COD)).

nodots atbildīgajai komitejai: TRAN
atzinums: JURI

— Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes regula par kopējiem noteikumiem attiecībā uz piekļuvi autobusu pārvadājumu pakalpojumu tirgum (pārstrādātā versija) (COM(2007)0264 — C6-0147/2007 — 2007/0097(COD)).

nodots atbildīgajai komitejai: TRAN
atzinums: JURI

— Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1924/2006 par uzturvērtības un veselīguma norādēm uz pārtikas produktiem (COM(2007)0368 — C6-0200/2007 — 2007/0128(COD)).

nodots atbildīgajai komitejai: ENVI
atzinums: IMCO

— Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai par uzņēmējdarbības uzsākšanu un veikšanu apdrošināšanas un pārapdrošināšanas jomā — Maksātspēja II (COM(2007)0361 — C6-0231/2007 — 2007/0143(COD)).

nodots atbildīgajai komitejai: ECON
atzinums: JURI

— Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko izveido Eiropas Izglītības fondu (pārstrādāta) (COM(2007)0443 — C6-0243/2007 — 2007/0163(COD)).

nodots atbildīgajai komitejai: EMPL
atzinums: JURI

— Priekšlikums Padomes lēmumam par to protokolu noslēgšanu, ar ko groza Nolīgumus par dažiem gaisa satiksmes pakalpojumu aspektiem starp Eiropas Kopienu un Gruzijas valdību, Libānas Republiku, Maldivu Republiku, Moldovas Republiku, Singapūras Republikas valdību un Urugvajas Austrumu Republiku, lai ņemtu vērā Bulgārijas Republikas un Rumānijas Republikas pievienošanos Eiropas Savienībai (COM(2007)0366 — C6-0265/2007 — 2007/0125(CNS)).

nodots atbildīgajai komitejai: TRAN

Pirmdiena, 2007. gada 24. septembris

— Priekšlikums apropriāciju pārvietojumam DEC 31/2007 — III iedaļa — Komisija (SEC(2007)0689 — C6-0268/2007 — 2007/2173(GBD)).

nodots atbildīgajai komitejai: BUDG

— Priekšlikums apropriāciju pārvietojumam DEC 32/2007 — III iedaļa — Komisija (SEC(2007)0690 — C6-0269/2007 — 2007/2174(GBD)).

nodots atbildīgajai komitejai: BUDG

— Priekšlikums apropriāciju pārvietojumam DEC 33/2007 — III iedaļa — Komisija (SEC(2007)1068 — C6-0270/2007 — 2007/2175(GBD)).

nodots atbildīgajai komitejai: BUDG

— Priekšlikums apropriāciju pārvietojumam DEC 34/2007 — III iedaļa — Komisija (SEC(2007)1069 — C6-0271/2007 — 2007/2176(GBD)).

nodots atbildīgajai komitejai: BUDG

— Priekšlikums apropriāciju pārvietojumam DEC 35/2007 — III iedaļa — Komisija (SEC(2007)1070 — C6-0272/2007 — 2007/2177(GBD)).

nodots atbildīgajai komitejai: BUDG

— Priekšlikums Padomes regulai par pasākumiem, kuri Komisijai jāveic 2008.—2013. gadā, izmantojot attālās izpētes pielietojuma iespējas, kas izstrādātas saskaņā ar Kopējo lauksaimniecības politiku (COM(2007)0383 — C6-0273/2007 — 2007/0132(CNS)).

nodots atbildīgajai komitejai: AGRI

— Priekšlikums Padomes regulai, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 2100/94 attiecībā uz tiesībām iesniegt pieteikumu Kopienas augu šķirņu aizsardzības piešķiršanai (COM(2007)0445 — C6-0274/2007 — 2007/0161(CNS)).

nodots atbildīgajai komitejai: AGRI

— Priekšlikums Padomes regulai, ar ko izveido "kopuzņēmumu ENIAC" (COM(2007)0356 — C6-0275/2007 — 2007/0122(CNS)).

nodots atbildīgajai komitejai: ITRE
atzinums: BUDG, CONT, IMCO

— Priekšlikums Padomes lēmumam, ar ko groza Lēmumu 2003/77/EK, ar ko nosaka daudzgadu finanšu pamatnostādnes likvidējamās EOTK aktīvu pārvaldīšanai un Ogļu un tērauda izpētes fonda aktīvu pārvaldīšanai, pabeidzot likvidāciju (COM(2007)0435 — C6-0276/2007 — 2007/0150(CNS)).

nodots atbildīgajai komitejai: BUDG
atzinums: ITRE, CONT

— Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko groza Padomes Direktīvu 80/181/EEK par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz mērvienībām (COM(2007)0510 — C6-0277/2007 — 2007/0187(COD)).

nodots atbildīgajai komitejai: IMCO
atzinums: ITRE

— Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko groza Direktīvu 95/50/EK attiecībā uz Komisijai piešķirtajām ieviešanas pilnvarām (COM(2007)0509 — C6-0278/2007 — 2007/0184(COD)).

nodots atbildīgajai komitejai: TRAN

— Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes lēmumam, ar ko ievieš vienkāršotu režīmu personu kontrolei pie ārējām robežām, pamatojoties uz to, ka tranzītam caur to attiecīgajām teritorijām Bulgārija, Čehijas Republika, Kipra, Ungārija, Latvija, Malta, Polija, Rumānija, Slovēnija un Slovākija dažus dokumentus vienpusēji atzīst par līdzvērtīgiem savām attiecīgās valsts vīzām (COM(2007)0508 [[01]] — C6-0279/2007 — 2007/0185(COD)).

nodots atbildīgajai komitejai: LIBE
atzinums: AFET

— Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes lēmumam, ar ko groza Lēmumu Nr. 896/2006/EK, ar ko ievieš vienkāršotu režīmu personu kontrolei uz ārējām robežām, kas balstīts uz dažu Šveices un Lihtenšteinas izdotu uzturēšanās atļauju vienpusēju atzīšanu dalībvalstīs tranzīta vajadzībām to teritorijā (COM(2007)0508 [[02]] — C6-0280/2007 — 2007/0186(COD)).

nodots atbildīgajai komitejai: LIBE
atzinums: AFET

— Priekšlikums Padomes regulai ar ko groza Regulu (EEK) Nr. 386/90 par uzraudzību, ko eksporta laikā veic lauksaimniecības produktiem, kas saņem kompensācijas vai citas summas (COM(2007)0489 — C6-0282/2007 — 2007/0178(CNS)).

nodots atbildīgajai komitejai: CONT
atzinums: AGRI

— Priekšlikums Padomes regulai, ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 1782/2003, ar ko izveido kopīgus tiešā atbalsta shēmu noteikumus saskaņā ar Kopējo lauksaimniecības politiku un izveido dažas atbalsta shēmas lauksaimniekiem, un Regulu (EK) Nr. 1698/2005 par atbalstu lauku attīstībai no Eiropas Lauksaimniecības fonda lauku attīstībai (ELFLA) (COM(2007)0484 — C6-0283/2007 — 2007/0177(CNS)).

nodots atbildīgajai komitejai: AGRI
atzinums: BUDG

— Priekšlikums Padomes regulai par partnerattiecību nolīguma noslēgšanu zivsaimniecības nozarē starp Eiropas Kopienu un Mozambikas Republiku (COM(2007)0472 — C6-0284/2007 — 2007/0170(CNS)).

nodots atbildīgajai komitejai: PECH
atzinums: DEVE, BUDG

— Priekšlikums Padomes lēmumam par 1-benzilpiperazīna (BZP) pasludināšanu par jaunu sintētisko narkotiku, uz kuru attiecas kontroles pasākumi un krimināltiesību normas (11974/2007 — C6-0285/2007 — 2007/0811(CNS)).

nodots atbildīgajai komitejai: LIBE
atzinums: ENVI

— Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes lēmumam par ES Solidaritātes fonda mobilizēšanu saskaņā ar 26. punktu Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumā par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību (COM(2007)0526 — C6-0286/2007 — 2007/2179(ACI)).

nodots atbildīgajai komitejai: BUDG
atzinums: REGI

— Eiropas kopienu 2008. gada vispārējā budžeta projekts (11781/2007 [[01]] — C6-0287/2007 — 2007/2019(BUD)).

nodots atbildīgajai komitejai: BUDG
atzinums: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, ITRE, JURI, ECON, CONT, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

Pirmdiena, 2007. gada 24. septembris

— Eiropas kopienu 2008. gada vispārējā budžeta projekts (11781/2007 [[02]] — C6-0288/2007 — 2007/2019B(BUD)).

nodots atbildīgajai komitejai: BUDG
atzinums: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, ITRE, JURI, ECON, CONT, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

— Priekšlikums Padomes regulai, ar ko Regulas (EK) Nr. 883/2004 un Regulas (EK) Nr. […] noteikumus attiecina arī uz tiem trešo valstu valstspiederīgiem, uz kuriem minētie noteikumi neattiecas tikai viņu valstspiederības dēļ (COM(2007)0439 — C6-0289/2007 — 2007/0152(CNS)).

nodots atbildīgajai komitejai: EMPL
atzinums: LIBE

— Priekšlikums Padomes lēmums, ar ko piešķir makrofinansiālo palīdzību Libānai (COM(2007)0476 — C6-0290/2007 — 2007/0172(CNS)).

nodots atbildīgajai komitejai: INTA
atzinums: AFET, BUDG

— Priekšlikums Padomes lēmumam, ar ko Eiropas Kopienas vārdā apstiprina pirmo un otro grozījumu ANO/EEK Espo Konvencijā par ietekmes uz vidi novērtējumu pārrobežu kontekstā (COM(2007)0470 — C6-0291/2007 — 2007/0169(CNS)).

nodots atbildīgajai komitejai: ENVI

— Padomes lēmuma projekts: Grozījumi Protokolā par Tiesas Statūtiem — Prejudiciāli jautājumi attiecībā uz brīvības, drošības un tiesiskuma telpu (11824/2007 — C6-0292/2007 — 2007/0812(CNS)).

nodots atbildīgajai komitejai: JURI
atzinums: LIBE

— Priekšlikums Padomes lēmumam par nolīguma noslēgšanu starp Eiropas Kopienu un Albānijas Republiku par īstermiņa vīzu atvieglotu izsniegšanu (COM(2007)0413 — C6-0293/2007 — 2007/0148(CNS)).

nodots atbildīgajai komitejai: LIBE
atzinums: AFET

— Priekšlikums Padomes lēmumam par nolīguma noslēgšanu starp Eiropas Kopienu un Bijušo Dienvidslāvijas Maķedonijas Republiku par īstermiņa vīzu atvieglotu izsniegšanu (COM(2007)0421 — C6-0294/2007 — 2007/0159(CNS)).

nodots atbildīgajai komitejai: LIBE
atzinums: AFET

— Priekšlikums Padomes lēmumam par nolīguma noslēgšanu starp Eiropas Kopienu un Serbijas Republiku par īstermiņa vīzu atvieglotu izsniegšanu (COM(2007)0422 — C6-0295/2007 — 2007/0144(CNS)).

nodots atbildīgajai komitejai: LIBE
atzinums: AFET

— Priekšlikums Padomes lēmumam par nolīguma noslēgšanu starp Eiropas Kopienu un Bosniju un Hercegovinu par īstermiņa vīzu atvieglotu izsniegšanu (COM(2007)0423 — C6-0296/2007 — 2007/0140(CNS)).

nodots atbildīgajai komitejai: LIBE
atzinums: AFET

— Priekšlikums Padomes lēmumam par nolīguma noslēgšanu starp Eiropas Kopienu un Melnkalnes Republiku par īstermiņa vīzu atvieglotu izsniegšanu (COM(2007)0426 — C6-0297/2007 — 2007/0149(CNS)).

nodots atbildīgajai komitejai: LIBE
atzinums: AFET

— Priekšlikums Padomes lēmumam par nolīguma noslēgšanu starp Eiropas Kopienu un Serbijas Republiku par atpakaļuzņemšanu (COM(2007)0438 — C6-0298/2007 — 2007/0153(CNS)).

nodots atbildīgajai komitejai: LIBE
atzinums: AFET

— Priekšlikums Padomes lēmumam par nolīguma noslēgšanu starp Eiropas Kopienu un Bosniju un Hercegovinu par atpakaļuzņemšanu (COM(2007)0425 — C6-0299/2007 — 2007/0142(CNS)).

nodots atbildīgajai komitejai: LIBE
atzinums: AFET

— Priekšlikums Padomes lēmumam par nolīguma noslēgšanu starp Eiropas Kopienu un Bijušo Dienvidslāvijas Maķedonijas Republiku par atpakaļuzņemšanu (COM(2007)0432 — C6-0300/2007 — 2007/0147(CNS)).

nodots atbildīgajai komitejai: LIBE
atzinums: AFET

— Priekšlikums Padomes lēmumam par nolīguma noslēgšanu starp Eiropas Kopienu un Melnkalnes Republiku par atpakaļuzņemšanu (COM(2007)0431 — C6-0301/2007 — 2007/0146(CNS)).

nodots atbildīgajai komitejai: LIBE
atzinums: AFET

— Priekšlikums Padomes regulai, ar kuru izdara atkāpi no Regulas (EK) Nr. 1782/2003, ar ko izveido kopīgus tiešā atbalsta shēmu noteikumus saskaņā ar kopējo lauksaimniecības politiku un izveido dažas atbalsta shēmas lauksaimniekiem, attiecībā uz zemes atstāšanu atmatā 2008. gadā (COM(2007)0523 — C6-0302/2007 — 2007/0194(CNS)).

nodots atbildīgajai komitejai: AGRI

2. Parlamenta komitejas

2.1. Ziņojumi

— Ziņojums par Eiropas atjaunojamo enerģijas avotu ceļvedi (2007/2090(INI)) — ITRE komiteja.
Referente: Britta Thomsen (A6-0287/2007).

— ***I Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 562/2006, ar kuru ievieš Kopienas Kodeksu par noteikumiem, kas reglamentē personu pārvietošanos pār robežām (Šengenas Robežu kodekss), attiecībā uz Komisijai piešķirtajām īstenošanas pilnvarām (COM(2006)0904 — C6-0015/2007 — 2006/0279(COD)) — LIBE komiteja.
Referents: Michael Cashman (A6-0289/2007).

— Ziņojums par sieviešu un vīriešu līdztiesību Eiropas Savienībā — 2007. gads (2007/2065(INI)) — FEMM komiteja.
Referente: Piia-Noora Kauppi (A6-0290/2007).

— Ziņojums par tematisko stratēģiju par pesticīdu ilgtspējīgu lietošanu (2007/2006(INI)) — ENVI komiteja.
Referente: Irena Belohorská (A6-0291/2007).

Pirmdiena, 2007. gada 24. septembris

— ***I Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko groza Direktīvu 2001/18/EK par ģenētiski modificētu organismu apzinātu izplatīšanu vidē attiecībā uz Komisijai piešķirtajām ieviešanas pilnvarām (COM(2006)0920 — C6-0031/2007 — 2006/0296(COD)) — ENVI komiteja.
Referents: Gyula Hegyi (A6-0292/2007).

— ***I Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par Eiropas Tehnoloģijas institūta izveidi (COM(2006)0604 — C6-0355/2006 — 2006/0197(COD)) — ITRE komiteja.
Referents: Reino Paasilinna (A6-0293/2007).

— Ziņojums par pārrobežu pakalpojumu sniedzēju pienākumiem (2006/2049(INI)) — IMCO komiteja.
Referents: Lasse Lehtinen (A6-0294/2007).

— Ziņojums par "i2010: Pretim digitālai Eiropas bibliotēkai" (2006/2040(INI)) — CULT komiteja.
Referente: Marie-Hélène Descamps (A6-0296/2007).

— ***I Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 1829/2003 par ģenētiski modificētu pārtiku un barību attiecībā uz Komisijai piešķirtajām ieviešanas pilnvarām (COM(2006)0912 — C6-0027/2007 — 2006/0307(COD)) — ENVI komiteja.
Referente: Karin Scheele (A6-0299/2007).

— * Ziņojums par priekšlikumu Padomes lēmumam par nolīguma noslēgšanu starp Eiropas Kopienu un Jordānijas Hāšimītu Karalisti par atsevišķiem gaisa satiksmes pakalpojumu aspektiem (COM(2007)0219 — C6-0201/2007 — 2007/0074(CNS)) — TRAN komiteja.
Referents: Paolo Costa (A6-0304/2007).

— * Ziņojums par priekšlikumu Padomes lēmumam par Eiropas Kopienas un Kirgizstānas Nolīgumu par dažiem gaisa satiksmes pakalpojumu aspektiem (COM(2007)0189 — C6-0173/2007 — 2007/0065(CNS)) — TRAN komiteja.
Referents: Paolo Costa (A6-0305/2007).

— * Ziņojums par priekšlikumu Padomes lēmumam par Eiropas Kopienas un Panamas nolīgumu par atsevišķiem gaisa satiksmes pakalpojumu aspektiem (COM(2007)0151 — C6-0198/2007 — 2007/0057(CNS)) — TRAN komiteja.
Referents: Paolo Costa (A6-0306/2007).

— ***I Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par izglītības un mūžizglītības statistikas izveidi un pilnveidi (COM(2005)0625 — C6-0422/2005 — 2005/0248(COD)) — CULT komiteja.
Referents: Nikolaos Sifunakis (A6-0307/2007).

— * Ziņojums par priekšlikumu Padomes regulai, ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 320/2006, ar ko nosaka pagaidu shēmu cukura rūpniecības restrukturizācijai Kopienā (COM(2007)0227[[01]] — C6-0176/2007 — 2007/0085(CNS)) — AGRI komiteja.
Referente: Katerina Batzeli (A6-0309/2007).

— * Ziņojums par priekšlikumu Padomes regulai, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 318/2006 par cukura tirgu kopīgu organizāciju (COM(2007)0227 [[02]] — C6-0177/2007 — 2007/0086(CNS)) — AGRI komiteja.
Referente: Katerina Batzeli (A6-0310/2007).

— * Ziņojums par priekšlikumu Padomes regulai, ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 1947/2005 attiecībā uz Somijas piešķirto valsts atbalstu sēklām un labības sēklām (COM(2007)0323 — C6-0245/2007 — 2007/0109(CNS)) — AGRI komiteja.
Referents: Neil Parish (A6-0311/2007).

— Ziņojums par virzību uz kopēju Eiropas ārpolitiku enerģētikas jomā (2007/2000(INI)) — AFET komiteja.
Referents: Jacek Saryusz-Wolski (A6-0312/2007).

— * Ziņojums par priekšlikumu Padomes lēmumam par Nolīguma par zinātnisko un tehnisko sadarbību starp Eiropas Kopienu un Izraēlas Valsti noslēgšanu (COM(2007)0276 — C6-0237/2007 — 2007/0096(CNS)) — ITRE komiteja.
Referente: Angelika Niebler (A6-0316/2007).

— * Ziņojums par priekšlikumu Padomes lēmumam, ar kuru Francijai atļauj piemērot samazinātu akcīzes nodokļa likmi aizjūras departamentos ražotam "tradicionālajam" rumam un ar kuru atceļ Padomes 2002. gada 18. februāra Lēmumu 2002/166/EK (COM(2007)0318 — C6-0249/2007 — 2007/0131(CNS)) — REGI komiteja.
Referents: Gerardo Galeote (A6-0318/2007).

— Ziņojums par legālās migrācijas politikas plānu (2006/2251(INI)) — LIBE komiteja —
Referente: Lilli Gruber (A6-0322/2007).

— Ziņojums par trešo valstu pilsoņu nelegālās imigrācijas apkarošanas politikas prioritātēm (2006/2250(INI)) — LIBE komiteja.
Referents: Javier Moreno Sánchez (A6-0323/2007).

— * Ziņojums par priekšlikumu Padomes lēmumam par Eiropas Ekonomikas kopienas un Sanmarīno Republikas sadarbības un muitas savienības nolīguma protokola noslēgšanu Eiropas Kopienas un tās dalībvalstu vārdā attiecībā uz Bulgārijas Republikas un Rumānijas dalību līgumslēdzēju pušu statusā pēc to pievienošanās Eiropas Savienībai (COM(2007)0309 — C6-0250/2007 — 2007/0105(CNS)) — INTA komiteja.
Referents: Helmuth Markov (A6-0324/2007).

— Ziņojums par efektivitāti un vienlīdzīgumu Eiropas izglītības un apmācības sistēmās (2007/2113(INI)) — CULT komiteja.
Referents: Tomáš Zatloukal (A6-0326/2007).

— ***I Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai par piestiprinājuma vietu pakaļējās numura zīmes uzstādīšanai divriteņu vai trīsriteņu mehāniskajiem transportlīdzekļiem (kodificēta versija) (COM(2006)0478 — C6-0291/2006 — 2006/0161(COD)) — JURI komiteja.
Referents: Hans-Peter Mayer (A6-0329/2007).

— ***I Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai par lauksaimniecības un mežsaimniecības riteņtraktoru atpakaļskata spoguļiem (kodificēta versija) (COM(2007)0236 — C6-0126/2007 — 2007/0081(COD)) — JURI komiteja.
Referents: Hans-Peter Mayer (A6-0330/2007).

— ***I Ziņojums par grozīto priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai par divriteņu mehānisko transportlīdzekļu līdzbraucēja roku turekļiem (kodificēta versija) (COM(2006)0265 — C6-0419/2006 — 2003/0058(COD)) — JURI komiteja.
Referents: Hans-Peter Mayer (A6-0331/2007).

Pirmdiena, 2007. gada 24. septembris

— ***I Ziņojums par grozīto priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai par divriteņu mehānisko transportlīdzekļu atbalsta kājiņām (kodificēta versija) (COM(2006)0262 — C6-0418/2006 — 2003/0059(COD)) — JURI komiteja.
Referents: Hans-Peter Mayer (A6-0332/2007).

— ***I Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko konkurences noteikumus attiecina uz pārvadājumiem pa dzelzceļu, autoceļiem un iekšējiem ūdensceļiem (kodificēta versija) (COM(2006)0722 — C6-0433/2006 — 2006/0241(COD)) — JURI komiteja.
Referents: Hans-Peter Mayer (A6-0333/2007).

— ***I Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai par lauksaimniecības vai mežkopības riteņtraktoru apgāšanās aizsargkonstrukcijām (kodificēta versija) (COM(2007)0310 — C6-0163/2007 — 2007/0107(COD)) — JURI komiteja.
Referents: Hans-Peter Mayer (A6-0334/2007).

3. *Deputāti*

3.1. Mutiski jautājumi jautājumu laikam (Reglamenta 109. pants) (B6-0316/2007)

— Padomei
Medina Ortega Manuel, Ţicău Silvia-Adriana, Posselt Bernd, Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Papadimoulis Dimitrios, Claeys Philip, Trakatellis Antonios, Navarro Robert, Davies Chris, Czarnecki Ryszard, Ryan Eoin, Ó Neachtain Seán, Crowley Brian, Aylward Liam, Rutowicz Leopold Józef, Zapałowski Andrzej Tomasz, Rogalski Bogusław, McGuinness Mairead, Newton Dunn Bill, Mitchell Gay, Busk Niels, Hedh Anna, Vanhecke Frank, Harkin Marian, Pafilis Athanasios, Belder Bastiaan, Manolakou Diamanto, Toussas Georgios, Guerreiro Pedro, Martin Hans-Peter, Burke Colm.

— Komisijai
Corbett Richard, Davies Chris, Crowley Brian, Papastamkos Georgios, Tarabella Marc, GklavakisIoannis, Batzeli Katerina, Karatzaferis Georgios, Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Seppänen Esko, Schlyter Carl, Weber Manfred, Cappato Marco, Ludford Sarah, Ţicău Silvia-Adriana, Posselt Bernd, Papadimoulis Dimitrios, Ó Neachtain Seán, Ebner Michl, Mitchell Gay, Leichtfried Jörg, Medina Ortega Manuel, van Nistelrooij Lambert, Paleckis Justas Vincas, Demetriou Panayiotis, Mayer Hans-Peter, Vanhecke Frank, Higgins Jim, McGuinness Mairead, Allister Jim, Bushill-Matthews Philip, Czarnecki Ryszard, Gutiérrez-Cortines Cristina, Schmidt Olle, Martin David, Ryan Eoin, Aylward Liam, Claeys Philip, Badia i Cutchet Maria, Vakalis Nikolaos, Newton Dunn Bill, Hedh Anna, Casaca Paulo, Sonik Bogusław, Harkin Marian, Henin Jacky, Burke Colm, Hutchinson Alain, Pafilis Athanasios, Belder Bastiaan, Manolakou Diamanto, Van Lancker Anne, Guerreiro Pedro, Martin Hans-Peter, Toussas Georgios.

4. *Samierināšanas komiteja*

— Kopīgais dokuments, ko apstiprinājusi Samierināšanas komiteja Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko groza Padomes Direktīvu 91/440/EEK par Kopienas dzelzceļa attīstību un Eiropas Parlamenta un Direktīvu 2001/14/EK par dzelzceļa infrastruktūras jaudas iedalīšanu un maksas iekasēšanu par dzelzceļa infrastruktūras lietošanu (03635/2007 — C6-0212/2007 — 2004/0047(COD)).

— Kopīgais dokuments, ko Samierināšanas komiteja apstiprinājusi Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai par to vilcienu vadītāju sertifikāciju, kuri vada lokomotīves un vilcienus Kopienas dzelzceļu sistēmā (03636/2007 — C6-0213/2007 — 2004/0048(COD)).

— Kopīgais dokuments, ko apstiprinājusi Samierināšanas komiteja Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par dzelzceļa pasažieru tiesībām un pienākumiem (03637/2007 — C6-0214/2007 — 2004/0049(COD)).

5. *Parlamenta delegācija Samierināšanas komitejā*

— ***III Ziņojums par Samierināšanas komitejas apstiprināto kopīgo dokumentu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par dzelzceļa pasažieru tiesībām un pienākumiem (03637/2007 — C6-0214/2007 — 2004/0049(COD)) — Parlamenta delegācija Samierināšanas komitejā.
Referents: Dirk Sterckx (A6-0313/2007).

— ***III Ziņojums par Samierināšanas komitejas apstiprināto kopīgo dokumentu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko groza Padomes Direktīvu 91/440/EEK par Kopienas dzelzceļa attīstību un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2001/14/EK par dzelzceļa infrastruktūras jaudas iedalīšanu un maksas iekasēšanu par dzelzceļa infrastruktūras lietošanu (03635/2007 — C6-0212/2007 — 2004/0047(COD)) — Parlamenta delegācija Samierināšanas komitejā.
Referents: Georg Jarzembowski (A6-0314/2007).

— ***III Ziņojums par Samierināšanas komitejas apstiprināto kopīgo dokumentu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai par to vilcienu vadītāju sertifikāciju, kuri vada lokomotīves un vilcienus Kopienas dzelzceļu sistēmā (03636/2007 — C6-0213/2007 — 2004/0048(COD)) — Parlamenta delegācija Samierināšanas komitejā.
Referents: Gilles Savary (A6-0315/2007).

8. **Rakstiskas deklarācijas un mutiski jautājumi** (iesniegšana)

Deputāti ir iesnieguši turpmāk minētos dokumentus.

1. *Mutiski jautājumi (Reglamenta 108. pants)*

— (O-0056/2007) Erika Mann, Carlos Carnero González, Javier Moreno Sánchez un Emilio Menéndez del Valle PSE grupas vārdā, Daniel Varela Suanzes-Carpegna un Małgorzata Handzlik PPE-DE grupas vārdā, Ignasi Guardans Cambó un Gianluca Susta ALDE grupas vārdā, Cristiana Muscardini un Eugenijus Maldeikis UEN grupas vārdā, Caroline Lucas Verts/ALE grupas vārdā, Jens Holm un Helmuth Markov GUE/NGL grupas vārdā, Komisijai: Sarunas par starpreģionālo asociācijas nolīgumu ar Mercosur un jaunā divpusējā stratēģiskā partnerība ar Brazīliju (B6-0315/2007).

— (O-0062/2007) Anna Záborská, Amalia Sartori un Marie Panayotopoulos-Cassiotou PPE-DE grupas vārdā, Roberta Angelilli UEN grupas vārdā, Zita Gurmai un Catherine Trautmann PSE grupas vārdā, Adamos Adamou GUE/NGL grupas vārdā, Hiltrud Breyer un Raül Romeva i Rueda Verts/ALE grupas vārdā, Elizabeth Lynne ALDE grupas vārdā, Kathy Sinnott IND/DEM grupas vārdā, Komisijai: Eiropas stratēģija saistībā ar bērna tiesībām: bērnu "dis"kriminācijas un cilvēku ar "dis" problēmām atstumtības novēršana (B6-0317/2007).

2. *Rakstiskas deklarācijas iekļaušanai reģistrā (Reglamenta 116. pants)*

— Nils Lundgren un Hélène Goudin — par Ekonomikas un sociālo lietu komitejas likvidēšanu (78/2007).

— Tadeusz Zwiefka — par Grodņas pilsētas vēsturiskā centra aizsardzību (79/2007).

— Frank Vanhecke, Philip Claeys un Koenraad Dillen — par olimpiskajām spēlēm Ķīnā 2008. gadā (80/2007).

Pirmdiena, 2007. gada 24. septembris

— Hanna Foltyn-Kubicka, Marcin Libicki un Czesław Adam Siekierski — par Gdaņskas kuģu būvētavas turpmāko likteni (81/2007).

— Oldřich Vlasák — par vienlīdzīgu attieksmi pret jauno un veco dalībvalstu ierēdņiem (82/2007).

— Irena Belohorská, Sergej Kozlík un Peter Baco — par galēji labējās milicijas vienības — Ungāru gvardes — darbību (83/2007).

— Daniel Strož — par Eiropas Parlamenta priekšsēdētāja runu "Dzimtenes dienā" (*Tag der Heimat*) Berlīnē (84/2007).

— Horia-Victor Toma, Daciana Octavia Sârbu, Adina-Ioana Vălean un Tiberiu Bărbuleţiu — par cianīda izmantošanas aizliegšanu ieguves rūpniecības tehnoloģijās (85/2007).

9. Rakstiskas deklarācijas, kas zaudējušas spēku

Saskaņā ar Reglamenta 116. panta 5. punktu rakstiskās deklarācijas Nr. 39, 41, 42, 43, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51/2007 ir zaudējušas spēku, jo tās neieguva vajadzīgo parakstu skaitu.

10. Padomes nosūtītie nolīgumu teksti

Padome ir nosūtījusi oficiāli apstiprinātas kopijas turpmāk minētajiem dokumentiem.

— Nolīgums starp Eiropas Kopienu un Ukrainu par personu atpakaļuzņemšanu.

— Nolīgums starp Eiropas Kopienu un Ukrainas valdību par noteiktu tērauda izstrādājumu tirdzniecību.

— Nolīgums par zinātnisko un tehnoloģisko sadarbību starp Eiropas Kopienu un Ēģiptes Arābu Republiku.

— Nolīgums par zinātnisko un tehnoloģisko sadarbību starp Eiropas Kopienu, no vienas puses, un Izraēlas Valsti, no otras puses.

— Nolīgums starp Eiropas Kopienu un Ukrainu par vīzu atvieglotu izsniegšanu.

11. Lūgumraksti

Saskaņā ar Reglamenta 191. panta 5. punktu atbildīgajai komitejai ir iesniegti šādi lūgumraksti, kas ir iekļauti vispārējā reģistrā turpmāk minētajos datumos:

19.9.2007.

Ingo Bressat (Nr. 829/2007);

Kurt un Maria Magdalena Gnadl (2 paraksti) (Nr. 830/2007);

Arie Rijkenberg (Nr. 831/2007);

Gregor Schlosser (Nr. 832/2007);

Peter Eisner (Männerpartei) (Nr. 833/2007);

Nikopoulos (Nr. 834/2007);

Apostolos Bamihas un Konstantinos Aivaliotis (του Λαϊκού Ορθόδοξου Συναγερμού) (2 paraksti) (Nr. 835/2007);

Apostolos Bamihas un Konstantinos Aivaliotis (του Λαϊκού Ορθόδοξου Συναγερμού) (2 paraksti) (Nr. 836/2007);

Apostolos Bamihas un Konstantinos Aivaliotis (του Λαϊκού Ορθόδοξου Συναγερμού) (2 paraksti) (Nr. 837/2007);

(Iesniedzēja vārds netiek izpausts) (Nr. 838/2007);

Diana Bohnen (Nr. 839/2007);

Teresa Hayes (15 paraksti) (Nr. 840/2007);

(Iesniedzēja vārds netiek izpausts) (Nr. 841/2007);

Charlie Weston (Nr. 842/2007);

Yosheba Miren Sainz de la Higuera y Gartzia (Nr. 843/2007);

(Iesniedzēja vārds netiek izpausts) (Nr. 844/2007);

Michel Curt (18149 paraksti) (Nr. 845/2007);

Olivier Sohier (54 paraksti) (Nr. 846/2007);

Eftimie Balea (Nr. 847/2007);

Mathias Morawski (Fonds Humanitaire Polonais) (Nr. 848/2007);

Giovanna Cairella (Nr. 849/2007);

Kassiani Daskalopulu (Nr. 850/2007);

Frankie Edwards (Nr. 851/2007);

Somorjai Gábor (Nr. 852/2007);

Nazzareno Corigliano (Coordinamento per la difesa e la promozione delle Scuole Serali Pubbliche) (1056 paraksti) (Nr. 853/2007);

Antonio Orlando (Nr. 854/2007);

Giuseppe Bertella (Nr. 855/2007);

Indra Nanaga (3 paraksti) (Nr. 856/2007);

E. Baakman (Nr. 857/2007);

Paul Stierum (Nr. 858/2007);

Kok (Nr. 859/2007);

Bolesław Adanowicz (Nr. 860/2007);

Mariusz Kowalczyk (Nr. 861/2007);

Irimia V. Gheorghe un Irimia Constanta (2 paraksti) (Nr. 862/2007);

Andreia-Sorina Hagea (Nr. 863/2007);

Grazyna Foks un Joannis Skoulos (2 paraksti) (Nr. 864/2007);

Lilyana Vanova (Nr. 865/2007);

Tappeser (Nr. 866/2007);

Nikas Pavlos (Nr. 867/2007);

Dieter Kämpf (Nr. 868/2007);

Lutz un Ellen Buder (2 paraksti) (Nr. 869/2007);

Sylvia Tschimmel (Nr. 870/2007);

Sascha Simon (Nr. 871/2007);

Ina Tänzer (Nr. 872/2007);

Cecilio Alonso de Miguel (Nr. 873/2007);

(Iesniedzēja vārds netiek izpausts) (Nr. 874/2007);

Patricia Peters (2 paraksti) (Nr. 875/2007);

Magdalena Pawelek-Gorska (Labofarm) (Nr. 876/2007);

Anthony Harmattan (Associación de Inmigrantes Sub-Saharianos de Navarra en España (AISSNA)) (Nr. 877/2007);

Pedro García Moreno (Asociación de Naturalistas del Sureste (ANSE)) (Nr. 878/2007);

Maria Mercedes Vitoria Aguer (Nr. 879/2007);

Pierre Morel à l'Huissier (Nr. 880/2007);

Zoltán Vass (HAJLEK Közhasznú Egyesület) (Nr. 881/2007);

(Iesniedzēja vārds netiek izpausts) (Nr. 882/2007);

Jacek Rujna (The First Polish Weekly in Ireland) (250 paraksti) (Nr. 883/2007);

Danuta Cesarska (Stowarzyszenia Ekologiczny Ursynów) (Nr. 884/2007);

Krzysztof Bukiel (Ogólnopolski Związek Zawodowy Lekarzy Zarząd Krajowy) (6770 paraksti) (Nr. 885/2007).

20.9.2007.

Torsten Birnbaum (Nr. 886/2007);
Dieter Janzen (Nr. 887/2007);
(Iesniedzēja vārds netiek izpausts) (Nr. 888/2007);
Sascha Simon (Nr. 889/2007);
Martin Schmitz (Nr. 890/2007);
Christian Dirk Ludwig (Nr. 891/2007);
Hans-Josef Friedrich (Nr. 892/2007);
Achim Böheim (Nr. 893/2007);
(Iesniedzēja vārds netiek izpausts) (Nr. 894/2007);
Giorgio Bortini (Nr. 895/2007);
Teresa Graham (MRSA And Families Network) (Nr. 896/2007);
Janusz Wilczyński (Nr. 897/2007);
José Rodríguez Hernández (2 paraksti) (Nr. 898/2007);
Marie-Laure Schmit-Berbaum (112 paraksti) (Nr. 899/2007);
Gian Carlo Pastorutti (Comitato NO-TAV Bagnaria Arsa) (11 paraksti) (Nr. 900/2007);
Marina Apers (Nr. 901/2007);
João Figueiras (Bardoada-O Grupo do Sarrafo) (Nr. 902/2007);
Vasile Ticu Gradinaru (Nr. 903/2007);
Pat Ruane (Nr. 904/2007);
Vasile Tomoiaga (Nr. 905/2007);
(Iesniedzēja vārds netiek izpausts) (Nr. 906/2007);
Glyn McFruin (Nr. 907/2007);
Frank J Szendzielarz (Mossbridge Ltd) (Nr. 908/2007);
(Iesniedzēja vārds netiek izpausts) (Nr. 909/2007);
Francesco Di Pasquale (Nr. 910/2007);
Andrea Lucatorto (Nr. 911/2007);
Maria Bisegna (Associazione Nonni Genitori di Padri Separati) (Nr. 912/2007);
Tadeusz Swit (Nr. 913/2007).

12. Saistībā ar Parlamenta nostājām un rezolūcijām veiktie pasākumi

Tika izplatīti Komisijas paziņojumi par pasākumiem, kas veikti saistībā ar Parlamenta maija otrajā sesijā, kā arī jūnija pirmajā un otrajā sesijā pieņemtajām nostājām un rezolūcijām.

13. Apropriāciju pārvietojumi

Budžeta komiteja izskatīja Eiropas Komisijas priekšlikumu (C6-0225/2007 — SEC(2007)0687) par apropriāciju pārvietojumu DEC 29/2007.

Iepazinusies ar Padomes atzinumu, saskaņā ar 2006. gada 13. decembrī grozītās 2002. gada 25. jūnija Finanšu regulas 24. panta 3. punktu tā atļāva veikt pārvietojumu pilnā apmērā.

*

* *

Budžeta komiteja izskatīja Eiropas Komisijas priekšlikumu (C6-0268/2007 — SEC(2007)0689) par apropriāciju pārvietojumu DEC 31/2007.

Saskaņā ar 2006. gada 13. decembrī grozītās 2002. gada 25. jūnija Finanšu regulas 24. panta 2. punktu tā atļāva veikt pārvietojumu pilnā apmērā.

*

* *

Budžeta komiteja izskatīja Eiropas Komisijas priekšlikumu (C6-0269/2007 — SEC(2007)0690) par apropriāciju pārvietojumu DEC 32/2007.

Saskaņā ar 2006. gada 13. decembrī grozītās 2002. gada 25. jūnija Finanšu regulas 24. panta 2. punktu tā atļāva veikt pārvietojumu pilnā apmērā.

14. Darba kārtība

Nākamais punkts bija darba kārtība.

Izdalīja septembra otrās un oktobra pirmās sesijas (PE 395.008/PDOJ) plenārsēdes galīgo darba kārtības projektu, kurā ierosināja turpmāk minētos grozījumus (Reglamenta 132. pants).

24.9.2007. —27.9.2007. sēdes

Pirmdiena

— bez grozījumiem

Otrdiena

— grupas PSE pieprasījums debates par Tomáš Zatloukal ziņojumu (A6-0326/2007) par Eiropas izglītības un apmācības sistēmu efektivitāti un vienlīdzīgumu *(galīgā darba kārtības projekta 18. punkts)* pārcelt uz trešdienas vakaru pēc Marie-Hélène Descamps (A6-0296/2007) ziņojuma *(galīgā darba kārtības projekta 50. punkts)*.

Uzstājās Hannes Swoboda PSE grupas vārdā, kurš pamatoja pieprasījumu.

Parlaments šo pieprasījumu apstiprināja.

Trešdiena

— Verts/ALE, GUE/NGL un ALDE grupu pieprasījums darba kārtībā iekļaut tos Padomes un Komisijas paziņojumus par stāvokli Mjanmā, kuri tiktu iesniegti pēc rezolūciju priekšlikumu iesniegšanas.

Uzstājās: Monica Frassoni Verts/ALE grupas vārdā, kura pamatoja pieprasījumu, Annemie Neyts-Uyttebroeck ALDE grupas vārdā un Hannes Swoboda PSE grupas vārdā, kurš pieprasīja, lai pēc debatēm balsošana nenotiek šīs sesijas laikā.

Parlaments apstiprināja pieprasījumu par deklarāciju iekļaušanu darba kārtībā, un šo punktu iekļāva aiz deklarācijām par Čadu *(galīgā darba kārtības projekta 82. punkts)*.

Sēdes vadītājs norādīja, ka ALDE grupa pieprasīja atlikt balsošanu par rezolūciju priekšlikumiem uz nākamo sesiju Briselē.

Pirmdiena, 2007. gada 24. septembris

Uzstājās: par iespēju plānot balsojumu Martin Schulz PSE grupas vārdā, Daniel Cohn-Bendit Verts/ALE grupas vārdā un Hartmut Nassauer PPE-DE grupas vārdā.

Parlaments apstiprināja pieprasījumu pēc debatēm iesniegt rezolūciju priekšlikumus.

Uzstājās Daniel Cohn-Bendit par to, kurā brīdī šo balsojumu iekļaut darba kārtībā.

Parlaments nolēma balsot šajā sesijā.

Sēdes vadītājs paziņoja, ka, ņemot vērā šīs izmaiņas, Padomei paredzēto jautājumu laiks būs no plkst. 18.00 līdz plkst. 19.30.

Ceturtdiena

— bez grozījumiem

10.10.2007. un 11.10.2007. sēdes

Trešdiena

— grupas PSE pieprasījums uz oktobra otro sesiju Strasbūrā pārcelt kopīgas debates par Sharon Bowles ziņojumu (A6-0327/2007) par Eiropas Statistikas pārvaldības konsultatīvo padomi (*galīgā darba kārtības projekta 64. punkts)* un Ieke van den Burg ziņojumu (A6-0328/2007) par Eiropas padomdevēju komiteju Kopienas statistikas informācijas politikas jomā (*galīgā darba kārtības projekta 65. punkts*).

Uzstājās Hannes Swoboda PSE grupas vārdā, kurš pamatoja pieprasījumu.

Parlaments šo pieprasījumu apstiprināja.

Ceturtdiena

— bez grozījumiem

Padomes pieprasījums piemērot steidzamības procedūru (Reglamenta 134. pants):

— par priekšlikumu Padomes regulai, ar kuru izdara atkāpi no Regulas (EK) Nr. 1782/2003, ar ko izveido kopīgus tiešā atbalsta shēmu noteikumus saskaņā ar kopējo lauksaimniecības politiku un izveido dažas atbalsta shēmas lauksaimniekiem, attiecībā uz zemes atstāšanu atmatā 2008. gadā [COM(2007)0523 — C6-0302/2007 — 2007/0194(CNS)]
Referents: Neil Parish

Steidzamības pamatojums

Steidzamības pamatā ir tas, ka atmatā atstātās zemes izmantošana lauksaimniecībā dod Eiropas zemniekiem iespēju izaudzēt papildu labību, tādējādi palīdzot samazināt saspīlējumu tirgū.

Komisijas priekšlikums, kurā ir paredzēts līdz 0 % samazināt likmi par zemes atstāšanu atmatā 2008. gadā, ir jāpieņem cik iespējams drīz, lai Eiropas zemnieki to varētu ņemt vērā 2007. gada rudens sējā.

Parlamentu aicinās lemt par steidzamības procedūras pieprasījumiem nākamās dienas sēdes sākumā.

*

* *

Tādējādi darba kārtība tika noteikta.

15. Vienas minūtes runas par politiski svarīgiem jautājumiem

Saskaņā ar Reglamenta 144. pantu ar vienu minūti ilgu runu uzstājās šādi deputāti, kuri vēlējās pievērst Parlamenta uzmanību politiski svarīgiem jautājumiem:

Timothy Kirkhope, Marianne Mikko, Marco Pannella, Jan Tadeusz Masiel, Milan Horáček, Pedro Guerreiro, Bernard Wojciechowski, kuri kritizēja priekšsēdētāja piedalīšanos kongresā Polijā, Martin Schulz pēc šīs uzstāšanās pauda solidaritāti priekšsēdētājam, Petre Popeangă, Joseph Daul, kurš iebilda pret Bernard Wojciechowski uzstāšanos, Vladimír Maňka, Markus Ferber, Martin Schulz, kuri izteicās par šo uzstāšanos, Markus Ferber izteicās par Martin Schulz uzstāšanos, Alojz Peterle, István Szent-Iványi, Irena Belohorská, Csaba Sándor Tabajdi, Roberta Alma Anastase, Alexandru-Ioan Morţun, Zdzisław Zbigniew Podkański, Kyriacos Triantaphyllides, Thomas Mann, Ioan Mircea Paşcu, Ljudmila Novak, Proinsias De Rossa un Neil Parish.

SĒDI VADA: Edward McMILLAN-SCOTT

Priekšsēdētāja vietnieks

16. Atjaunīgās enerģijas stratēģija Eiropā (debates)

Ziņojums par Eiropas atjaunojamo enerģijas avotu ceļvedi [2007/2090(INI)] — Rūpniecības, pētniecības un enerģētikas komiteja.
Referente: Britta Thomsen (A6-0287/2007).

Britta Thomsen iepazīstināja ar ziņojumu.

Uzstājās Andris Piebalgs (Komisijas loceklis).

Uzstājās: Vittorio Prodi (ENVI komitejas atzinuma sagatavotājs), Willem Schuth (AGRI komitejas atzinuma sagatavotājs), Pilar Ayuso PPE-DE grupas vārdā, Reino Paasilinna PSE grupas vārdā, Fiona Hall ALDE grupas vārdā, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk UEN grupas vārdā, David Hammerstein Verts/ALE grupas vārdā, Esko Seppänen GUE/NGL grupas vārdā, Bastiaan Belder IND/DEM grupas vārdā, Giles Chichester, Mechtild Rothe, Lena Ek, Leopold Józef Rutowicz, Claude Turmes, Vladimír Remek, Anja Weisgerber un Teresa Riera Madurell.

SĒDI VADA: Marek SIWIEC

Priekšsēdētāja vietnieks

Uzstājās: Marios Matsakis, Marie Anne Isler Béguin, Paul Rübig, Dorette Corbey, Herbert Reul, Riitta Myller, Alejo Vidal-Quadras, Csaba Sándor Tabajdi, Romana Jordan Cizelj, Joan Calabuig Rull, Alexander Stubb, Gábor Harangozó, Ivo Belet, Justas Vincas Paleckis, Agnes Schierhuber, Antonio De Blasio, Valdis Dombrovskis, Péter Olajos, Petr Duchoň un Andris Piebalgs.

Debates tika slēgtas.

Balsojums: *2007. gada 25. septembra protokola 6.20. punkts.*

Pirmdiena, 2007. gada 24. septembris

17. Kopienas dzelzceļa attīstība ***III — Lokomotīvju un vilcienu vadības apkalpju sertificēšana ***III — Dzelzceļa pārvadājumu pasažieru tiesības un pienākumi ***III (debates)

Ziņojums par Samierināšanas komitejas apstiprināto kopīgo dokumentu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko groza Padomes Direktīvu 91/440/EEK par Kopienas dzelzceļa attīstību un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2001/14/EK par dzelzceļa infrastruktūras jaudas iedalīšanu, maksas iekasēšanu par dzelzceļa infrastruktūras lietošanu un drošības sertifikāciju [PE-CONS 3635/2007 — C6-0212/2007 — 2004/0047(COD)] — Parlamenta delegācija Samierināšanas komitejā.
Referents: Georg Jarzembowski (A6-0314/2007).

Ziņojums par Samierināšanas komitejas apstiprināto kopīgo projektu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai par to vilcienu vadītāju sertifikāciju, kuri vada lokomotīves un vilcienus Kopienas dzelzceļu sistēmā [PE-CONS 3636/2007 — C6-0213/2007 — 2004/0048(COD)] — Parlamenta delegācija Samierināšanas komitejā.
Referents: Gilles Savary (A6-0315/2007).

Ziņojums par Samierināšanas komitejas apstiprināto kopīgo dokumentu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par dzelzceļa pasažieru tiesībām un pienākumiem [PE-CONS 3637/2007 — C6-0214/2007 — 2004/0049(COD)] — Parlamenta delegācija Samierināšanas komitejā.
Referents: Dirk Sterckx (A6-0313/2007).

Georg Jarzembowski iepazīstināja ar ziņojumu (A6-0314/2007).

SĒDI VADA: Mario MAURO

Priekšsēdētāja vietnieks

Gilles Savary iepazīstināja ar ziņojumu (A6-0315/2007).

Dirk Sterckx iepazīstināja ar ziņojumu (A6-0313/2007).

Uzstājās Jacques Barrot (Komisijas priekšsēdētāja vietnieks).

Uzstājās: Reinhard Rack PPE-DE grupas vārdā, Bogusław Liberadzki PSE grupas vārdā, Anne E. Jensen ALDE grupas vārdā, Roberts Zīle UEN grupas vārdā, Sepp Kusstatscher Verts/ALE grupas vārdā, Erik Meijer GUE/NGL grupas vārdā, Michael Henry Nattrass IND/DEM grupas vārdā, Fernand Le Rachinel ITS grupas vārdā, Stanisław Jałowiecki un Saïd El Khadraoui.

SĒDI VADA: Adam BIELAN

Priekšsēdētāja vietnieks

Uzstājās: Ryszard Czarnecki, Jaromír Kohlíček, Johannes Blokland, Luís Queiró, Inés Ayala Sender, Leopold Józef Rutowicz, Georgios Toussas, Dieter-Lebrecht Koch, Joel Hasse Ferreira, Corien Wortmann-Kool, Gábor Harangozó, Renate Sommer, Marian-Jean Marinescu un Jacques Barrot.

Debates tika slēgtas.

Balsojums: *2007. gada 25. septembra protokola 6.15. punkts, 2007. gada 25. septembra protokola 6.16. punkts un 2007. gada 25. septembra protokola 6.17. punkts.*

18. Nākamās sēdes darba kārtība

Tika noteikta nākamās dienas sēdes darba kārtība (dokuments "Darba kārtība" PE 395.008/OJMA).

19. Sēdes slēgšana

Sēde tika slēgta plkst. 21.35.

Harald Rømer	Diana Wallis
ģenerālsekretārs	*priekšsēdētāja vietniece*

Pirmdiena, 2007. gada 24. septembris

APMEKLĒJUMU REĢISTRS

Parakstīja:

Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Anastase, Andersson, Andrejevs, Andrikienė, Antoniozzi, Arnaoutakis, Ashworth, Athanasiu, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Audy, Auken, Ayala Sender, Ayuso, Baco, Badia i Cutchet, Baeva, Bărbuleţiu, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beazley, Becsey, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Beňová, Berend, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Booth, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bowis, Bowles, Bradbourn, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Burke, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Buşoi, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Casini, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chmielewski, Christensen, Claeys, Clark, Cocilovo, Cohn-Bendit, Corbey, Corda, Cornillet, Correia, Cottigny, Gabriela Creţu, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, De Blasio, de Brún, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dîncu, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Ebner, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Färm, Fajmon, Farage, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Gobbo, Goebbels, Goepel, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harangozó, Harbour, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Haug, Heaton-Harris, Hedh, Hegyi, Hellvig, Helmer, Hénin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Hieronymi, Hoppenstedt, Horáček, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Hyusmenova, Ibrisagic, in 't Veld, Iotova, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jacobs, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Jarzembowski, Jeleva, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jordan Cizelj, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Karim, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kelemen, Kilroy-Silk, Kindermann, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Konrad, Kónya-Hamar, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kušķis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Lamassoure, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, De Lange, Langen, Laperrouze, La Russa, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lefrançois, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lienemann, Liotard, Lipietz, Losco, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McDonald, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Mańka, Erika Mann, Thomas Mann, Marinescu, Markov, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Mölzer, Mohácsi, Moisuc, Moreno Sánchez, Morgantini, Morillon, Morin, Morţun, Musacchio, Muscardini, Muscat, Myller, Napoletano, Nassauer, Nattrass, Neris, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Occhetto, Özdemir, Olajos, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Pannella, Papastamkos, Parish, Paşcu, Patriciello, Peillon, Pęk, Alojz Peterle, Petre, Pflüger, Pieper, Pīks, Pinior, Piotrowski, Pleštinská, Podestà, Podgorean, Podkański, Pöttering, Poignant, Pomés Ruiz, Popeangă, Posselt, Prets, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Remek, Resetarits, Reul, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübig, Rühle, Rutowicz, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Şerbu, Severin, Siekierski, Sifunakis, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwiec, Skinner, Škottová, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stockmann, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Svensson, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Ţîrle, Titford, Toia, Toma, Tomaszewska, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Vanhecke, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vidal-Quadras, Vigenin, de Villiers, Virrankoski, Vlasto, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Weiler, Weisgerber, Whittaker, Wieland, Wise, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zapałowski, Zatloukal, Ždanoka, Zdravkova, Železný, Zieleniec, Zīle, Zimmer, Zvěřina, Zwiefka

Otrdiena, 2007. gada 25. septembris

PROTOKOLS

(2008/C 219 E/02)

SĒDES NORISE

SĒDI VADA: Miguel Ángel MARTÍNEZ MARTÍNEZ
Priekšsēdētāja vietnieks

1. Sēdes atklāšana

Sēde tika atklāta plkst. 9.00.

2. Dokumentu iesniegšana

Deputāti iesniedza turpmāk minētos dokumentus.

1. *Rezolūciju priekšlikumi (Reglamenta 113. pants)*

   — Roberta Alma Anastase. Rezolūcijas priekšlikums par rumāņu valodas saglabāšanu saistībā ar daudzvalodības un kultūras daudzveidības veicināšanu (B6-0349/2007).
   nodots atbildīgajai komitejai: CULT
   atzinums: LIBE

3. Lēmums par pieprasījumu piemērot steidzamības procedūru

Padomes un Komisijas lēmums par pieprasījumu piemērot steidzamības procedūru (Reglamenta 134. pants):

— par priekšlikumu Padomes regulai, ar kuru izdara atkāpi no Regulas (EK) Nr. 1782/2003, ar ko izveido kopīgus tiešā atbalsta shēmu noteikumus saskaņā ar kopējo lauksaimniecības politiku un izveido dažas atbalsta shēmas lauksaimniekiem, attiecībā uz zemes atstāšanu atmatā 2008. gadā [COM(2007)0523 — C6-0302/2007 — 2007/0194(CNS)]
Referents: Neil Parish.

Uzstājās Neil Parish.

Steidzamības procedūras pieprasījumu apstiprināja.

Šo punktu iekļāva šīs sēdes darba kārtības beigās.

Balsojums: *2007. gada 26. septembrī plkst. 12.00.*

Termiņš grozījumu iesniegšanai plenārsēdē ir noteikts otrdien, 2007. gada 25. septembrī plkst. 12.00.

*
* *

Uzstājās Martin Schulz ar personisku paziņojumu par vakardienas viedokļu apmaiņu ar Markus Ferber vienas minūtes runu laikā *(2007. gada 24. septembra protokola 15. punkts)* un viņam atvainojās par saviem asajiem izteikumiem.

4. Cukura nozares restrukturizācija * — Tirgus kopīga organizācija cukura nozarē * (debates)

Ziņojums par priekšlikumu Padomes regulai, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 320/2006, ar ko nosaka pagaidu kārtību cukura rūpniecības restrukturizācijai Kopienā [COM(2007)0227 — C6-0176/2007 — 2007/0085(CNS)] — Lauksaimniecības un lauku attīstības komiteja.
Referente: Katerina Batzeli (A6-0309/2007).

Ziņojums par priekšlikumu Padomes regulai, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 318/2006 par cukura tirgu kopīgu organizāciju [COM(2007)0227 — C6-0177/2007 — 2007/0086(CNS)] — Lauksaimniecības un lauku attīstības komiteja.
Referente: Katerina Batzeli (A6-0310/2007).

Uzstājās Mariann Fischer Boel (Komisijas locekle).

Katerina Batzeli iepazīstināja ar saviem ziņojumiem.

Uzstājās: László Surján (BUDG komitejas atzinuma sagatavotājs), Albert Deß PPE-DE grupas vārdā, Csaba Sándor Tabajdi PSE grupas vārdā, Andrzej Tomasz Zapałowski UEN grupas vārdā, Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf Verts/ALE grupas vārdā, Diamanto Manolakou GUE/NGL grupas vārdā, Hélène Goudin IND/DEM grupas vārdā, Jean-Claude Martinez ITS grupas vārdā, Jana Bobošíková, pie grupām nepiederoša deputāte, Kyösti Virrankoski ALDE grupas vārdā, Neil Parish, María Isabel Salinas García, Janusz Wojciechowski, Ilda Figueiredo, Kathy Sinnott, Ioannis Gklavakis, Gábor Harangozó un Zdzisław Zbigniew Podkański.

SĒDI VADA: Mechtild ROTHE

Priekšsēdētāja vietniece

Uzstājās: Carmen Fraga Estévez, Libor Rouček, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Vladimír Železný, Ville Itälä un Mariann Fischer Boel.

Debates tika slēgtas.

Balsojums: *2007. gada 25. septembra protokola 6.18. punkts un 2007. gada 25. septembra protokola 6.19. punkts.*

5. **Ķīnā ražotās bīstamās rotaļlietas** (debates)

Komisijas paziņojums: Ķīnā ražotās bīstamās rotaļlietas.

Günter Verheugen (Komisijas priekšsēdētāja vietnieks) un Meglena Kuneva (Komisijas locekle) sniedza paziņojumus.

Uzstājās: Malcolm Harbour PPE-DE grupas vārdā, Evelyne Gebhardt PSE grupas vārdā, Toine Manders ALDE grupas vārdā, Hiltrud Breyer Verts/ALE grupas vārdā, Eva-Britt Svensson GUE/NGL grupas vārdā, Bastiaan Belder IND/DEM grupas vārdā, Luca Romagnoli ITS grupas vārdā, Jim Allister, pie grupām nepiederošs deputāts, Marianne Thyssen, Erika Mann un Frédérique Ries.

SĒDI VADA: Adam BIELAN

Priekšsēdētāja vietnieks

Uzstājās: Heide Rühle, Kyriacos Triantaphyllides, Andreas Mölzer, Robert Sturdy, Anna Hedh, Danutė Budreikaitė, Carl Schlyter, Françoise Grossetête, Karin Scheele, Dirk Sterckx, Andreas Schwab, Béatrice Patrie, Jorgo Chatzimarkakis, Nickolay Mladenov, Joan Calabuig Rull, Zuzana Roithová, Elisa Ferreira, Zita Pleštinská, Daciana Octavia Sârbu, Bogusław Sonik, Christel Schaldemose, Corien Wortmann-Kool, David Martin, Bernadette Vergnaud, Anne Ferreira, Genowefa Grabowska, Mia De Vits, Roberto Musacchio, Meglena Kuneva un Günter Verheugen.

Rezolūcijas priekšlikumi, kas saskaņā ar Reglamenta 103. panta 2. punktu ir iesniegti debašu noslēgumā.

— Janelly Fourtou, Toine Manders, Karin Riis-Jørgensen, Frédérique Ries, Gianluca Susta un Danutė Budreikaitė ALDE grupas vārdā — par izstrādājumu, it īpaši rotaļlietu, drošumu (B6-0351/2007).

— Marianne Thyssen, Malcolm Harbour, Corien Wortmann-Kool un Andreas Schwab PPE-DE grupas vārdā — par izstrādājumu, it īpaši rotaļlietu, nekaitīgumu (B6-0352/2007).

— André Brie, Marco Rizzo, Helmuth Markov, Eva-Britt Svensson, Dimitrios Papadimoulis, Mary Lou McDonald un Roberto Musacchio GUE/NGL grupas vārdā — par bīstamām rotaļlietām (B6-0353/2007).

— Evelyne Gebhardt, Erika Mann, Reino Paasilinna un Guido Sacconi PSE grupas vārdā — par bīstamām rotaļlietām (B6-0354/2007).

— Cristiana Muscardini, Roberta Angelilli un Adriana Poli Bortone UEN grupas vārdā — par bīstamām rotaļlietām (B6-0355/2007).

— Hiltrud Breyer, Heide Rühle un Carl Schlyter Verts/ALE grupas vārdā — par bīstamām rotaļlietām un steidzamo nepieciešamību pārskatīt Rotaļlietu drošības direktīvu (B6-0356/2007).

Debates tika slēgtas.

Balsojums: *2007. gada 26. septembra protokola 6.4. punkts.*

SĒDI VADA: Hans-Gert PÖTTERING

Priekšsēdētājs

6. Balsošanas laiks

Balsošanas rezultātu sīks izklāsts (grozījumi, atsevišķa balsošana, balsošana pa daļām u. c.) pieejams protokola pielikumā "Balsošanas rezultāti".

6.1. Nolīgums starp Eiropas Kopienu un Panamu par atsevišķiem gaisa satiksmes pakalpojumu aspektiem * (Reglamenta 131. pants) (balsošana)

Ziņojums par priekšlikumu Padomes lēmumam par nolīguma noslēgšanu starp Eiropas Kopienu un Panamu par atsevišķiem gaisa satiksmes pakalpojumu aspektiem [COM(2007)0151 — C6-0198/2007 — 2007/0057(CNS)] — Transporta un tūrisma komiteja.
Referents: Paolo Costa (A6-0306/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 1. punkts)

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts ar vienu balsojumu *(P6_TA(2007)0387).*

6.2. Nolīgums starp Eiropas Kopienu un Kirgizstānu par dažiem gaisa satiksmes pakalpojumu aspektiem * (Reglamenta 131. pants) (balsošana)

Ziņojums par priekšlikumu Padomes lēmumam par nolīguma noslēgšanu starp Eiropas Kopienu un Kirgizstānu par dažiem gaisa satiksmes pakalpojumu aspektiem [COM(2007)0189 — C6-0173/2007 — 2007/0065(CNS)] — Transporta un tūrisma komiteja.
Referents: Paolo Costa (A6-0305/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 2. punkts)

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts ar vienu balsojumu *(P6_TA(2007)0388).*

Otrdiena, 2007. gada 25. septembris

6.3. Nolīgums starp EK un Jordāniju par atsevišķiem gaisa satiksmes pakalpojumu aspektiem * (Reglamenta 131. pants) (balsošana)

Ziņojums par priekšlikumu Padomes lēmumam par nolīguma noslēgšanu starp Eiropas Kopienu un Jordānijas Hāšimītu Karalisti par atsevišķiem gaisa satiksmes pakalpojumu aspektiem [COM(2007)0219 — C6-0201/2007 — 2007/0074(CNS)] — Transporta un tūrisma komiteja.
Referents: Paolo Costa (A6-0304/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 3. punkts)

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts ar vienu balsojumu *(P6_TA(2007)0389)*.

6.4. Nolīgums par zinātnisko un tehnisko sadarbību starp EK un Izraēlu * (Reglamenta 131. pants) (balsošana)

Ziņojums par priekšlikumu Padomes lēmumam par nolīguma par zinātnisko un tehnisko sadarbību starp Eiropas Kopienu un Izraēlas Valsti noslēgšanu [COM(2007)0276 — C6-0237/2007 — 2007/0096(CNS)] — Rūpniecības, pētniecības un enerģētikas komiteja.
Referente: Angelika Niebler (A6-0316/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 4. punkts)

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts ar vienu balsojumu *(P6_TA(2007)0390)*.

6.5. Bulgārijas un Rumānijas dalība EEK un Sanmarīno Nolīgumā par sadarbību un muitas savienību * (Reglamenta 131. pants) (balsošana)

Ziņojums par priekšlikumu Padomes lēmumam par Eiropas Ekonomikas kopienas un Sanmarīno Republikas sadarbības un muitas savienības nolīguma protokola noslēgšanu Eiropas Kopienas un tās dalībvalstu vārdā attiecībā uz Bulgārijas Republikas un Rumānijas dalību līgumslēdzēju pušu statusā pēc to pievienošanās Eiropas Savienībai [COM(2007)0309 — C6-0250/2007 — 2007/0105(CNS)] — Starptautiskās tirdzniecības komiteja.
Referents: Helmuth Markov (A6-0324/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 5. punkts)

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts ar vienu balsojumu *(P6_TA(2007)0391)*.

6.6. Somijas piešķirtais valsts atbalsts par sēklām un labības sēklām * (Reglamenta 131. pants) (balsošana)

Ziņojums par priekšlikumu Padomes regulai, ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 1947/2005 attiecībā uz Somijas piešķirto valsts atbalstu par sēklām un labības sēklām [COM(2007)0323 — C6-0245/2007 — 2007/0109(CNS)] — Lauksaimniecības un lauku attīstības komiteja.
Referents: Neil Parish (A6-0311/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 6. punkts)

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts ar vienu balsojumu *(P6_TA(2007)0392)*.

6.7. Akcīzes nodoklis rumam * (Reglamenta 131. pants) (balsošana)

Ziņojums par priekšlikumu Padomes lēmumam, ar kuru Francijai atļauj piemērot samazinātu akcīzes nodokļa likmi aizjūras departamentos ražotam "tradicionālajam" rumam un ar kuru atceļ Padomes 2002. gada 18. februāra Lēmumu 2002/166/EK [COM(2007)0318 — C6-0249/2007 — 2007/0131(CNS)] — Reģionālās attīstības komiteja.
Referents: Gerardo Galeote (A6-0318/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 7. punkts)

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts ar vienu balsojumu *(P6_TA(2007)0393)*.

6.8. Ceļu drošība: divriteņu mehānisko transportlīdzekļu līdzbraucēja roku turekļi (kodificēta versija) ***I (Reglamenta 131. pants) (balsošana)

Ziņojums par grozīto priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai par divriteņu mehānisko transportlīdzekļu līdzbraucēja roku turekļiem (kodificēta versija) [COM(2006)0265 — C6-0419/2006 — 2003/0058(COD)] — Juridiskā komiteja.
Referents: Hans-Peter Mayer (A6-0331/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 8. punkts)

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts ar vienu balsojumu *(P6_TA(2007)0394)*.

6.9. Ceļu drošība: divriteņu mehānisko transportlīdzekļu atbalsta kājiņas (kodificēta versija) ***I (Reglamenta 131. pants) (balsošana)

Ziņojums par grozīto priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai par divriteņu mehānisko transportlīdzekļu atbalsta kājiņām (kodificēta versija) [COM(2006)0262 — C6-0418/2006 — 2003/0059(COD)] — Juridiskā komiteja.
Referents: Hans-Peter Mayer (A6-0332/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 9. punkts)

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts ar vienu balsojumu *(P6_TA(2007)0395)*.

6.10. Pakaļējā numura zīme divriteņu un trīsriteņu mehāniskajiem transportlīdzekļiem (kodificēta versija) ***I (Reglamenta 131. pants) (balsošana)

Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai par piestiprinājuma vietu pakaļējās numura zīmes uzstādīšanai divriteņu vai trīsriteņu mehāniskajiem transportlīdzekļiem (kodificēta versija) [COM(2006)0478 — C6-0291/2006 — 2006/0161(COD)] — Juridiskā komiteja.
Referents: Hans-Peter Mayer (A6-0329/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 10. punkts)

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts ar vienu balsojumu *(P6_TA(2007)0396)*.

6.11. Konkurences noteikumu attiecināšana uz pārvadājumiem pa dzelzceļu, autoceļiem un ūdensceļiem (kodificēta versija) ***I (Reglamenta 131. pants) (balsošana)

Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko konkurences noteikumus attiecina uz pārvadājumiem pa dzelzceļu, autoceļiem un ūdensceļiem (kodificēta versija) [COM(2006)0722 — C6-0433/2006 — 2006/0241(COD)] — Juridiskā komiteja.
Referents: Hans-Peter Mayer (A6-0333/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 11. punkts)

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts ar vienu balsojumu *(P6_TA(2007)0397)*.

6.12. Lauksaimniecības un mežsaimniecības riteņtraktoru atpakaļskata spoguļi (kodificēta versija) ***I (Reglamenta 131. pants) (balsošana)

Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai par lauksaimniecības un mežsaimniecības riteņtraktoru atpakaļskata spoguļiem (kodificēta versija) [COM(2007)0236 — C6-0126/2007 — 2007/0081(COD)] — Juridiskā komiteja.
Referents: Hans-Peter Mayer (A6-0330/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 12. punkts)

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts ar vienu balsojumu *(P6_TA(2007)0398)*.

6.13. Lauksaimniecības vai mežkopības riteņtraktoru apgāšanās aizsargkonstrukcijas (kodificēta versija) ***I (Reglamenta 131. pants) (balsošana)

Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai par lauksaimniecības vai mežkopības riteņtraktoru apgāšanās aizsargkonstrukcijām (kodificēta versija) [COM(2007)0310 — C6-0163/2007 — 2007/0107(COD)] — Juridiskā komiteja.
Referents: Hans-Peter Mayer (A6-0334/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 13. punkts)

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts ar vienu balsojumu *(P6_TA(2007)0399)*.

6.14. Statistika par izglītību un mūžizglītību ***I (Reglamenta 131. pants) (balsošana)

Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par izglītības un mūžizglītības statistikas izveidi un pilnveidi [COM(2005)0625 — C6-0422/2005 — 2005/0248(COD)]
ReferentsReferente: Nikolaos Sifunakis (A6-0307/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 14. punkts)

KOMISIJAS PRIEKŠLIKUMS, GROZĪJUMI un NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts ar vienu balsojumu *(P6_TA(2007)0400)*.

6.15. Kopienas dzelzceļa attīstība ***III** (balsošana)

Ziņojums par Samierināšanas komitejas apstiprināto kopīgo dokumentu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko groza Padomes Direktīvu 91/440/EEK par Kopienas dzelzceļa attīstību un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2001/14/EK par dzelzceļa infrastruktūras jaudas iedalīšanu, maksas iekasēšanu par dzelzceļa infrastruktūras lietošanu un drošības sertifikāciju [PE-CONS 3635/2007 — C6-0212/2007 — 2004/0047(COD)] — Parlamenta delegācija Samierināšanas komitejā.
Referents: Georg Jarzembowski (A6-0314/2007).

(Apstiprināšanai vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 15. punkts)

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts *(P6_TA(2007)0401)*.

6.16. Lokomotīvju un vilcienu vadības apkalpju sertificēšana ***III** (balsošana)

Ziņojums par Samierināšanas komitejas apstiprināto kopīgo projektu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai par to vilcienu vadītāju sertifikāciju, kuri vada lokomotīves un vilcienus Kopienas dzelzceļu sistēmā [PE-CONS 3636/2007 — C6-0213/2007 — 2004/0048(COD)] — Parlamenta delegācija Samierināšanas komitejā.
Referents: Gilles Savary (A6-0315/2007).

(Apstiprināšanai vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 16. punkts)

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts *(P6_TA(2007)0402)*.

6.17. Dzelzceļa pārvadājumu pasažieru tiesības un pienākumi ***III** (balsošana)

Ziņojums par Samierināšanas komitejas apstiprināto kopīgo dokumentu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par dzelzceļa pasažieru tiesībām un pienākumiem [PE-CONS 3637/2007 — C6-0214/2007 — 2004/0049(COD)] — Parlamenta delegācija Samierināšanas komitejā.
Referents: Dirk Sterckx (A6-0313/2007).

(Apstiprināšanai vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 17. punkts)

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts *(P6_TA(2007)0403)*.

6.18. Cukura nozares restrukturizācija * (balsošana)

Ziņojums par priekšlikumu Padomes regulai, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 320/2006, ar ko nosaka pagaidu kārtību cukura rūpniecības restrukturizācijai Kopienā [COM(2007)0227 — C6-0176/2007 — 2007/0085(CNS)] — Lauksaimniecības un lauku attīstības komiteja.
Referente: Katerina Batzeli (A6-0309/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 18. punkts)

KOMISIJAS PRIEKŠLIKUMS

Apstiprināts ar grozījumiem *(P6_TA(2007)0404)*.

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Uzstājās: Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf Verts/ALE grupas vārdā, kurš pieprasīja šo ziņojumu nodot atpakaļ komitejai saskaņā ar Reglamenta 168. panta 2. punktu, Neil Parish (AGRI komitejas priekšsēdētājs) un Katerina Batzeli (referente) par šo pieprasījumu.

Parlaments šo pieprasījumu noraidīja.

Pieņemts *(P6_TA(2007)0404)*.

Par balsojumu uzstājās:

— Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf ierosināja mutisku grozījumu grozījumam Nr. 8, un to iekļāva.

6.19. Tirgus kopīga organizācija cukura nozarē * (balsošana)

Ziņojums par priekšlikumu Padomes regulai, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 318/2006 par cukura tirgu kopīgu organizāciju [COM(2007)0227 — C6-0177/2007 — 2007/0086(CNS)] — Lauksaimniecības un lauku attīstības komiteja.
Referente: Katerina Batzeli (A6-0310/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 19. punkts)

KOMISIJAS PRIEKŠLIKUMS

Apstiprināts ar grozījumiem *(P6_TA(2007)0405)*.

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts *(P6_TA(2007)0405)*.

Par balsojumu uzstājās:

— Katerina Batzeli (referente) ierosināja mutisku grozījumu grozījumam Nr. 1, tomēr to neiekļāva, jo pret ierosinātā grozījuma iekļaušanu iebilda vairāk nekā 40 deputāti.

6.20. Atjaunīgās enerģijas stratēģija Eiropā (balsošana)

Ziņojums par Eiropas atjaunojamo enerģijas avotu ceļvedi [2007/2090(INI)] — Rūpniecības, pētniecības un enerģētikas komiteja.
Referente: Britta Thomsen (A6-0287/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 20. punkts)

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

Pieņemts *(P6_TA(2007)0406)*.

Par balsojumu uzstājās:

— Britta Thomsen (referente) pirms galīgā balsojuma.

7. Balsojumu skaidrojumi

Rakstiski balsojumu skaidrojumi

Balsojumu skaidrojumi, kas saskaņā ar Reglamenta 163. panta 3. punktu ir iesniegti rakstiski, ir iekļauti šīs sēdes stenogrammā.

Mutiski balsojumu skaidrojumi

— Georg Jarzembowski ziņojums — A6-0314/2007: Andreas Mölzer, Carlo Fatuzzo.

— Katerina Batzeli ziņojumi (A6-0309/2007, A6-0310/2007): Czesław Adam Siekierski, Jan Březina, Hynek Fajmon, Danutė Budreikaitė.

8. Balsojumu labojumi un nodomi balsot

Balsojumu labojumi un nodomi balsot ir pieejami vietnē "Séance en direct", "Résultats des votes (appels nominaux)/Results of votes (roll-call votes)", kā arī protokola pielikuma "Rezultāti balsojumiem pēc saraksta" drukātajā versijā.

Elektronisko versiju Parlamenta vietnē *Europarl* regulāri atjauninās ne ilgāk kā divas nedēļas pēc balsošanas dienas.

Pēc tam sagatavos balsojumu labojumu un nodomu balsot saraksta galīgo variantu, lai to varētu iztulkot un publicēt *Oficiālajā Vēstnesī*.

Bárbara Dührkop Dührkop norādīja, ka balsojumā par Paolo Costa ziņojumu (A6-0306/2007) nedarbojās viņas balsošanas iekārta.

Nils Lundgren norādīja, ka balsojumā par Georg Jarzembowski ziņojumu (A6-0314/2007) nedarbojās viņa balsošanas iekārta.

Mario Mauro norādīja, ka viņa balsošanas iekārta nedarbojās nevienā balsojumā.

Marie-Hélène Descamps norādīja, ka balsojumā par Britta Thomsen ziņojuma (A6-0287/2007) grozījuma Nr. 14 pirmo daļu nedarbojās viņas balsošanas iekārta.

Karl-Heinz Florenz norādīja, ka viņš bija klāt, bet visos balsojumos nepiedalījās.

(Sēde tika pārtraukta plkst. 12.35 un atsākta plkst. 15.00.)

SĒDI VADA: Diana WALLIS

Priekšsēdētāja vietniece

9. Iepriekšējās sēdes protokola apstiprināšana

Kader Arif informēja par to, ka viņš bija klāt, bet viņa vārda apmeklējumu reģistrā nav.

Iepriekšējās sēdes protokols tika apstiprināts.

10. Padomes lēmuma par nāvessoda moratoriju īstenošana (debates)

Padomes paziņojums: Padomes lēmuma par nāvessoda moratoriju īstenošana.

Manuel Lobo Antunes (Padomes pašreizējais priekšsēdētājs) sniedza paziņojumu.

Uzstājās: Laima Liucija Andrikienė PPE-DE grupas vārdā, Martin Schulz PSE grupas vārdā, Marco Pannella ALDE grupas vārdā, Konrad Szymański UEN grupas vārdā, kurš atsaucās uz Martin Schulz uzstāšanos, Monica Frassoni Verts/ALE grupas vārdā, Luisa Morgantini GUE/NGL grupas vārdā, Jean-Claude Martinez ITS grupas vārdā, Irena Belohorská, pie grupām nepiederoša deputāte, Maria da Assunção Esteves, Pasqualina Napoletano, Hélène Flautre, Piia-Noora Kauppi, Józef Pinior, Ana Maria Gomes, Genowefa Grabowska, Manuel Lobo Antunes, Martin Schulz ar personisku paziņojumu par Konrad Szymański uzstāšanos un

Monica Frassoni, kas uzdeva jautājumu Padomei, uz kuru atbildēja Manuel Lobo Antunes.

Rezolūcijas priekšlikumi, kas saskaņā ar Reglamenta 103. panta 2. punktu ir iesniegti debašu noslēgumā.

— Laima Liucija Andrikienė PPE-DE grupas vārdā — par Padomes lēmuma attiecībā uz nāvessoda moratoriju īstenošanu (B6-0357/2007).

— Pasqualina Napoletano, Raimon Obiols i Germà, Elena Valenciano Martínez-Orozco un Józef Pinior PSE grupas vārdā — par vispārēju nāvessoda moratoriju (B6-0358/2007).

— Marco Cappato, Marco Pannella, Frédérique Ries, Sarah Ludford un Marios Matsakis ALDE grupas vārdā — par iniciatīvu attiecībā uz vispārēju nāvessoda moratoriju (B6-0359/2007).

— Hélène Flautre, Raül Romeva i Rueda, Milan Horáček, Monica Frassoni un Daniel Cohn-Bendit Verts/ALE grupas vārdā — par Padomes lēmuma attiecībā uz nāvessoda moratoriju īstenošanu (B6-0360/2007).

— André Brie, Luisa Morgantini, Vittorio Agnoletto un Willy Meyer Pleite GUE/NGL grupas vārdā — par Eiropas Savienības Padomes stratēģiju, lai pieņemtu ANO Ģenerālās asamblejas rezolūciju par starptautisku nāvessoda moratoriju (B6-0361/2007).

Debates tika slēgtas.

Balsojums: *2007. gada 27. septembra protokola 9.3. punkts.*

11. Sarunas par asociācijas nolīgumu ar *Mercosur* un jauno divpusējo stratēģisko sadarbību ar Brazīliju (debates)

Padomes un Komisijas paziņojumi: Sarunas par asociācijas nolīgumu ar *Mercosur* un jauno divpusējo stratēģisko sadarbību ar Brazīliju.

Manuel Lobo Antunes (Padomes pašreizējais priekšsēdētājs) un Ján Figeľ (Komisijas loceklis) sniedza paziņojumus.

SĒDI VADA: Gérard ONESTA

Priekšsēdētāja vietnieks

Uzstājās: Daniel Varela Suanzes-Carpegna PPE-DE grupas vārdā, Erika Mann PSE grupas vārdā, Ignasi Guardans Cambó ALDE grupas vārdā, Liam Aylward UEN grupas vārdā, Alain Lipietz Verts/ALE grupas vārdā, Helmuth Markov GUE/NGL grupas vārdā, Bastiaan Belder IND/DEM grupas vārdā, Małgorzata Handzlik, Edite Estrela, Johan Van Hecke, Seán Ó Neachtain, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, David Martin, Nathalie Griesbeck, Luís Queiró, Silvia-Adriana Ţicău, Georgios Papastamkos, Józef Pinior, Vasco Graça Moura, Sérgio Sousa Pinto, Charles Tannock, David Casa, Manuel Lobo Antunes un Ján Figeľ.

Debates tika slēgtas.

12. Zaļā grāmata par pilsētas transportu (debates)

Komisijas paziņojums: Zaļā grāmata par pilsētas transportu

Jacques Barrot (Komisijas priekšsēdētāja vietnieks) sniedza paziņojumu.

Saskaņā ar "catch the eye" procedūru uzstājās Georg Jarzembowski, Saïd El Khadraoui, Jean Marie Beaupuy, Jan Olbrycht, Ulrich Stockmann, Michael Cramer, Jörg Leichtfried, Gilles Savary, Inés Ayala Sender, Silvia-Adriana Ţicău un Brigitte Douay, lai uzdotu jautājumus, uz kuriem atbildēja Jacques Barrot.

"Catch the eye" procedūra tika pabeigta.

Otrdiena, 2007. gada 25. septembris

SĒDI VADA: Diana WALLIS

Priekšsēdētāja vietniece

13. **Jautājumu laiks** (jautājumi Komisijai)

Parlaments izskatīja vairākus jautājumus Komisijai (B6-0316/2007).

Pirmā daļa

Jautājums Nr. 32 (Richard Corbett): Sporta jomas īpatnību ņemšana vērā.

Ján Figeľ (Komisijas loceklis) atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumiem, ko uzdeva Richard Corbett, Reinhard Rack un Manolis Mavrommatis.

Jautājums Nr. 33 (Chris Davies): Biodegviela.

Andris Piebalgs (Komisijas loceklis) atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumiem, ko uzdeva Chris Davies, Jörg Leichtfried un Georgios Papastamkos.

Jautājums Nr. 34 (Brian Crowley): PTO sarunu gaita.

Mariann Fischer Boel (Komisijas locekle) atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumiem, ko uzdeva Brian Crowley, Marian Harkin un Jörg Leichtfried.

Otrā daļa

Jautājums Nr. 35 (Georgios Papastamkos): Lauksaimniecības sarunas Dohas sarunu kārtā.

Mariann Fischer Boel atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumiem, ko uzdeva Georgios Papastamkos, Reinhard Rack un Jim Allister.

Jautājumu Nr. 36 atzina par nepieņemamu, jo tā autors vairs nav Parlamenta deputāts.

Jautājums Nr. 37 (Ioannis Gklavakis): Vīna tirgus kopējās organizācijas pārskatīšana.

Mariann Fischer Boel atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumu, ko uzdeva Ioannis Gklavakis.

Jautājums Nr. 38 (Katerina Batzeli): KLP atbalsta maksājumi ugunsgrēku skartajiem reģioniem.

Jautājums Nr. 39 (Georgios Karatzaferis): Nevalstisko organizāciju un asociāciju finansēšana, lai nekavējoties apmežotu ugunsgrēku skartos reģionus Grieķijā.

Mariann Fischer Boel atbildēja uz šiem jautājumiem, kā arī uz papildjautājumu, ko uzdeva Stavros Arnaoutakis (aizstājot autoru).

Jautājums Nr. 40 (Marie Panayotopoulos-Cassiotou): Izpētes finansēšana.

Janez Potočnik (Komisijas loceklis) atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumiem, ko uzdeva Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Justas Vincas Paleckis un Paul Rübig.

Jautājums Nr. 41 (Esko Seppänen): ITER projekts.

Janez Potočnik atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumu, ko uzdeva Esko Seppänen.

Jautājums Nr. 42 (Carl Schlyter): Nanotehnoloģija.

Janez Potočnik atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumiem, ko uzdeva Carl Schlyter, Paul Rübig un Piia-Noora Kauppi.

Uz jautājumiem Nr. 43 un 44 tiks sniegtas rakstiskas atbildes.

Jautājums Nr. 45 (Sarah Ludford): Londonas autobusi.

Jacques Barrot (Komisijas priekšsēdētāja vietnieks) atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumu, ko uzdeva Sarah Ludford.

Jautājums Nr. 46 (Silvia-Adriana Ţicău): Bukarestes, Konstantas un Sofijas savienošana ar Eiropas ātrgaitas dzelzceļa tīklu.

Jacques Barrot atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumu, ko uzdeva Silvia-Adriana Ţicău.

Jautājums Nr. 47 (Bernd Posselt): Ātrgaitas dzelzceļa līnijas Parīze—Budapešta un Strasbūra—Brisele.

Jacques Barrot atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumu, ko uzdeva Bernd Posselt.

Jautājums Nr. 48 (Dimitrios Papadimoulis): Grieķijas tiesas galīgais spriedums uzņēmuma "Olympic Airways" (OA) lietā.

Jacques Barrot atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumu, ko uzdeva Dimitrios Papadimoulis.

Uz jautājumiem, uz kuriem netika atbildēts laika trūkuma dēļ, sniegs rakstiskas atbildes *(sk. sēdes stenogrammas pielikumu).*

Komisijai atvēlētais jautājumu laiks ir beidzies.

Uzstājās Jörg Leichtfried, kurš sūdzējās, ka saņemt mutiskas atbildes uz uzdotajiem jautājumiem ir grūtāk nekā rakstiskas (sēdes vadītāja to pieņēma zināšanai un vērsa viņa uzmanību uz to, ka jebkurā gadījumā jautājumu laikam īpašu uzmanību pievērš Augsta līmeņa darba grupa par Parlamenta darbības reformu).

(Sēde tika pārtraukta plkst. 19.30 un atsākta plkst. 21.00.)

SĒDI VADA: Alejo VIDAL-QUADRAS

Priekšsēdētāja vietnieks

14. Eiropas Tehnoloģijas institūts ***I (debates)

Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par Eiropas Tehnoloģijas institūta izveidi [COM(2006)0604 — C6-0355/2006 — 2006/0197(COD)] — Rūpniecības, pētniecības un enerģētikas komiteja.
Referents: Reino Paasilinna (A6-0293/2007).

Uzatājās Ján Figeľ (Komisijas loceklis).

Reino Paasilinna iepazīstināja ar ziņojumu.

Uzstājās: Nina Škottová (BUDG komitejas atzinuma sagatavotāja), Umberto Guidoni (CONT komitejas atzinuma sagatavotājs), Erna Hennicot-Schoepges (CULT komitejas atzinuma sagatavotāja), Lidia Joanna Geringer de Oedenberg (JURI komitejas atzinuma sagatavotāja), Romana Jordan Cizelj PPE-DE grupas vārdā, Hannes Swoboda PSE grupas vārdā, Jorgo Chatzimarkakis ALDE grupas vārdā, Konrad Szymański UEN grupas vārdā, David Hammerstein Verts/ALE grupas vārdā, Derek Roland Clark IND/DEM grupas vārdā, Lydia Schenardi ITS grupas vārdā, Roger Helmer, pie grupām nepiederošs deputāts, Gunnar Hökmark, Robert Goebbels, Grażyna Staniszewska, Ryszard Czarnecki, Alyn Smith, Angelika Niebler, Gyula Hegyi, Kyösti Virrankoski, Vasco Graça Moura, Jerzy Buzek, Teresa Riera Madurell, Lambert van Nistelrooij un Silvia-Adriana Ţicău.

SĒDI VADA: Luisa MORGANTINI

Priekšsēdētāja vietniece

Uzstājās: Józef Pinior, Dorette Corbey un Ján Figeľ.

Debates tika slēgtas.

Balsojums: *2007. gada 26. septembra protokola 6.1. punkts.*

15. Virzība uz kopēju Eiropas ārpolitiku enerģētikas jomā (debates)

Ziņojums par virzību uz kopēju Eiropas ārpolitiku enerģētikas jomā [2007/2000(INI)] — Ārlietu komiteja. Referents: Jacek Saryusz-Wolski (A6-0312/2007).

Jacek Saryusz-Wolski iepazīstināja ar ziņojumu.

Uzstājās Andris Piebalgs (Komisijas loceklis).

Uzstājās: Jean-Pierre Audy (INTA komitejas atzinuma sagatavotājs), Umberto Guidoni (ENVI komitejas atzinuma sagatavotājs), Lena Ek (ITRE komitejas atzinuma sagatavotāja), Christopher Beazley PPE-DE grupas vārdā, Justas Vincas Paleckis PSE grupas vārdā, István Szent-Iványi ALDE grupas vārdā, Konrad Szymański UEN grupas vārdā, Rebecca Harms Verts/ALE grupas vārdā, Tobias Pflüger GUE/NGL grupas vārdā, Bastiaan Belder IND/DEM grupas vārdā, Alessandro Battilocchio, pie grupām nepiederošs deputāts, Tunne Kelam, Hannes Swoboda, Samuli Pohjamo, Inese Vaidere, Marie Anne Isler Béguin, Miguel Portas, Thomas Wise, Godelieve Quisthoudt-Rowohl, Libor Rouček, Henrik Lax, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Jana Hybášková, Ana Maria Gomes, Šarūnas Birutis, Anna Ibrisagic, Adrian Severin, Alejo Vidal-Quadras, Roberta Alma Anastase, Bogdan Klich un Andris Piebalgs.

Debates tika slēgtas.

Balsojums: *2007. gada 26. septembra protokola 6.5. punkts.*

16. Zemes atstāšana atmatā 2008. gadā (debates)

Priekšlikums Padomes regulai, ar kuru izdara atkāpi no Regulas (EK) Nr. 1782/2003, ar ko izveido kopīgus tiešā atbalsta shēmu noteikumus saskaņā ar kopējo lauksaimniecības politiku un izveido dažas atbalsta shēmas lauksaimniekiem, attiecībā uz zemes atstāšanu atmatā 2008. gadā [COM(2007)0523 — C6-0302/2007 — 2007/0194(CNS)] — AGRI komiteja.

Uzstājās Mariann Fischer Boel (Komisijas locekle).

Uzstājās: Neil Parish (AGRI komitejas priekšsēdētājs), Esther De Lange PPE-DE grupas vārdā, Luis Manuel Capoulas Santos PSE grupas vārdā, Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf Verts/ALE grupas vārdā, Vincenzo Aita GUE/NGL grupas vārdā, Jim Allister, pie grupām nepiederošs deputāts, Esther Herranz García, Rosa Miguélez Ramos, Bernadette Bourzai un Mariann Fischer Boel.

Debates tika slēgtas.

Balsojums: *2007. gada 26. septembra protokola 6.3. punkts.*

Otrdiena, 2007. gada 25. septembris

17. Nākamās sēdes darba kārtība

Tika noteikta nākamās dienas sēdes darba kārtība (dokuments "Darba kārtība" PE 395.008/OJME).

18. Sēdes slēgšana

Sēde tika slēgta plkst. 00.05.

Harald Rømer
ģenerālsekretārs

Hans-Gert Pöttering
priekšsēdētājs

Otrdiena, 2007. gada 25. septembris

APMEKLĒJUMU REĢISTRS

Parakstīja:

Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Anastase, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikienė, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Athanasiu, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Baco, Badia i Cutchet, Baeva, Bărbuleţiu, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Bonsignore, Booth, Borghezio, Borrell Fontelles, Bossi, Bourzai, Bowis, Bowles, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Burke, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Buşoi, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Ciornei, Claeys, Clark, Cocilovo, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Corda, Cornillet, Correia, Paolo Costa, Cottigny, Coûteaux, Cramer, Corina Creţu, Gabriela Creţu, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, Davies, De Blasio, de Brún, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dimitrakopoulos, Dîncu, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ebner, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glattfelder, Gobbo, Goebbels, Goepel, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harangozó, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hedh, Hegyi, Hellvig, Helmer, Hénin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Holm, Hoppenstedt, Horáček, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Hyusmenova, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, in 't Veld, Iotova, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jacobs, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeleva, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jordan Cizelj, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Karas, Karim, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kelemen, Kilroy-Silk, Kindermann, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Kohlíček, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kušķis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, De Lange, Langen, Langendries, Laperrouze, Lauk, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lefrançois, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Lombardo, López-Istúriz White, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McDonald, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Manolakou, Mantovani, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Mölzer, Mohácsi, Moisuc, Moreno Sánchez, Morgantini, Morillon, Morin, Morţun, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Mussolini, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Nattrass, Navarro, Neris, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Őry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Paparizov, Papastamkos, Parish, Paşcu, Patriciello, Patrie, Peillon, Pęk, Petre, Pflüger, Piecyk, Pieper, Pīks, Pinior, Piotrowski, Pirker, Pittella, Pleštinská, Podestà, Podgorean, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Poli Bortone, Pomés Ruiz, Popeangă, Portas, Posdorf, Posselt, Prets, Pribetich, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübig, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin,

Otrdiena, 2007. gada 25. septembris

Jürgen Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Şerbu, Severin, Siekierski, Sifunakis, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwiec, Skinner, Škottová, Smith, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Ţicău, Ţîrle, Titford, Toia, Toma, Tomaszewska, Tomczak, Toubon, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Tzampazi, Uca, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Vakalis, Vălean, Vanhecke, Van Hecke, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veneto, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vidal-Quadras, de Villiers, Virrankoski, Vlasto, Voggenhuber, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Whittaker, Wieland, Wiersma, Wijkman, Willmott, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zani, Zapałowski, Zatloukal, Ždanoka, Zdravkova, Železný, Zieleniec, Zīle, Zimmer, Zvěřina, Zwiefka

Otrdiena, 2007. gada 25. septembris

I PIELIKUMS

BALSOŠANAS REZULTĀTI

Saīsinājumu un simbolu saraksts

+	pieņemts
-	noraidīts
↓	zaudējis spēku
A	atsaukts
PS (…, …, …)	balsošana pēc saraksta (par, pret, atturas)
EB (…, …, …)	elektroniskā balsošana (par, pret, atturas)
bd	balsošana pa daļām
ats.	atsevišķa balsošana
groz.	grozījums
KG	kompromisa grozījums
AD	attiecīgā daļa
S	svītrojošs grozījums
=	identiski grozījumi
§	punkts
pants	pants
apsv.	apsvērums
RP	rezolūcijas priekšlikums
KRP	kopīgs rezolūcijas priekšlikums
AIZKL	aizklāta balsošana

1. Nolīgums starp EK un Panamu par atsevišķiem gaisa satiksmes pakalpojumu aspektiem *

Ziņojums: Paolo COSTA (A6-0306/2007)

Priekšmets	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
viens balsojums	PS	+	440, 8, 10

Pieprasījumi balsot pēc saraksta

PPE-DE: galīgais balsojums

2. Nolīgums starp EK un Kirgizstānu par dažiem gaisa satiksmes pakalpojumu aspektiem *

Ziņojums: Paolo COSTA (A6-0305/2007)

Priekšmets	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
viens balsojums		+	

Otrdiena, 2007. gada 25. septembris

3. Nolīgums starp EK un Jordāniju par atsevišķiem gaisa satiksmes pakalpojumu aspektiem *

Ziņojums: Paolo COSTA (A6-0304/2007)

Priekšmets	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
viens balsojums		+	

4. Nolīgums par zinātnisko un tehnisko sadarbību starp EK un Izraēlu *

Ziņojums: Angelika NIEBLER (A6-0316/2007)

Priekšmets	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
viens balsojums		+	

5. Bulgārijas un Rumānijas dalība EEK un Sanmarīno Nolīgumā par sadarbību un muitas savienību *

Ziņojums: Helmuth MARKOV (A6-0324/2007)

Priekšmets	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
viens balsojums		+	

6. Somijas piešķirtais valsts atbalsts par sēklām un labības sēklām *

Ziņojums: Neil PARISH (A6-0311/2007)

Priekšmets	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
viens balsojums		+	

7. Akcīzes nodoklis rumam *

Ziņojums: Gerardo GALEOTE (A6-0318/2007)

Priekšmets	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
viens balsojums		+	

8. Ceļu drošība: divriteņu mehānisko transportlīdzekļu līdzbraucēju roku turekļi (kodificēta versija) ***I

Ziņojums: Hans-Peter MAYER (A6-0331/2007)

Priekšmets	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
viens balsojums		+	

9. Ceļu drošība: divriteņu mehānisko transportlīdzekļu atbalsta kājiņas (kodificēta versija) ***I

Ziņojums: Hans-Peter MAYER (A6-0332/2007)

Priekšmets	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
viens balsojums		+	

10. Pakaļējā numura zīme divriteņu un trīsriteņu mehāniskajiem transportlīdzekļiem (kodificēta versija) ***I

Ziņojums: Hans-Peter MAYER (A6-0329/2007)

Priekšmets	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
viens balsojums		+	

11. Konkurences noteikumu attiecināšana uz pārvadājumiem pa dzelzceļu, autoceļiem un ūdensceļiem (kodificēta versija) ***I

Ziņojums: Hans-Peter MAYER (A6-0333/2007)

Priekšmets	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
viens balsojums		+	

12. Lauksaimniecības un mežsaimniecības riteņtraktoru atpakaļskata spoguļi (kodificēta versija) ***I

Ziņojums: Hans-Peter MAYER (A6-0330/2007)

Priekšmets	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
viens balsojums		+	

13. Lauksaimniecības vai mežkopības riteņtraktoru apgāšanās aizsargkonstrukcijas (kodificēta versija) ***I

Ziņojums: Hans-Peter MAYER (A6-0334/2007)

Priekšmets	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
viens balsojums	PS	+	563, 19, 18

Pieprasījumi balsot pēc saraksta

PPE-DE: galīgais balsojums

14. Statistika par izglītību un mūžizglītību ***I

Ziņojums: Nikolaos SIFUNAKIS (A6-0307/2007)

Priekšmets	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
viens balsojums		+	

Otrdiena, 2007. gada 25. septembris

15. Kopienas dzelzceļa attīstība ***III

Ziņojums: Georg JARZEMBOWSKI (A6-0314/2007)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
Balsojums: normatīvā rezolūcija			PS	+	541, 66, 20

Pieprasījumi balsot pēc saraksta

GUE/NGL: normatīvā rezolūcija

16. To vilcienu vadītāju sertifikācija, kuri vada lokomotīves un vilcienus ***III

Ziņojums: Gilles SAVARY (A6-0315/2007)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
Balsojums: normatīvā rezolūcija				+	

17. Dzelzceļa pārvadājumu pasažieru tiesības un pienākumi ***III

Ziņojums: Dirck STERCKX (A6-0313/2007)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
Balsojums: normatīvā rezolūcija				+	

18. Cukura nozares restrukturizācija *

Ziņojums: Katerina BATZELI (A6-0309/2007)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
Atbildīgās komitejas grozījumi — balsošana kopumā	1-6 9 11-18 20 22-25	***komiteja***		+	
Atbildīgās komitejas grozījumi — atsevišķa balsošana	8	***komiteja***	ats.	+	***grozīts mutiski***
	10	***komiteja***	ats.	+	
	19	***komiteja***	ats.	+	
	21	***komiteja***	ats./EB	+	429, 206, 29
1. pants, aiz 3. §	31	PPE-DE	PS	-	324, 326, 8
3. pants, 1. §, b) apakšpunkts	29	PSE		-	
3. pants, 1. §, trešā daļa	26	ALDE		+	
3. pants, 5. §, c) apakšpunkts	28	PSE		-	
	7	***komiteja***	EB	+	362, 242, 33

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
3. pants, 6. §, aiz pirmās daļas	32	FAJMON u. c.		-	
3. pants, 7. §, aiz pirmās daļas	27	PSE	EB	+	484, 157, 26
11. pants, 6. §, aiz otrās daļas	30	PSE	EB	+	458, 183, 22
Balsojums: grozītais priekšlikums				+	
Balsojums: normatīvā rezolūcija				+	

Pieprasījumi balsot pēc saraksta

PPE-DE: groz. Nr. 31

Pieprasījumi balsot atsevišķi

PSE: groz. Nr. 8, 10, 19, 21

Dažādi

Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf ierosināja šādu mutisku grozījumu grozījumam Nr. 8:

Piešķir summu, kura atbilst 25 % no 5. punktā noteiktā restrukturizācijas atbalsta.

19. Tirgus kopīga organizācija cukura nozarē *

Ziņojums: Katerina BATZELI (A6-0310/2007)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
Atbildīgās komitejas grozījumi — balsošana kopumā	2 5-6	***komiteja***		+	
Atbildīgās komitejas grozījumi — atsevišķa balsošana	1	***komiteja***		+	
	3	***komiteja***	ats./EB		468, 178, 20
	4	***komiteja***	PS		484, 126, 49
Balsojums: grozītais priekšlikums			PS	+	525, 72, 69
Balsojums: normatīvā rezolūcija				+	

Pieprasījumi balsot pēc saraksta

IND/DEM: groz. Nr. 4 un grozītais priekšlikums

Pieprasījumi balsot atsevišķi

PPE-DE: groz. Nr. 3

20. Atjaunīgās enerģijas stratēģija Eiropā

Ziņojums: Britta THOMSEN (A6-0287/2007)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
1. §	§	***sākotnējais teksts***	bd		
			1	+	
			2/EB	+	340, 285, 12
5. §	§	***sākotnējais teksts***	ats.	+	
Aiz 7. §	1	PSE		+	
	10	PPE-DE		-	

Otrdiena, 2007. gada 25. septembris

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
13. §	3	Verts/ALE		-	
31. §	4	Verts/ALE		-	
	§	***sākotnējais teksts***	bd		
			1	+	
			2	-	
Aiz 39. §	5	Verts/ALE		+	
42. §	§	***sākotnējais teksts***	bd		
			1	+	
			2	+	
43. §	6	Verts/ALE	bd		
			1/PS	-	164, 482, 18
			2/PS	-	50, 582, 16
			3	-	
	14	IND/DEM	ats./PS		
			1	-	61, 556, 9
			2	-	62, 581, 17
			3	-	104, 557, 8
45. §	§	***sākotnējais teksts***	bd		
			1	+	
			2/EB	+	387, 240, 17
46. §	11	PPE-DE		-	
47. §	7	Verts/ALE		-	
Aiz 50. §	8	Verts/ALE		-	
51. §	12	PPE-DE		-	
	§	***sākotnējais teksts***	bd		
			1	+	
			2/EB	+	327, 291, 11
			3	+	
54. §	13	PPE-DE	bd		
			1	-	
			2	+	
C apsvērums	§	***sākotnējais teksts***	ats.	+	
E apsvērums	2	Verts/ALE	EB	+	322, 270, 14
	9	PPE-DE		↓	
	§	***sākotnējais teksts***		↓	
Balsojums: rezolūcija (kopumā)				+	

Pieprasījumi balsot pēc saraksta

IND/DEM: groz. Nr. 6 — pirmā daļa un groz. Nr. 14 — visas daļas
GUE/NGL: groz. Nr. 6, otrā daļa

Pieprasījumi balsot atsevišķi

ALDE: 51. §
PPE-DE: C apsv. un 5. §

Pieprasījumi balsot pa daļām

ALDE

Groz. Nr. 13
1. daļa: "uzsver, ka klimata (..) problēmas rašanos;"
2. daļa: "uzskata, ka Eiropas Savienībai (..) valstīm tehnoloģijas;"

PPE-DE

1. §
1. daļa: viss teksts, izņemot vārdus "sektorālu pieeju" un "saistošus"
2. daļa: vārdi "sektorālu pieeju" un "saistošus"

42. §
1. daļa: viss teksts, izņemot vārdus "nošķirt transporta nozares izaugsmi no ekonomikas izaugsmes, kā arī aicina"
2. daļa: šie vārdi

Groz. Nr. 14
1. daļa: "atzinīgi vērtē Komisijas (..) ilgtspējīgā veidā;"
2. daļa: "aicina ieviest (..) saules un vēja enerģiju;"
3. daļa: "aicina Komisiju (..) mērķi biodegvielai;"

PSE

31. §
1. daļa: viss teksts, izņemot vārdu "nav lv"
2. daļa: šis vārds

45. §
1. daļa: "aicina Komisiju … transporta nozarē"
2. daļa: "saskaņā ar … samazināt CO_2 emisiju;"

51. §
1. daļa: "mudina Komisiju (..) biodegvielas ražošanai,"
2. daļa: "tostarp sertifikācijas sistēmas, (..) cikla analīze,"
3. daļa: "neaizmirstot tā (..) un negadījumus jūrā;"

IND/DEM, GUE/NGL

Groz. Nr. 6
1. daļa: "aicina Komisiju (..) mērķi biodegvielai;" izņemot "10 %"
2. daļa: "10 %"
3. daļa: "atzīmē, ka ir svarīgi, (..) šajā jomā;"

Otrdiena, 2007. gada 25. septembris

II PIELIKUMS

REZULTĀTI BALSOJUMIEM PĒC SARAKSTA

1. P. Costa ziņojums A6-0306/2007
Rezolūcija

Par: 440

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Buşoi, Cappato, Chatzimarkakis, Cocilovo, Degutis, Dičkutė, Duff, Ferrari, Fourtou, Geremek, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hyusmenova, Jäätteenmäki, Jensen, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pohjamo, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Strož, Svensson, Wurtz

IND/DEM: Krupa, Lundgren, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Le Pen Jean-Marie, Mihăescu, Moisuc, Popeangă

NI: Bobošíková, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Atkins, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Fajmon, Ferber, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lulling, Marinescu, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Méndez de Vigo, Mladenov, Morin, Musotto, Nassauer, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Ouzký, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Škottová, Spautz, Stavreva, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Ventre, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bulfon, Bullmann, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Corda, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Vits, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Gottardi, Grabowska, Groote, Hänsch, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Hughes, Hutchinson, Iotova, Kindermann, Kirilov, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Leichtfried, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Stihler, Swoboda, Tarand, Ţicău, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Hammerstein, Hassi, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Staes, Trüpel, Ždanoka

Pret: 8

IND/DEM: Booth, Clark, Farage, Knapman, Titford, Wise

NI: Allister, Kilroy-Silk

Atturas: 10

GUE/NGL: Manolakou, Toussas

ITS: Lang, Le Pen Marine, Mölzer, Schenardi, Vanhecke

NI: Battilocchio

PPE-DE: McMillan-Scott

Verts/ALE: van Buitenen

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Donato Tommaso Veraldi, Lissy Gröner, Ole Christensen, Dan Jørgensen, Britta Thomsen

2. H. P. Mayer ziņojums A6-0334/2007
Rezolūcija

Par: 563

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pohjamo, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Uca, Wurtz

IND/DEM: Belder, Louis, Sinnott, de Villiers, Wojciechowski Bernard

ITS: Dillen, Le Rachinel, Mihăescu, Mölzer, Vanhecke

NI: Bobošíková, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Higgins, Hökmark, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Mladenov, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt,

Otrdiena, 2007. gada 25. septembris

Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Țîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Chiesa, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Gröner, Groote, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Peillon, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 19

IND/DEM: Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Titford, Whittaker, Wise, Železný

NI: Giertych, Kilroy-Silk

PPE-DE: Burke, Florenz, Hieronymi, Hoppenstedt, Wohlin

Verts/ALE: Schlyter

Atturas: 18

IND/DEM: Bonde

ITS: Buruiană-Aprodu, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Battilocchio, Helmer

PPE-DE: Konrad, Pieper, Tannock

UEN: Piotrowski

Verts/ALE: van Buitenen, Rühle, Schmidt Frithjof

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Donato Tommaso Veraldi, Lars Wohlin, Jens-Peter Bonde

3. G. Jarzembowski ziņojums A6-0314/2007
Rezolūcija

Par: 541

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Karim, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pohjamo, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Sinnott, Wojciechowski Bernard

ITS: Le Pen Jean-Marie, Martinez, Moisuc, Popeangă, Romagnoli

NI: Belohorská, Bobošíková, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Mladenov, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berlinguer, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Creţu Corina, Creţu Gabriela, Désir, De Vits, Dîncu, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Hughes, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rouček, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Schapira, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Ţicău, Tzampazi, Walter, Weber Henri, Weiler, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 66

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wurtz

Otrdiena, 2007. gada 25. septembris

IND/DEM: Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Titford, Whittaker, Wise

NI: Kilroy-Silk

PPE-DE: Wohlin

PSE: Arif, Berès, Bono, Bourzai, Castex, Corda, Cottigny, De Keyser, Hamon, Hutchinson, Le Foll, Lienemann, Patrie, Peillon, Rocard, Roure, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud

Verts/ALE: Flautre, Isler Béguin, Lipietz, Onesta

Atturas: 20

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Louis, de Villiers, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Lang, Le Pen Marine, Mölzer, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Helmer

PSE: Savary

Verts/ALE: Aubert, van Buitenen

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Jens-Peter Bonde

Pret: Pierre Schapira, Bernard Poignant, Catherine Guy-Quint, Marie-Arlette Carlotti, Anne Ferreira, Luisa Morgantini, Jean-Luc Bennahmias, Harlem Désir, Adeline Hazan, Pierre Pribetich, Catherine Neris, Henri Weber

4. K. Batzeli ziņojums A6-0309/2007
Groz. Nr. 31

Par: 324

ALDE: Lynne

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Kaufmann, Kohlíček, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Musacchio, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wurtz

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Krupa, Louis, Sinnott, de Villiers, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Musotto, Nassauer, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübig, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Sturdy, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: De Rossa, Dumitrescu, Gottardi, Grabowska, Hasse Ferreira, Leinen, Napoletano, Pahor, Sifunakis, Weiler

UEN: Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 326

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pohjamo, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Henin, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Nattrass, Titford, Whittaker, Wise

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Bobošíková, Helmer, Kozlík

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Audy, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cederschiöld, Chichester, Descamps, Deva, De Veyrac, Dover, Elles, Fjellner, Fontaine, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hökmark, Ibrisagic, Jackson, Kamall, Kirkhope, Lamassoure, McMillan-Scott, Mathieu, Méndez de Vigo, Morin, Nicholson, Niebler, Papastamkos, Parish, Purvis, Roithová, Saïfi, Seeberg, Stevenson, Sudre, Sumberg, Tannock, Van Orden, Vlasto, Wijkman, Wohlin

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbey, Corda, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Gomes, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Camre

Verts/ALE: Auken, Schlyter

Atturas: 8

ALDE: Harkin

IND/DEM: Železný

ITS: Le Rachinel

NI: Kilroy-Silk

PSE: Roth-Behrendt, Rouček

UEN: Rogalski

Verts/ALE: van Buitenen

Otrdiena, 2007. gada 25. septembris

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Luisa Morgantini, Hubert Pirker

Pret: Christofer Fjellner, Elizabeth Lynne, Nikolaos Sifunakis

5. K. Batzeli ziņojums A6-310/2007
Groz. Nr. 4

Par: 484

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pohjamo, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Vanhecke

NI: Giertych, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Buzek, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Morin, Musotto, Nassauer, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Tajani, Thyssen, Ţîrle, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zdravkova

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bulfon, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corda, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Gierek, Glante, Gottardi, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Ryan, Speroni, Tatarella

Pret: 126

ALDE: Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Kohlíček, Liotard, Meijer, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson

IND/DEM: Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Nattrass, Titford, Whittaker, Wise, Železný

NI: Baco, Belohorská, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Beazley, Bowis, Bradbourn, Březina, Bushill-Matthews, Cabrnoch, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Fajmon, Fjellner, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hökmark, Ibrisagic, Kamall, Kirkhope, McMillan-Scott, Nicholson, Niebler, Ouzký, Parish, Purvis, Roithová, Siekierski, Škottová, Stevenson, Strejček, Sumberg, Tannock, Van Orden, Wijkman, Wohlin, Zahradil, Zaleski, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Färm, Hedh, Segelström

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Atturas: 49

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pflüger, Portas, Rizzo, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Louis, Sinnott, de Villiers

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Schenardi, Stănescu

NI: Battilocchio, Bobošíková, Kilroy-Silk

PSE: Corbey, Geringer de Oedenberg, Roth-Behrendt

UEN: Podkański

Verts/ALE: van Buitenen

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Pret: Jens-Peter Bonde

6. K. Batzeli ziņojums A6-310/2007
Grozītais Komisijas priekšlikums

Par: 525

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pohjamo, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: de Brún, McDonald

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Sinnott, Tomczak

ITS: Mihăescu, Moisuc, Popeangă

Otrdiena, 2007. gada 25. septembris

NI: Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brunetta, Burke, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corda, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Peillon, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Gobbo, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Ryan, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 72

ALDE: Schmidt Olle

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Lundgren, Železný

NI: Baco, Belohorská, Bobošíková, Kilroy-Silk, Kozlík

PPE-DE: Březina, Cederschiöld, Duchoň, Fajmon, Fjellner, Hökmark, Ibrisagic, Ouzký, Roithová, Škottová, Strejček, Wijkman, Wohlin, Zahradil, Zaleski, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Färm, Hedh, Segelström

UEN: Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Pęk, Szymański, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Schlyter

Atturas: 69

ALDE: Budreikaitė

IND/DEM: Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Nattrass, Titford, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Battilocchio, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Elles, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Kamall, Kirkhope, Konrad, McMillan-Scott, Nicholson, Parish, Purvis, Siekierski, Stevenson, Van Orden

PSE: Corbey, Geringer de Oedenberg, Roth-Behrendt

UEN: Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Tomaszewska, Zapałowski

Verts/ALE: Auken, van Buitenen, Rühle, Schmidt Frithjof

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Atturas: Charles Tannock

7. B. Thomsen ziņojums A6-0287/2007
Groz. Nr. 6/1

Par: 164

ALDE: Andria, Budreikaitė, Davies, Ferrari, Resetarits

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pflüger, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Deva, Dimitrakopoulos, Dover, Elles, Gklavakis, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Itälä, Jackson, Kamall, Kauppi, Kirkhope, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Matsis, Mavrommatis, Nicholson, Parish, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Seeberg, Stevenson, Sturdy, Tannock, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Wijkman, Wohlin

PSE: Batzeli, Berman, Bösch, Bulfon, Van den Burg, Corbey, De Keyser, Ettl, Ferreira Anne, Gebhardt, Goebbels, Groote, Hegyi, Kósáné Kovács, Lavarra, Leichtfried, Lienemann, Madeira, Miguélez Ramos, Obiols i Germà, Pittella, Prets, dos Santos, Scheele, Siwiec

UEN: Camre, Czarnecki Ryszard, Libicki

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 482

ALDE: Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Kazak, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck,

Otrdiena, 2007. gada 25. septembris

Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pohjamo, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Figueiredo, Kohlíček, Remek, Strož

IND/DEM: Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Nattrass, Titford, Whittaker, Wise, Wojciechowski Bernard

NI: Battilocchio, Bobošíková, Giertych, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Cederschiöld, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Tajani, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beglitis, Beňová, Berès, Berlinguer, Bono, Bourzai, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corda, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Estrela, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Gomes, Gottardi, Grabowska, Gröner, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Atturas: 18

ALDE: Buşoi, Wallis

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka

IND/DEM: Coûteaux, Krupa, Louis, Tomczak, de Villiers, Železný

NI: Baco, Kilroy-Silk, Kozlík

PPE-DE: McMillan-Scott, Sumberg

PSE: El Khadraoui, Falbr

Verts/ALE: van Buitenen

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Ilda Figueiredo

Pret: Katerina Batzeli

8. B. Thomsen ziņojums A6-0287/2007
Groz. Nr. 6/2

Par: 50

ALDE: Davies

GUE/NGL: Liotard, Meijer, Morgantini, Pflüger, Triantaphyllides

IND/DEM: Belder, Blokland

ITS: Mihăescu

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Dimitrakopoulos, Hennicot-Schoepges, Itälä, Kauppi, Korhola, Vatanen, Vernola, Wijkman, Wohlin, Zatloukal

PSE: Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Bulfon, Van den Burg, Corbey, Ettl, Ferreira Anne, Groote, Gruber, Hazan, Hegyi, Kreissl-Dörfler, Leichtfried, Lienemann, Martin David, Prets, Scheele

UEN: Camre, Krasts

Verts/ALE: Breyer, Buitenweg, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Kallenbach, Kusstatscher, Lipietz, Onesta

Pret: 582

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Karim, Kazak, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pohjamo, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Musacchio, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bloom, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Tomczak, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Bobošíková, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon,

Otrdiena, 2007. gada 25. septembris

Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, Berlinguer, Bono, Bourzai, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corda, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Estrela, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Gröner, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hedh, Herczog, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Peillon, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Auken, Bennahmias, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Lagendijk, Lambert, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Atturas: 16

ALDE: Wallis

GUE/NGL: Toussas

IND/DEM: Farage, Titford, Železný

ITS: Martinez

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Kilroy-Silk, Kozlík

PPE-DE: Sumberg

PSE: El Khadraoui

Verts/ALE: van Buitenen, Irujo Amezaga, Lichtenberger

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Pret: Kathalijne Maria Buitenweg, Georgios Toussas, Sepp Kusstatscher, Alain Lipietz, Rebecca Harms

9. B. Thomsen ziņojums A6-0287/2007
Groz. Nr. 14/1

Par: 61

ALDE: Prodi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak, de Villiers

ITS: Moisuc

NI: Giertych

Otrdiena, 2007. gada 25. septembris

PPE-DE: Bauer, Hoppenstedt, Itälä, Jackson, Korhola, Oomen-Ruijten, Seeberg, Siekierski, Vatanen, Wijkman

PSE: Attard-Montalto, Dumitrescu

UEN: Camre, Czarnecki Ryszard

Verts/ALE: Frassoni

Pret: 556

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Ferrari, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Kazak, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pohjamo, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Nattrass, Titford, Whittaker, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Stănescu

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Demetriou, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bulfon, Bullmann, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Hughes, Hutchinson, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Ţicău, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Yáñez-Barnuevo García, Zani

Otrdiena, 2007. gada 25. septembris

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Auken, Bennahmias, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Özdemir, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Atturas: 9

GUE/NGL: Remek

ITS: Vanhecke

NI: Baco, Battilocchio, Kilroy-Silk, Kozlík

PSE: Lienemann

UEN: Libicki

Verts/ALE: van Buitenen

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Pret: Marie-Hélène Descamps, Kathalijne Maria Buitenweg, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, John Attard-Montalto

10. B. Thomsen ziņojums A6-0287/2007
Groz. Nr. 14/2

Par: 62

ALDE: Gentvilas

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Holm, Manolakou, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pflüger, Portas, Søndergaard, Toussas, Triantaphyllides

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak, de Villiers

ITS: Le Pen Jean-Marie, Mihăescu, Moisuc, Popeangă

NI: Baco, Giertych, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Elles, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Itälä, Jackson, Kamall, Kirkhope, Korhola, Nicholson, Parish, Purvis, Seeberg, Stevenson, Sturdy, Sumberg, Tannock, Van Orden, Wijkman

PSE: Corbey, Goebbels, Tabajdi

UEN: Camre

Pret: 581

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Kacin, Karim, Kazak, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pohjamo, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Brie, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Ransdorf, Seppänen, Strož, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Nattrass, Titford, Whittaker, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Martinez, Romagnoli

NI: Allister, Bobošíková, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner,

Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Tajani, Thyssen, Țîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corda, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Gomes, Gottardi, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Pașcu, Patrie, Peillon, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Atturas: 17

GUE/NGL: de Brún, Remek

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mölzer, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Battilocchio, Belohorská, Kozlík

PSE: Lienemann

Verts/ALE: van Buitenen

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Pret: John Attard-Montalto

Otrdiena, 2007. gada 25. septembris

11. B. Thomsen ziņojums A6-0287/2007
Groz. Nr. 14/3

Par: 104

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak, de Villiers

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Itälä, Kauppi, Korhola, Seeberg, Vatanen, Wijkman

PSE: Batzeli, Goebbels

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 557

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Kazak, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pohjamo, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Nattrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Moisuc, Popeangă

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beglitis, Beňová, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbey, Corda, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Gomes, Gottardi, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Peillon, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Bennahmias

Atturas: 8

GUE/NGL: Remek

ITS: Dillen, Vanhecke

NI: Kilroy-Silk, Kozlík

PSE: Bullmann, Lienemann

Verts/ALE: van Buitenen

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Pret: Katerina Batzeli, John Attard-Montalto

Otrdiena, 2007. gada 25. septembris

PIEŅEMTIE TEKSTI

P6_TA(2007)0387

Nolīgums starp Eiropas Kopienu un Panamu par atsevišķiem gaisa satiksmes pakalpojumu aspektiem *

Eiropas Parlamenta 2007. gada 25. septembra normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Padomes lēmumam par nolīguma noslēgšanu starp Eiropas Kopienu un Panamu par atsevišķiem gaisa satiksmes pakalpojumu aspektiem (COM(2007)0151 — C6-0198/2007 — 2007/0057(CNS))

(Apspriežu procedūra)

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā priekšlikumu Padomes lēmumam (COM(2007)0151),

— ņemot vērā EK līguma 80. panta 2. punktu un 300. panta 2. punkta pirmās daļas pirmo teikumu,

— ņemot vērā EK līguma 300. panta 3. punkta pirmo daļu, saskaņā ar kuru Padome ar to ir apspriedusies (C6-0198/2007),

— ņemot vērā Reglamenta 51. pantu, 83. panta 7. punktu un 43. panta 1. punktu,

— ņemot vērā Transporta un tūrisma komitejas ziņojumu (A6-0306/2007),

1. apstiprina nolīguma slēgšanu;

2. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt tā nostāju Padomei un Komisijai, kā arī dalībvalstu un Panamas valdībām un parlamentiem.

P6_TA(2007)0388

Nolīgums starp Eiropas Kopienu un Kirgizstānu par dažiem gaisa satiksmes pakalpojumu aspektiem *

Eiropas Parlamenta 2007. gada 25. septembra normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Padomes lēmumam par nolīguma noslēgšanu starp Eiropas Kopienu un Kirgizstānu par dažiem gaisa satiksmes pakalpojumu aspektiem (COM(2007)0189 — C6-0173/2007 — 2007/0065(CNS))

(Apspriežu procedūra)

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā priekšlikumu Padomes lēmumam (COM(2007)0189),

— ņemot vērā EK līguma 80. panta 2. punktu un 300. panta 2. punkta pirmās daļas pirmo teikumu,

— ņemot vērā EK līguma 300. panta 3. punkta pirmo daļu, saskaņā ar kuru Padome ar to ir apspriedusies (C6-0173/2007),

— ņemot vērā Reglamenta 51. pantu, 83. panta 7. punktu un 43. panta 1. punktu,

— ņemot vērā Transporta un tūrisma komitejas ziņojumu (A6-0305/2007),

1. apstiprina nolīguma slēgšanu;

2. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt tā nostāju Padomei un Komisijai, kā arī dalībvalstu un Kirgizstānas Republikas valdībām un parlamentiem.

P6_TA(2007)0389

Nolīgums starp EK un Jordāniju par atsevišķiem gaisa satiksmes pakalpojumu aspektiem *

Eiropas Parlamenta 2007. gada 25. septembra normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Padomes lēmumam par nolīguma noslēgšanu starp Eiropas Kopienu un Jordānijas Hāšimītu Karalisti par atsevišķiem gaisa satiksmes pakalpojumu aspektiem (COM(2007)0219 — C6-0201/2007 — 2007/0074(CNS))

(Apspriežu procedūra)

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā priekšlikumu Padomes lēmumam (COM(2007)0219),

— ņemot vērā EK līguma 80. panta 2. punktu un 300. panta 2. punkta pirmās daļas pirmo teikumu,

— ņemot vērā EK līguma 300. panta 3. punkta pirmo daļu, saskaņā ar kuru Padome ar to ir apspriedusies (C6-0201/2007),

— ņemot vērā Reglamenta 51. pantu, 83. panta 7. punktu un 43. panta 1. punktu,

— ņemot vērā Transporta un tūrisma komitejas ziņojumu (A6-0304/2007),

1. apstiprina nolīguma slēgšanu;

2. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt tā nostāju Padomei un Komisijai, kā arī dalībvalstu un Jordānijas Hāšimītu Karalistes valdībām un parlamentiem.

P6_TA(2007)0390

Nolīguma par zinātnisko un tehnisko sadarbību starp Eiropas Kopienu un Izraēlas Valsti noslēgšana *

Eiropas Parlamenta 2007. gada 25. septembra normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Padomes lēmumam par Nolīguma par zinātnisko un tehnisko sadarbību starp Eiropas Kopienu un Izraēlas Valsti noslēgšanu (COM(2007)0276 — C6-0237/2007 — 2007/0096(CNS))

(Apspriežu procedūra)

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā priekšlikumu Padomes lēmumam (COM(2007)0276),

— ņemot vērā EK līguma 170. pantu un 300. panta 2. punkta pirmo daļu,

— ņemot vērā EK līguma 300. panta 3. punkta pirmo daļu, saskaņā ar kuru Padome ar to ir apspriedusies (C6-0237/2007),

— ņemot vērā Reglamenta 51. pantu, 83. panta 7. punktu un 43. panta 1. punktu,

— ņemot vērā Rūpniecības, pētniecības un enerģētikas komitejas ziņojumu (A6-0316/2007),

1. apstiprina nolīguma slēgšanu;

2. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai, kā arī dalībvalstu un Izraēlas valdībām un parlamentiem.

Otrdiena, 2007. gada 25. septembris

P6_TA(2007)0391

Bulgārijas un Rumānijas dalība EEK un Sanmarīno Nolīgumā par sadarbību un muitas savienību *

Eiropas Parlamenta 2007. gada 25. septembra normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Padomes lēmumam par Eiropas Ekonomikas kopienas un Sanmarīno Republikas sadarbības un muitas savienības nolīguma protokola noslēgšanu Eiropas Kopienas un tās dalībvalstu vārdā attiecībā uz Bulgārijas Republikas un Rumānijas dalību līgumslēdzēju pušu statusā pēc to pievienošanās Eiropas Savienībai (COM(2007)0309 — C6-0250/2007 — 2007/0105(CNS))

(Apspriežu procedūra)

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā priekšlikumu Padomes lēmumam (COM(2007)0309),

— ņemot vērā EK līguma 133. pantu, 300. panta 2. punkta otro teikumu un 308. pantu,

— ņemot vērā EK līguma 300. panta 3. punkta pirmo daļu, saskaņā ar kuru tas ir apspriedies ar Padomi (C6-0250/2007),

— ņemot vērā Reglamenta 51. pantu, 83. panta 7. punktu un 43. panta 1. punktu,

— ņemot vērā Starptautiskās tirdzniecības komitejas ziņojumu (A6-0324/2007),

1. apstiprina protokola noslēgšanu;

2. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei, Komisijai un dalībvalstu un Sanmarīno Republikas valdībām un parlamentiem.

P6_TA(2007)0392

Somijas piešķirtais valsts atbalsts par sēklām un labības sēklām *

Eiropas Parlamenta 2007. gada 25. septembra normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Padomes regulai, ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 1947/2005 attiecībā uz Somijas piešķirto valsts atbalstu sēklām un labības sēklām (COM(2007)0323 — C6-0245/2007 — 2007/0109(CNS))

(Apspriežu procedūra)

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Padomei (COM(2007)0323),

— ņemot vērā EK līguma 37. pantu, saskaņā ar kuru Padome ar to ir apspriedusies (C6-0245/2007),

— ņemot vērā Reglamenta 51. pantu un 43. panta 1. punktu,

— ņemot vērā Lauksaimniecības un lauku attīstības komitejas ziņojumu (A6-0311/2007),

1. apstiprina Komisijas priekšlikumu;

2. aicina Padomi informēt Parlamentu, ja tā ir paredzējusi nepievienoties Parlamenta apstiprinātajam tekstam;

3. prasa Padomei vēlreiz ar to apspriesties, ja tā ir paredzējusi būtiski grozīt Komisijas priekšlikumu;

4. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai.

P6_TA(2007)0393

Akcīzes nodoklis rumam *

Eiropas Parlamenta 2007. gada 25. septembra normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Padomes lēmumam, ar kuru Francijai atļauj piemērot samazinātu akcīzes nodokļa likmi aizjūras departamentos ražotam "tradicionālajam" rumam un ar kuru atceļ Padomes 2002. gada 18. februāra Lēmumu 2002/166/EK (COM(2007)0318 — C6-0249/2007 — 2007/0131(CNS))

(Apspriežu procedūra)

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Padomei (COM(2007)0318),

— ņemot vērā EK līguma 299. panta 2. punktu, saskaņā ar kuru Padome ar to ir apspriedusies (C6-0249/2007),

— ņemot vērā Reglamenta 51. pantu un 43. panta 1. punktu,

— ņemot vērā Reģionālās attīstības komitejas ziņojumu (A6-0318/2007),

1. apstiprina Komisijas priekšlikumu;

2. aicina Padomi informēt Parlamentu, ja tā ir paredzējusi nepievienoties Parlamenta apstiprinātajam tekstam;

3. prasa Padomei vēlreiz ar to apspriesties, ja tā ir paredzējusi būtiski grozīt Komisijas priekšlikumu;

4. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai.

P6_TA(2007)0394

Ceļu drošība: divriteņu mehānisko transportlīdzekļu līdzbraucēja roku turekļi (kodificēta versija) ***I

Eiropas Parlamenta 2007. gada 25. septembra normatīvā rezolūcija par grozīto priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai par divriteņu mehānisko transportlīdzekļu līdzbraucēja roku turekļiem (kodificēta versija) (COM(2006)0265 — C6-0419/2006 — 2003/0058(COD))

(Koplēmuma procedūra, kodifikācija)

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā grozīto Komisijas priekšlikumu (COM(2006)0265) Eiropas Parlamentam un Padomei,

— ņemot vērā EK līguma 251. panta 2. punktu un 95. pantu, saskaņā ar kuriem Komisija tam iesniedz priekšlikumu (C6-0419/2006),

— ņemot vērā 1994. gada 20. decembra Iestāžu nolīgumu par paātrinātu darba metodi oficiālai tiesību aktu tekstu kodifikācijai [1],

— ņemot vērā Reglamenta 80. un 51. pantu,

— ņemot vērā Juridiskās komitejas ziņojumu (A6-0331/2007),

1. apstiprina Komisijas priekšlikumu;

2. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai.

---

[1] OV C 102, 4.4.1996., 2. lpp.

Otrdiena, 2007. gada 25. septembris

P6_TA(2007)0395

Ceļu drošība: divriteņu mehānisko transportlīdzekļu atbalsta kājiņas (kodificēta versija) ***I

Eiropas Parlamenta 2007. gada 25. septembra normatīvā rezolūcija par grozīto priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai par divriteņu mehānisko transportlīdzekļu atbalsta kājiņām (kodificēta versija) (COM(2006)0262 — C6-0418/2006 — 2003/0059(COD))

(Koplēmuma procedūra, kodifikācija)

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā grozīto Komisijas priekšlikumu (COM(2006)0262) Eiropas Parlamentam un Padomei,

— ņemot vērā EK līguma 251. panta 2. punktu un 95. pantu, saskaņā ar kuriem Komisija tam iesniedz priekšlikumu (C6-0418/2006),

— ņemot vērā 1994. gada 20. decembra Iestāžu nolīgumu par paātrinātu darba metodi oficiālai tiesību aktu tekstu kodifikācijai [1],

— ņemot vērā Reglamenta 80. un 51. pantu,

— ņemot vērā Juridiskās komitejas ziņojumu (A6-0332/2007),

1. apstiprina Komisijas priekšlikumu;

2. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai.

[1] OV C 102, 4.4.1996., 2. lpp.

P6_TA(2007)0396

Pakaļējā numura zīme divriteņu un trīsriteņu mehāniskajiem transportlīdzekļiem (kodificēta versija) ***I

Eiropas Parlamenta 2007. gada 25. septembra normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai par piestiprinājuma vietu pakaļējās numura zīmes uzstādīšanai divriteņu vai trīsriteņu mehāniskajiem transportlīdzekļiem (kodificēta versija) (COM(2006)0478 — C6-0291/2006 — 2006/0161(COD))

(Koplēmuma procedūra, kodifikācija)

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Komisijas priekšlikumu (COM(2006)0478) Eiropas Parlamentam un Padomei,

— ņemot vērā EK līguma 251. panta 2. punktu un 95. pantu, saskaņā ar kuriem Komisija tam iesniedz priekšlikumu (C6-0291/2006),

— ņemot vērā 1994. gada 20. decembra Iestāžu nolīgumu par paātrinātu darba metodi oficiālai tiesību aktu tekstu kodifikācijai [1],

— ņemot vērā Reglamenta 80. un 51. pantu,

— ņemot vērā Juridiskās komitejas ziņojumu (A6-0329/2007),

1. apstiprina Komisijas priekšlikumu;

2. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai.

[1] OV C 102, 4.4.1996., 2. lpp.

P6_TA(2007)0397

Konkurences noteikumu attiecināšana uz pārvadājumiem pa dzelzceļu, autoceļiem un ūdensceļiem (kodificēta versija) ***I

Eiropas Parlamenta 2007. gada 25. septembra normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko konkurences noteikumus attiecina uz pārvadājumiem pa dzelzceļu, autoceļiem un iekšējiem ūdensceļiem (kodificēta versija) (COM(2006)0722 — C6-0433/2006 — 2006/0241(COD))

(Koplēmuma procedūra, kodifikācija)

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Komisijas priekšlikumu (COM(2006)0722) Eiropas Parlamentam un Padomei,

— ņemot vērā EK līguma 251. panta 2. punktu un 71. un 83. pantus, saskaņā ar kuriem Komisija tam iesniedz priekšlikumu (C6-0433/2006),

— ņemot vērā 1994. gada 20. decembra Iestāžu nolīgumu par paātrinātu darba metodi oficiālai tiesību aktu tekstu kodifikācijai [1],

— ņemot vērā Reglamenta 80. un 51. pantu,

— ņemot vērā Juridiskās komitejas ziņojumu (A6-0333/2007),

1. apstiprina Komisijas priekšlikumu;

2. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai.

[1] OV C 102, 4.4.1996., 2. lpp.

P6_TA(2007)0398

Lauksaimniecības un mežsaimniecības riteņtraktoru atpakaļskata spoguļi (kodificēta versija) ***I

Eiropas Parlamenta 2007. gada 25. septembra normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai par lauksaimniecības un mežsaimniecības riteņtraktoru atpakaļskata spoguļiem (kodificēta versija) (COM(2007)0236 — C6-0126/2007 — 2007/0081(COD))

(Koplēmuma procedūra, kodifikācija)

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Komisijas priekšlikumu (COM(2007)0236) Eiropas Parlamentam un Padomei,

— ņemot vērā EK līguma 251. panta 2. punktu un 95. pantu, saskaņā ar kuriem Komisija tam iesniedz priekšlikumu (C6-0126/2007),

— ņemot vērā 1994. gada 20. decembra Iestāžu nolīgumu par paātrinātu darba metodi oficiālai tiesību aktu tekstu kodifikācijai [1],

— ņemot vērā Reglamenta 80. un 51. pantu,

— ņemot vērā Juridiskās komitejas ziņojumu (A6-0330/2007),

1. apstiprina Komisijas priekšlikumu;

2. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai.

[1] OV C 102, 4.4.1996., 2. lpp.

Otrdiena, 2007. gada 25. septembris

P6_TA(2007)0399

Lauksaimniecības vai mežkopības riteņtraktoru apgāšanās aizsargkonstrukcijas (kodificēta versija) ***I

Eiropas Parlamenta 2007. gada 25. septembra normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai par lauksaimniecības vai mežkopības riteņtraktoru apgāšanās aizsargkonstrukcijām (kodificēta versija) (COM(2007)0310 — C6-0163/2007 — 2007/0107(COD))

(Koplēmuma procedūra, kodifikācija)

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Komisijas priekšlikumu (COM(2007)0310) Eiropas Parlamentam un Padomei,

— ņemot vērā EK līguma 251. panta 2. punktu un 95. pantu, saskaņā ar kuriem Komisija tam iesniedz priekšlikumu (C6-0163/2007),

— ņemot vērā 1994. gada 20. decembra Iestāžu nolīgumu par paātrinātu darba metodi oficiālai tiesību aktu tekstu kodifikācijai [1],

— ņemot vērā Reglamenta 80. un 51. pantu,

— ņemot vērā Juridiskās komitejas ziņojumu (A6-0334/2007),

1. apstiprina Komisijas priekšlikumu;

2. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai.

[1] OV C 102, 4.4.1996., 2. lpp.

P6_TA(2007)0400

Izglītības un mūžizglītības statistika ***I

Eiropas Parlamenta 2007. gada 25. septembra normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par izglītības un mūžizglītības statistikas izveidi un pilnveidi (COM(2005)0625 — C6-0422/2005 — 2005/0248(COD))

(Koplēmuma procedūra: pirmais lasījums)

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2005)0625),

— ņemot vērā EK līguma 251. panta 2. punktu un 258. panta 1. punktu, saskaņā ar kuriem Komisija tam iesniedz priekšlikumu (C6-0422/2005),

— ņemot vērā Reglamenta 51. pantu,

— ņemot vērā Kultūras un izglītības komitejas ziņojumu un Nodarbinātības un sociālo lietu komitejas atzinumu (A6-0307/2007),

1. apstiprina grozīto Komisijas priekšlikumu;

2. prasa Komisijai vēlreiz ar to apspriesties, ja tā ir paredzējusi būtiski grozīt šo priekšlikumu vai to aizstāt ar citu tekstu;

3. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai.

P6_TC1-COD(2005)0248

Eiropas Parlamenta nostāja, pieņemta pirmajā lasījumā 2007. gada 25. septembrī, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. …/2007 par izglītības un mūžizglītības statistikas izveidi un pilnveidi

(Tā kā starp Parlamentu un Padomi tika panākta vienošanās, Parlamenta pirmā lasījuma nostāja atbilst galīgajam tiesību aktam Regulai (EK) Nr. …2008.)

P6_TA(2007)0401

Kopienas dzelzceļa attīstība ***III

Eiropas Parlamenta 2007. gada 25. septembra normatīvā rezolūcija par Samierināšanas komitejas apstiprināto kopīgo dokumentu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko groza Padomes Direktīvu 91/440/EEK par Kopienas dzelzceļa attīstību un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2001/14/EK par dzelzceļa infrastruktūras jaudas iedalīšanu un maksas iekasēšanu par dzelzceļa infrastruktūras lietošanu (PE-CONS 3635/2007 — C6-0212/2007 — 2004/0047(COD))

(Koplēmuma procedūra: trešais lasījums)

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā kopīgo dokumentu, ko apstiprinājusi Samierināšanas komiteja (PE-CONS 3635/2007 — C6-0212/2007),

— ņemot vērā Parlamenta nostāju pirmajā lasījumā [1] attiecībā uz Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2004)0139),

— ņemot vērā Parlamenta nostāju otrajā lasījumā [2] attiecībā uz Padomes kopējo nostāju [3],

— ņemot vērā Komisijas sniegto atzinumu par Parlamenta grozījumiem kopējā nostājā (COM(2007)0078),

— ņemot vērā EK līguma 251. panta 5. punktu,

— ņemot vērā Reglamenta 65. pantu,

— ņemot vērā ziņojumu, ko sagatavojusi Parlamenta delegācija Samierināšanas komitejā (A6-0314/2007),

1. apstiprina kopīgo dokumentu;

2. uzdod priekšsēdētājam parakstīt aktu kopā ar Padomes priekšsēdētāju saskaņā ar EK līguma 254. panta 1. punktu;

3. uzdod ģenerālsekretāram parakstīt aktu pēc tam, kad ir notikusi pārbaude, vai ir ievērotas visas procedūras, un pēc saskaņošanas ar Padomes ģenerālsekretāru nodrošināt, lai to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*;

4. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt šo normatīvo rezolūciju Padomei un Komisijai.

---

[1] OV C 227 E, 21.9.2006., 460. lpp.
[2] Pieņemtie teksti, 18.1.2007., P6_TA(2007)0003.
[3] OV C 289 E, 28.11.2006., 30. lpp.

Otrdiena, 2007. gada 25. septembris

P6_TA(2007)0402

Lokomotīvju un vilcienu vadības apkalpju sertificēšana ***III

Eiropas Parlamenta 2007. gada 25. septembra normatīvā rezolūcija par Samierināšanas komitejas apstiprināto kopīgo projektu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai par to vilcienu vadītāju sertifikāciju, kuri vada lokomotīves un vilcienus Kopienas dzelzceļu sistēmā (PE-CONS 3636/2007 — C6-0213/2007 — 2004/0048(COD))

(Koplēmuma procedūra: trešais lasījums)

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā kopīgo projektu, ko apstiprinājusi Samierināšanas komiteja (PE-CONS 3636/2007 — C6-0213/2007),

— ņemot vērā tā nostāju pirmajā lasījumā [1] attiecībā uz Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2004)0142),

— ņemot vērā tā nostāju otrajā lasījumā [2] attiecībā uz Padomes kopējo nostāju [3],

— ņemot vērā Komisijas sniegto atzinumu par Parlamenta grozījumiem kopējā nostājā (COM(2007)0080),

— ņemot vērā EK līguma 251. panta 5. punktu,

— ņemot vērā Reglamenta 65. pantu,

— ņemot vērā ziņojumu, ko sagatavojusi tā delegācija Samierināšanas komitejā (A6-0315/2007),

1. apstiprina kopīgo projektu;

2. uzdod priekšsēdētājam parakstīt aktu kopā ar Padomes priekšsēdētāju saskaņā ar EK līguma 254. panta 1. punktu;

3. uzdod ģenerālsekretāram parakstīt aktu pēc tam, kad ir notikusi pārbaude, vai ir ievērotas visas procedūras, un pēc saskaņošanas ar Padomes ģenerālsekretāru nodrošināt, lai to publicētu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*;

4. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt šo normatīvo rezolūciju Padomei un Komisijai.

[1] OV C 227 E, 21.9.2006., 464. lpp.
[2] Pieņemtie teksti, 18.1.2007., P6_TA(2007)0004.
[3] OV C 289 E, 28.11.2006., 42. lpp.

P6_TA(2007)0403

Dzelzceļa pārvadājumu pasažieru tiesības un pienākumi ***III

Eiropas Parlamenta 2007. gada 25. septembra normatīvā rezolūcija par Samierināšanas komitejas apstiprināto kopīgo dokumentu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par dzelzceļa pasažieru tiesībām un pienākumiem (PE-CONS 3637/2007 — C6-0214/2007 — 2004/0049(COD))

(Koplēmuma procedūra: trešais lasījums)

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā kopīgo dokumentu, ko apstiprinājusi Samierināšanas komiteja (PE-CONS 3637/2007 — C6-0214/2007),

— ņemot vērā Parlamenta nostāju pirmajā lasījumā [1] attiecībā uz Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2004)0143),

[1] OV C 227 E, 21.9.2006., 490. lpp.

— ņemot vērā Parlamenta nostāju otrajā lasījumā [1] attiecībā uz Padomes kopējo nostāju [2],

— ņemot vērā Komisijas sniegto atzinumu par Parlamenta grozījumiem kopējā nostājā (COM(2007)0079),

— ņemot vērā EK līguma 251. panta 5. punktu,

— ņemot vērā Reglamenta 65. pantu,

— ņemot vērā ziņojumu, ko sagatavojusi Parlamenta delegācija Samierināšanas komitejā (A6-0313/2007),

1. apstiprina kopīgo dokumentu;

2. uzdod priekšsēdētājam parakstīt aktu kopā ar Padomes priekšsēdētāju saskaņā ar EK līguma 254. panta 1. punktu;

3. uzdod ģenerālsekretāram parakstīt aktu pēc tam, kad ir notikusi pārbaude, vai ir ievērotas visas procedūras, un pēc saskaņošanas ar Padomes ģenerālsekretāru nodrošināt, lai to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*;

4. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt šo normatīvo rezolūciju Padomei un Komisijai.

[1] Pieņemtie teksti, 18.1.2007., P6_TA(2007)0005.
[2] OV C 289 E, 28.11.2006., 1. lpp.

P6_TA(2007)0404

Cukura rūpniecības restrukturizācija *

Eiropas Parlamenta 2007. gada 25. septembra normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Padomes regulai, ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 320/2006, ar ko nosaka pagaidu shēmu cukura rūpniecības restrukturizācijai Kopienā (COM(2007)0227 — C6-0176/2007 — 2007/0085(CNS))

(Apspriežu procedūra)

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Padomei (COM(2007)0227),

— ņemot vērā EK līguma 37. pantu, saskaņā ar kuru tas ir apspriedies ar Padomi (C6-0176/2007),

— ņemot vērā Reglamenta 51. pantu,

— ņemot vērā Lauksaimniecības un lauku attīstības komitejas ziņojumu un Budžeta komitejas, Attīstības komitejas, Reģionālās attīstības komitejas un Budžeta kontroles komitejas atzinumus (A6-0309/2007),

1. apstiprina grozīto Komisijas priekšlikumu;

2. uzskata, ka likumdošanas priekšlikumā norādītajai indikatīvajai atsauces summai jāatbilst jaunās daudzgadu finanšu shēmas (DFS) 2. izdevumu kategorijas maksimālajam apjomam, un norāda, ka par ikgadējo summu lems ikgadējā budžeta procedūrā saskaņā ar 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīguma 38. punkta noteikumiem;

3. aicina Komisiju attiecīgi grozīt tās priekšlikumu saskaņā ar EK līguma 250. panta 2. punktu;

Otrdiena, 2007. gada 25. septembris

4. aicina Padomi informēt Parlamentu, ja tā ir paredzējusi nepievienoties Parlamenta apstiprinātajam tekstam;

5. prasa Padomei vēlreiz apspriesties ar Parlamentu, ja tā ir paredzējusi būtiski grozīt Komisijas priekšlikumu;

6. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai.

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS	PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI

Grozījums Nr. 1

9.A APSVĒRUMS (jauns)

	(9a) Ja cukura nozares uzņēmums iesniedz pārstrukturēšanas atbalsta pieprasījumu audzētāju vietā un vārdā, lēmumi par to, kuriem uzņēmumiem jāpārtrauc cukurbiešu ražošana, ir jāpieņem ar savstarpēju vienošanos starpniecību starp ražotājiem un minēto uzņēmumu; Šajā sakarā nozares nolīgumā ir jāietver īpaša sadaļa, kurā būtu noteikta šāda kārtība.

Grozījums Nr. 2

PIRMĀ PANTA – 1. PUNKTS (jauns)
1. panta 3. punkta 2. apakšpunkts (Regula (EK) Nr. 320/2006)

	– 1. 1. panta 3. punkta otro daļu aizstāj ar šādu tekstu:
	Visus kompensācijas maksājumus par atteikšanos no kvotām, aprēķina tā, lai tiktu pilnībā iztērēti fonda līdzekļi. Ja pēc 2. punktā minēto izdevumu finansēšanas restrukturizācijas fondā paliek līdzekļi, tos piešķir reģioniem, kuros ir bijis jāslēdz cukurfabrikas pēc pilnīgas vai daļējas atteikšanās no kvotām.

Grozījums Nr. 3

1. PANTA 1. PUNKTA – A) APAKŠPUNKTS (jauns)
3. panta 1. punkta 1. apakšpunkta b) apakšpunkts (Regula (EK) Nr. 320/2006)

	– a) 1. punkta b) punktu aizstāj ar šādu tekstu:
	b) atsakās no kvotas, ko tā ir piešķīrusi vienai vai vairākām tās attiecīgajām rūpnīcām, daļēji likvidē attiecīgo rūpnīcu ražošanas iekārtas un neizmanto attiecīgās rūpnīcas ražošanas iekārtas tādu produktu ražošanai, uz kuriem attiecas cukura tirgus kopīgā organizācija. Attiecīgās iekārtas var izmantot jēlmateriālu, tostarp cukurbiešu pārstrādei, lai ražotu bioetanolu enerģētikas mērķiem.

Otrdiena, 2007. gada 25. septembris

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS	PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI

Grozījums Nr. 26

1. PANTA 1. PUNKTA – AA) APAKŠPUNKTS
3. panta 1. punkta 2. apakšpunkts (Regulu (EK) Nr. 320/2006)

	– aa) 3. panta 1. punkta trešo daļu aizstāj ar šādu tekstu:
	Šī panta nolūkā ražošanas iekārtu demontāžu 2005./2006. tirdzniecības gadā uzskata par notikušu 2006./2007., 2007./2008. vai 2008./2009. tirdzniecības gadā.

Grozījums Nr. 4

1. PANTA 1. PUNKTA – AB) APAKŠPUNKTS (jauns)
3. panta 3. punkta c) apakšpunkts (Regula (EK) Nr. 320/2006)

	– ab) 3. punkta c) apakšpunktu aizstāj ar šādu tekstu:
	c) 4. panta 2. punkta f) apakšpunktā minētajā termiņā vides atveseļošana rūpnīcas teritorijā un uzņēmējdarbības attīstības plāna izstrāde, kurā ietver ekonomiskās darbības plānu un pārstrukturēšanas seku novērtējumu attiecībā uz vidi un nodarbinātību un kurā ņem vērā situāciju reģionā. Dalībvalstis var prasīt, lai 1. punktā minētie uzņēmumi uzņemtos pienākumus, kas pārsniedz minimālās juridiskās prasības, kuras paredz Kopienas tiesību akti. Tomēr šīs saistības nedrīkst ierobežot restrukturizācijas fonda kā instrumenta pārvaldību.

Grozījums Nr. 5

1. PANTA 1. PUNKTA – AC) APAKŠPUNKTS (jauns)
3. panta 4. punkta c) apakšpunkts (Regula (EK) Nr. 320/2006)

	– ac) 4. punkta c) apakšpunktu aizstāj ar šādu tekstu:
	c) 4. panta 2. punkta f) apakšpunktā minētajā termiņā vides atveseļošana rūpnīcas teritorijā un attīstības plāna izstrāde, kurā ietver ekonomiskās darbības plānu un pārstrukturēšanas seku novērtējumu attiecībā uz vidi un nodarbinātību un kurā ņem vērā situāciju reģionā tiktāl, cik to prasa a) punktā uzskaitīto produktu ražošanas pārtraukšana. Dalībvalstis var prasīt, lai 1. punktā minētie uzņēmumi uzņemtos pienākumus, kas pārsniedz minimālās juridiskās prasības, kuras paredz Kopienas tiesību akti. Tomēr šīs saistības nedrīkst ierobežot restrukturizācijas fonda kā instrumenta pārvaldību.

Otrdiena, 2007. gada 25. septembris

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS	PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI

Grozījums Nr. 6

1. PANTA 1. PUNKTA – AD) APAKŠPUNKTS (jauns)
3. panta 5. punkta a) un b) apakšpunkts (Regula (EK) Nr. 320/2006)

	– ad) 5. punktā a) un b) apakšpunktu aizstāj ar šādu tekstu:
	a) 1. punkta a) un b) apakšpunktā minētajos gadījumos:
	— EUR 730 par 2006./2007. tirdzniecības gadu,
	— EUR 730 par 2007./2008. tirdzniecības gadu,
	— EUR 625 par 2008./2009. tirdzniecības gadu,
	— EUR 520 par 2009./2010. tirdzniecības gadu.

Grozījums Nr. 7

1. PANTA 1. PUNKTA – AE) APAKŠPUNKTS (jauns)
3. panta 5. punkta c) apakšpunkts (Regula (EK) Nr. 320/2006)

	– ae) 5. punkta c) apakšpunktu aizstāj ar šādu tekstu:
	b) 1. punkta c) apakšpunktā minētajā gadījumā:
	— EUR 255,50 par 2006./2007. tirdzniecības gadu,
	— EUR 255,50 par 2007./2008. tirdzniecības gadu,
	— EUR 625 par 2008./2009. tirdzniecības gadu,
	— EUR 182 par 2009./2010. tirdzniecības gadu.

Grozījums Nr. 8

1. PANTA 1.A PUNKTS
3. panta 6. punkta 1. daļas ievaddaļa (Regula (EK) Nr. 320/2006)

Summu, kas ir vismaz ***10 %*** no 5. punktā noteiktā attiecīgā restrukturizācijas atbalsta, piešķir:	Summu, kas ir vismaz ***25 %*** no 5. punktā noteiktā attiecīgā restrukturizācijas atbalsta, piešķir:

Grozījums Nr. 9

1. PANTA 1A PUNKTS
3. panta 6. punkta a) apakšpunkts (Regula (EK) Nr. 320/2006)

a) cukurbiešu ***un*** cukurniedru audzētājiem, kas ***laikposmā*** pirms 2. punktā minētā tirdzniecības gada piegādāja šos produktus cukura ražošanai saskaņā ar attiecīgajām kvotām, no kurām atsakās;	a) cukurbiešu***,*** cukurniedru ***un cigoriņu*** audzētājiem, kas ***audzēšanas gados*** pirms 2. punktā minētā tirdzniecības gada piegādāja šos produktus cukura ***vai inulīna sīrupa*** ražošanai saskaņā ar attiecīgajām kvotām, no kurām atsakās; ***Nozaru nolīgumos var ar dalībvalsts piekrišanu paredzēt noteikumus cukurbiešu audzētāju līdzdalībai pārstrukturēšanas atbalstā;***

Otrdiena, 2007. gada 25. septembris

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS	PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI

Grozījums Nr. 10

1. PANTA 1.A PUNKTS
3. panta 6. punkta 1.a daļa (jauna) (Regula (EK) Nr. 320/2006)

	Komisija atbilstīgi 12. pantā paredzētajai procedūrai pieņem izpildes noteikumus, kas garantē, ka restrukturizācijas fonda daļa, ko maksā audzētājiem, kuri ir pārtraukuši audzēšanu, tiek izmantota ekonomiski nozīmīgu jaunu ražošanas veidu izveidei.

Grozījums Nr. 11

1. PANTA 1. PUNKTA AA) APAKŠPUNKTS (jauns)
3. panta 6. punkta 4.a daļa (jauna) (Regula (EK) Nr. 320/2006)

	aa) 6. punktā pievieno šādu tekstu:
	Iekārtu pārorientēšana uz bioetanola ražošanu tiek uzskatīta par pilnīgu nojaukšanu.

Grozījums Nr. 12

1. PANTA 1.B PUNKTS
3. panta 7. punkts (Regula (EK) Nr. 320/2006)

7. ***Attiecībā uz 2008./2009. tirdzniecības*** gadu 6. punkta a) apakšpunktā minētie audzētāji saņem papildu maksājumu ***EUR 237,5*** apmērā par katru kvotas tonnu, no kuras atsakās.	7. 6. punkta a) apakšpunktā minētie audzētāji saņem papildu maksājumu ***EUR 260*** apmērā par katru ***cukura*** kvotas tonnu, no kuras atsakās.

Grozījums Nr. 27

1. PANTA 1. PUNKTA B) APAKŠPUNKTS
3. panta 7. punkta 1.a daļa (jauna) (Regula (EK) Nr. 320/2006)

	Pirmajā apakšpunktā minētais papildu maksājums jāveic arī par 2009./2010. tirdzniecības gadu gadījumā, ja attiecīgais uzņēmums atsakās no daļas vai visas tam piešķirtās cukura kvotas šim tirdzniecības gadam ar nosacījumu, ka pieteikums ir iesniegts līdz 2008. gada 31. janvārim.

Grozījums Nr. 13

1. PANTA 1.B PUNKTS
3. panta 8. punkts (Regula (EK) Nr. 320/2006)

8. Šo punktu piemēro:	8. Šo punktu piemēro:
a) uzņēmumiem, kas saskaņā ar restrukturizācijas shēmu atteicās no kvotas 2006./2007. vai 2007./2008. tirdzniecības gadā, un	a) uzņēmumiem, kas saskaņā ar restrukturizācijas shēmu ***pilnībā vai daļēji*** atteicās no kvotas 2006./2007. vai 2007./2008. tirdzniecības gadā, un
b) audzētājiem un darbuzņēmējiem ar savu tehniku [iekārtu piegādātājiem], uz kuriem attiecas a) apakšpunktā minētā atteikšanās no kvotām.	b) audzētājiem un darbuzņēmējiem ar savu tehniku [iekārtu piegādātājiem], uz kuriem attiecas a) apakšpunktā minētā atteikšanās no kvotām.

Otrdiena, 2007. gada 25. septembris

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS	PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI
Ja summas, kas 2006./2007. un 2007./2008. tirdzniecības gadā saskaņā ar 1. līdz 6. punktu piešķirtas ***iepriekšējā apakšpunktā*** minētajām personām, bija mazākas par summām, kuras tās būtu saņēmušas atbilstīgi 2008./2009. tirdzniecības gadā piemērojamiem nosacījumiem, šo summu starpību izmaksā ar atpakaļejošu datumu.	Ja summas, kas 2006./2007. un 2007./2008. tirdzniecības gadā saskaņā ar 1. līdz 6. punktu piešķirtas ***a) apakšpunktā*** minētajām personām, bija mazākas par summām, kuras tās būtu saņēmušas atbilstīgi 2008./2009. tirdzniecības gadā piemērojamiem nosacījumiem, šo summu starpību izmaksā ar atpakaļejošu datumu.
Ja summas, kas 2006./2007. un 2007./2008. tirdzniecības gadā piešķirtas audzētājiem saskaņā ar 7. punktu, bija mazākas par summām, kuras viņi būtu saņēmuši atbilstīgi 2008./2009. tirdzniecības gadā piemērojamiem nosacījumiem, šo summu starpību izmaksā ar atpakaļejošu datumu.	Ja summas, kas 2006./2007. un 2007./2008. tirdzniecības gadā piešķirtas ***b) apakšpunktā minētājiem*** audzētājiem saskaņā ar 7. punktu, bija mazākas par summām, kuras viņi būtu saņēmuši atbilstīgi 2008./2009. tirdzniecības gadā piemērojamiem nosacījumiem, šo summu starpību izmaksā ar atpakaļejošu datumu.

Grozījums Nr. 14

1. PANTA 1.B PUNKTS
3. panta 8.a punkts (jauns) (Regula (EK) Nr. 320/2006)

8.a Gadījumā, ja vienā attiecīgajā tirdzniecības gadā restrukturizācijas fondā pieejamie līdzekļi ir nepietiekami papildu maksājumu vajadzībām, kas minētas 7. pantā, atlikušās izmaksas sedz, atbilstīgi palielinot attiecīgo restrukturizācijai paredzēto pagaidu summu, kā to paredz 11. panta 2. punkts.

Grozījums Nr. 15

1. PANTA 2. PUNKTS
4. panta 1. punkts (Regula (EK) Nr. 320/2006)

Komisija var pagarināt pirmajā daļā minēto pieteikumu iesniegšanas termiņu attiecībā uz 2008./2009. tirdzniecības gadu ***par ne vairāk kā 20 darbdienām***, ja līdz ***2007. gada 31. decembrim*** ir ticamas norādes, ka 2008./2009. tirdzniecības gadā Kopienā ***gandrīz būs*** sasniegts mērķis par atteikšanos no kvotām 3,8 miljonu tonnu apmērā saskaņā ar cukura nozares restrukturizācijas pagaidu shēmu. ***Komisija līdz 2008. gada 1. janvārim paziņo par šo pagarinājumu, publicējot to*** **Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša *C sērijā*.**	Komisija var pagarināt pirmajā daļā minēto pieteikumu iesniegšanas termiņu attiecībā uz 2008./2009. tirdzniecības gadu, ja līdz ***2008. gada 31. janvārim*** ir ticamas norādes, ka 2008./2009. tirdzniecības gadā Kopienā ***nebūs*** sasniegts mērķis par atteikšanos no kvotām 3,8 miljonu tonnu apmērā saskaņā ar cukura nozares restrukturizācijas pagaidu shēmu. ***Tādēļ, tiklīdz Komisija ir noteikusi katrai valstij preventīvās izņemšanas no tirgus procentuālo daļu 2008.—2009. tirdzniecības gadā, uzņēmumu rīcībā ir termiņš līdz 2008. gada 30. aprīlim, lai iesniegtu pieteikumus atteikumam no papildu kvotām, kā arī pielāgotu strādājošajiem ieviesto sociālo shēmu.***

Grozījums Nr. 16

1. PANTA 2. PUNKTA 2.A DAĻA (jauna)
4. panta 2. punkta ba) apakšpunkts (jauns) (Regula (EK) Nr. 320/2006)

4. pantā 2. punktā ievieto šādu apakšpunktu:

ba) apliecinājums tam, ka audzētāji, uz kuriem attiecas pārstrukturēšanās plāns, pēc viņu cukurbiešu piegādes tiesību pārtraukšanas un/vai samazināšanas ir informēti par pārstrukturēšanās plānu;

Otrdiena, 2007. gada 25. septembris

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS	PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI

Grozījums Nr. 17

1. PANTA 3. PUNKTS
4.a panta 1. punkts (Regula (EK) Nr. 320/2006)

1. Attiecībā uz 2008./2009. tirdzniecības gadu ikviens audzētājs, kas audzē pārstrādāšanai kvotas cukurā paredzētas cukurbietes vai cukurniedres, var iesniegt attiecīgajai dalībvalstij tiešu pieteikumu uz 3. panta 6. punktā paredzēto atbalstu, papildus uzņemoties saistības pārtraukt kvotas cukurbiešu vai cukurniedru piegādi uzņēmumam, ar kuru tas ***iepriekšējā tirdzniecības gadā*** ir noslēdzis piegādes līgumu.	1. Attiecībā uz 2008./2009. tirdzniecības gadu ikviens audzētājs, kas audzē pārstrādāšanai kvotas cukurā paredzētas cukurbietes vai cukurniedres, var iesniegt attiecīgajai dalībvalstij tiešu pieteikumu uz 3. panta 6. punktā paredzēto atbalstu, papildus uzņemoties saistības pārtraukt kvotas cukurbiešu vai cukurniedru piegādi uzņēmumam, ar kuru tas ir noslēdzis piegādes līgumu.

Grozījums Nr. 18

1. PANTA 3. PUNKTS
4.a panta 3. punkts (Regula (EK) Nr. 320/2006)

3. Attiecīgā dalībvalsts izveido 1. punktā minēto pieteikumu sarakstu hronoloģiskā iesniegšanas secībā un informē pretendentus un attiecīgos uzņēmumus par ***šo sarakstu*** 10 darbdienu laikā pēc 2. punktā minētā iesniegšanas termiņa beigām.	3. Attiecīgā dalībvalsts izveido 1. punktā minēto pieteikumu sarakstu hronoloģiskā iesniegšanas secībā un informē pretendentus un attiecīgos uzņēmumus par ***kopējo daudzumu, par kuru ir iesniegti atbalsta pieprasījumi,*** 10 darbdienu laikā pēc 2. punktā minētā iesniegšanas termiņa beigām.

Grozījums Nr. 19

1. PANTA 3. PUNKTS
4.a panta 3.a punkts (jauns) (Regula (EK) Nr. 320/2006)

	3.a Atkāpjoties no 3. punkta, attiecīgā dalībvalsts var nolemt pēc savas iniciatīvas vispirms pārbaudīt to audzētāju pieprasījumus, kuriem ir tiesības piegādāt cukurbiešu daudzumu, kas ir mazāks par 250 tonnām.

Grozījums Nr. 20

1. PANTA 3. PUNKTS
4.a panta 4. punkta 2. daļa (Regula (EK) Nr. 320/2006)

Ja ***sasniedz*** 10 % *limitu,* attiecīgā dalībvalsts ***pilnībā vai daļēji*** noraida ***pārējos pieteikumus***.	Ja ***audzētāja pieteikums var pārsniegt*** 10 % *ierobežojumu,* attiecīgā dalībvalsts vai ***nu*** noraida ***šo*** *pieteikumu,* ***vai nu to apstiprina, ievērojot tonnāžu, kas nevar pārsniegt 10 % ierobežojumu.***

Grozījums Nr. 21

1. PANTA 3. PUNKTS
4.a panta 5. punkta a) un b) apakšpunkts (Regula (EK) Nr. 320/2006)

a) attiecībā uz audzētājiem — 10 % no attiecīgās atbalsta summas, kas noteikta 3. panta 5. punkta c) apakšpunktā, un — ***attiecībā uz 2008./2009. tirdzniecības gadu*** — 3. panta 7. punktā minētais papildu maksājums;	a) attiecībā uz audzētājiem ***un līgumslēdzējiem*** — 10 % no attiecīgās atbalsta summas, kas noteikta 3. panta 5. punkta c) apakšpunktā, un ***audzētājiem*** — 3. panta 7. punktā minētais papildu maksājums;

Otrdiena, 2007. gada 25. septembris

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS	PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI
b) attiecībā uz uzņēmumiem — 3. panta 5. punkta c) apakšpunktā noteiktā attiecīgā atbalsta summa, kas samazināta par 10 % vai par 60 %, ja attiecīgais uzņēmums neievēro šā panta 4. punkta ***otrajā*** daļā noteiktās prasības.	b) attiecībā uz uzņēmumiem — 3. panta 5. punkta c) apakšpunktā noteiktā attiecīgā atbalsta summa, kas samazināta par 10 % vai par 60 %, ja attiecīgais uzņēmums neievēro šā panta 4. punkta ***trešajā*** daļā noteiktās prasības.

Grozījums Nr. 22

1. PANTA 3. PUNKTS
4.a panta 6. punkts (Regula (EK) Nr. 320/2006)

6. Šā panta 1. līdz 5. punktu nepiemēro, ja uzņēmums iesniedz restrukturizācijas atbalsta pieteikumu atbilstīgi 4. pantam, tādā veidā atsakoties no kvotas, kas atbilst vismaz tam kvotas apjomam, kuru samazinātu, ja dalībvalsts pieņemtu audzētāju atbalsta pieteikumus.	6. Šā panta 1. līdz 5. punktu nepiemēro, ja uzņēmums iesniedz restrukturizācijas atbalsta pieteikumu atbilstīgi 4. pantam, tādā veidā atsakoties no kvotas, kas atbilst vismaz tam kvotas apjomam, kuru samazinātu, ja dalībvalsts pieņemtu audzētāju atbalsta pieteikumus***, ja vien nozaru nolīgumā nav paredzēti pretēji noteikumi. Šajā gadījumā nozaru nolīgumā ietver īpašu sadaļu, kas nosaka savstarpējo vienošanos kārtību starp uzņēmumu un audzētājiem attiecībā uz lēmumu par to, kuriem audzētājiem jāpārtrauc cukurbiešu un cukurniedru audzēšana.***

Grozījums Nr. 23

1. PANTA 4. PUNKTS
5. panta 1. punkta 1.a daļa (Regula (EK) Nr. 320/2006)

Ja Komisija pagarina 4. panta 1. punktā minēto termiņu, ***kā paredzēts minētā panta*** trešajā daļā, tad ***šā punkta pirmajā daļā minēto*** termiņu automātiski pagarina par tādu pašu laiku.	Ja Komisija pagarina 4. panta 1. punktā trešajā daļā ***minēto pieprasījumu iesniegšanas termiņu 2008./2009. tirdzniecības gadam par ne vairāk 20 darbdienām***, tad ***dalībvalstīm noteikto*** termiņu***, lai lemtu par atbalsta piešķiršanu pārstrukturēšanai atbilstīgi 5. panta 1. punkta pirmajai daļai,*** automātiski pagarina par tādu pašu laiku.

Grozījums Nr. 24

1. PANTA 4.A PUNKTS (jauns)
6. panta 2. punkts (Regula (EK) Nr. 320/2006)

	4.a 6. panta 2. punktu aizstāj ar šādu tekstu:
	2. Kopējo atbalsta apjomu, kas ir dalībvalsts rīcībā, aprēķina pēc šādas shēmas:
	— EUR 109,50 par atdotās kvotas tonnu 2006./2007. tirdzniecības gadā;
	— EUR 109,50 par atdotās kvotas tonnu 2007./2008. tirdzniecības gadā;
	— EUR 109,50 par atdotās kvotas tonnu 2008./2009. tirdzniecības gadā;
	— EUR 109,50 par atdotās kvotas tonnu 2009./2010. tirdzniecības gadā.

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS	PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI

Grozījums Nr. 25

1. PANTA 5. PUNKTS

11. panta 6. punkta 1. daļa (Regula (EK) Nr. 320/2006)

Uzņēmumus, kuriem piemēro 2007. gada 16. martā ar Regulas (EK) Nr. 290/2007* 1. panta 1. vai 2. punktu noteikto no tirgus izņemamo procentuālo daļu un kuri atsakās no savas kvotas procentuālās daļas, kas ir vismaz līdzvērtīga minētajai no tirgus izņemamajai procentuālajai daļai, 2008./2009. tirdzniecības gadā atbrīvo no pagaidu restrukturizācijas summas daļas, kas jāmaksā par 2007./2008. tirdzniecības gadu.	Uzņēmumus, kuriem piemēro 2007. gada 16. martā ar Regulas (EK) Nr. 290/2007* 1. panta 1. vai 2. punktu noteikto no tirgus izņemamo procentuālo daļu un kuri atsakās no savas kvotas procentuālās daļas, kas ir vismaz līdzvērtīga minētajai no tirgus izņemamajai procentuālajai daļai, 2008./2009. tirdzniecības gadā atbrīvo no pagaidu restrukturizācijas summas daļas, kas jāmaksā par 2007./2008. tirdzniecības gadu. ***Līdzīgi kā 2008./2009. tirdzniecības gadā uzņēmumi, kuri ir iesnieguši pieteikumus atteikties no procentuālās daļas, ko Komisija noteiks 2008. gada martā, un kuri saskaņā ar savu pieteikumu par atteikšanos no kvotas atsakās no papildu tonnāžas kvotas, tiks daļēji atbrīvoti no pagaidu restrukturizācijas summas, kas ir izmaksājama par 2008./2009. tirdzniecības gadu.***

Grozījums Nr. 30

1. PANTA 5. PUNKTS

11. panta 6. punkta 2.a daļa (jauna) (Regula (EK) Nr. 320/2006)

	Uzņēmumus, kuri 2008./2009. tirdzniecības gadā atsakās no procentuālas savu kvotu daļas pirms 2007. gada 16. marta Regulas (EK) Nr. 290/2007 1. panta 1. punktā vai 1 panta 2. punktā minētās procentuālās daļas izņemšanas, atbrīvo no restrukturizācijas nodokļa maksāšanas par 2007./2008. tirdzniecības gadu proporcionāli tam papildu daudzumam, no kura tie atsakās.

P6_TA(2007)0405

Tirgus kopīga organizācija cukura nozarē *

Eiropas Parlamenta 2007. gada 25. septembra normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Padomes regulai, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 318/2006 par cukura tirgu kopīgu organizāciju (COM(2007)0227 — C6-0177/2007 — 2007/0086(CNS))

(Apspriežu procedūra)

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Padomei (COM(2007)0227),

— ņemot vērā EK līguma 37. pantu, saskaņā ar kuru tas ir apspriedies ar Padomi (C6-0177/2007),

— ņemot vērā Reglamenta 51. pantu,

— ņemot vērā Lauksaimniecības un lauku attīstības komitejas ziņojumu un Budžeta komitejas un Budžeta kontroles komitejas atzinumus (A6-0310/2007),

Otrdiena, 2007. gada 25. septembris

1. apstiprina grozīto Komisijas priekšlikumu;

2. aicina Komisiju attiecīgi grozīt tās priekšlikumu saskaņā ar EK līguma 250. panta 2. punktu;

3. aicina Padomi informēt Parlamentu, ja tā ir paredzējusi nepievienoties Parlamenta apstiprinātajam tekstam;

4. prasa Padomei vēlreiz ar to apspriesties, ja tā ir paredzējusi būtiski grozīt Komisijas priekšlikumu;

5. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai.

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS	PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI

Grozījums Nr. 1

1. PANTA 2. PUNKTS
10. panta 2. punkta 2. daļa (Regula (EK) Nr. 318/2006)

Atkāpjoties no pirmās daļas, tām dalībvalstīm, kurām valsts kvota ir samazināta***,*** atsakoties no kvotas ***atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 320/2006 3. pantam un 4.a panta 4. punktam, piemērojamo procentuālo daļu nosaka*** saskaņā ar šīs regulas VIII pielikumā noteiktajiem kritērijiem. ***Minētās dalībvalstis katram to teritorijā esošam uzņēmumam, kuram ir piešķirta kvota, to procentuālo daļu, kas noteikta, piemērojot VIII pielikumu, koriģē proporcionāli kvotām, no kurām attiecīgais uzņēmums atteicies atbilstīgi restrukturizācijas shēmai, tā, lai dalībvalstī nemainās kopējais kvotu samazinājums, kas izriet no otrajā daļā minētās procentuālās daļas.***	Atkāpjoties no pirmās daļas, tām dalībvalstīm, kurām valsts kvota ir samazināta ***par mazāk nekā 13,5 %,*** atsakoties no kvotas, ***atlikušo kvotu samazina līdz 86,5 % no kvotas, kura ir piešķirta 2006./2007. tirdzniecības gadā. Turpmāka kvotu samazināšana notiek*** saskaņā ar šīs regulas VIII pielikumā noteiktajiem kritērijiem***, ņemot vērā tikai tās kvotas, kuras ir atteiktas no 2008./2009. tirdzniecības gada.***

Grozījums Nr. 2

1. PANTA 3.B PUNKTA – 1 DAĻA (jauna)
11. panta 1. punkta 2. ievilkums (Regula (EK) Nr. 318/2006)

	Ar šādu tekstu aizstāj 1. punkta 2. ievilkumu:
	— ***līdz 10 % attiecībā uz 2008./2009. tirdzniecības gadu un turpmākajiem gadiem, vienlaicīgi ievērojot uzņēmumu tiesības piedalīties Regulā (EK) Nr. 320/2006 noteiktajos mehānismos;***

Grozījums Nr. 3

1. PANTA 5. PUNKTS
19. panta 1. punkta 1.a daļa (jauna) Regula (EK) Nr. 318/2006

	Šādā gadījumā šīs regulas 29. panta 1. punktā noteiktās ievestā nerafinētā cukura ierastās vajadzīgās piegādes cukurfabrikām samazina par tādu pašu procentuālo daļu, kāda ir noteikta attiecīgajā tirdzniecības gadā.

Otrdiena, 2007. gada 25. septembris

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS	PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI

Grozījums Nr. 4

1. PANTA 6. PUNKTS
19.a panta 1. punkta 1. daļa (Regula (EK) Nr. 318/2006)

1. Atkāpjoties no 19. panta 2. punkta, kā arī saskaņā ar 39. panta 2. punktā minēto procedūru, Komisija var pieņemt lēmumu vēlākais līdz iepriekšējā tirdzniecības gada 16. martam noteikt 19. panta 2. punktā minēto koeficientu 2007./2008.***, 2008./2009. un 2009./2010.*** tirdzniecības gadam, ņemot vērā to, kāds rezultāts katrā dalībvalstī panākts, samazinot valsts cukura kvotas, kas noteiktas šīs regulas III pielikumā, salīdzinājumā ar 2006. gada 1. jūlijā piemērojamo III pielikuma redakciju. Attiecībā uz tām dalībvalstīm, kuras 2006. gada 1. jūlijā vēl nebija Kopienas locekles, salīdzinājumā jāņem vērā tā III pielikuma redakcija, kuru piemēroja dienā, kad tās pievienojās Kopienai.	1. Atkāpjoties no 19. panta 2. punkta, kā arī saskaņā ar 39. panta 2. punktā minēto procedūru, Komisija var pieņemt lēmumu noteikt 19. panta 2. punktā minēto koeficientu: — 2007./2008. tirdzniecības gadam vēlākais līdz iepriekšējā tirdzniecības gada 16. martam, — ***2008./2009. tirdzniecības gadam vēlākais līdz 2008. gada 4. februārim, un*** — ***2009./2010. tirdzniecības gadam un turpmākiem tirdzniecības gadiem līdz 2014./2015. tirdzniecības gadam vēlākais līdz iepriekšējā tirdzniecības gada 16. martam,*** ņemot vērā to, kāds rezultāts katrā dalībvalstī panākts, samazinot valsts cukura kvotas, kas noteiktas šīs regulas III pielikumā, salīdzinājumā ar 2006. gada 1. jūlijā piemērojamo III pielikuma redakciju. Attiecībā uz tām dalībvalstīm, kuras 2006. gada 1. jūlijā vēl nebija Kopienas locekles, salīdzinājumā jāņem vērā tā III pielikuma redakcija, kuru piemēroja dienā, kad tās pievienojās Kopienai.

Grozījums Nr. 5

1. PANTA 6. PUNKTS
19.a panta 1. punkta 2.a daļa (jauna) (Regula (EK) Nr. 318/2006)

	Lai piemērotu šo pantu, iespējamās izņemšanas no aprites apmēru 2009./2010. tirdzniecības gadam samazina par attiecīgu procentuālo daļu tām dalībvalstīm, kuras ir pieņēmušas lēmumu 2008./2009. tirdzniecības gadā pilnīgi apturēt cukura kvotas par tādu pašu procentuālo daļu kā III pielikumā noteiktie pagaidu samazinājumi.

Grozījums Nr. 6

PIELIKUMS
VIII pielikuma 2.a punkts (jauns) (Regula (EK) Nr. 318/2006)

	2.a Ja dalībvalsts 2008./2009. tirdzniecības gadā atsakās no kvotas procentu daļas, kura pārsniedz 2007. gada 16. martā noteikto izņemšanas no tirgus procentuālo daļu, kura ir izklāstīta Regulas (EK) Nr. 290/2007 1. panta 1. punktā vai 1. panta 2. punktā, kvotu par tonnu, kura atbilst starpībai starp procentuālo daļu, no kuras dalībvalsts ir attiekusies 2008./2009. tirdzniecības gadā, un izņemamo procentuālo daļu, pilnīgi atvelk no galīgā samazinājuma.

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS	PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI
	Šo noteikumu tāpat piemēro dalībvalstī par labu tiem uzņēmumiem, kuri ir atteikušies no kvotas lielākas procentuālās daļas, nekā attiecīgajai dalībvalstij 2007. gada 16. marta Regulas (EK) Nr. 290/2007 1. panta 1. punktā vai 1. panta 2. punktā noteiktā izņemšanas no tirgus daļa.

P6_TA(2007)0406

Atjaunīgās enerģijas stratēģija Eiropā

Eiropas Parlamenta 2007. gada 25. septembra rezolūcija par Eiropas atjaunojamo enerģijas avotu ceļvedi (2007/2090(INI))

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Komisijas paziņojumu "Enerģētikas politika Eiropai" (COM(2007)0001),

— ņemot vērā Komisijas paziņojumu "Atjaunojamo enerģijas avotu ceļvedis" (COM(2006)0848),

— ņemot vērā Komisijas paziņojumu "Ziņojums par sasniegumiem atjaunojamās elektroenerģijas jomā" (COM(2006)0849),

— ņemot vērā Komisijas paziņojumu "Biodegvielu nozares progresa ziņojums" (COM(2006)0845),

— ņemot vērā Eiropadomes prezidentūras 2007. gada 8. un 9. marta sanāksmes secinājumus par Eiropadomes atbalstīto Eiropadomes rīcības plānu (2007.–2009. gadam) "Eiropas enerģētikas politika",

— ņemot vērā Komisijas darba dokumentu "Atjaunojamo enerģijas avotu ceļvedis" (SEC(2006)1720/2), kas pievienots dokumentam "Atjaunojamo enerģijas avotu ceļvedis",

— ņemot vērā ietekmes novērtējumu (SEC(2006)1719/2), kas pievienots Atjaunojamo enerģijas avotu ceļvedim,

— ņemot vērā Komisijas darba dokumentu "Biodegvielu nozares progresa ziņojums" SEC(2006)1721/2), kas pievienots Komisijas paziņojumam (COM(2006)0845),

— ņemot vērā Eiropas Parlamenta 2006. gada 14. decembra rezolūciju par Eiropas stratēģiju ilgtspējīgai, konkurētspējīgai un drošai enerģijai — Zaļā grāmata, [1]

— ņemot vērā Eiropas Parlamenta 2006. gada 14. decembra rezolūciju par rīcības plānu attiecībā uz biomasas izmantošanu, [2]

— ņemot vērā Eiropas Parlamenta 2006. gada 1. jūnija rezolūciju par energoefektivitāti vai kā ar ierobežotiem resursiem sasniegt labāku rezultātu — Zaļā grāmata [3],

— ņemot vērā 2006. gada 23. marta rezolūciju par energoapgādes drošību Eiropas Savienībā [4],

— ņemot vērā Eiropas Parlamenta 2006. gada 14. februāra rezolūciju par atjaunīgās enerģijas avotu izmantošanu apsildē un dzesēšanā [5],

— ņemot vērā Eiropas Parlamenta 2005. gada 29. septembra rezolūciju par atjaunīgās enerģijas apmēru Eiropas Savienībā un priekšlikumiem konkrētām darbībām [6],

— ņemot vērā Eiropas Parlamenta 2005. gada 13. aprīlī otrajā lasījumā pieņemto nostāju, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvu, ar ko izveido sistēmu, lai noteiktu ekodizaina prasības attiecībā uz enerģiju patērējošiem ražojumiem [7],

---

([1]) Pieņemtie teksti, P6_TA(2006)0603.
([2]) Pieņemtie teksti, P6_TA(2006)0604.
([3]) OV C 298 E, 8.12.2006., 273. lpp.
([4]) OV C 292 E, 1.12.2006., 112. lpp.
([5]) OV C 290 E, 29.11.2006., 115. lpp.
([6]) OV C 227 E, 21.9.2006., 599. lpp.
([7]) OV C 33 E, 9.2.2006., 442. lpp.

— ņemot vērā Eiropas Parlamenta 2003. gada 18. decembrī otrajā lasījumā pieņemto nostāju, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvu par tādas koģenerācijas veicināšanu, kas balstīta uz lietderīgā siltuma pieprasījumu iekšējā enerģijas tirgū [1],

— ņemot vērā Eiropas Parlamenta 2003. gada 12. martā otrajā lasījumā pieņemto nostāju, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvu par biodegvielu vai citu atjaunojamo veidu degvielu izmantošanas veicināšanu transportā [2],

— ņemot vērā Eiropas Parlamenta 2001. gada 4. jūlijā otrajā lasījumā pieņemto nostāju, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvu par elektroenerģijas, ko iegūst no atjaunojamiem enerģijas avotiem, veicināšanu iekšējā elektroenerģijas tirgū [3],

— ņemot vērā Reglamenta 45. pantu,

— ņemot vērā Rūpniecības, pētniecības un enerģētikas komitejas ziņojumu un Starptautiskās tirdzniecības komitejas, Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komitejas, Reģionālās attīstības komitejas un Lauksaimniecības un lauku attīstības komitejas atzinumu (A6-0287/2007),

A. tā kā pavasara sanāksmē 2007. gada 8. un 9. martā Eiropadome akceptēja vispārēju saistošu mērķi panākt, ka līdz 2020. gadam 20 % visas Eiropas Savienībā patērējamās enerģijas ražos no atjaunojamiem energoresursiem;

B. tā kā tas ir nozīmīgs solis uz priekšu, izstrādājot ilgtspējīgu Eiropas enerģētikas politiku, kas palīdzēs nodrošināt energoapgādi no atjaunojamiem energoresursiem par konkurētspējīgu un pieņemamu cenu;

C. tā kā Eiropas Parlaments 2006. gada 14. decembra rezolūcijā par ilgtspējīgu, konkurētspējīgu un drošu enerģiju aicināja nospraust tālejošus un saistošus nozares mērķus, lai līdz 2020. gadam 25 % primārās enerģijas iegūtu no atjaunojamiem energoresursiem, piedāvājot ceļvedi, kas ļautu līdz 2040. gadam palielināt atjaunojamo energoresursu īpatsvaru līdz 50 %;

D. tā kā atjaunojamiem energoresursiem, tostarp ūdens enerģijai, vēsturiski bijusi liela nozīme Eiropas elektroapgādē;

E. tā kā ir jāierobežo vidējās temperatūras paaugstināšanās pasaulē, un tā nedrīkst pieaugt par vairāk nekā 2 °C, ir jāveicina atjaunojamo energoresursu izmantošana, energoefektivitātes pasākumi un pētījumi enerģētikas jomā;

F. tā kā direktīvas atjaunojamo energoresursu veicināšanai elektroenerģētikas jomā ir nodrošinājušas vai sekmējušas ilgtspējīgu attīstību dalībvalstīs;

G. tā kā spēkā esošās direktīvas atjaunojamo energoresursu veicināšanai ir pieņemtas saskaņā ar koplēmuma procedūru, bieži pamatojoties uz EK līguma 175. panta 1. punktu;

H. tā kā ES atjaunojamo energoresursu nozares ražotāji, pateicoties ieguldījumiem pētniecībā, ieņem vadošo vietu pasaules tirgū un tādējādi ievērojami sekmē darbavietu radīšanu un ES konkurētspēju, kas ir Lisabonas stratēģijas mērķi;

I. tā kā nepastāv tiesību normas, kas reglamentē atjaunojamo energoresursu izmantošanu apsildei un dzesēšanai;

J. tā kā atjaunojamie energoresursi ir ilgtspējīgu jaukto enerģijas veidu pamatelements, kas:

a) samazina atkarību no importa un ļauj izmantot dažādus degvielas veidus,

b) samazina CO_2 un citu vielu emisiju,

c) sekmē jaunu novatorisku tehnoloģiju attīstību,

d) veicina nodarbinātību un reģionālās attīstības iespējas;

[1] OV C 91 E, 15.4.2004., 628. lpp.
[2] OV C 61 E, 10.3.2004., 261. lpp.
[3] OV C 65 E, 14.3.2002., 113. lpp.

Otrdiena, 2007. gada 25. septembris

K. tā kā atjaunojamo energoresursu tirgus attīstība dalībvalstīs ievērojami atšķiras ne tikai atšķirīga potenciāla dēļ, bet arī atšķirīgu un atsevišķos gadījumos neatbilstīgu politisko un tiesisko pamatnosacījumu dēļ, kā arī pārlieku administratīvo šķēršļu dēļ, kas daudzos gadījumos kavē projektu īstenošanu;

L. tā kā ģeoloģiskie, hidroloģiskie un klimatiskie apstākļi dalībvalstīs ievērojami atšķiras un tā kā tādēļ dalībvalstīs ievērojami atšķiras atjaunojamo energoresursu attīstības potenciāls;

M. tā kā energoefektivitātes uzlabošana vismaz par 20 % līdz 2020. gadam ir svarīgs priekšnosacījums, lai veiksmīgi sasniegtu mērķi — atjaunojamo energoresursu 20 % īpatsvaru;

N. tā kā atjaunojamo energoresursu tirgus veicināšana palīdzēs sasniegt pārskatītos Lisabonas mērķus, paaugstinot nodarbinātības, pētījumu un jauninājumu līmeni dalībvalstīs un Eiropas Savienībā;

O. tā kā plašāk jāizmanto ES pētniecības un tehnoloģiju programmas, lai veicinātu atjaunojamās enerģijas tehnoloģiju attīstību, kā tas atspoguļots Septītajā pamatprogrammā, un tā kā vienlaikus jāuztur un jāsekmē esošās tehnoloģiskās priekšrocības un Eiropas uzņēmumu eksporta potenciāls;

P. tā kā autodegviela ir ievērojams un pieaugošs CO_2 emisijas avots, kā arī galvenais gaisa piesārņojuma cēlonis pilsētu centros;

Q. tā kā enerģētikas problēmu ilgtspējīgs risinājums ir jāpanāk, plašāk izmantojot atjaunojamos energoresursus, arvien uzlabojot energoefektivitāti, energotaupību un tehniskos jauninājumus, kas ļauj izmantot vietējos enerģijas avotus, nekaitējot klimatam;

R. tā kā apkures un dzesēšanas nozarē pastāv unikālas iespējas izmantot ne tikai atjaunojamos energoresursus, bet arī siltuma pārpalikumus no elektroenerģijas ražošanas, rūpniecības un atkritumu sadedzināšanas, tādējādi samazinot fosilā kurināmā izmantošanu un ierobežojot CO_2 emisiju;

S. tā kā ir nepieciešams gan nodrošināt Eiropas Savienības pilsoņiem drošu augstas kvalitātes energoapgādi, gan aizsargāt vidi, pildot sabiedrisko pakalpojumu un universālā pakalpojuma saistības;

T. tā kā spēkā esošā Kopienas tiesiskā regulējuma īstenošana enerģētikā ir neapmierinoša, jo īpaši attiecībā uz atjaunojamiem energoresursiem, šāds stāvoklis neveicina investoru ilgtermiņa uzticību;

U. tā kā atļaujas izsniegšanas procedūras atjaunojamās enerģijas ražošanas projektiem, pārvades līnijām un sadales tīkliem, kuras prasa daudz laika, ir galvenais šķērslis atjaunojamo energoresursu straujai attīstībai;

V. tā kā skaidru aizsardzības pasākumu trūkums vides un sociālajā jomā, jo īpaši biodegvielas gadījumā, var radīt smagas sekas, piemēram, arvien lielāku tropu mežu izciršanu, ievērojami nesamazinoties siltumnīcefektu izraisošo gāzu emisijai;

W. tā kā centieni novērst klimata pārmaiņas nedrīkst apdraudēt centienus aizsargāt bioloģisko daudzveidību un ekosistēmas,

1. aicina Komisiju vēlākais 2007. gada beigās iesniegt atjaunojamo energoresursu tiesiskā regulējuma priekšlikumu, kas būtu jāpieņem koplēmuma procedūrā saskaņā ar EK līguma 175. panta 1. punktu; uzsver, ka šajā tiesiskajā regulējumā ir jāatstāj spēkā esošie tiesību akti atjaunojamās elektroenerģijas un biodegvielas nozarē, bet tas ir jāpapildina un jāpilnveido, pievienojot uz nākotni vērstus tiesību aktus par atjaunojamās enerģijas īpatsvara palielināšanu apkurē un dzesēšanā; mudina Komisiju piedāvāt sektorālu pieeju tiesiskajā regulējumā, nosakot skaidrus un izpildāmus saistošus mērķus elektroenerģijas, transporta, kā arī apkures un dzesēšanas nozarei;

2. mudina Komisiju nākamajā emisiju tirdzniecības sistēmas (ETS) pārskatīšanas priekšlikumā nodrošināt labāku enerģijas ražošanas ārējo izmaksu internalizāciju, rīkojot ETS kredītu pārdošanu izsolē, lai radītu līdzvērtīgus konkurences apstākļus atjaunojamiem energoresursiem un nodrošinātu taisnīgu oglekļa cenu;

3. uzskata, ka uz mūsu planētas ir atjaunojamo energoresursu pārpilnība un mūsu uzdevums ir no tiem iegūt enerģiju; iesaka ETS izsolē gūtos ieņēmumus un citus pētniecībai paredzētos līdzekļus izmantot atjaunojamo energoresursu pētījumiem, tostarp par tādiem daudzsološiem un potenciāli iespējamiem enerģijas veidiem kā osmozes enerģija, plūdmaiņas enerģija, viļņu enerģija, koncentrēta saules enerģija, augšējo atmosfēras slāņu vēja enerģija, pūķveida ģeneratoru *(laddermill)* enerģija un aļģu degvielas tehnoloģija;

Atjaunojamo energoresursu īpatsvara palielināšana

4. uzsver, ka ir svarīgi izstrādāt un īstenot rīcības plānus atjaunojamo energoresursu jomā (RPAE) Kopienas un valsts līmenī, un norāda, ka tie ir jāizmanto, lai izveidotu patiesi kopēju Eiropas enerģētikas politiku;

5. aicina tajos iekļaut nozaru mērķus, lai visās nozarēs veicinātu investīcijas, jauninājumus un pētījumus; atzīmē, ka, ja tehnikas attīstības vai rentabilitātes apsvērumu dēļ ir jāpielāgo nozares mērķi, to var veikt, regulāri pārskatot šos rīcības plānus un ņemot vērā vajadzību nodrošināt ieguldījumu sistēmas stabilitāti;

6. aicina stratēģiski novērtēt rīcības plānu ietekmi uz vidi un uzskata, ka rīcības plānos ir īpaši jāņem vērā vajadzība saskaņot atjaunojamās enerģijas ražošanu ar citiem vides aspektiem (mežu ilgtspējīga apsaimniekošana, bioloģiskā daudzveidība, augsnes degradācijas novēršana, siltumnīcefektu izraisošo gāzu emisija utt.);

7. mudina Komisiju un dalībvalstis iespējami īsā laikā vienoties par mērķi panākt atjaunojamo energoresursu īpatsvaru 20 % apmērā, ņemot vērā rentabilitāti un nozares potenciāla analīzi katrā valstī, tā lai nodrošinātu visu dalībvalstu aktīvu iesaistīšanos; uzskata, ka visām dalībvalstīm ir jāpilda saistības sakarā ar atjaunojamo energoresursu īpatsvara palielināšanu proporcionāli savam potenciālam un jau veiktajam ieguldījumam, neraugoties uz to, ka dažas dalībvalstis nepietiekami piedalās pašreizējos ES pasākumos atjaunojamo energoresursu jomā;

8. aicina Komisiju nākamajā likumdošanas priekšlikumā par atjaunojamiem energoresursiem paredzēt konkrētus pasākumus, lai veicinātu atjaunojamās elektroenerģijas izmantošanu ar mērķi līdz 2020. gadam vismaz divkāršot tās īpatsvaru Eiropas Savienības kopējā patēriņā;

9. pauž nožēlu, ka reģionālās un vietējās varas iestādes Eiropas Savienībā joprojām izrāda pārāk mazu interesi par atjaunojamo energoresursu apgūšanu un izmantošanu;

10. norāda, ka katrai dalībvalstij brīvi jāizvēlas vispiemērotākie atjaunojamie enerģijas avoti, ņemot vērā atšķirīgo potenciālu attīstīt dažus atjaunojamos energoresursus, kuri atkarīgi no valsts ģeoloģiskajiem, hidroloģiskajiem un klimatiskajiem apstākļiem; tomēr uzstāj, ka mērķis iegūt 20 % enerģijas no atjaunojamiem energoresursiem nozīmē, ka ir jāizmanto atjaunojamie enerģijas avoti, nevis citi enerģijas avoti ar zemu oglekļa saturu;

11. aicina Komisiju un dalībvalstis atbalstīt tādas tirgus vides izveidi, kas ir labvēlīga atjaunojamiem energoresursiem, jo tā aktīvi sekmē ražošanas decentralizāciju un šādas enerģijas izmantošanu;

12. aicina Komisiju un dalībvalstis visos rīcības plānos iekļaut energoefektivitātes uzlabošanas paņēmienus, vienlaikus atzīstot, ka energoefektivitāte nav atjaunojamais enerģijas avots;

13. atgādina, ka atjaunojamās enerģijas izmantošana un energoefektivitātes uzlabošana ir viens no labākajiem veidiem, kā pasargāt patērētājus un ražotājus no divējādām sekām, ko rada pieaugošais enerģijas imports un degvielas cenu celšanās; uzstāj, ka Eiropas kopējās enerģētikas politikas veidošana nedrīkst radīt jaunus sociālos šķēršļus un, īstenojot mērķi plašāk izmantot atjaunojamos energoresursus, enerģijas cenām ir jābūt pārredzamām un konkurētspējīgām;

14. aicina Komisiju nodrošināt, lai Kopienas tiesību akti atjaunojamās enerģijas jomā un rīcības plāni ietver kritērijus un noteikumus, kas ļauj novērst konfliktus saistībā ar dažādiem biomasas izmantošanas veidiem;

15. aicina Komisiju nodrošināt vajadzīgos līdzekļus un resursus rīcības plānu novērtēšanai un to efektīvās izpildes pārraudzīšanai, pienācīgi ievērojot subsidiaritātes principu; iesaka paredzamajā tiesiskajā regulējumā atjaunojamo energoresursu jomā piešķirt Komisijai pilnvaras un vajadzīgos līdzekļus daļēji vai pilnībā noraidīt vai pieņemt rīcības plānus; uzskata, ka Komisijai ir jānodrošina, ka atsevišķie mērķi tiesiskajā regulējumā kļūst par atzītu saistošu mērķi ES mērogā;

16. aicina rīcības plānus sadalīt posmos, tāpēc mudina Komisiju iekļaut priekšlikumā skaidri formulētu starpposma mērķi, norādot, cik lielam jābūt tās enerģijas īpatsvaram, kura iegūta no atjaunojamiem energoresursiem, lai nepieļautu novilcinājumu dalībvalstīs, un ik pēc trim gadiem, skaitot no priekšlikuma spēkā stāšanās dienas, pārskatīt rīcības plānus, lai Komisija varētu rīkoties vēl pirms 2020. gada, ja kāda dalībvalsts nepilda savas saistības; uzsver, ka dalībvalstīm, kuras neievēro saistības, ir jārēķinās ar savas rīcības sekām;

17. pauž nožēlu, ka ES mērķis — līdz 2010. gadam panākt, ka atjaunojamās enerģijas īpatsvars kopējā ES enerģijas struktūrā ir 12 % — visdrīzāk netiks sasniegts;

18. atzīmē, ka Komisijas izmantojamā statistikas metodika nepietiekami novērtē vēja un saules enerģijas nozīmi elektroenerģijas ražošanā, un tāpēc mudina Komisiju aprēķinos pamatoties uz galīgo enerģijas patēriņu un izstrādāt statistikas metodiku, kas nekaitē konkurencei starp dažādām energotehnoloģijām;

Iekšējais tirgus un energotīklu infrastruktūra

19. pauž nožēlu, ka Eiropadome 2007. gada 8. un 9. marta sanāksmē nepietiekami stingri aicināja pabeigt iekšējā enerģijas tirgus izveidi; uzskata, ka atjaunojamie energoresursi steidzami jāiekļauj iekšējā enerģijas tirgū; uzskata, ka ir jānodrošina vienādi nosacījumi visās dalībvalstīs, lai patiesi izveidotu iekšējo enerģijas tirgu;

20. uzskata, ka pārredzama, taisnīga un prioritāra piekļuve energotīkliem ir svarīgs priekšnosacījums, lai veiksmīgi integrētu un paplašinātu elektroenerģijas ražošanu no atjaunojamiem energoresursiem, un ka arī turpmāk jāvienkāršo un jāsaskaņo piekļuve energotīkliem un plānošanas procedūras, ņemot vērā atjaunojamo energotehnoloģiju attīstību un svārstīgo enerģijas plūsmu, lai nedestabilizētu iekšzemes energotīklus;

21. aicina visas dalībvalstis pielikt pūles, lai samazinātu administratīvo slogu un vienkāršotu atļaujas izsniegšanas procedūras, paredzot iespēju izveidot vienas institūcijas apstiprinājumu, kas atvieglos atļauju saņemšanu atjaunojamo energoresursu nozarē; aicina Komisiju noteikt prasību minimumu, lai novērstu administratīvos šķēršļus, cita starpā ieviest vienkāršotas procedūras;

22. aicina investēt līdzekļus elastīgā un racionalizētā energotīklu papildu infrastruktūrā un energotīklu pārvaldībā, lai uzlabotu sistēmas darbību un apgādes drošumu, samazinātu patērētāju izdevumus, uzlabotu piekļuvi atjaunojamiem enerģijas avotiem un atvieglotu to radīšanu; vērš uzmanību uz to, ka ir jāpaātrina apstiprināšanas procedūras un jāracionalizē juridiskās procedūras;

23. aicina saprātīgāk koordinēt Eiropas plānošanas procedūras, atjaunojamo enerģijas avotu atrašanās vietas un piemērotus energotīklu starpsavienojumus;

24. uzskata, ka, veicinot atjaunojamo energoresursu izmantošanu, vienlaikus ir jāuzlabo sadarbība starp valstu pārvades sistēmu operatoriem (PSO) energotīklu plānošanas un pārrobežu tirdzniecības jautājumos, lai veiksmīgi apvienotu svārstīgos enerģijas avotus;

25. uzsver, ka jūras vēja enerģijai ir milzīgs attīstības potenciāls un tai var būt liela nozīme, lai panāktu Eiropas neatkarību no enerģijas importa, kā arī klimata aizsardzībā, tai pašā laikā norāda, ka vēl jāpieliek milzīgas pūles, lai pilnībā attīstītu šo potenciālu; tāpēc aicina Komisiju izstrādāt jūras vēja enerģijas rīcības plānu, kas nodrošinās efektīvu Eiropas pieeju jūras energotehnoloģijai un veicinās ciešākus starpsavienojumus;

26. aicina Komisiju un dalībvalstis atbalstīt labvēlīgas tirgus vides izveidi atjaunojamai enerģijai, paredzot aizliegt aplamas subsīdijas un priekšlaicīgu publiskā iepirkuma izmantošanu Eiropas Savienībā, kas ļautu samazināt energoefektīvo un atjaunojamo energotehnoloģiju izmaksas;

27. uzskata, ka Eiropas ilgtermiņa mērķis ir saskaņota, efektīva un racionāla atbalsta shēma, kas pamatojas uz dalībvalstu paraugpraksi, tādējādi nodrošinot atjaunojamo energotehnoloģiju visracionālāko izmantošanu; uzskata, ka valsts atbalsta shēmas tomēr būs vajadzīgas, lai saglabātu investoru uzticību, jo daudzas dalībvalstis tikai tagad sāk ieguldīt lielākus līdzekļus atjaunojamos energoresursos un iekšējā enerģijas tirgus izveide vēl nav pabeigta; norāda, ka pašreizējās politikas mērķis atbalstīt atjaunojamos enerģijas avotus paredz nodrošināt to dzīvotspēju ilgākā laikposmā un konkurētspēju iekšējā enerģijas tirgū;

28. atgādina, ka energoresursu dažādošana arī atjaunojamo energoresursu nozarē var veicināt vietējā energoresursu potenciāla labāku izmantošanu, kā arī sekmēt Eiropā inovācijas, konkurētspēju un apgādes drošumu, neļaujot pirms laika izstumt no tirgus tehnoloģijas ar ilgtermiņa potenciālu;

29. pauž nožēlu par dažu pētījumu atklājumiem, kas rosina domāt, ka ES enerģētikas politika atjaunojamās enerģijas un klimata pārmaiņu ierobežošanas jomā ir nepilnīgi atspoguļota struktūrfondu un kohēzijas fondu izdevumu tāmēs; aicina Komisiju izstrādāt pamatnostādnes, lai nodrošinātu sistemātisku atbalstu atjaunojamās enerģijas tehnoloģijām un energoefektivitātei katrā dalībvalstī, kā arī mudina dalībvalstis un reģionālās varas iestādes pilnībā izmantot iespēju piemērot ES finanšu instrumentus, lai attīstītu un paplašinātu atjaunojamās enerģijas projektus;

30. atzinīgi vērtē dalībvalstis, kuras ir izdarījušas izmaiņas ieviestās vai ieviešamās atbalsta shēmās vai nospraudušas mērķus jūras enerģētikai; atzīst, ka ļoti svarīga nozīme ir valstīm, kuras nodrošinājušas noturīgu sistēmu investīcijām jūras enerģētikas projektos, samazinot šīs tehnoloģijas izmaksas, un aicina Komisiju un visas ieinteresētās dalībvalstis sekot šim piemēram;

31. atzīmē saules enerģijas koncentrēšanas tehnoloģijai doto stimulu Eiropā, kas izskaidrojams ar pareizi izvēlētām tirgus atbalsta shēmām un Eiropas pētījumu finansējumam, un sagaida, ka jo īpaši dienvidu dalībvalstis veicinās tehnoloģiju attīstību un samazinās saules enerģijas iegūšanas izmaksas;

32. aicina pārskatīt spēkā esošos Kopienas tiesību aktus, kas kavē ES enerģētikas politikas prioritāšu tālāko noteikšanu, tostarp lielmēroga plūdmaiņas enerģijas projektu izstrādi nākotnē;

33. aicina Komisiju un dalībvalstis nodrošināt, lai atjaunojamai enerģijai būtu noteikta augsta prioritāte turpmākajos centienos, kas veicami, lai pēc iespējas paplašinātu ES pētniecības un tehnoloģiju attīstības programmu izmantošanu; mudina dalībvalstis vienoties par stratēģiju, kas paredz palielināt enerģētikas pētījumu budžetu; ierosina panākt šo mērķi, pārskatot 2007.—2013. gada budžetu;

34. atzinīgi vērtē Eiropas Investīciju bankas atbalstu atjaunojamiem energoresursiem, piešķirot aizdevumus ar atvieglotiem noteikumiem, un mudina Komisiju un dalībvalstis atbalstīt šādus finansēšanas veidus, kā arī sekmēt tos valsts un privātajā sektorā, ja tur ir interese iegūt līdzekļus atjaunojamo energoresursu attīstībai;

35. mudina reģionālās un vietējās varas iestādes un NVO izmantot 7. pamatprogrammas finansējumu, struktūrfondus, kā arī Konkurētspējas un inovāciju pamatprogrammas/"Saprātīga enerģija Eiropai" programmas līdzekļus, lai veicinātu pētījumus, popularizētu atjaunojamās enerģijas tehnoloģijas, biodegvielas izmantošanu un attīstītu jaunus enerģijas transportēšanas un glabāšanas veidus, kas ļautu samazināt enerģijas zaudējumus; turklāt pauž atzinību par *EURENEW* iniciatīvu saistībā ar līgumu atjaunojamās enerģijas jomā;

36. norāda, ka ir jāturpina pētniecības un izstrādes darbi par tādas enerģijas uzglabāšanu, kas iegūta no atjaunojamiem avotiem, par piemēru ņemot ūdeņraža tehnoloģiju; uzsver, ka šajā nolūkā ir jāvienkāršo administratīvie akti un apstiprināšanas procedūras un jāpārvar pašreizējie šķēršļi;

Apkure un dzesēšana

37. aicina Komisiju nodrošināt, lai visi priekšlikumi atjaunojamo energoresursu pamatdirektīvai ietver pārliecinošus pasākumus, kas veicina atjaunojamās enerģijas izmantošanu apkures un dzesēšanas iekārtās, ar mērķi līdz 2020. gadam vismaz divkāršot tās īpatsvaru, kas pašlaik Eiropas Savienībā veido aptuveni 10 %; mudina Komisiju nākt klajā ar novatoriskiem risinājumiem, lai panāktu visu vajadzīgo tehnoloģiju augstu izplatības pakāpi tirgū, piemēram, veicināt sistemātiskus pētījumus par atjaunojamiem energorisinājumiem vai siltumtīklu pievadiem jaunām ēkām un atjaunojamām ēkām, kuru virsmas platība pārsniedz robežslieksni, kā arī samazināt administratīvos šķēršļus un sekmēt informatīvās kampaņas;

38. atgādina, ka komunālās apkures un dzesēšanas infrastruktūrai var būt būtiska nozīme, lai pilnībā izmantotu atjaunojamās enerģijas priekšrocības, un atgādina, ka ir jāveicina atjaunojamo energoresursu iesaistīšana komunālajos siltumtīklos, jo biomasu un citus atjaunojamos energoresursus var efektīvi izmantot kopā ar kombinēto siltuma un elektroenerģijas ražošanu, kā arī ar izmantot pārpalikuma siltumu apkurei;

39. aicina Komisiju paātrināt paraugprakses noteikumu plašu pieņemšanu visās dalībvalstīs, padarot to obligātu vismaz attiecībā uz būtiski atjaunotām un jaunām ēkām, lai nodrošinātu kaut nelielu daļu no apkurei vajadzīgā siltuma ar atjaunojamiem energoresursiem, kā tas jau notiek arvien lielākā skaitā reģionu un pašvaldību;

40. atgādina, ka 40 % visas ES enerģijas izmanto ēkās un ka pastāv milzīgas iespējas samazināt šo patēriņu, lai ar atjaunojamo enerģiju varētu segt visu enerģijas pieprasījumu šajā nozarē; atzīmē panākumus jaunu ēku energoefektivitātes projektēšanā un videi nekaitīgu ēku būvēšanā, kad saules enerģijas, izolācijas materiālu un atjaunojamo energoresursu izmantošana arhitektūrā ļauj būvēt ēkas ar zemu enerģijas patēriņu, ar pasīvu energobilanci vai pat ar pozitīvu energobilanci, kuras gada laikā saražo vairāk enerģijas nekā patērē; aicina Komisiju līdz 2007. gada beigām izstrādāt īstenošanas programmu, kurā paredzēts Eiropas Savienībā plaši izvērst tādu ēku celtniecību, kurām ir pasīva vai pozitīva energobilance;

41. atzinīgi vērtē Eiropas Parlamenta pāreju uz atjaunojamo enerģiju elektroapgādē un mudina citas ES iestādes darīt tāpat;

42. atzīmē, ka pieejamie statistikas dati par enerģijas patēriņu apkurei un dzesēšanai nav pietiekami uzticami, salīdzināmi un pārredzami, un aicina Komisiju un dalībvalstis izstrādāt saskaņotas procedūras, lai pilnveidotu šo nozaru statistiku;

43. uzskata, ka pašreizējie apkures katli pieļauj plašas iespējas pakāpeniskai pārejai uz atjaunojamiem energoresursiem; aicina Komisiju pirms priekšlikumu iesniegšanas izvērtēt dažādās iespējas, piemēram, biodegvielas maisījumu vai saules siltumenerģiju;

Transports un biodegviela

44. aicina izstrādāt visaptverošu transporta politiku, kas ir ilgtspējīga pēc vides, ekonomikas un sociālajiem rādītājiem un atbilst Kopienas politikas mērķiem vides, klimata un konkurences jomā, kā arī sociālajiem un reģionālajiem mērķiem, kurā ir vieta biodegvielai, ko iegūst izmantojot ilgtspējīgu ražošanu, un paredz izmainīt dzīvesveidu, samazināt satiksmi un veikt struktūrpolitikas, piemēram, pilsētplānošanas un teritoriālplānošanas pasākumus; mudina dalībvalstis noteikt tālejošus mērķus attiecībā uz atjaunojamo energoresursu izmantošanu sabiedriskā transporta nozarē; aicina nošķirt transporta nozares izaugsmi no ekonomikas izaugsmes, kā arī aicina noteikt skaidrākas saistības attiecībā uz tīrākiem transporta veidiem, pieprasījuma pārvaldību un pakāpenisku pāreju uz augstākiem degvielas efektivitātes standartiem transporta nozarē;

45. atzinīgi vērtē Komisijas ierosinājumu veicināt biodegvielas un citu atjaunojamo energoresursu izmantošanu transporta nozarē, nosakot saistošu mērķi — 10 %, ar nosacījumu, ka var pierādīt, ka šī degviela ir ražota ilgtspējīgā veidā; atzīmē, ka ir svarīgi, lai tirgū nonāktu otrās un trešās paaudzes biodegviela, un aicina paātrināt tehnoloģijas attīstību šajā nozarē; uzsver, ka biodegvielas ilgtspējīga izmantošana samazinātu atkarību no naftas un CO_2 emisijas transporta nozarē; tomēr uzskata, ka ir jāpanāk taisnīgs līdzsvars starp pārtikas un enerģijas ražošanu;

46. uzskata, ka nākotnē liela nozīme būs automobiļiem ar ūdeņraža dzinēju un elektroautomobiļiem, bet hibrīdautomobiļi ir pagaidu risinājums pārejā uz elektrotransportu; aicina Komisiju iekļaut elektriskos hibrīdautomobiļus ES stratēģiskajā energotehnoloģijas plānā; aicina dalībvalstis atbalstīt tādu automobiļu iegādi, kuriem ir zems CO_2 emisijas līmenis, izmantojot nodokļu atvieglojumus;

47. aicina Komisiju ierosināt pasākumus, lai sekmētu alternatīvas degvielas izmantošanu, kas palīdzēs samazināt emisijas līmeni transporta nozarē saskaņā ar 2001. gada rīcības plānu par alternatīvas degvielas veidiem, un izpētīt iespējas sekmēt sintētiskas degvielas attīstību, kas palīdzēs dažādot energoapgādi, uzlabot gaisa kvalitāti un samazināt CO_2 emisiju;

48. uzsver, ka automobiļu ar ekonomiskāku degvielas patēriņu ražošana joprojām ir labākais veids, kā samazināt CO_2 emisijas līmeni un eļļas patēriņu uz vienu transportlīdzekli, un ar bažām aizrāda, ka Kopienas aicinājumā automobiļu nozarei ne tik daudz jāpievēršas pieprasījumam pēc biodegvielas cik pieprasījumam pēc automobiļiem ar ekonomiskāku degvielas patēriņu; tomēr atzinīgi vērtē priekšlikumu pārskatīt degvielas kvalitātes direktīvu, kuras mērķis ir samazināt transportlīdzekļu degvielas ietekmi uz klimata pārmaiņām visā ciklā no degvielas ieguves brīža līdz transportlīdzekļa lietošanai, lai uzlabotu gaisa kvalitāti, sekmētu bioetanola un benzīna maisījumu izmantošanu un atļautu plašākas maisījumu iespējas, ar nosacījumu, ka tiek stingri kontrolēts šīs degvielas ražošanas ilgtspējīgums;

49. aicina Komisiju izstrādāt saistošu, visaptverošu sertifikācijas shēmu, kas būtu piemērojama gan ES ražotai biodegvielai, gan ievestai biodegvielai, uzskata, ka ir jābūt tādiem sertifikācijas kritērijiem, lai panāktu, ka biodegviela visā dzīves ciklā ievērojami samazina siltumnīcefektu izraisošo gāzu emisiju, salīdzinot ar tradicionālo degvielu, ko tā aizstāj, un ka tās ražošana tieši vai netieši neietekmē bioloģisko daudzveidību un ūdens resursus, nemazina oglekļa krājumus, mainoties zemes lietojumam, nerada sociālās problēmas, piemēram, pārtikas cenu pieaugumu un dzīvesvietas maiņu;

50. aicina Komisiju sadarboties ar PTO un līdzīgām starptautiskām organizācijām, lai nodrošinātu starptautiski atzītus konkrētus ilgtspējas kritērijus un sertifikācijas sistēmu, tādējādi veicinot ilgtspējīgu biodegvielas ražošanu pasaulē un radot vienlīdzīgus konkurences apstākļus visiem;

51. aicina Padomi un Komisiju panākt, ka ES divpusēji nolīgumi ar trešām valstīm paredz atjaunojamās enerģijas tirdzniecību un ieguldījumus šajā nozarē, ietver noteikumus par starptautiski atzīto sociālo atbilstību un sekmē sertificēšanu, lai nepieļautu atkritumu izgāšanu dabā; norāda, ka atjaunojamo energoresursu jomā ES ir atbildīga arī par to, lai jaunattīstības valstīm būtu iespēja attīstīt klimatam nekaitīgas tehnoloģijas un lai tām atvieglotu piekļuvi Eiropas tirgum; aicina Komisiju radīt novatoriskus mehānismus, kā finansēt atjaunojamās enerģijas tehnoloģijas un zinātības nodošanu, jo īpaši jaunattīstības valstīs;

52. atzīst, ka nodokļu atvieglojumi ir svarīgs līdzeklis, kā palīdzēt patērētājiem izvēlēties nevis fosilo degvielu, bet biodegvielu, un mudina dalībvalstis apsvērt nodokļu atvieglojumus, kas padarīs ekonomiski pamatotu izvēli par labu biodegvielai; tomēr uzskata, ka subsīdijas un atbrīvojumu no nodokļiem nevajadzētu piemērot biodegvielai, kas neatbilst ilgtspējības kritērijiem, jo šādi netiek sasniegts biodegvielas jomā nospraustais mērķis;

53. mudina Komisiju nodrošināt, ka fosilā degviela atbilst tādām pašām prasībām, kādas piemēro biodegvielas ražošanai, tostarp sertifikācijas sistēmas, siltumnīcefektu izraisošo gāzu emisijas samazināšana un pilna cikla analīze, neaizmirstot tā aprīkojuma ietekmi uz vidi, kas vajadzīgs ogļūdeņražu ieguvei un transportēšanai, kā arī nelikumīgas izplūdes jūrā un negadījumus jūrā;

54. uzskata, ka ir rūpīgi jāuzrauga biodegvielas ražošanas plašākā ietekme, un šādas uzraudzības rezultāti ir jāizmanto, regulāri pārskatot ES politiku un mērķus;

55. aicina Komisiju un dalībvalstis veltīt lielākas pūles biomasas pārveidošanai par gāzi, jo biomasa varētu būt izejviela transportlīdzekļos izmantojamās sintētiskās šķidrās degvielas *(GTL)* ražošanai;

56. pauž nožēlu par to, ka klimata pārmaiņas visātrāk un vissmagāk skars nabadzīgākās jaunattīstības valstis, lai gan tās tikai nedaudz veicinājušas šīs problēmas rašanos; uzskata, ka Eiropas Savienībai var būt nozīmīga loma, nododot jaunattīstības valstīm tehnoloģijas;

57. mudina dalībvalstis apzināt iespējamos atjaunojamos energoresursus dažādos reģionos, ar mērķi pilnīgi izmantot katras valsts iespējas, tādējādi mudinot reģionus izmantot atjaunojamos energoresursus;

58. aicina dalībvalstis, reģionus un vietējās varas iestādes nodrošināt, lai plašai sabiedrībai un sociālekonomiskajiem partneriem būtu pieejama skaidra informācija par elektrības ieguves tehniskajiem aspektiem, izmantojot fotoelementus, kā arī tehniska un praktiska informācija par biodegvielas, biomasas, vēja, ūdens un ģeotermisko enerģiju, energoefektivitāti un par dažādu iestāžu piedāvātiem finanšu stimuliem;

59. norāda, ka meža biomasa, ko izmanto enerģijas vai izejvielu ieguvei, ir jāpatērē atbilstīgi starptautiski atzītiem augsta līmeņa ilgtspējības standartiem; uzsver, ka ar mežu saistītās nozares ieguldījums un saistības ir jāatzīst un jāatbalsta politikā, sekmējot labākus ekonomiskos, ekoloģiskos un sociālos rādītājus;

60. mudina dalībvalstis meklēt un salīdzināt paraugprakses piemērus, kā veicināt biomasas un biodegvielas ražošanu un izmantošanu, izmantojot atklāto koordinācijas metodi;

61. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt šo rezolūciju Padomei, Komisijai un dalībvalstu valdībām un parlamentiem.

P6_TA(2007)0407

Primāti zinātniskos eksperimentos

Eiropas Parlamenta deklarācija par primātu izmantošanu zinātniskos eksperimentos

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Reglamenta 116. pantu,

A. tā kā vairāk nekā 80 % respondentu, kuri piedalījās Komisijas 2006. gada publiskajā apspriedē par dzīvnieku izmantošanu eksperimentos, uzskatīja primātu izmantošanu par nepieņemamu;

B. tā kā ES laboratorijās ik gadu eksperimentos izmanto vairāk kā 10 000 primātu;

C. tā kā gandrīz visām primātu sugām vairāk nekā 90 % no DNS ir tādi paši kā cilvēkam, un ka ir apstiprināts, ka primātu sugas nebrīvē smagi cieš;

D. tā kā 26 % primātu sugu draud izmiršanas briesmas un savvaļā notvertos primātus turpina izmantot laboratorijās, tā kā, turklāt, var būt ļoti grūti primātus aizsargāt no draudiem, piemēram, kad tos izmanto cilvēki, ja pieņem, ka šīs sugas rietumu pētniecības iestādes var brīvi izmantot eksperimentiem;

E. tā kā attīstīta tehnika un metodes pašlaik kalpo kā alternatīvas metodes, kuras izrādās aizvien efektīvākas un uzticamākas nekā eksperimenti ar primātiem, piemēram, funkcionālās magnētiskās rezonanses caurskate *(fMRI)*, mikrodozēšana, datormodelēšana vai audu un šūnu kultūra;

F. tā kā neskatoties uz ģenētiskām līdzībām, starp cilvēku un citiem primātiem pastāv nozīmīgas atšķirības, un eksperimenti ar primātiem nevar būt pietiekami precīzi kā pētījumā par cilvēkiem,

1. mudina Komisiju, Padomi un tā locekļus izmantot Direktīvas 86/609/EEK pārskatīšanas procedūru kā iespēju, lai:

a) kā steidzamu prioritāti noteiktu, ka jāizbeidz pērtiķu un savvaļā sagūstīto mērkaķu izmantošana zinātniskos eksperimentos;

b) noteiktu grafiku, kādā visu primātu izmantošana eksperimentos jāaizstāj ar alternatīvām metodēm;

2. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt šo deklarāciju kopā ar parakstītāju vārdiem Padomei, Komisijai un dalībvalstu valdībām.

Parakstīja

Adamou, Agnoletto, Aita, Anastase, Andrejevs, Andria, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Baco, Badia i Cutchet, Baeva, Bărbuleţiu, Battilocchio, Beazley, Beer, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Blokland, Bösch, Bonde, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Braghetto, Brepoels, Breyer, Brie, Brok, Buitenweg, Bullmann, van den Burg, Burke, Bushill-Matthews, Busk, Buşoi, Buzek, Calabuig Rull, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carnero González, Casa, Casaca, Cashman, Casini, Castex, Castiglione, Catania, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Christensen, Claeys, Cocilovo, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Corda, Cornillet, Costa, Cottigny, Coûteaux, Cramer, Creţu G., Czarnecki M., Czarnecki R., Daul, Davies, de Brún, De Keyser, Demetriou, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Dess, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dillen, Dimitrakopoulos, Dobolyi, Dover, Doyle, Drčar Murko, Dührkop Dührkop, Duka-Zólyomi, Ebner, El Khadraoui, Elles, Ettl, Evans Jill, Evans Jonathan, Evans Robert, Falbr, Fatuzzo, Ferber, Fernandes, Ferreira A., Ferreira E., Figueiredo, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Ford, Frassoni, Friedrich, Gahler, Gaľa, García Pérez, Garriga Polledo, Gauzès, Gawronski, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gibault, Gierek, Gill, Gklavakis, Golik, Gomes, Gottardi, Goudin, Grabowska, Graefe zu Baringdorf, de Grandes Pascual, Grech, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Grossetête, Gruber, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Hammerstein Mintz, Handzlik, Harbour, Harkin, Harms, Hassi, Hazan, Heaton-Harris, Hedh, Hegyi, Hellvig, Hennicot-Schoepges, Herczog, Herranz García, Higgins, Holm, Horáček, Howitt, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Hyusmenova, Iacob-Ridzi, in 't Veld, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jäätteenmäki, Janowski, Jensen, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Karas, Karatzaferis, Karim, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klich, Klinz, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kratsa-Tsagaropoulou, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Kuc, Kudrycka, Kułakowski, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Lamassoure, Lambert, Landsbergis, Lang, Lax, Le Foll, Lehideux, Leichtfried, Leinen, Le Pen J.-M., Le Pen M., Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Lichtenberger, Liotard, Lipietz, Locatelli, Losco, Louis, Lucas, Lundgren, Lynne, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Maňka, Markov, Marques, Martin D., Martin H.-P., Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Matsakis, Mavrommatis, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikko, Mitchell, Mladenov, Mohácsi, Moraes, Morgantini, Morţun, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Musumeci, Myller, Napoletano, Nattrass, Navarro, Newton Dunn, Nicholson, Occhetto, Özdemir, Olajos, Ó Neachtain, Onesta, Ortuondo Larrea, Paasilinna, Paleckis, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Paparizov, Parish, Parvanova, Paşcu, Patriciello, Peterle, Petre, Pflüger, Pīks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleštinská, Plumb, Podestà, Podkański, Pohjamo, Polfer, Poli Bortone, Popeangă, Portas, Posselt, Prets, Prodi, Purvis, Rack, Raeva, Remek, Resetarits, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rocard, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rübig, Rühle, Rutowicz, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Samaras, Samuelsen, Sánchez Presedo, Sârbu, Sbarbati, Schaldemose, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Schmidt F., Schroedter, Schuth, Seeber, Seeberg, Seppänen, Şerbu, Sifunakis, Simpson, Sinnott, Skinner, Smith, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Spautz, Staes, Stănescu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Stauner, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szabó, Szájer, Szent-Iványi, Szymański, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Thomsen, Toma, Tomaszewska, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Vaidere, Vakalis, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varvitsiotis, Veraldi, Vergnaud, Voggenhuber, Wagenknecht, Watson, Wiersma, Wijkman, Willmott, Wojciechowski B., Wojciechowski J., Wurtz, Xenogiannakopoulou, Záborská, Zapałowski, Zatloukal, Ždanoka, Zdravkova, Železný, Zīle, Zimmer, Zingaretti, Zwiefka

Otrdiena, 2007. gada 25. septembris

P6_TA(2007)0408

Neatliekamās palīdzības numurs 112

Eiropas Parlamenta deklarācija par Eiropas neatliekamās palīdzības numuru 112

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Reglamenta 116. pantu,

A. atzīstot efektīva Eiropas neatliekamās palīdzības numura 112 nozīmi pilsoņiem, kas pārvietojas ES;

B. zinot, ka neatliekamās palīdzības numurs 112 tika izveidots 1991. gadā un, ka saistībā ar to 2002. gadā tika ieviestas jaunas saistības;

C. ņemot vērā ar numuru 112 pilsoņiem līdz šim sniegto slikto pakalpojumu kvalitāti;

D. ņemot vērā, ka numura 112 atbilstīga ieviešana attiecas uz vairākiem ES politikas virzieniem (telekomunikācijas, veselība, iekšējā drošība un civilā aizsardzība), taču vienlaicīgi skar arī citus virzienus (transports, tūrisms);

E. ņemot vērā, ka ES ir jāievieš augstas kvalitātes savietojama neatliekamās palīdzības telekomunikācija starp pilsoņiem un neatliekamās palīdzības dienestiem, lai samazinātu ciešanas un cilvēku nāves gadījumu skaitu, kas radušies ikdienas negadījumos un lielās katastrofās,

1. aicina dalībvalstis un Komisiju uzsākt nepieciešamās procedūras un nodrošināt nepieciešamos resursus, lai nodrošinātu efektīvus numura 112 pakalpojumus visā ES;

2. aicina Komisiju ar neatkarīgu iestāžu starpniecību, izmantojot 2003. gadā izstrādāto metodoloģiju, organizēt numura 112 ieviešanas patiesās situācijas izvērtēšanu visā Eiropas Savienībā;

3. aicina Komisiju ņemt vērā visus attiecīgos politikas virzienus, risinot ar neatliekamās palīdzības telekomunikāciju sistēmām saistītus jautājumus, un par piemēru ņemt valstis, kuras risina šos jautājumus jaunā un inovatīvā veidā;

4. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt šo deklarāciju kopā ar parakstītāju vārdiem Padomei un Komisijai.

Parakstīja

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Alvaro, Andrejevs, Andria, Andrikienė, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Atkins, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso González, Badia i Cutchet, Bărbuleţiu, Barsi-Pataky, Battilocchio, Bauer, Beaupuy, Beazley, Beer, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berlato, Berlinguer, Binev, Birutis, Bösch, Bonde, Bono, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bourzai, Bowles, Braghetto, Brejc, Breyer, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Bushill-Matthews, Buşoi, Busquin, Busuttil, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carlshamre, Carnero González, Carollo, Casaca, Cashman, Casini, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Chmielewski, Ciornei, Claeys, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Corda, Cornillet, Correia, Costa, Cottigny, Cramer, Creţu G., Crowley, Czarnecki M., Czarnecki R., Daul, Davies, De Blasio, de Brún, Degutis, De Keyser, Demetriou, Deprez, De Sarnez, Descamps, Dess, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dimitrakopoulos, Dimitrov M., Dimitrov P., Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Ebner, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Falbr, Fatuzzo, Ferber, Fernandes, Ferreira A., Ferreira E., Figueiredo, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford,

Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote Quecedo, Ganț, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gibault, Gklavakis, Goebbels, Goepel, Gomes, Gomolka, Gottardi, Grabowska, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Grosch, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guidoni, Gurmai, Guy-Quint, Hall, Hammerstein Mintz, Handzlik, Harbour, Harkin, Hassi, Hatzidakis, Hazan, Hedh, Hellvig, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Hoppenstedt, Horáček, Hudacký, Hughes, Hutchinson, in 't Veld, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jäätteenmäki, Janowski, Járóka, Jeggle, Jeleva, Jonckheer, Jordan Cizelj, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Karas, Karatzaferis, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Kelam, Kelemen, Kinnock, Kirilov, Klamt, Klass, Klich, Klinz, Koch, Kohlíček, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kósáné Kovács, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Kuc, Kuhne, Kułakowski, Kusstatscher, Lagendijk, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Laperrouze, La Russa, Lavarra, Lax, Le Foll, Lefrançois, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leinen, Le Pen M., Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Liotard, Lipietz, Locatelli, López-Istúriz White, Losco, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McGuinness, Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Mann T., Marinescu, Markov, Marques, Martens, Masiel, Maštálka, Mastenbroek, Mathieu, Mato Adrover, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikko, Millán Mon, Mladenov, Mohácsi, Moisuc, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgantini, Morillon, Morin, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Occhetto, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Őry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Papadimoulis, Paparizov, Papastamkos, Parvanova, Paşcu, Patriciello, Peterle, Piecyk, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pinior, Pirker, Pistelli, Pittella, Pleštinská, Podestà, Podgorean, Podkański, Pohjamo, Poignant, Polfer, Poli Bortone, Pomés Ruiz, Popeangă, Portas, Posdorf, Posselt, Prets, Pribetich, Prodi, Queiró, Rack, Raeva, Ransdorf, Rasmussen, Remek, Reynaud, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Roithová, Romeva i Rueda, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Rudi Ubeda, Rübig, Rühle, Rutowicz, Saïfi, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Samuelsen, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Savi, Schaldemose, Scheele, Schierhuber, Schmidt F., Schmidt O., Schöpflin, Schröder, Schroedter, Schuth, Seeber, Seeberg, Segelström, Şerbu, Severin, Siekierski, Silva Peneda, Simpson, Siwiec, Skinner, Smith, Sofianski, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Spautz, Staes, Staniszewska, Starkevičiūtė, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szabó, Szájer, Szent-Iványi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Țicău, Țîrle, Titley, Toma, Tomaszewska, Toubon, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Ulmer, Vaidere, Vakalis, Vălean, Van Lancker, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vigenin, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Watson, Weber H., Weisgerber, Wiersma, Wijkman, Willmott, Wojciechowski B., Wojciechowski J., Wortmann-Kool, Wurtz, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zaleski, Ždanoka, Zdravkova, Zieleniec, Zimmer, Zingaretti, Zwiefka

Trešdiena, 2007. gada 26. septembris

PROTOKOLS

(2008/C 219 E/03)

SĒDES NORISE

SĒDI VADA: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU

Priekšsēdētāja vietniece

1. Sēdes atklāšana

Sēde tika atklāta plkst. 9.00.

Sēdes vadītāja sniedza īsu paziņojumu par godu 2007. gada Eiropas Valodu dienai.

Uzstājās Josu Ortuondo Larrea par pašreizējo valodu lietojumu Parlamentā.

2. Migrācija — Legālā migrācija — Trešo valstu pilsoņu nelegālās imigrācijas apkarošanas politikas prioritātes (debates)

Padomes un Komisijas paziņojumi: Migrācija.

Ziņojums par legālās migrācijas politikas plānu [2006/2251(INI)] — Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komiteja.
Referente: Lilli Gruber (A6-0322/2007).

Ziņojums par trešo valstu pilsoņu nelegālās imigrācijas apkarošanas politikas prioritātēm [2006/2250(INI)] — Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komiteja.
Referents: Javier Moreno Sánchez (A6-0323/2007).

Manuel Lobo Antunes (Padomes pašreizējais priekšsēdētājs) un Franco Frattini (Komisijas priekšsēdētāja vietnieks) sniedza paziņojumus.

Lilli Gruber iepazīstināja ar ziņojumu (A6-0322/2007).

Javier Moreno Sánchez iepazīstināja ar ziņojumu (A6-0323/2007).

Uzstājās: Manolis Mavrommatis (DEVE komitejas atzinuma sagatavotājs), Maria Badia i Cutchet (CULT komitejas atzinuma sagatavotāja), Marie Panayotopoulos-Cassiotou (FEMM komitejas atzinuma sagatavotāja), Joseph Daul PPE-DE grupas vārdā un Claudio Fava PSE grupas vārdā.

SĒDI VADA: Gérard ONESTA

Priekšsēdētāja vietnieks

Uzstājās: Graham Watson ALDE grupas vārdā, Cristiana Muscardini UEN grupas vārdā, Jean Lambert Verts/ALE grupas vārdā, Giusto Catania GUE/NGL grupas vārdā, Roger Knapman IND/DEM grupas vārdā, Alessandro Battilocchio, pie grupām nepiederošs deputāts, Mikel Irujo Amezaga, kurš norādīja uz problēmu ar mutisko tulkošanu uz spāņu valodu un atgriezās pie jautājuma par pašreizējo valodu lietojumu Parlamentā *(sk. 2007. gada 26. septembra protokola 1. punktu)*, Alfredo Antoniozzi, Bárbara Dührkop Dührkop, Jeanine Hennis-Plasschaert, Mario Borghezio, Kathalijne Maria Buitenweg, Nils Lundgren, Marine Le Pen, Irena Belohorská, Patrick Gaubert, Martine Roure, Jean-Marie Cavada, Roberts Zīle, Hélène Flautre, Pedro Guerreiro, Patrick Louis, Jim Allister, József Szájer, Stavros Lambrinidis, Mogens N.J. Camre, Raül Romeva i Rueda un Kyriacos Triantaphyllides.

SĒDI VADA: Mario MAURO

Priekšsēdētāja vietnieks

Uzstājās: Manfred Weber, Magda Kósáné Kovács, Simon Busuttil, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Inger Segelström, Carlos Coelho, Genowefa Grabowska, Barbara Kudrycka, Josep Borrell Fontelles, Philip Bradbourn, Louis Grech, Libor Rouček, Manuel Lobo Antunes un Franco Frattini.

Debates tika slēgtas.

Balsojums: *2007. gada 26. septembra protokola 6.6. punkts un 2007. gada 26. septembra protokola 6.7. punkts.*

(Sēde tika pārtraukta plkst. 11.45 pirms balsošanas laika un atsākta plkst. 12.00.)

SĒDI VADA: Alejo VIDAL-QUADRAS

Priekšsēdētāja vietnieks

3. Oficiāla sveikšana

Sēdes vadītājs Parlamenta vārdā sveica *Sant Nirankari* kustības delegāciju, kuru vadīja garīgais līderis Satguru Baba un kura bija ieņēmusi vietu oficiālajiem viesiem paredzētajā balkonā.

4. Vajadzība pieņemt pasākumus, lai aizsargātu apdraudētu vēstures pieminekli — Bukarestes (Rumānija) Svētā Jozefa (*Sfântul Iosif*) Romas katoļu katedrāli (rakstiska deklarācija)

Rakstisko deklarāciju Nr. 54/2007 par vajadzību pieņemt pasākumus, lai aizsargātu apdraudētu vēstures pieminekli Bukarestes (Rumānija) Svētā Jozefa *(Sfântul Iosif)* Romas katoļu katedrāli, kuru iesniedza Adrian Severin, Daciana Octavia Sârbu, Silvia Ciornei, Radu Podgorean un Corina Creţu, parakstīja Parlamenta deputātu vairākums, un tādējādi saskaņā ar Reglamenta 116. panta 4. punktu to nosūtīs adresātiem un, norādot parakstītāju vārdus, publicēs 2007. gada 11. oktobra sēdes protokolam pievienotajā pieņemto tekstu apkopojumā.

*

* *

Uzstājās Reinhard Rack par praktisku jautājumu.

5. Jauno Eiropas Parlamenta deputātu pilnvaru pārbaude

Giuseppe Gargani, JURI komitejas priekšsēdētājs, iepazīstināja ar mutisku ziņojumu par minētās komitejas priekšlikumu attiecībā uz šādu deputātu pilnvaru pārbaudi:

— Mariela Velichkova Baeva, Slavi Binev, Colm Burke, Desislav Chukolov, Filiz Hakaeva Hyusmenova, Iliana Malinova Iotova, Mikel Irujo Amezaga, Rumiana Jeleva, Metin Kazak, Evgeni Kirilov, Roselyne Lefrançois, Marusya Ivanova Lyubcheva, Nickolay Mladenov, Elisabeth Morin, Catherine Neris, Vladko Todorov Panayotov, Atanas Paparizov, Rovana Plumb, Pierre Pribetich, Bilyana Ilieva Raeva, Petya Stavreva, Dimitar Stoyanov, Vladimir Urutchev, Kristian Vigenin un Dushana Zdravkova.

Parlaments pieņēma lēmumu apstiprināt šo deputātu pilnvaras.

6. Balsošanas laiks

Balsošanas rezultātu sīks izklāsts (grozījumi, atsevišķa balsošana, balsošana pa daļām u. c.) pieejams protokola pielikumā "Balsošanas rezultāti".

6.1. Eiropas Tehnoloģijas institūts ***I (balsošana)

Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par Eiropas Tehnoloģijas institūta izveidi [COM(2006)0604 — C6-0355/2006 — 2006/0197(COD)] — Rūpniecības, pētniecības un enerģētikas komiteja.
Referents: Reino Paasilinna (A6-0293/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 1. punkts)

KOMISIJAS PRIEKŠLIKUMS

Apstiprināts ar grozījumiem *(P6_TA(2007)0409)*.

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts *(P6_TA(2007)0409)*.

6.2. Balsstiesības un tiesības kandidēt Eiropas Parlamenta vēlēšanās ES pilsoņiem, kas dzīvo dalībvalstī, kuras pilsoņi tie nav * (balsošana)

Ziņojums par priekšlikumu Padomes direktīvai, ar kuru groza 1993. gada 6. decembra Direktīvu 93/109/EK, ar ko nosaka sīki izstrādātu kārtību balsstiesību un tiesību kandidēt Eiropas Parlamenta vēlēšanās izmantošanai Savienības pilsoņiem, kas dzīvo dalībvalstī, kuras pilsoņi tie nav [COM(2006)0791 — C6-0066/2007 — 2006/0277(CNS)] — Konstitucionālo jautājumu komiteja.
Referents: Andrew Duff (A6-0267/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 2. punkts)

Uzstājās: Andrew Duff (referents), pamatojoties uz Reglamenta 131. panta 4. punktu, Franco Frattini (Komisijas priekšsēdētāja vietnieks), kurš vēlējās noskaidrot Komisijas nostāju, un Richard Corbett par Reglamenta 155. panta 5. punktu.

KOMISIJAS PRIEKŠLIKUMS

Apstiprināts ar grozījumiem *(P6_TA(2007)0410)*.

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts *(P6_TA(2007)0410)*.

6.3. Zemes atstāšana atmatā 2008. gadā * (balsošana)

Priekšlikums Padomes regulai, ar kuru izdara atkāpi no Regulas (EK) Nr. 1782/2003, ar ko izveido kopīgus tiešā atbalsta shēmu noteikumus saskaņā ar kopējo lauksaimniecības politiku un izveido dažas atbalsta shēmas lauksaimniekiem, attiecībā uz zemes atstāšanu atmatā 2008. gadā [COM(2007)0523 — C6-0302/2007 — 2007/0194(CNS)] — AGRI komiteja.

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 3. punkts)

KOMISIJAS PRIEKŠLIKUMS

Apstiprināts ar grozījumiem *(P6_TA(2007)0411)*.

6.4. Ķīnā ražotās bīstamās rotaļlietas (balsošana)

Rezolūcijas priekšlikumi B6-0351/2007, B6-0352/2007, B6-0353/2007, B6-0354/2007, B6-0355/2007 un B6-0356/2007.

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 4. punkts)

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS RC-B6-0351/2007
(aizstāj B6-0351/2007, B6-0352/2007, B6-053/2007, B6-0354/2007, B6-0355/2007 un B6-0356/2007)

Iesnieguši šādi deputāti:
— Marianne Thyssen, Malcolm Harbour, Andreas Schwab un Corien Wortmann-Kool PPE-DE grupas vārdā,
— Evelyne Gebhardt, Erika Mann, Reino Paasilinna un Guido Sacconi PSE grupas vārdā,
— Toine Manders un Frédérique Ries ALDE grupas vārdā,
— Cristiana Muscardini, Roberta Angelilli un Adriana Poli Bortone UEN grupas vārdā,
— Hiltrud Breyer, Heide Rühle un Carl Schlyter Verts/ALE grupas vārdā,
— André Brie un Marco Rizzo GUE/NGL grupas vārdā
— Janelly Fourtou, Karin Riis-Jørgensen, Danutė Budreikaitė un Gianluca Susta arī ir parakstījušies ALDE grupas vārdā.

Pieņemts *(P6_TA(2007)0412)*.

6.5. Virzība uz kopēju Eiropas ārpolitiku enerģētikas jomā (balsošana)

Ziņojums par virzību uz kopēju Eiropas ārpolitiku enerģētikas jomā [2007/2000(INI)] — Ārlietu komiteja.
Referents: Jacek Saryusz-Wolski (A6-0312/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 5. punkts)

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

Pieņemts *(P6_TA(2007)0413)*.

6.6. Legālā migrācija (balsošana)

Ziņojums par legālās migrācijas politikas plānu [2006/2251(INI)] — Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komiteja.
Referente: Lilli Gruber (A6-0322/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 6. punkts)

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

Pieņemts *(P6_TA(2007)0414)*.

Par balsojumu uzstājās:

— Roberta Angelilli UEN grupas vārdā par grozījumu Nr. 19 un 1.

6.7. Trešo valstu pilsoņu nelegālās imigrācijas apkarošanas politikas prioritātes (balsošana)

Ziņojums par trešo valstu pilsoņu nelegālās imigrācijas apkarošanas politikas prioritātēm [2006/2250(INI)] — Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komiteja.
Referents: Javier Moreno Sánchez (A6-0323/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 7. punkts)

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

Pieņemts *(P6_TA(2007)0415).*

7. Balsojumu skaidrojumi

Rakstiski balsojumu skaidrojumi

Balsojumu skaidrojumi, kas saskaņā ar Reglamenta 163. panta 3. punktu ir iesniegti rakstiski, ir iekļauti šīs sēdes stenogrammā.

Mutiski balsojumu skaidrojumi

— Reino Paasilinna ziņojums — A6-0293/2007: Jaroslav Zvěřina, Miroslav Mikolášik, Tomáš Zatloukal, Hannu Takkula.

— Andrew Duff ziņojums — A6-0267/2007: Frank Vanhecke, Bogusław Rogalski, Daniel Hannan.

— Zemes atstāšana atmatā 2008. gadā — C6-0302/2007: Agnes Schierhuber.

— Ķīnā ražotās bīstamās rotaļlietas — RC-B6-0351/2007: Kathy Sinnott.

— Jacek Saryusz-Wolski ziņojums — A6-0312/2007: Miroslav Mikolášik, Eija-Riitta Korhola.

— Lilli Gruber ziņojums — A6-0322/2007: Miroslav Mikolášik, Hubert Pirker, Antonio Masip Hidalgo, Frank Vanhecke, Philip Claeys, Alfredo Antoniozzi.

— Javier Moreno Sánchez ziņojums — A6-0323/2007: Hubert Pirker, Frank Vanhecke, Koenraad Dillen.

8. Balsojumu labojumi un nodomi balsot

Balsojumu labojumi un nodomi balsot ir pieejami vietnē "Séance en direct", "Résultats des votes (appels nominaux)/Results of votes (roll-call votes)", kā arī protokola pielikuma "Rezultāti balsojumiem pēc saraksta" drukātajā versijā.

Elektronisko versiju Parlamenta vietnē *Europarl* regulāri atjauninās ne ilgāk kā divas nedēļas pēc balsošanas dienas.

Pēc tam sagatavos balsojumu labojumu un nodomu balsot saraksta galīgo variantu, lai to varētu iztulkot un publicēt *Oficiālajā Vēstnesī.*

(Sēde tika pārtraukta plkst. 13.15 un atsākta plkst. 15.00.)

SĒDI VADA: Hans-Gert PÖTTERING

Priekšsēdētājs

9. Iepriekšējās sēdes protokola apstiprināšana

Iepriekšējās sēdes protokols tika apstiprināts.

10. Ieslodzīto slepena aizturēšana un nelikumīga pārvadāšana, iesaistot Eiropas Padomes dalībvalstis (C. Fava un D. Marty ziņojumi) (debates)

Padomes un Komisijas paziņojumi: Ieslodzīto slepena aizturēšana un nelikumīga pārvadāšana, iesaistot Eiropas Padomes dalībvalstis (C. Fava un D. Marty ziņojumi).

Manuel Lobo Antunes (Padomes pašreizējais priekšsēdētājs) un Franco Frattini (Komisijas priekšsēdētāja vietnieks) sniedza paziņojumus.

Uzstājās: Jas Gawronski PPE-DE grupas vārdā, Claudio Fava PSE grupas vārdā, Ignasi Guardans Cambó ALDE grupas vārdā, Konrad Szymański UEN grupas vārdā, Cem Özdemir Verts/ALE grupas vārdā, Sylvia-Yvonne Kaufmann GUE/NGL grupas vārdā, Johannes Blokland IND/DEM grupas vārdā, Jan Marinus Wiersma, Sarah Ludford, Mirosław Mariusz Piotrowski, Hélène Flautre, Giusto Catania, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Sophia in 't Veld, Ryszard Czarnecki, Raül Romeva i Rueda, Jens Holm, Ana Maria Gomes, Janusz Onyszkiewicz, Giulietto Chiesa, Proinsias De Rossa, Manuel Lobo Antunes, Franco Frattini un Claudio Fava par Manuel Lobo Antunes uzstāšanos.

Debates tika slēgtas.

11. EDAP operācija austrumu Čadā un Centrālāfrikas Republikas ziemeļos (debates)

Padomes un Komisijas paziņojumi: EDAP operācija austrumu Čadā un Centrālāfrikas Republikas ziemeļos.

Manuel Lobo Antunes (Padomes pašreizējais priekšsēdētājs) sniedza paziņojumu.

SĒDI VADA: Martine ROURE

Priekšsēdētāja vietniece

Louis Michel (Komisijas loceklis) sniedza paziņojumu.

Uzstājās: Karl von Wogau PPE-DE grupas vārdā, Ana Maria Gomes PSE grupas vārdā, Annemie Neyts-Uyttebroeck ALDE grupas vārdā, Ģirts Valdis Kristovskis UEN grupas vārdā, Angelika Beer Verts/ALE grupas vārdā, Tobias Pflüger GUE/NGL grupas vārdā, Hubert Pirker, Michel Rocard, Eoin Ryan, Michael Gahler, Alain Hutchinson, Colm Burke, Geoffrey Van Orden un Manuel Lobo Antunes.

Rezolūcijas priekšlikumi, kas saskaņā ar Reglamenta 103. panta 2. punktu ir iesniegti debašu noslēgumā:

— Annemie Neyts-Uyttebroeck, Thierry Cornillet un Philippe Morillon ALDE grupas vārdā — par EDAP operāciju Čadā un Centrālāfrikas Republikā (B6-0362/2007).

— Ģirts Valdis Kristovskis, Ryszard Czarnecki, Adam Bielan, Marcin Libicki, Hanna Foltyn-Kubicka, Mieczysław Edmund Janowski un Konrad Szymański UEN grupas vārdā — par EDAP operāciju Čadā un Centrālāfrikas Republikā (B6-0364/2007).

— Tobias Pflüger, Marco Rizzo un Willy Meyer Pleite GUE/NGL grupas vārdā — par EDAP operāciju Čadas austrumu daļā un Centrālāfrikas Republikas ziemeļu daļā (B6-0365/2007).

— Ana Maria Gomes, Alain Hutchinson un Marie-Arlette Carlotti PSE grupas vārdā — par EDAP operāciju Čadā un Centrālāfrikas Republikā (B6-0366/2007).

— Karl von Wogau, Stefano Zappalà, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Bogdan Klich un Hubert Pirker PPE-DE grupas vārdā — par EDAP operāciju Čadā un Centrālāfrikas Republikā (B6-0367/2007).

Debates tika slēgtas.

Balsojums: *2007. gada 27. septembra protokola 9.4. punkts.*

12. Stāvoklis Mjanmā (debates)

Padomes un Komisijas paziņojumi: Stāvoklis Mjanmā.

Manuel Lobo Antunes (Padomes pašreizējais priekšsēdētājs) un Louis Michel (Komisijas loceklis) sniedza paziņojumus.

Uzstājās: Geoffrey Van Orden PPE-DE grupas vārdā, Barbara Weiler PSE grupas vārdā, Annemie Neyts-Uyttebroeck ALDE grupas vārdā, Brian Crowley UEN grupas vārdā, Raül Romeva i Rueda Verts/ALE grupas vārdā, Bastiaan Belder IND/DEM grupas vārdā, Luca Romagnoli ITS grupas vārdā un Manuel Lobo Antunes.

Rezolūcijas priekšlikumi, kas saskaņā ar Reglamenta 103. panta 2. punktu ir iesniegti debašu noslēgumā:

— Gintaras Didžiokas un Adam Bielan UEN grupas vārdā — par cilvēktiesībām Birmā (B6-0363/2007).

— Francis Wurtz GUE/NGL grupas vārdā — par nesenajiem notikumiem Mjanmā (B6-0368/2007).

— Jules Maaten, Marco Cappato, Marco Pannella un Annemie Neyts-Uyttebroeck ALDE grupas vārdā — par Birmu (B6-0369/2007).

— Pasqualina Napoletano, Glenys Kinnock un Barbara Weiler PSE grupas vārdā — par Birmu (B6-0370/2007).

— Geoffrey Van Orden, Hartmut Nassauer, Nirj Deva, Bernd Posselt un Colm Burke PPE-DE grupas vārdā — par Birmu (B6-0371/2007).

— Frithjof Schmidt, Raül Romeva i Rueda, Hélène Flautre un Alyn Smith Verts/ALE grupas vārdā — par Birmu (B6-0372/2007).

Debates tika slēgtas.

Balsojums: *2007. gada 27. septembra protokola 9.5. punkts.*

(Sēde tika pārtraukta plkst. 17.40 pirms jautājumu laika un atsākta plkst. 18.00.)

SĒDI VADA: Manuel António dos SANTOS
Priekšsēdētāja vietnieks

13. **Jautājumu laiks** (jautājumi Padomei)

Parlaments izskatīja vairākus jautājumus Padomei (B6-0316/2007).

Jautājumu Nr. 1 atzina par nepieņemamu (Reglamenta II pielikuma A. daļas 2. punkts).

Jautājums Nr. 2 (Silvia-Adriana Ţicău): *Galileo* projekta nākotne.

Manuel Lobo Antunes (Padomes pašreizējais priekšsēdētājs) atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumiem, ko uzdeva Silvia-Adriana Ţicău un Josu Ortuondo Larrea.

Jautājums Nr. 3 (Bernd Posselt): Konstitucionālā reforma Bosnijā un Hercegovinā.

Manuel Lobo Antunes atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumiem, ko uzdeva Bernd Posselt un Richard Seeber.

Jautājums Nr. 4 (Marie Panayotopoulos-Cassiotou): Novatorisma veicināšanas pasākumi.

Manuel Lobo Antunes atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumiem, ko uzdeva Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Justas Vincas Paleckis un Paul Rübig.

Jautājums Nr. 5 (Dimitrios Papadimoulis): Kosovas stāvokļa virzība.

Manuel Lobo Antunes atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumiem, ko uzdeva Dimitrios Papadimoulis un Bernd Posselt.

Jautājums Nr. 6 (Philip Claeys): Kazahstānas kandidatūra EDSO prezidentūrai.

Manuel Lobo Antunes atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumu, ko uzdeva Koenraad Dillen (aizstājot autoru).

Jautājums Nr. 7 zaudēja spēku, jo tā autors nebija klāt.

Jautājums Nr. 8 (Robert Navarro): Zilās tunzivs zveja Vidusjūrā.

Manuel Lobo Antunes atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumiem, ko uzdeva Josu Ortuondo Larrea (aizstājot autoru), Richard Seeber un Rosa Miguélez Ramos.

Jautājums Nr. 9 (Chris Davies): ES likumdošanas atklātums.

Manuel Lobo Antunes atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumu, ko uzdeva Chris Davies.

Jautājums Nr. 10 (Ryszard Czarnecki): Stāvoklis Afganistānā.

Manuel Lobo Antunes atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumu, ko uzdeva Ryszard Czarnecki un Paul Rübig.

Jautājums Nr. 11 (Eoin Ryan): ES rīcība organizētās noziedzības apturēšanai Eiropā.

Manuel Lobo Antunes atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumiem, ko uzdeva Eoin Ryan un Jim Allister.

Jautājums Nr. 12 (Seán Ó Neachtain): Ceļu satiksmes drošība.

Manuel Lobo Antunes atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumu, ko uzdeva Seán Ó Neachtain.

Jautājums Nr. 13 (Brian Crowley): Horvātijas pievienošanās Eiropas Savienībai.

Manuel Lobo Antunes atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumu, ko uzdeva Brian Crowley.

Jautājums Nr. 14 (Liam Aylward): Klimata pārmaiņas.

Manuel Lobo Antunes atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumu, ko uzdeva Brian Crowley (aizstājot autoru).

Jautājums Nr. 15 (Leopold Józef Rutowicz): Pakistānas militārā kapacitāte.

Manuel Lobo Antunes atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumu, ko uzdeva Leopold Józef Rutowicz.

Jautājumi Nr. 16 un 17 zaudēja spēku, jo to autori nebija klāt.

Jautājums Nr. 18 (Mairead McGuinness): Eiropas Savienības Solidaritātes fonds.

Manuel Lobo Antunes atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumu, ko uzdeva Mairead McGuinness.

Jautājums Nr. 19 (Bill Newton Dunn): Miera atjaunošana Tuvajos Austrumos.

Manuel Lobo Antunes atbildēja uz šo jautājumu.

Uzstājās Bill Newton Dunn.

Jautājums Nr. 20 (Gay Mitchell): Deputātu vietu sadalījums Eiropas Parlamentā pa dalībvalstīm

Manuel Lobo Antunes atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumu, ko uzdeva Gay Mitchell.

Uz jautājumiem, uz kuriem netika atbildēts laika trūkuma dēļ, sniegs rakstiskas atbildes *(sk. sēdes stenogrammas pielikumu).*

Jautājumu Nr. 31 atzina par nepieņemamu (Reglamenta II pielikuma A. daļas 2. punkts).

Padomei atvēlētais jautājumu laiks ir beidzies.

(Sēde tika pārtraukta plkst. 19.35 un atsākta plkst. 21.00.)

SĒDI VADA: Edward McMILLAN-SCOTT

Priekšsēdētāja vietnieks

14. Parlamenta sastāvs

Sēdes vadītājs paziņoja, ka Marilisa Xenogiannakopoulou, Panagiotis Beglitis, Georgios Karatzaferis, Antonis Samaras un Nikolaos Sifunakis ir ievēlēti par Grieķijas parlamenta deputātiem.

Parlaments to pieņēma zināšanai un saskaņā ar 7. panta 2. punktu Aktā par Eiropas Parlamenta deputātu ievēlēšanu tiešās vispārējās vēlēšanās un Reglamenta 4. panta 1. punktu paziņoja, ka deputātu vietas ir atbrīvojušās, sākot no 2007. gada 26. septembra.

15. **Pārrobežu pakalpojumu sniedzēju saistības** (debates)

Ziņojums par pārrobežu pakalpojumu sniedzēju pienākumiem [2006/2049(INI)] — Iekšējā tirgus un patērētāju aizsardzības komiteja.
Referents: Lasse Lehtinen (A6-0294/2007).

Lasse Lehtinen iepazīstināja ar ziņojumu.

Uzstājās Viviane Reding (Komisijas locekle).

Uzstājās: Piia-Noora Kauppi (JURI komitejas atzinuma sagatavotāja), Malcolm Harbour PPE-DE grupas vārdā, Anna Hedh PSE grupas vārdā, Diana Wallis ALDE grupas vārdā, Leopold Józef Rutowicz UEN grupas vārdā, Heide Rühle Verts/ALE grupas vārdā, Jens-Peter Bonde IND/DEM grupas vārdā, Petre Popeangă ITS grupas vārdā, Andreas Schwab, Małgorzata Handzlik, Zita Pleštinská, Zuzana Roithová un Viviane Reding.

Debates tika slēgtas.

Balsojums: *2007. gada 27. septembra protokola 9.6. punkts.*

Trešdiena, 2007. gada 26. septembris

16. Eiropas digitālās bibliotēkas (debates)

Ziņojums par "i2010: pretim Eiropas digitālai bibliotēkai" [2006/2040(INI)] — Kultūras un izglītības komiteja.
Referente: Marie-Hélène Descamps (A6-0296/2007).

Marie-Hélène Descamps iepazīstināja ar ziņojumu.

Uzstājās Viviane Reding (Komisijas locekle).

Uzstājās: Vasco Graça Moura PPE-DE grupas vārdā, Christa Prets PSE grupas vārdā, Jolanta Dičkutė ALDE grupas vārdā, Mieczysław Edmund Janowski UEN grupas vārdā, Mikel Irujo Amezaga Verts/ALE grupas vārdā, Věra Flasarová GUE/NGL grupas vārdā, Thomas Wise IND/DEM grupas vārdā, Piia-Noora Kauppi, Zdzisław Zbigniew Podkański, Zdzisław Kazimierz Chmielewski un Viviane Reding.

Debates tika slēgtas.

Balsojums: *2007. gada 27. septembra protokola 9.1. punkts.*

17. Eiropas izglītības un apmācības sistēmu efektivitāte un vienlīdzīgums (debates)

Ziņojums par Eiropas izglītības un apmācības sistēmu efektivitāti un vienlīdzīgumu [2007/2113(INI)] — Kultūras un izglītības komiteja.
Referents: Tomáš Zatloukal (A6-0326/2007).

Tomáš Zatloukal iepazīstināja ar ziņojumu.

SĒDI VADA: Diana WALLIS

Priekšsēdētāja vietniece

Uzstājās Ján Figeľ (Komisijas loceklis).

Uzstājās: Christa Prets (FEMM komitejas atzinuma sagatavotāja), Pál Schmitt PPE-DE grupas vārdā, Christa Prets PSE grupas vārdā, Jolanta Dičkutė ALDE grupas vārdā, Zdzisław Zbigniew Podkański UEN grupas vārdā, Věra Flasarová GUE/NGL grupas vārdā, Ovidiu Victor Ganț, Maria Badia i Cutchet, Ewa Tomaszewska, Ilda Figueiredo, Rolf Berend, Silvia-Adriana Țicău, Czesław Adam Siekierski, Proinsias De Rossa un Ján Figeľ.

Debates tika slēgtas.

Balsojums: *2007. gada 27. septembra protokola 9.2. punkts.*

18. Eiropas stratēģija saistībā ar bērna tiesībām: bērnu "dis"kriminācijas un cilvēku ar "dis" problēmām atstumtības novēršana (debates)

Mutisks jautājums (O-0062/2007), ko uzdeva Anna Záborská, Amalia Sartori un Marie Panayotopoulos-Cassiotou PPE-DE grupas vārdā, Roberta Angelilli UEN grupas vārdā, Zita Gurmai un Catherine Trautmann PSE grupas vārdā, Adamos Adamou GUE/NGL grupas vārdā, Hiltrud Breyer un Raül Romeva i Rueda Verts/ALE grupas vārdā, Elizabeth Lynne ALDE grupas vārdā, Kathy Sinnott IND/DEM grupas vārdā, Komisijai: Eiropas stratēģija saistībā ar bērna tiesībām: bērnu "dis"kriminācijas un cilvēku ar "dis" problēmām atstumtības novēršana (B6-0317/2007).

Uzstājās Anna Záborská par šo debašu tulkojumu sēdes stenogrammā (sēdes vadītāja viņai paziņoja, ka par šo jautājumu tiek gatavots ziņojums).

Anna Záborská, Teresa Riera Madurell (Zita Gurmai aizstājēja), Hiltrud Breyer, Elizabeth Lynne un Kathy Sinnott izvērsa mutisko jautājumu.

Ján Figeľ (Komisijas loceklis) atbildēja uz mutisko jautājumu.

Uzstājās: Marie Panayotopoulos-Cassiotou PPE-DE grupas vārdā, Catherine Trautmann PSE grupas vārdā, Wiesław Stefan Kuc UEN grupas vārdā, Raül Romeva i Rueda Verts/ALE grupas vārdā, Jan Tadeusz Masiel un Ján Figeľ.

Debates tika slēgtas.

19. Nākamās sēdes darba kārtība

Tika noteikta nākamās dienas sēdes darba kārtība (dokuments "Darba kārtība" PE 395.008/OJJE).

20. Sēdes slēgšana

Sēde tika slēgta plkst. 23.55.

Harald Rømer
ģenerālsekretārs

Hans-Gert Pöttering
priekšsēdētājs

Trešdiena, 2007. gada 26. septembris

APMEKLĒJUMU REĢISTRS

Parakstīja:

Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Anastase, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikienė, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Athanasiu, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Aylward, Ayuso, Baco, Badia i Cutchet, Baeva, Bărbuleţiu, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Battilocchio, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Bonsignore, Booth, Borghezio, Borrell Fontelles, Bossi, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Burke, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Buşoi, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carlshamre, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Ciornei, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Corda, Cornillet, Correia, Paolo Costa, Cottigny, Coûteaux, Cramer, Corina Creţu, Gabriela Creţu, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, Davies, De Blasio, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dimitrakopoulos, Dîncu, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ebner, Ehler, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gal'a, Ganţ, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Gobbo, Goebbels, Goepel, Golik, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harangozó, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Haug, Heaton-Harris, Hedh, Hegyi, Hellvig, Helmer, Hénin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Holm, Hoppenstedt, Horáček, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Hyusmenova, Iacob-Ridzi, in 't Veld, Iotova, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jacobs, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jordan Cizelj, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Karas, Karim, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kelemen, Kilroy-Silk, Kindermann, Kirilov, Klamt, Klaß, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Kohlíček, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kušķis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, De Lange, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lefrançois, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liotard, Lipietz, Lombardo, López-Istúriz White, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Manolakou, Mantovani, Marinescu, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Mölzer, Mohácsi, Moisuc, Montoro Romero, Moreno Sánchez, Morgantini, Morillon, Morin, Morţun, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Mussolini, Myller, Napoletano, Nassauer, Nattrass, Navarro, Neris, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Őry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Paparizov, Papastamkos, Parish, Patriciello, Patrie, Pęk, Alojz Peterle, Petre, Pflüger, Piecyk, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirker, Pittella, Pleštinská, Podestà, Podgorean, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Polfer, Poli Bortone, Pomés Ruiz, Popeangă, Portas, Posdorf, Posselt, Prets, Pribetich, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübig, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter,

Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Şerbu, Severin, Siekierski, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwiec, Škottová, Smith, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Svensson, Swoboda, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Ţicău, Titford, Toia, Toma, Tomaszewska, Tomczak, Toubon, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Vakalis, Vălean, Valenciano Martínez-Orozco, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vaugrenard, Veneto, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, Vigenin, Virrankoski, Vlasto, Voggenhuber, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Whittaker, Wieland, Wiersma, Wijkman, Willmott, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zani, Zapałowski, Zatloukal, Ždanoka, Zdravkova, Železný, Zieleniec, Zīle, Zimmer, Zvěřina, Zwiefka

Trešdiena, 2007. gada 26. septembris

I PIELIKUMS

BALSOŠANAS REZULTĀTI

Saīsinājumu un simbolu saraksts

+	pieņemts
-	noraidīts
↓	zaudējis spēku
A	atsaukts
PS (…, …, …)	balsošana pēc saraksta (par, pret, atturas)
EB (…, …, …)	elektroniskā balsošana (par, pret, atturas)
bd	balsošana pa daļām
ats.	atsevišķa balsošana
groz.	grozījums
KG	kompromisa grozījums
AD	attiecīgā daļa
S	svītrojošs grozījums
=	identiski grozījumi
§	punkts
pants	pants
apsv.	apsvērums
RP	rezolūcijas priekšlikums
KRP	kopīgs rezolūcijas priekšlikums
AIZKL	aizklāta balsošana

1. Eiropas Tehnoloģijas institūts ***I

Ziņojums: Reino PAASILINNA (A6-0293/2007)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
Priekšlikums noraidīt kopējo nostāju	77	Verts/ALE		-	
Atbildīgās komitejas grozījumi — balsošana kopumā	1-40 42-61 63-76	***komiteja***		+	
Atbildīgās komitejas grozījumi — atsevišķa balsošana	41	***komiteja***	bd		
			1	+	
			2/EB	-	297, 350, 14

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
16. pants	78	Verts/ALE		-	
	62	***komiteja***		+	
Balsojums: grozītais priekšlikums				+	
Normatīvās rezolūcijas projekts					
2. §	79	Verts/ALE		-	
Balsojums: normatīvā rezolūcija				+	

Pieprasījumi balsot pa daļām

PPE-DE

Groz. Nr. 41
1. daļa: viss teksts, izņemot vārdus "pēc identifikācijas komitejas priekšlikuma"
2. daļa: šie vārdi

2. Balsstiesības un tiesības kandidēt Eiropas Parlamenta vēlēšanās ES pilsoņiem, kas dzīvo dalībvalstī, kuras pilsoņi tie nav *

Ziņojums: Andrew DUFF (A6-0267/2007)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
Atbildīgās komitejas grozījumi — atsevišķa balsošana	1	***komiteja***	ats.	+	
	2	***komiteja***	ats.	+	
	3	***komiteja***	ats.	+	
	4	***komiteja***	ats.	+	
	5	***komiteja***	ats.	+	
	6	***komiteja***	ats.	+	
	8	***komiteja***	ats.	+	
	9	***komiteja***	ats.	+	
	10	***komiteja***	ats.	+	
	11	***komiteja***	ats.	+	
	12	***komiteja***	ats.	+	
	13	***komiteja***	ats.	+	
	14	***komiteja***	ats.	+	
	15	***komiteja***	ats.	+	
	16	***komiteja***	ats.	+	
	17	***komiteja***	ats.	+	
	18	***komiteja***	ats.	+	
	19	***komiteja***	ats.	+	
	20	***komiteja***	ats.	+	
	22	***komiteja***	ats.	+	
	23	***komiteja***	ats.	+	

Trešdiena, 2007. gada 26. septembris

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
6. pants, 4. §	25	UEN		-	
9. pants	26	UEN		-	
	27	UEN		-	
10. pants, 1. §, d) apakšpunkts	21	***komiteja***		+	
	28	UEN		↓	
5. apsv.	24	UEN		-	
	7	***komiteja***		+	
Balsojums: grozītais priekšlikums				+	
Balsojums: normatīvā rezolūcija				+	

Pieprasījumi balsot atsevišķi

ALDE: groz. Nr. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 8, 9, 10 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23

3. Zemes atstāšana atmatā 2008. gadā *

(C6-0302/2007)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
Viss teksts — atskaites periods 1. bloks	3-5	GUE/NGL		-	
Viss teksts — atskaites periods 2. bloks	7+9	PSE		+	
Aiz 1. panta	2	Verts/ALE		-	
	11	PSE		+	
	6	GUE/NGL		-	
Aiz 2. apsv.	1	Verts/ALE	EB	-	303, 342, 36
Aiz 3. apsv.	8	PSE		-	
	10	PSE		+	
Balsojums: regulas priekšlikums (kopumā)				+	

4. Ķīnā ražotās bīstamās rotaļlietas

Rezolūcijas priekšlikumi: (B6-0351/2007, B6-0352/2007, B6-0353/2007, B6-0354/2007, B6-0355/2007, B6-0356/2007)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
Kopīgas rezolūcijas priekšlikums RC-B6-0351/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
Aiz 3. §	8	Verts/ALE, GUE/NGL, PSE	ats./PS		
			1	+	661, 11, 7
			2	+	379, 289, 7
			3	+	384, 281, 5
	9	Verts/ALE, GUE/NGL		-	
	10	Verts/ALE		-	
4. §	11	Verts/ALE, GUE/NGL		-	
5. §	12	Verts/ALE, GUE/NGL	PS	-	114, 545, 23
6. §	13	Verts/ALE, GUE/NGL		-	
Aiz 6. §	17	PPE-DE	EB	+	370, 296, 13
8. §	16	GUE/NGL		-	
	14	Verts/ALE, GUE/NGL	PS	-	99, 554, 26
E apsv.	1	Verts/ALE, GUE/NGL		+	
Aiz H apsv.	2	Verts/ALE, GUE/NGL		-	
	3	Verts/ALE, GUE/NGL	PS	-	98, 561, 25
	4	Verts/ALE, GUE/NGL		-	
	5	Verts/ALE, GUE/NGL	PS	-	272, 399, 10
	6	Verts/ALE, GUE/NGL	PS	-	137, 536, 9
	7	Verts/ALE, GUE/NGL		-	
	15	GUE/NGL		-	
Balsojums: rezolūcija (kopumā)			PS	+	660, 18, 7
Politisko grupu rezolūcijas priekšlikumi					
B6-0351/2007		ALDE		↓	
B6-0352/2007		PPE-DE		↓	
B6-0353/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0354/2007		PSE		↓	
B6-0355/2007		UEN		↓	
B6-0356/2007		Verts/ALE		↓	

Trešdiena, 2007. gada 26. septembris

Pieprasījumi balsot pēc saraksta

PSE: groz. Nr. 8 un galīgais balsojums
Verts/ALE: groz. Nr. 3, 5, 6, 8, 12 un 14

Pieprasījumi balsot pa daļām

PPE-DE

Groz. Nr. 8
1. daļa: "aicina Komisiju (..) ķīmiskās vielas," izņemot vārdu "beznosacījumu"
2. daļa: "beznosacījumu"
3. daļa: "piemēram, (..) un smaržas;"

Dažādi

Arī Janelly Fourtou, Karin Riis-Jørgensen, Gianluca Susta un Danutė Budreikaitė ir parakstījuši kopīgās rezolūcijas priekšlikumu ALDE grupas vārdā.

GUE/NGL grupa nav parakstījusi grozījumu Nr. 10.

5. Virzība uz kopēju Eiropas ārpolitiku enerģētikas jomā

Ziņojums: Jacek SARYUSZ-WOLSKI (A6-0312/2007)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
2. §	§	***sākotnējais teksts***	ats.	+	
4. §	§	***sākotnējais teksts***	ats.	+	
6. §	1	ALDE		+	
13. §	7	Verts/ALE		-	
	2	ALDE	PS	-	260, 397, 20
	§	***sākotnējais teksts***	PS	+	403, 248, 26
16. §	8	Verts/ALE		-	
Aiz 18. §	13	IND/DEM		-	
20. §	3	ALDE		-	
	9	Verts/ALE		-	
Aiz 25. §	10	Verts/ALE		+	
29. §	§	***sākotnējais teksts***	ats.	+	
31. §	11	PSE		+	
33. §	12	PSE		+	
38. §	4	ALDE		+	
50. §	5	ALDE	EB	+	380, 282, 24
Aiz 58. §	6	ALDE		+	

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
62. §	§	***sākotnējais teksts***	ats./PS		
			1	+	596, 60, 25
			2	+	409, 230, 30
65. §	§	***sākotnējais teksts***	PS	+	565, 102, 14
12. atsauce	§	***sākotnējais teksts***	PS	+	531, 127, 20
H apsv.	§	***sākotnējais teksts***	bd		
			1	+	
			2/PS	+	568, 90, 22
Balsojums: rezolūcija (kopumā)			PS	+	553, 103, 27

Pieprasījumi balsot pēc saraksta

IND/DEM: 12. atsauce, 13. §, 65. § un galīgais balsojums
ALDE: groz. Nr. 2
PPE-DE: 62. § un galīgais balsojums

Pieprasījumi balsot atsevišķi

PPE-DE: 12. atsauce, 2. §, 4. §, 29. §

Pieprasījumi balsot pa daļām

IND/DEM

H apsv.
1. daļa: "tā kā tāda kopēja Eiropas (..) Eiropas Savienībai apgādes drošību,"
2. daļa: "un stiprinātu (..) uzticamību pasaulē;"

PPE-DE

62. §
1. daļa: viss teksts, izņemot vārdus "jo īpaši paredzot īpašuma tiesību pilnīgu nodalīšanu enerģijas ražošanas un enerģijas pārvades un sadales jomā,"
2. daļa: šie vārdi

6. Legālā migrācija

Ziņojums: Lilli GRUBER (A6-0322/2007)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
4. §	7S	ITS		-	
Aiz 9. §	19	UEN		-	
Aiz 14. §	1	PPE-DE	EB	-	317, 357, 8
Aiz 18. §	15	GUE/NGL		-	
22. §	§	***sākotnējais teksts***	bd		
			1	+	
			2	+	
23. §	§	***sākotnējais teksts***	bd		
			1	+	
			2	+	

Trešdiena, 2007. gada 26. septembris

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
27. §	16	GUE/NGL		-	
30. §	8	ITS	PS	-	63, 596, 22
31. §	§	***sākotnējais teksts***	ats.	+	
39. §	9	ITS		-	
Aiz 39. §	17	GUE/NGL		-	
40. §	10S	ITS		-	
42. §	11S	ITS	PS	-	26, 614, 40
44. §	18	GUE/NGL		-	
Aiz D apsv.	12	GUE/NGL		-	
E apsv.	2S	ITS		-	
L apsv.	3S	ITS	PS	-	27, 587, 64
Aiz L apsv.	14	GUE/NGL		-	
M apsv.	13	GUE/NGL		-	
O apsv.	4	ITS	PS	-	50, 574, 56
P apsv.	5	ITS	PS	-	52, 581, 41
Q apsv.	6S	ITS		-	
Balsojums: rezolūcija (kopumā)			PS	+	557, 101, 22

Pieprasījumi balsot pēc saraksta

ITS: groz. Nr. 3, 4, 5, 8, 11 un galīgais balsojums
PPE-DE: galīgais balsojums

Pieprasījumi balsot atsevišķi

GUE/NGL: 31. §

Pieprasījumi balsot pa daļām

GUE/NGL

22. §
1. daļa: "atzinīgi vērtē (..) un trešām valstīm;"
2. daļa: "piekrīt, ka (..) intelektuālā darbaspēka apriti;"

23. §
1. daļa: "turklāt aicina, lai (..) un integrāciju;"
2. daļa: "norāda, ka (..) paredzēto mērķi;"

7. Trešo valstu pilsoņu nelegālās imigrācijas apkarošanas politikas prioritātes

Ziņojums: Javier MORENO SÁNCHEZ (A6-0323/2007)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
Aiz 3. §	3	ITS	PS	-	27, 589, 44
5. §	10	ITS		-	
Aiz 5. §	16	GUE/NGL		-	

Trešdiena, 2007. gada 26. septembris

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
6. §	§	***sākotnējais teksts***	ats.	+	
13. §	11	ITS	ats./PS		
			1	-	47, 593, 38
			2	-	47, 575, 44
14. §	12	ITS		-	
	4	ITS	PS	-	58, 599, 18
	§	***sākotnējais teksts***	ats.	+	
Aiz 16. §	17	GUE/NGL		-	
	18	GUE/NGL		-	
17. §	13	ITS	PS	-	48, 584, 48
	§	***sākotnējais teksts***	bd		
			1	+	
			2/EB	+	431, 216, 12
19. §	28	PSE		+	
22. §	14S	ITS		-	
23. §	23	Verts/ALE	bd		
			1	-	
			2	-	
	§	***sākotnējais teksts***	bd		
			1	+	
			2/EB	+	394, 241, 16
32. §	24	Verts/ALE	bd		
			1	-	
			2	-	
	§	***sākotnējais teksts***	ats.	+	
34. §	25	Verts/ALE		-	
Aiz 34. §	19	GUE/NGL		-	
35. §	§	***sākotnējais teksts***	ats.	+	
36. §	26	Verts/ALE		-	
	§	***sākotnējais teksts***	ats.	+	
37. §	§	***sākotnējais teksts***	ats.	+	
40. §	27/rev.	Verts/ALE		-	
43. §	§	***sākotnējais teksts***	ats.	+	

Trešdiena, 2007. gada 26. septembris

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
45. §	§	***sākotnējais teksts***	ats.	+	
46. §	§	***sākotnējais teksts***	ats.	+	
51. §	29	PSE		-	
Aiz 51. §	5	ITS		-	
58. §	15	ITS	PS	-	53, 565, 44
67. §	20	GUE/NGL		-	
Aiz 67. §	21	GUE/NGL		-	
68. §	§	***sākotnējais teksts***	ats.	+	
Aiz 69. §	22	GUE/NGL		-	
70. §	§	***sākotnējais teksts***	ats.	+	
F apsv.	6	ITS		-	
Aiz F apsv.	1	ITS	PS	-	43, 585, 35
I apsv.	§	***sākotnējais teksts***	ats.	+	
J apsv.	7S	ITS	PS	-	44, 586, 33
	§	***sākotnējais teksts***	bd		
			1/EB	+	333, 306, 8
			2/EB	-	302, 343, 6
M apsv.	8S	ITS		-	
Aiz M apsv.	2	ITS	PS	-	36, 584, 37
N apsv.	9	ITS		-	
Balsojums: rezolūcija (kopumā)			PS	+	418, 81, 8

Pieprasījumi balsot pēc saraksta:

ITS: groz. Nr. 1, 2, 3, 4, 7, 11, 13, 15 un galīgais balsojums
PPE-DE: galīgais balsojums

Pieprasījumi balsot atsevišķi

GUE/NGL: I apsvērums, 32. §, 35. §, 46. §, 36. §, 37. §, 43. § un 45. §
PPE-DE: 6. § un 14. §

Pieprasījumi balsot pa daļām

PPE-DE

Groz. Nr. 11
1. daļa: (svītrojums)
2. daļa: "uzskata, ka politiķi ir atbildīgi par (..) imigrācijas apkarošanai;"

J apsv.
1. daļa: "tā kā, paplašinot legālas (..) nelegālo ieceļotāju skaitu"
2. daļa: "un tādējādi to personu lielo skaitu, kas nelegāli uzturas ES;"

GUE/NGL

23. §
1. daļa: "uzskata, ka (..) ir līdzattīstība;"
2. daļa: "uzskata, ka (..) nolīgumu īstenošana;"

ALDE

17. §
1. daļa: viss teksts, izņemot vārdus "pagaidu uzņemšanas un"
2. daļa: šie vārdi

Verts/ALE

Groz. Nr. 23
1. daļa: "uzskata, ka (..) gan to īstenošanā;"
2. daļa: "uzskata, ka atpakaļuzņemšanas nolīgumi (..) attiecīgo valsti;"

Groz. Nr. 24
1. daļa: viss teksts, izņemot svītrojumu
2. daļa: svītrojums

Trešdiena, 2007. gada 26. septembris

II PIELIKUMS

REZULTĀTI BALSOJUMIEM PĒC SARAKSTA

1. RC-B6-0351/2007 — Bīstamās rotaļlietas
Groz. Nr. 8/1

Par: 661

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Ventre, Vernola, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch,

Hamon, Harangozó, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Berlato, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 11

IND/DEM: Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Whittaker, Wise

UEN: Speroni

Atturas: 7

IND/DEM: Coûteaux

NI: Baco, Kilroy-Silk, Kozlík

PPE-DE: Kamall

PSE: Vigenin

Verts/ALE: van Buitenen

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Poul Nyrup Rasmussen

2. RC-B6-0351/2007 — Bīstamās rotaļlietas
Groz. Nr. 8/2

Par: 379

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Dičkutė, Duff, Ek, Ferrari, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Battilocchio, Belohorská, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Audy, Bonsignore, Descamps, Esteves, Fontaine, Gaubert, Gauzès, Grossetête, Guellec, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Morin, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saïfi, Seeberg, Sudre, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto, Wijkman

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hedh, Hegyi, Hughes, Hutchinson, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 289

ALDE: Cavada, Cornillet, Deprez, Fourtou, Griesbeck, Laperrouze, Lehideux

IND/DEM: Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Krupa, Louis, Nattrass, Titford, Tomczak, Whittaker, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Vanhecke

NI: Allister, Bobošíková, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Protasiewicz,

Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szabó, Tajani, Thyssen, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Ventre, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Atturas: 7

ALDE: Morillon

NI: Baco, Kilroy-Silk, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Kamall

Verts/ALE: van Buitenen

3. RC-B6-0351/2007 — Bīstamās rotaļlietas
Groz. Nr. 8/3

Par: 384

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Battilocchio, Belohorská, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Audy, Descamps, Florenz, Fontaine, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Morin, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saïfi, Seeberg, Sudre, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto, Wijkman

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hedh, Hegyi, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip

Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Ţicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 281

IND/DEM: Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Krupa, Louis, Nattrass, Titford, Tomczak, Whittaker, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Allister, Bobošíková, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Ventre, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Atturas: 5

NI: Baco, Kilroy-Silk, Kozlík

PPE-DE: Kamall

Verts/ALE: van Buitenen

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Poul Nyrup Rasmussen, Britta Thomsen

4. RC-B6-0351/2007 — Bīstamās rotaļlietas
Groz. Nr. 12

Par: 114

GUE/NGL: Agnoletto, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Belohorská, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Seeberg

PSE: Barón Crespo, Bösch, Borrell Fontelles, Bulfon, Désir, Dumitrescu, Ettl, Fava, Groote, Hamon, Leichtfried, Leinen, Lienemann, Patrie, Prets, Pribetich, Roth-Behrendt, Rothe, Scheele, Willmott

UEN: Camre, Krasts, Masiel, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 545

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Battilocchio, Bobošíková, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Morin,

Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Ventre, Vernola, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Beňová, Berès, Bono, Bourzai, Bozkurt, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Harangozó, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Atturas: 23

GUE/NGL: Triantaphyllides

IND/DEM: Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Nattrass, Titford, Whittaker, Wise

ITS: Claeys, Dillen, Vanhecke

NI: Baco, Kilroy-Silk, Kozlík

PPE-DE: Kamall, Papastamkos

PSE: Berlinguer, Bullmann

Verts/ALE: van Buitenen

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Pret: Glenis Willmott

5. RC-B6-0351/2007 — Bīstamās rotaļlietas
Groz. Nr. 14

Par: 99

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Martin Hans-Peter

PSE: Dumitrescu, Ferreira Anne, Groote, Hamon, Leichtfried, Lienemann, Patrie, Pribetich, Roth-Behrendt, Rothe

UEN: Camre, Masiel

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 554

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Mihăescu

NI: Battilocchio, Bobošíková, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Ventre, Vernola, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berlinguer, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Harangozó, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Atturas: 26

ALDE: Bușoi

IND/DEM: Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Nattrass, Titford, Whittaker, Wise

ITS: Claeys, Dillen, Vanhecke

NI: Allister, Baco, Kilroy-Silk, Kozlík

PPE-DE: Kamall, Papastamkos, Wijkman

PSE: Bösch, Bullmann

Verts/ALE: van Buitenen, Rühle

6. RC-B6-0351/2007 — Bīstamās rotaļlietas
Groz. Nr. 3

Par: 98

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Moisuc, Mussolini, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Seeberg, Wijkman

PSE: Hamon, Leichtfried, Lienemann, Patrie, Pribetich

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Trešdiena, 2007. gada 26. septembris

Pret: 561

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Coûteaux, Louis, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Mihăescu, Popeangă

NI: Battilocchio, Bobošíková, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Ventre, Vernola, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Harangozó, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Atturas: 25

GUE/NGL: Manolakou, Maštálka, Pafilis

IND/DEM: Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Wise

ITS: Claeys, Dillen, Mölzer, Vanhecke

NI: Allister, Baco, Kilroy-Silk, Kozlík

PPE-DE: Kamall

PSE: Bullmann, Ferreira Anne, Roth-Behrendt

Verts/ALE: van Buitenen

7. RC-B6-0351/2007 — Bīstamās rotaļlietas
Groz. Nr. 5

Par: 272

ALDE: Karim, Ries

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

NI: Battilocchio, Belohorská, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Seeberg, Wijkman

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hedh, Herczog, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 399

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Krupa, Louis, Nattrass, Titford, Tomczak, Whittaker, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Mihăescu, Popeangă, Stănescu

NI: Bobošíková, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Ventre, Vernola, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Trešdiena, 2007. gada 26. septembris

Atturas: 10

NI: Allister, Baco, Kilroy-Silk, Kozlík

PPE-DE: Papastamkos, Saïfi

PSE: Berlinguer, Koterec, Sacconi

Verts/ALE: van Buitenen

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Tokia Saïfi

8. RC-B6-0351/2007 — Bīstamās rotaļlietas
Groz. Nr. 6

Par: 137

ALDE: Attwooll, Bowles, Hall, Karim

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mussolini, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Olajos, Saïfi, Seeberg, Wijkman

PSE: Andersson, Berlinguer, Bösch, Bulfon, Corbett, Corda, Ettl, Färm, Fava, Ferreira Anne, Groote, Hamon, Haug, Hedh, Hutchinson, Kindermann, Kuhne, Leichtfried, Lienemann, Medina Ortega, Occhetto, Öger, Pahor, Patrie, Pribetich, Roth-Behrendt, Rothe, Scheele, Segelström, Sousa Pinto

UEN: Camre, Masiel

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 536

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Bloom, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Krupa, Louis, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Mihăescu, Popeangă

NI: Battilocchio, Bobošíková, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Ventre, Vernola, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Harangozó, Hegyi, Herczog, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Paasilinna, Paleckis, Paparizov, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Atturas: 9

IND/DEM: Booth

ITS: Moisuc

NI: Baco, Kilroy-Silk, Kozlík

PPE-DE: Papastamkos

PSE: Bullmann, Muscat

Verts/ALE: van Buitenen

Trešdiena, 2007. gada 26. septembris

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Véronique De Keyser, Christa Prets

9. RC-B6-0351/2007 — Bīstamās rotaļlietas
Rezolūcija

Par: 660

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Ventre, Vernola, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint,

Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Mańka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 18

IND/DEM: Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Whittaker, Wise

ITS: Mihăescu

PPE-DE: Callanan, Kamall

UEN: Aylward, Bossi, Grabowski, Piotrowski

Atturas: 7

GUE/NGL: Triantaphyllides

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Moisuc

NI: Kilroy-Silk

UEN: Pęk

Verts/ALE: van Buitenen

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Poul Nyrup Rasmussen

10. J. Saryusz-Wolski ziņojums A6-0312/2007
Groz. Nr. 2

Par: 260

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne,

Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Pannella, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Klaß, McMillan-Scott, Nicholson, Ouzký, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sumberg, Tannock, Van Orden, Wijkman, Wohlin, Zahradil, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Bullmann, Capoulas Santos, Dobolyi, Gebhardt, Gröner, Groote, Gruber, Hänsch, Haug, Hedh, Kindermann, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Mann Erika, Pahor, Piecyk, Rapkay, Roth-Behrendt, Rothe, Sousa Pinto, Stockmann, Tabajdi, Walter, Weber Henri, Weiler

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Bossi, Camre, Foglietta, Gobbo, La Russa, Muscardini, Poli Bortone, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber

Pret: 397

ALDE: Ferrari

IND/DEM: Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Whittaker, Wise, Wojciechowski Bernard

NI: Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbey, Corda, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Gomes, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Harangozó, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Aylward, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Schlyter

Atturas: 20

ALDE: Starkevičiūtė

IND/DEM: Coûteaux, Sinnott, Železný

ITS: Moisuc

NI: Baco, Kilroy-Silk, Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ventre

PSE: Corbett, Gill, Hughes, McAvan, Martin David, Simpson, Stihler, Willmott

Verts/ALE: van Buitenen, Ždanoka

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Hans-Peter Martin

Pret: Rainer Wieland

11. J. Saryusz-Wolski ziņojums A6-0312/2007
13. punkts

Par: 403

ALDE: Deprez, Ferrari, Fourtou, Starkevičiūtė

IND/DEM: Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Mihăescu, Mussolini, Popeangă

NI: Battilocchio, Bobošíková, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Buzek, Cabrnoch, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch,

Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Barón Crespo, Beňová, Berès, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Corda, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Gruber, Hamon, Harangozó, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Aylward, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Pęk, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Buitenweg, Hammerstein, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Kallenbach, Lagendijk

Pret: 248

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Dičkutė, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Whittaker, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Elles, Evans Jonathan, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Iturgaiz Angulo, Jackson, Kamall, McMillan-Scott, Nicholson, Parish, Purvis, Stevenson, Sturdy, Sumberg, Tannock, Van Orden, Ventre, Vlasto, Wijkman, Wohlin, Zieleniec

PSE: Badia i Cutchet, Berlinguer, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbey, Gurmai, Hedh, Iotova, Kuhne, Lefrançois, Muscat, Rapkay, Țicău

UEN: Bossi, Crowley, Foglietta, Gobbo, La Russa, Muscardini, Ó Neachtain, Piotrowski, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Horáček, Kusstatscher, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Atturas: 26

ITS: Moisuc

NI: Baco, Belohorská, Kilroy-Silk, Kozlík

PSE: Corbett, Gill, Groote, Hänsch, Haug, Hughes, Leichtfried, McAvan, Martin David, Roth-Behrendt, Simpson, Stihler, Stockmann, Willmott

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Camre, Poli Bortone, Speroni

Verts/ALE: van Buitenen

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Seán Ó Neachtain, Brian Crowley, Joseph Muscat, Charlotte Cederschiöld, Rainer Wieland, Ole Christensen, Britta Thomsen

Pret: Roselyne Lefrançois

12. J. Saryusz-Wolski ziņojums A6-0312/2007
62. punkta 1. daļa

Par: 596

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Brie, Flasarová, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Mihăescu, Mussolini, Popeangă

NI: Battilocchio, Belohorská, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine,

Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Ventre, Vernola, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Bossi, Crowley, Foglietta, Gobbo, Kristovskis, La Russa, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Pret: 60

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Manolakou, Pafilis, Pflüger

IND/DEM: Bloom, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Nattrass, Titford, Whittaker, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister

PPE-DE: Mauro

PSE: Arnaoutakis, Lambrinidis, Matsouka

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Atturas: 25

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Guidoni, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Portas, Rizzo, Uca

ITS: Moisuc

NI: Baco, Bobošíková, Kilroy-Silk, Kozlík

PPE-DE: Cabrnoch, Duchoň, Fajmon, Ouzký, Škottová, Strejček, Zahradil, Zvěřina

Verts/ALE: van Buitenen, Ždanoka

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Reinhard Rack

13. J. Saryusz-Wolski ziņojums A6-0312/2007
62. punkta 2. daļa

Par: 409

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Brie, Markov, Ransdorf, Seppänen, Uca, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Sinnott, Wojciechowski Bernard

ITS: Mihăescu, Popeangă

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Buzek, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Spautz,

Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Ventre, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Christensen, Corbett, Corbey, De Vits, El Khadraoui, Hughes, Jørgensen, Lehtinen, McAvan, Martin David, Rasmussen, Riera Madurell, Rothe, Schaldemose, Simpson, Siwiec, Stihler, Tarand, Thomsen, Van Lancker, Willmott

UEN: Aylward, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Pret: 230

GUE/NGL: Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Maštálka, Meijer, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Wurtz

IND/DEM: Bloom, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Titford, Tomczak, Whittaker, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mussolini, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Giertych

PPE-DE: Audy, Daul, Dehaene, Descamps, Fontaine, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Kratsa-Tsagaropoulou, Mavrommatis, Morin, Musotto, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saïfi, Sudre, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cercas, Chiesa, Corda, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rocard, Roth-Behrendt, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Scheele, Schulz, Severin, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Țicău, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Bossi, Camre, Foglietta, Gobbo, La Russa, Muscardini, Poli Bortone, Speroni, Tatarella

Atturas: 30

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Guidoni, Kaufmann, Morgantini, Musacchio, Portas, Rizzo

ITS: Moisuc

NI: Baco, Kilroy-Silk, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Cabrnoch, Duchoň, Fajmon, Ouzký, Škottová, Strejček, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Bullmann, Färm, Ferreira Elisa, Hedh, Segelström

Verts/ALE: van Buitenen, Ždanoka

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Reinhard Rack, Alexander Radwan

Pret: Nathalie Griesbeck, Jean Marie Beaupuy, Jean-Marie Cavada, Marielle De Sarnez, Claire Gibault, Anne Laperrouze, Philippe Morillon, Bernard Lehideux, Gérard Deprez

14. J. Saryusz-Wolski ziņojums A6-0312/2007
65. punkts

Par: 565

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Mihăescu, Popeangă

NI: Belohorská, Giertych, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Buzek, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Ventre, Vernola, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek,

Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Aylward, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Pret: 102

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Zimmer

IND/DEM: Bloom, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Nattrass, Titford, Whittaker, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mussolini, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnoch, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, McMillan-Scott, Nicholson, Ouzký, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sumberg, Tannock, Van Orden, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Foglietta

Verts/ALE: Schlyter

Atturas: 14

GUE/NGL: Wurtz

ITS: Moisuc

NI: Baco, Battilocchio, Kilroy-Silk, Kozlík, Martin Hans-Peter

UEN: Berlato, Borghezio, Gobbo, Poli Bortone, Speroni

Verts/ALE: van Buitenen, Ždanoka

Trešdiena, 2007. gada 26. septembris

15. J. Saryusz-Wolski ziņojums A6-0312/2007
12. ievilkums

Par: 531

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Kaufmann

IND/DEM: Krupa, Tomczak

ITS: Mihăescu, Mussolini, Popeangă

NI: Belohorská, Giertych, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Buzek, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Ventre, Vernola, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cercas, Chiesa, Christensen, Corda, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi,

Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Aylward, Crowley, Czarnecki Ryszard, Krasts, Kristovskis, Ó Neachtain, Ryan, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Pret: 127

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Whittaker, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnoch, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Evans Jonathan, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, McMillan-Scott, Nicholson, Ouzký, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sumberg, Tannock, Van Orden, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

UEN: Berlato, Borghezio, Bossi, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Schlyter

Atturas: 20

ITS: Moisuc

NI: Baco, Battilocchio, Kilroy-Silk, Kozlík

PSE: Corbett, Corbey, Gill, Hedh, Hughes, McAvan, Martin David, Simpson, Stihler, Willmott

UEN: Angelilli, Camre, Muscardini

Verts/ALE: van Buitenen, Ždanoka

16. J. Saryusz-Wolski ziņojums A6-0312/2007
H apsvēruma 2. daļa

Par: 568

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Krupa, Sinnott, Wojciechowski Bernard

ITS: Mihăescu, Mussolini, Popeangă

NI: Belohorská, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Buzek, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Ventre, Vernola, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Trešdiena, 2007. gada 26. septembris

Pret: 90

ALDE: Schmidt Olle, Sterckx

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Nattrass, Titford, Tomczak, Whittaker, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Giertych, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Evans Jonathan, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, McMillan-Scott, Nicholson, Parish, Purvis, Stevenson, Sturdy, Sumberg, Tannock, Van Orden

Verts/ALE: Schlyter

Atturas: 22

GUE/NGL: Kaufmann

ITS: Claeys, Dillen, Moisuc, Vanhecke

NI: Baco, Battilocchio, Bobošíková, Kilroy-Silk, Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Cabrnoch, Duchoň, Fajmon, Ouzký, Škottová, Strejček, Zahradil, Zvěřina

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen, Ždanoka

17. J. Saryusz-Wolski ziņojums A6-0312/2007
Rezolūcija

Par: 553

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Mihăescu, Popeangă

NI: Battilocchio, Belohorská, Giertych, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle,

de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Ventre, Vernola, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Pret: 103

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bloom, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Titford, Whittaker, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mussolini, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Helmer, Kilroy-Silk

PPE-DE: Lauk

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Atturas: 27

IND/DEM: Sinnott

ITS: Claeys, Dillen, Moisuc, Vanhecke

NI: Baco, Bobošíková, Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Cabrnoch, Duchoň, Fajmon, Ferber, Heaton-Harris, Kamall, Ouzký, Škottová, Strejček, Van Orden, Zahradil, Zvěřina

PSE: Groote, Hedh, Roth-Behrendt

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen, Trüpel

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Pret: Hans-Peter Martin

18. L. Gruber ziņojums A6-0322/2007
Groz. Nr. 8

Par: 63

ALDE: Klinz

GUE/NGL: Meijer, Seppänen

IND/DEM: Coûteaux, Farage, Krupa, Louis, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Giertych

PPE-DE: Burke, Florenz, Šťastný, Wieland

UEN: Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Pret: 596

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu

NI: Battilocchio, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Ventre, Vernola, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wijkman, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Aylward, Crowley, Masiel, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Atturas: 22

GUE/NGL: Liotard, Manolakou, Pafilis

IND/DEM: Bloom, Bonde, Booth, Clark, Knapman, Whittaker, Železný

NI: Allister, Baco, Belohorská, Kilroy-Silk, Kozlík

PPE-DE: Martens

UEN: Angelilli, Berlato, Muscardini, Poli Bortone, Tatarella

Verts/ALE: van Buitenen

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Pret: Rainer Wieland, Poul Nyrup Rasmussen

Atturas: Jeffrey Titford, Nigel Farage

19. L. Gruber ziņojums A6-0322/2007
Groz. Nr. 11

Par: 26

IND/DEM: Krupa, Nattrass, Tomczak, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Giertych

PPE-DE: Florenz

UEN: Borghezio, Camre, Speroni

Pret: 614

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott, Železný

NI: Battilocchio, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik,

Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Ventre, Vernola, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Aylward, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Masiel, Ó Neachtain, Ryan, Vaidere, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Atturas: 40

IND/DEM: Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Titford, Whittaker, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Baco, Belohorská, Kilroy-Silk

PPE-DE: Sumberg

UEN: Angelilli, Berlato, Bossi, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: van Buitenen

Trešdiena, 2007. gada 26. septembris

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Pret: Poul Nyrup Rasmussen

20. L. Gruber ziņojums A6-0322/2007
Groz. Nr. 3

Par: 27

IND/DEM: Coûteaux, Krupa, Louis, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Giertych

UEN: Borghezio, Camre, Krasts, Podkański, Speroni, Wojciechowski Janusz

Pret: 587

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Lundgren, Sinnott, Železný

ITS: Mihăescu

NI: Battilocchio, Bobošíková, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Ventre, Vernola, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Aylward, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Masiel, Ó Neachtain, Ryan, Vaidere, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Atturas: 64

IND/DEM: Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Whittaker, Wise, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Baco, Belohorská, Helmer, Kilroy-Silk, Kozlík

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Elles, Evans Jonathan, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, McMillan-Scott, Nicholson, Parish, Purvis, Stevenson, Sumberg, Tannock, Van Orden

UEN: Angelilli, Berlato, Bossi, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Tomaszewska

Verts/ALE: van Buitenen

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Pret: Hans-Peter Martin, Poul Nyrup Rasmussen

21. L. Gruber ziņojums A6-0322/2007
Groz. Nr. 4

Par: 50

IND/DEM: Coûteaux, Krupa, Louis, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Giertych

UEN: Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Trešdiena, 2007. gada 26. septembris

Pret: 574

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Mihăescu

NI: Battilocchio, Bobošíková, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Březina, Brunetta, Burke, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Ventre, Vernola, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Aylward, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Masiel, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Atturas: 56

ALDE: Wallis

IND/DEM: Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Whittaker, Wise, Železný

NI: Allister, Baco, Belohorská, Helmer, Kilroy-Silk, Kozlík

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Belet, Bowis, Bradbourn, Brepoels, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Dehaene, Deva, Doorn, Dover, Elles, Evans Jonathan, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, De Lange, McMillan-Scott, Martens, Nicholson, Oomen-Ruijten, Parish, Purvis, Stevenson, Sumberg, Tannock, Thyssen, Van Orden, Wortmann-Kool

UEN: Angelilli, Berlato, Maldeikis, Muscardini, Poli Bortone

Verts/ALE: van Buitenen

22. L. Gruber ziņojums A6-0322/2007
Groz. Nr. 5

Par: 52

IND/DEM: Coûteaux, Krupa, Louis, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Giertych

PSE: Szejna

UEN: Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Pret: 581

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott

NI: Battilocchio, Bobošíková, Martin Hans-Peter, Rivera

Trešdiena, 2007. gada 26. septembris

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Buzek, Cabrnoch, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Ventre, Vernola, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Crowley, Foglietta, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Poli Bortone, Ryan, Tatarella, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Atturas: 41

IND/DEM: Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Whittaker, Wise, Železný

NI: Allister, Baco, Belohorská, Helmer, Kilroy-Silk, Kozlík

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Elles, Evans Jonathan, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, McMillan-Scott, Nicholson, Parish, Purvis, Stevenson, Sumberg, Tannock, Van Orden

Verts/ALE: van Buitenen

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Pret: Hans-Peter Martin, Giovanna Corda

23. L. Gruber ziņojums A6-0322/2007
Rezolūcija

Par: 557

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Seppänen, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Sinnott

ITS: Mihăescu, Popeangă

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Buzek, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Ventre, Vernola, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Piecyk, Pinior,

Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Crowley, Foglietta, Kristovskis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Ryan, Tatarella, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 101

ALDE: Nicholson of Winterbourne

GUE/NGL: Guerreiro, Holm, Liotard, Manolakou, Meijer, Pafilis, Pflüger, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides

IND/DEM: Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Titford, Tomczak, Whittaker, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mussolini, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Giertych, Helmer, Kilroy-Silk

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Evans Jonathan, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, McMillan-Scott, Nicholson, Parish, Purvis, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Stevenson, Tannock, Van Orden

UEN: Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Atturas: 22

GUE/NGL: Figueiredo, Flasarová, Guidoni, Maštálka, Remek, Rizzo

ITS: Moisuc

PPE-DE: Cabrnoch, Duchoň, Elles, Fajmon, Mauro, Ouzký, Reul, Škottová, Strejček, Sumberg, Zahradil, Zvěřina

UEN: Poli Bortone

Verts/ALE: van Buitenen, Schlyter

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Giovanna Corda

Pret: Ilda Figueiredo

24. J. Moreno Sánchez ziņojums A6-0323/2007
Groz. Nr. 3

Par: 27

GUE/NGL: Meijer, Søndergaard

IND/DEM: Krupa, Tomczak, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Giertych

UEN: Borghezio, Camre, Krasts, Kuc, Speroni

Pret: 589

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Manolakou, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Strož, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Lundgren, Sinnott, Wojciechowski Bernard

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Ventre, Vernola, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr,

Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Ţicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, La Russa, Libicki, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Tatarella, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Kallenbach, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Atturas: 44

GUE/NGL: Holm, Liotard, Seppänen, Svensson

IND/DEM: Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Whittaker, Wise

NI: Baco, Helmer, Kilroy-Silk, Kozlík

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Deva, Dover, Evans Jonathan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, McMillan-Scott, Parish, Purvis, Stevenson, Sumberg, Tannock, Van Orden

UEN: Bossi, Didžiokas, Gobbo, Maldeikis, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: van Buitenen

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Pret: Britta Thomsen

25. J. Moreno Sánchez ziņojums A6-0323/2007
Groz. Nr. 11/1

Par: 47

IND/DEM: Coûteaux, Krupa, Louis, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Giertych

UEN: Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Libicki, Maldeikis, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zīle

Trešdiena, 2007. gada 26. septembris

Pret: 593

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott, Železný

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Ventre, Vernola, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Crowley, Foglietta, Krasts, La Russa, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Poli Bortone, Ryan, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Atturas: 38

IND/DEM: Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Whittaker, Wise

NI: Baco, Helmer, Kilroy-Silk, Kozlík

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Elles, Evans Jonathan, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, McMillan-Scott, Nicholson, Parish, Purvis, Stevenson, Sumberg, Tannock, Van Orden

Verts/ALE: van Buitenen

26. J. Moreno Sánchez ziņojums A6-0323/2007
Groz. Nr. 11/2

Par: 47

ALDE: Jensen

IND/DEM: Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Giertych

PSE: Attard-Montalto

UEN: Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Libicki, Maldeikis, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zīle

Pret: 575

ALDE: Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pohjamo, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott, Železný

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Ventre, Vernola, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Crowley, Foglietta, La Russa, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Poli Bortone, Ryan, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Atturas: 44

IND/DEM: Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Whittaker, Wise

ITS: Martinez

NI: Baco, Helmer, Kilroy-Silk, Kozlík

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bradbourn, Brepoels, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Doorn, Dover, Elles, Evans Jonathan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, De Lange, McMillan-Scott, Martens, Nicholson, van Nistelrooij, Oomen-Ruijten, Parish, Purvis, Stevenson, Tannock, Van Orden, Wortmann-Kool

Verts/ALE: van Buitenen

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Pret: Britta Thomsen

27. J. Moreno Sánchez ziņojums A6-0323/2007
Groz. Nr. 4

Par: 58

IND/DEM: Coûteaux, Krupa, Louis, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Battilocchio, Giertych

UEN: Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Libicki, Maldeikis, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Frassoni, Harms, Hudghton, Lichtenberger, Özdemir, Onesta, Turmes

Pret: 599

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott

NI: Belohorská, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová,

Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Ventre, Vernola, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Crowley, Foglietta, Kristovskis, Kuc, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Poli Bortone, Ryan

Verts/ALE: Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Trüpel, Ždanoka

Atturas: 18

IND/DEM: Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Whittaker, Wise, Železný

NI: Allister, Baco, Kilroy-Silk, Kozlík

PPE-DE: Sumberg

UEN: Krasts, Zīle

Verts/ALE: van Buitenen

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Pret: Monica Frassoni, Eva Lichtenberger, Margrete Auken, Rebecca Harms, Heide Rühle, Raül Romeva i Rueda

28. J. Moreno Sánchez ziņojums A6-0323/2007
Groz. Nr. 13

Par: 48

GUE/NGL: Aita

IND/DEM: Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Vanhecke

NI: Giertych

Trešdiena, 2007. gada 26. septembris

PSE: Attard-Montalto, Tabajdi

UEN: Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Libicki, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zīle

Pret: 584

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Schenardi

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Cabrnoch, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Ventre, Vernola, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas,

Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Aylward, Crowley, Kuc, Masiel, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Atturas: 48

IND/DEM: Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Nattrass, Titford, Whittaker, Wise

NI: Allister, Baco, Helmer, Kilroy-Silk, Kozlík

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Chichester, Dover, Elles, Evans Jonathan, Hannan, Heaton-Harris, Kamall, McMillan-Scott, Nicholson, Parish, Purvis, Stevenson, Sumberg, Tannock, Van Orden

PSE: Muscat

UEN: Angelilli, Berlato, Foglietta, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Poli Bortone, Tatarella

Verts/ALE: van Buitenen

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Atturas: John Attard-Montalto

29. J. Moreno Sánchez ziņojums A6-0323/2007
Groz. Nr. 15

Par: 53

IND/DEM: Coûteaux, Knapman, Krupa, Louis, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Giertych

PSE: Bono, Bourzai, Douay, Wiersma

UEN: Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Libicki, Ó Neachtain, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Zīle

Trešdiena, 2007. gada 26. septembris

Pret: 565

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott, Železný

NI: Battilocchio, Bobošíková, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Ventre, Vernola, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Berlinguer, Bösch, Borrell Fontelles, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paparizov, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Aylward, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Masiel, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Atturas: 44

IND/DEM: Clark, Farage, Titford, Whittaker, Wise

NI: Baco, Helmer, Kilroy-Silk, Kozlík

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Brepoels, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Dover, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, De Lange, Martens, Nicholson, van Nistelrooij, Parish, Purvis, Stevenson, Sumberg, Tannock, Van Orden

UEN: Angelilli, Berlato, Foglietta, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Poli Bortone, Tatarella

Verts/ALE: van Buitenen

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Pret: Brigitte Douay, Bernadette Bourzai, Seán Ó Neachtain, Rainer Wieland

Atturas: Corien Wortmann-Kool

30. J. Moreno Sánchez ziņojums A6-0323/2007
Groz. Nr. 1

Par: 43

IND/DEM: Coûteaux, Krupa, Louis, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Giertych

PPE-DE: Florenz, Méndez de Vigo, Sartori

UEN: Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Janowski, Krasts, Libicki, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tomaszewska

Pret: 585

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Sinnott, Whittaker, Železný

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Ventre, Vernola, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Berès, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Crowley, Foglietta, Kristovskis, Kuc, La Russa, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Poli Bortone, Ryan, Tatarella, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Atturas: 35

ALDE: Harkin

IND/DEM: Bonde, Farage, Knapman, Titford, Wise

NI: Allister, Helmer, Kilroy-Silk, Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Brepoels, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Elles, Evans Jonathan, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Nicholson, Parish, Purvis, Stevenson, Sumberg, Tannock, Van Orden

UEN: Grabowski

Verts/ALE: van Buitenen

31. J. Moreno Sánchez ziņojums A6-0323/2007
Groz. Nr. 7

Par: 44

ALDE: Veraldi

IND/DEM: Coûteaux, Krupa, Louis, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Giertych

PSE: Lienemann

UEN: Borghezio, Bossi, Camre, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Libicki, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Vaidere

Pret: 586

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott, Železný

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen,

Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Ventre, Vernola, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Berès, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Kuc, La Russa, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Poli Bortone, Ryan, Tatarella, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Atturas: 33

IND/DEM: Booth, Clark, Farage, Knapman, Titford, Whittaker, Wise

NI: Allister, Helmer, Kilroy-Silk, Kozlík

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Elles, Evans Jonathan, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Nicholson, Parish, Purvis, Stevenson, Tannock, Van Orden

Verts/ALE: van Buitenen

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Pret: Anna Hedh

32. J. Moreno Sánchez ziņojums A6-0323/2007
Groz. Nr. 2

Par: 36

ALDE: Jäätteenmäki

IND/DEM: Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Giertych

PPE-DE: Sommer

UEN: Bossi, Camre, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Janowski, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Tomaszewska, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Onesta

Pret: 584

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Booth, Goudin, Lundgren, Sinnott, Whittaker

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Ventre, Vernola, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Berès, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie,

Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Grabowski, Kristovskis, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Atturas: 37

IND/DEM: Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Titford, Wise, Železný

NI: Allister, Helmer, Kilroy-Silk, Kozlík

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Elles, Evans Jonathan, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Nicholson, Parish, Purvis, Stevenson, Sumberg, Tannock, Van Orden

UEN: Krasts, Roszkowski

Verts/ALE: van Buitenen

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Pret: Gérard Onesta

33. J. Moreno Sánchez ziņojums A6-0323/2007
Rezolūcija

Par: 418

ALDE: Alvaro, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Deprez, Duff, Ek, Ferrari, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Karim, Kazak, Lambsdorff, Laperrouze, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

ITS: Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Anastase, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Burke, Busuttil, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Hökmark, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Liese, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski,

Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Vernola, Weber Manfred, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Neris, Obiols i Germà, Occhetto, Pahor, Paleckis, Paparizov, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Simpson, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Thomsen, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Czarnecki Ryszard, Kristovskis, Kuc, La Russa, Muscardini, Ó Neachtain, Poli Bortone, Ryan, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Auken, Breyer, Buitenweg, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kallenbach, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Schmidt Frithjof, Staes, Trüpel, Ždanoka

Pret: 81

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Krupa, Tomczak, Whittaker, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mölzer, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Helmer

PPE-DE: Albertini, Ashworth, Bowis, Chichester, Deva, Dover, Evans Jonathan, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Nicholson, Parish, Purvis, Stevenson, Sumberg, Van Orden

PSE: Paasilinna

UEN: Borghezio, Bossi, Camre, Didžiokas, Gobbo, Libicki, Masiel, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Tomaszewska

Verts/ALE: Schlyter

Atturas: 8

PPE-DE: Atkins, Caspary

UEN: Krasts, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: van Buitenen, Flautre, Turmes

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Pierre Pribetich, Giovanna Corda, Dan Jørgensen

Trešdiena, 2007. gada 26. septembris

PIEŅEMTIE TEKSTI

P6_TA(2007)0409

Eiropas Tehnoloģijas institūts ***I

Eiropas Parlamenta 2007. gada 26. septembra normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par Eiropas Tehnoloģijas institūta izveidi (COM(2006)0604 — C6-0355/2006 — 2006/0197(COD))

(Koplēmuma procedūra: pirmais lasījums)

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2006)0604,

— ņemot vērā EK līguma 251. panta 2. punktu un 157. panta 3. punktu, saskaņā ar kuriem Komisija tam iesniedz priekšlikumu (C6-0355/2006),

— ņemot vērā Reglamenta 51. pantu,

— ņemot vērā Rūpniecības, pētniecības un enerģētikas komitejas ziņojumu un Kultūras un izglītības komitejas, Budžeta komitejas, Budžeta kontroles komitejas un Juridiskās komitejas atzinumus (A6-0293/2007),

1. apstiprina grozīto Komisijas priekšlikumu;

2. uzskata, ka nav nodrošināta Komisijas priekšlikuma atbilstība daudzgadu finanšu shēmas maksimālajām robežām;

3. aicina Padomi uzsākt sarunas ar Parlamentu par Eiropas Tehnoloģiju institūta (ETI) finansēšanu atbilstīgi Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīguma par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību (IIA) [1] 47. pantam un Zinību un jaunrades apvienību finansēšanu, izmantojot visas IIA nolīguma piedāvātās iespējas;

4. atgādina, ka šī nostāja nemazina Iestāžu nolīguma 47. punktā noteiktās procedūras, kas attiecas uz ETI izveidi;

5. prasa Komisijai vēlreiz ar to apspriesties, ja tā ir paredzējusi būtiski grozīt šo priekšlikumu vai to aizstāt ar citu tekstu;

6. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai.

[1] OV C 139, 14.6.2006., 1. lpp.

P6_TC1-COD(2006)0197

Eiropas Parlamenta nostāja, pieņemta pirmajā lasījumā 2007. gada 26. septembra, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. …/2007, par Eiropas *Jaunrades un tehnoloģiju* institūta izveidi

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu, jo īpaši tā 157. panta 3. punktu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu ‖,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu [1],

ņemot vērā Reģionu komitejas atzinumu [2],

Līguma 251. pantā noteiktajā kārtībā [3],

tā kā:

(1) Lisabonas izaugsmes un nodarbinātības programmā izcelta vajadzība veidot apstākļus, kas mudinātu Eiropā izdarīt ieguldījumus zinībās un jaunradē, lai vairotu konkurētspēju, izaugsmi un nodarbinātību Eiropas Savienībā.

(2) Par spēcīga Eiropas rūpnieciskā, konkurences un jaunrades pamata uzturēšanu pirmām kārtām atbild dalībvalstis. Taču ar jaunradi saistīto risināmo problēmu raksturs un apmērs *Eiropas* Savienībā liek pieņemt lēmumus arī Kopienas līmenī.

(3) Kopienai ir jāsniedz atbalsts, kas stimulē jaunradi, it sevišķi caur *septīto* pētniecības, *tehnoloģiju* attīstības *un demonstrācijas pasākumu* pamatprogrammu, Konkurētspējas un inovācijas *pamatprogrammu,* ‖ Mūžizglītības programmu un struktūrfondiem.

(4) Ir ***jāizveido*** jauna Kopienas līmeņa ierosme, še turpmāk dēvēta par "Eiropas ***Jaunrades un*** *tehnoloģiju* institūtu (ETI)", kas papildinātu Kopienas un valstu pastāvošo politiku un iniciatīvas, veicinot zinību triādes — jaunrades, pētniecības un izglītības — integrāciju visā *Eiropas Savienībā****, tādējādi sekmējot sadarbību un informācijas apmaiņu, un jo īpaši radot izcilības centru un mazo un vidējo uzņēmumu (MVU) sinerģiju.***

(5) *Briseles* Eiropadome 2006. gada *15. un 16.* jūnija sanāksmē aicināja Komisiju sagatavot oficiālu priekšlikumu par ETI izveidi un iepazīstināt ar to 2006. gada rudenī.

(6) ETI ***galvenais*** mērķis ir sekmēt Kopienas un dalībvalstu jaunrades spējas, ▌ iesaistot ***augstiem ekselences*** standartiem atbilstošas jaunrades, pētniecības un izglītības darbības ***ar mērķi sekmēt un veicināt tīklu veidošanu un sadarbību, kā arī radīt Eiropas jaunrades apvienību sinerģiju***.

(7) Lai efektīvi stiprinātu jaunrades, pētniecības un izglītības jomas savstarpējo saikni, ir jāpiešķir prioritāte šo trīs elementu pielāgošanai rūpniecības nozares vajadzībām un to īstenošanai, un šiem pasākumiem ir jākļūst par Eiropas Tehnoloģiju institūta (EIT) darbību galveno mērķi.

---

[1] OV C *161, 13.7.2007., 28. lpp.*
[2] OV C *146, 30.6.2007., 27. lpp.*
[3] *Eiropas Parlamenta 2007. gada 26. septembra Nostāja.*

(8) Ar savas Valdes palīdzību ETI jānosaka Eiropas jaunradei stratēģiski ilgtermiņa uzdevumi, it sevišķi pārnozaru un/vai starpnozaru jomās, ieskaitot Eiropas līmenī jau noteiktos *uzdevumus* ***Eiropas tehnoloģiju platformu Stratēģiskās izpētes programmās un Kopīgajās tehnoloģijas iniciatīvās, kā arī starpvaldību iniciatīvas EUREKA ar tirdzniecību saistītos kopu projektos***, un jānodrošina pārredzams un uz izcilību balstīts zinību un jaunrades apvienību (še turpmāk — "ZJA") atlases process šajās jomās; ETI Valdes locekļiem ir jāsabalansē uzņēmējdarbības un pētniecības/akadēmisko aprindu pieredze.

(9) ETI un tā ZJA būtu jānodrošina akadēmiskā un uzņēmējdarbības brīvība, lai tie varētu attīstīt savu uzņēmējdarbības un jaunrades praksi.

(10) Lai pienācīgi novērtētu ETI un ZJA darbību un vajadzības gadījumā veiktu uzlabojumus, ir nepieciešams izmēģinājuma posms, kurā iesaistīts ierobežots skaits ZJA. Šī izmēģinājuma posma laikā EIT Valde izraugās tādu jomu ZJA, kas palīdz Eiropas Savienībai risināt mūsdienās aktuālas un nākotnē sagaidāmas problēmas, piemēram, klimata pārmaiņas, pastāvīgas pārvietošanās iespējas, energoefektivitāte vai nākamās paaudzes informācijas un komunikāciju tehnoloģijas.

(11) Lai sekmētu konkurētspēju un vairotu Eiropas ekonomikas pievilcību starptautiskajā arēnā, ***kā arī palielinātu Eiropas jaunrades spēju pazīstamību***, ETI ir jāspēj piesaistīt partnerorganizācijas, pētniekus un studentus no visām pasaules malām un sadarboties ar trešo valstu organizācijām***, veicinot pētnieku un studentu mobilitāti***.

(12) Tā kā ETI jābūt Eiropas jaunrades un pētniecības labākajam paraugam, tā struktūrvienībām vajadzētu atrasties Eiropas izcilības un labas akadēmiskās reputācijas centru tuvumā, lai labāk izmantotu esošo infrastruktūru.

(13) Lai palielinātu ETI pievilcību, tam kopā ar partneriestādēm ir jāizveido piemērota struktūra, kas ļautu studentiem un augstskolu beidzējiem stažēties un/vai atrast darbu vadošajās ZJA partnerorganizācijās.

(14) ETI galvenokārt būtu jādarbojas, pārnozaru un/vai starpnozaru aspektā izmantojot izcilības virzītas stratēģiskas ilgtermiņa partnerības Eiropas tautsaimniecības un sabiedrības potenciālajās galveno interešu jomās. Šīs partnerības *būtu jāatlasa* ETI *Valdei*, un tās tiks apzīmētas kā ZJA. ***Tā kā*** ETI un ZJA ***būtu jābūt juridiski neatkarīgām iestādēm, to*** attiecību pamatā *vajadzētu būt līgumiskām* vienošanās, kas noteiks ZJA tiesības un pienākumus, nodrošinās pietiekamu koordinētību un izveidos ZJA darbības un tās rezultātu uzraudzības un izvērtēšanas mehānismu.

(15) Ir jāatbalsta izglītība, kuras plašā jaunrades stratēģijā bieži nav, lai gan tā ir neatņemam tās sastāvdaļa. ETI un ZJA nolīgumos jānosaka, ka ***tādu augstākās izglītības iestāžu piešķirtā kvalifikācija, kas ir ZJA partnerorganizācijas, uzskatāma*** *par* ETI ***kvalifikāciju.*** ETI jāveicina ***šādas, ar ETI izcilības zīmogu apveltītas kvalifikācijas*** atzīšana dalībvalstīs ***un ārpus Eiropas Savienības***. Visas šīs darbības veicamas, nepārkāpjot *Eiropas Parlamenta un Padomes 2005. gada 7. septembra* Direktīvu 2005/36/EK par profesionālo kvalifikāciju atzīšanu [1].

[1] OV L 255, 30.9.2005., *22. lpp. Direktīvā grozījumi izdarīti ar Padomes Direktīvu 2006/100/EK (OV L 363, 20.12.2006., 141. lpp.).*

(16) ETI ir jāizstrādā ***skaidras un pārskatāmas*** intelektuālā *un rūpnieciskā* īpašuma pārzināšanas pamatnostādnes***, kurās pienācīgi ņemts vērā dažādu ZJA partnerorganizāciju ieguldījumus*** *un* kas ***sekmē*** intelektuālā *un rūpnieciskā* īpašuma izmantošanu ar piemērotiem nosacījumiem, ieskaitot licencēšanu *un būtu jānodrošina* piemēroti stimuli ETI un partneriem, *tostarp iesaistītajām privātpersonām,* ZJA un *partnerorganizācijām,* kā arī *attiecībā uz* blakusrezultātiem un *komerciālu izmantošanu.* Uz darbībām, kuras finansē no Kopienas pētniecības un tehnoloģijas attīstības pamatprogrammām, *vajadzētu attiekties* minēto programmu *noteikumiem.*

(17) Lai nodrošinātu strukturētu sadarbību un regulāru viedokļu apmaiņu, ETI jānodrošina periodisks dialogs starp ZJA un pilsonisko sabiedrību.

(18) ▌ Attiecīgi noteikumi, kas *garantē* ETI atbildību***, autonomiju*** un pārredzamību, ***būtu jāiekļauj*** tā Statūtos.

(19) Lai garantētu ETI funkcionālo autonomiju un neatkarību, tam ***ir jābūt juridiskai personai un*** jāpārvalda pašam savs budžets, kura ieņēmumu starpā jābūt Kopienas iemaksām, kā arī dalībvalstu un privātu organizāciju, valstu un starptautisku struktūru vai iestāžu iemaksām, ETI darbības radītiem ieņēmumiem ***par intelektuālā un rūpnieciskā īpašuma tiesību pārzināšanu*** vai dotācijām. ETI jācenšas piesaistīt arvien vairāk finanšu iemaksu no privātām organizācijām.

(20) Attiecībā uz Kopienas subsīdijām un citām dotācijām no Eiropas Savienības vispārējā budžeta jāpiemēro Kopienas budžeta procedūra.

(21) Šī regula uz laiku no 2008. līdz 2013. gadam nosaka finanšu shēmu. ***Tomēr atbilstīgi*** Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīguma par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību *(IIA)* [1] ***14. pantam saskaņā ar koplēmuma procedūru pieņemtos Eiropas Parlamenta un Padomes aktus un Padomes pieņemtos aktus, kuros ir paredzēts pārsniegt Eiropas Savienības vispārējā budžetā pieejamās apropriācijas vai finanšu shēmā pieejamos piešķīrumus, finansiālā ziņā nebūtu jāīsteno, kamēr nav izdarīti grozījumi Eiropas Savienības vispārējā budžetā un, vajadzības gadījumā, atbilstīgi pārskatīta finanšu shēma, ievērojot katram no šiem gadījumiem noteikto procedūru.***

(22) ETI ir Kopienu izveidota struktūra Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulas (EK, *Euratom)* Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam [2] *(še turpmāk — "Finanšu Regula")*, 185. panta 1. punkta ***un IIA nolīguma 47. punkta*** nozīmē, un līdz ar to tam ir jāpieņem ***attiecīgi*** finanšu noteikumi.

(23) Valdei ir jāpieņem kārtējā trīsgadu darba programma, kas Komisijai jāizskata saistībā ar tās saderību ar Kopienas politiku un tiesību aktiem, un gada ziņojums, kurā ietilpst pilnīgs kontu pārskats, ko iesniedz Komisijai un ▌ Eiropas Parlamentam, Padomei un Revīzijas palātai.

(24) Ir vēlams, lai Eiropas Parlaments, Padome un Komisija būtu tiesīgi izdot atzinumu par ETI darba programmu *un* gada ziņojumu, ieskaitot kontu pārskatu.

---

[1] *OV C 139, 14.6.2006., 1. lpp.*

[2] OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp. *Regulā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK,* Euratom*) Nr. 1995/2006 (OV L 390, 30.12.2006., 1. lpp.).*

(25) Tā kā ETI izveide ir jauna iniciatīva, kuras ietekme nav skaidra un ir grūti paredzama, Komisijai ir pamatīgi un regulāri jāpārskata ETI darbība un ietekme, ņemot vērā alternatīvas ETI struktūras iespējas un vajadzības gadījumā ierosinot regulas grozījumus.

(26) Tā kā priekšlikums par ETI izveidi tika iesniegts pēc daudzgadu finanšu shēmas un daudzgadu Kopienas programmu pieņemšanas izglītības, pētniecības un jaunrades jomā saskaņā ar koplēmuma procedūru, ETI finansēšanai nevajadzētu izmantot līdzekļus, kas piešķirti šādām Kopienas programmām izglītības, pētniecības un jaunrades jomā, un jāizpēta visas iespējas, ko piedāvā IIA nolīgums.

(27) Tā kā *ierosinātās* rīcības mērķus dalībvalstis ***vienas pašas*** nevar pietiekami labi sasniegt un to mēroga un starptautiskā rakstura dēļ tie ir veiksmīgāk sasniedzami Kopienas līmenī, Kopiena var noteikt pasākumus saskaņā ar Līguma 5. pantā noteikto subsidiaritātes principu. Saskaņā ar proporcionalitātes principu, kā noteikts tajā pašā pantā, šī regula nepārsniedz to, kas ir nepieciešams, *lai sasniegtu šos mērķus*,

IR PIEŅĒMUŠI ŠO REGULU.

1. pants

Priekšmets

Ar šo tiek nodibināts Eiropas ***Jaunrades un*** *tehnoloģiju* institūts (še turpmāk — "ETI"). ***ETI ir iestāde Finanšu regulas 185. panta un IIA nolīguma 47. panta nozīmē.***

2. pants

Definīcijas

Šajā regulā izmantotas šādas definīcijas:

1. "Jaunrade" ir process un ieguvums šajā procesā, kurā jaunas idejas atsaucas uz sabiedrības vai tautsaimniecības pieprasījumu un rada jaunus izstrādājumus, pakalpojumus vai ***organizācijas*** modeļus, kas tiek sekmīgi ieviesti esošajā tirgū vai spēj radīt jaunus tirgus.

2. "Zinību un jaunrades apvienība" ***("ZJA")*** ir ***juridiski autonoma partnerība starp izglītības iestādēm, pētniecības organizācijām, uzņēmumiem un citiem jaunrades procesā iesaistītajiem dalībniekiem, kas izpaužas kā stratēģisks tīkls ar kopīgu vidēja termiņa un ilgtermiņa jaunrades plānu, kurš izstrādāts, lai sasniegtu ETI mērķi***.

3. "Dalībvalsts" ir dalībvalsts vai jebkura cita valsts, kurai ir nolīgums ar Kopienu saistībā ar ETI.

4. "***Augstākās izglītības mācību iestāde***" ir jebkura ▌ iestāde, kas piedāvā atzītus grādus vai citādu atzītu augstākās izglītības līmeņa kvalifikāciju neatkarīgi no tās apzīmējuma valsts sistēmā.

5. "Pētniecības organizācija" ir publiska vai privāta juridiska persona, kurai viens no galvenajiem darbības mērķiem ir pētniecība vai tehnoloģijas attīstība.

6. "Partnerorganizācija" ir organizācija, kas ir kādas ZJA locekle, it īpaši: ***augstākās izglītības mācību iestāde***, pētniecības organizācija, publisks vai privāts uzņēmums, finanšu iestāde, reģiona valdība vai pašvaldība, fonds.

7. "Partnerība" ir potenciālu partnerorganizāciju grupa, kuras sapulcējušās, lai būtu par ZJA kandidātu.

8. "Kvalifikācijas" ir diplomi, grādi un citas godalgas, ko piedalošās augstākās izglītības mācību iestādes piešķir pēc augstākās izglītības programmu beigšanas.

3. pants

Mērķis

ETI mērķis ir ***veicināt Eiropas*** konkurētspēju ***un sekmēt ilgtspējīgu ekonomisko izaugsmi***, pastiprinot dalībvalstu un Kopienas jaunrades spēju. Tas to sasniedz, ***veicinot un koordinējot*** jaunradi, pētniecību un ***augstāko*** izglītību ***visaugstākajā līmenī***.

4. pants

Uzdevumi

1. Lai sasniegtu ***savu*** mērķi, ETI:

▌

a) ***apzina savas prioritārās jomas***;

b) vairo izpratni potenciālo partnerorganizāciju vidū ***un sekmē viņu dalību savos pasākumos***;

c) atlasa un norīko ZJA prioritārajās jomās ▌; sniedz tām piemērotu atbalstu; piemēro attiecīgus kvalitātes kontroles pasākumus; nepārtraukti uzrauga un regulāri izvērtē to darbības ‖ un gādā par piemērotu koordināciju to starpā;

d) piesaista nepieciešamos naudas līdzekļus no publiskiem un privātiem avotiem un izmanto savus resursus saskaņā ar šo regulu; *it* sevišķi tas *tiecas* ***nozīmīgu un*** arvien lielāku sava budžeta daļu iegūt no privātiem avotiem un no ***savas darbības radītiem ieņēmumiem***;

e) ***sekmē tādu augstākās izglītības iestāžu piešķirtu kvalifikāciju*** atzīšanu dalībvalstīs***, kas ir ZJA partnerorganizācijas un kurām ir*** *ETI* ***marķējums***;

f) veicina labas prakses izplatīšanu jaunrades, augstākās izglītības un pētniecības integrācijai, lai izveidotu kopīgu jaunrades kultūru ar augstu zināšanu tālāknodošanas līmeni;

g) cenšas kļūt par pasaules līmeņa paraugorganizāciju jaunrades, augstākās izglītības un pētniecības jomā;

h) nodrošina papildināmību un sinerģiju starp ETI darbībām un citām Kopienas programmām;

i) papildina esošās Eiropas valstu un reģionālās politikas, instrumentus un tīklus jaunrades, pētniecības un augstākās izglītības jomā.

2. ***ETI ir pilnvaras nodibināt fondu*** (še turpmāk — "ETI Fonds") ▌ar konkrētu mērķi sekmēt un atbalstīt ETI darbību.

▌

5. pants

Zinību un jaunrades apvienības

1. ***ZJA*** galvenokārt nodarbojas:

a) ar jaunrades darbībām un ieguldījumiem, ***kuru apjoms ir pietiekams, lai nodrošinātu Eiropas pievienoto vērtību*** un ***kuriem ir*** pētniecības un ***augstākās*** izglītības ***aspekti***, veicinot rezultātu izplatīšanu un izmantošanu;

b) ar visprogresīvāko ***tehnoloģiju un uz jaunradi vērsto*** pētniecību ▌svarīgāko tautsaimniecības un sabiedrības interešu jomās***, pamatojoties uz Eiropas un dalībvalstu pētījumu rezultātiem; lai uzlabotu Eiropas konkurētspēju starptautiskā līmenī***;

c) ar ***tām 8. pantā minētajām*** izglītības un apmācības darbībām maģistrantūras un doktorantūras līmenī***, kas atbilst Eiropas nākotnes ekonomiskajām vajadzībām un veicina*** ar jaunradi saistītu prasmju attīstību***,*** vadības un uzņēmējdarbības prasmju pilnveidi ***un pētnieku mobilitāti***;

d) *paraugprakses* izplatīšanu ▌ jaunrades ***jomā, koncentrējoties uz*** sadarbības ▌ izvēršanu ***augstākas*** izglītības/pētniecības un uzņēmējdarbības starpā.

2. ***ZJA ir ievērojama autonomija, nosakot savu iekšējo organizāciju un sastāvu, kā arī precīzu darba plānu un darba metodes***.

3. ***ZJA cenšas būt atvērtas jaunām partnerorganizācijām, ja tās var palielināt partnerības vērtību.***

4. ZJA ir juridiski neatkarīgas no ETI. Attiecības starp ETI un ZJA nosaka vienošanās līguma veidā.

5. Katra ZJA iesniedz ETI Valdei apstiprināšanai savu uzņēmējdarbības plānu.

6. *ZJA* var ietilpt partnerorganizācijas no trešām valstīm, kas spēj pozitīvi ietekmēt *tās mērķa* sasniegšanu.

6. pants

ZJA atlase

1. Lai izraudzītos partnerību un piešķirtu tai ZJA statusu, ETI veic partnerību atlasi konkurences diktētā, atklātā un pārredzamā procedūrā. Detalizētus, uz izcilības un jaunrades spējas principiem balstītus kritērijus ZJA atlasei pieņem un publicē ETI, un atlases procedūrā iesaistās ārēji un neatkarīgi eksperti.

2. Izraugoties ZJA atbilstīgi 1. punktā minētajam izcilības kritērijam, īpašu uzmanību pievērš:

a) pašreizējai un potenciālajai partnerības jaunrades spējai, kā arī tās iespējamajai izcilībai jaunrades, augstākās izglītības un pētniecības jomā un jo īpaši tās spējai iekļaut šos elementus savā darbībā;

b) spējai veidot partnerības, lai sasniegtu 28. pantā minētās Stratēģiskās jaunrades programmas mērķus;

c) partnerības iespējai nodrošināt stabilu ilgtermiņa finansējumu, tostarp ievērojamus finansiālos līdzekļus no privātā sektora;

d) tam, vai partnerībā piedalās partnerorganizācijas, kas ir aktīvas pētniecībā, augstākajā izglītībā un jaunradē un vai partnerībā ietilpst vismaz viena augstākās izglītības mācību iestāde un vismaz viens privāts uzņēmums;

e) vajadzības gadījumā — tam, vai ir intelektuālā un rūpnieciskā īpašuma pārzināšanas plāns, kas piemērots attiecīgajai nozarei un saskan ar ETI principiem un intelektuālā un rūpnieciskā īpašuma pārzināšanas vadlīnijām;

f) tam, vai ir iesaistīts privātais sektors un sadarbībai ar privāto sektoru, īpaši MVU un finanšu sektoru;

g) pasākumiem, kuru mērķis ir atbalstīt darbības uzsākšanu un blakusrezultātu ieguvi;

h) partnerības spējai nodrošināt sadarbību ar citām organizācijām un tīkliem, kas neietilpst ZJA, lai izplatītu labu praksi un izcilību.

3. Lai pilnībā ievērotu 1. punktā minēto izcilības principu, katrā ZJA ir vismaz trīs partnerorganizācijas, kas atrodas vismaz divās dažādās iesaistītajās dalībvalstīs un kuras ir savstarpēji neatkarīgas Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 18. decembra Regulas (EK) Nr. 1906/2006, ar ko paredz noteikumus uzņēmumu, pētniecības centru un universitāšu līdzdalībai Septītās pamatprogrammas darbībās un pētījumu rezultātu izplatīšanai [1], 6. panta izpratnē.

4. ZJA var ietilpt partnerorganizācijas, kas nav reģistrētas iesaistītajā dalībvalstī, ja tam piekrīt ETI Valde.

7. pants

Izmēģinājuma posms

1. Ne vēlāk kā … [*] ETI saskaņā ar 5.a panta noteikumiem izraugās un apstiprina divas vai trīs ZJA.

2. Pēc Stratēģiskās jaunrades programmas apstiprināšanas ETI, ievērojot 28. panta noteikumus, var izraudzīties papildu ZJA.

8. pants

Kvalifikācijas

1. ETI un ZJA nolīgumā nosaka, ka ZJA ***piešķirtās kvalifikācijas*** disciplīnās un jomās, kurās *augstākā izglītība*, pētniecība un jaunrades *darbība* tiek *īstenota* caur ZJA, ir ETI ***kvalifikācijas***.

2. ETI mudina ***augstākās izglītības mācību iestādes, kas ir ZJA partneri,*** piešķirt ***kopīgas kvalifikācijas***, kas atspoguļo ZJA integrēto raksturu. Bet tie var būt arī vienas ***augstākās izglītības*** *mācību* iestādes ***piešķirtas kvalifikācijas***, kā arī ***divkāršas vai vairākkārtīgas kvalifikācijas***.

3. ***Neskarot Direktīvu 2005/36/EK,*** dalībvalstis sadarbojas ***ZJA iesaistīto augstākās izglītības mācību iestāžu piešķirto ETI kvalifikāciju*** atzīšanā.

4. ZJA partnerorganizācijas papildina izglītības un apmācības politiku tajās disciplīnās un nozarēs, kas noteiktas ETI Valdes stratēģijās.

9. pants

Zinātnieku un studentu mobilitāte

1. Ar saviem pasākumiem ETI veicina mobilitāti Eiropas augstākās izglītības telpā saskaņā ar Boloņas procesa rezultātā noslēgtajiem līgumiem.

2. Ir jānodrošina to stipendiju pārvedamība, kas ir piešķirtas ZJA darbībai, bet īpaši piešķirtās stipendijas pētniekiem un studentiem.

---

[1] OV L 391, 30.12.2006., 1. lpp.

[*] 24 mēnešus pēc šīs regulas stāšanās spēkā.

10. pants

ETI neatkarība un saskanība ar Kopienas, *dalībvalsts* un starpvaldību lēmumiem

1. ETI veic savu darbību neatkarīgi no valsts iestādēm un ārēja spiediena. ▌

2. ETI ***un ZJA*** *darbības* saskan ar citiem Kopienas līmeņa lēmumiem ***un instrumentiem***, it sevišķi jaunrades, pētniecības un ***augstākās*** izglītības jomā.

3. ETI arī atbilstoši ņem vērā ***reģionālā,*** valsts un starpvaldību līmeņa politikas pasākumus un ierosmes***, lai izmantotu labāko praksi, sevi pierādījušas koncepcijas un pieejamos resursus***.

11. pants

ETI struktūras

1. ETI ir šādas struktūras:

a) Valde, kas sastāv no augsta līmeņa locekļiem ar pieredzi ***jaunradē,*** uzņēmējdarbībā, pētniecībā un ***augstākajā*** izglītībā; ***tā*** atbild par ETI un ZJA darbību virzīšanu***, atlasi, apstiprināšanu un ZJA*** izvērtēšanu un citu stratēģisku lēmumu pieņemšanu;

b) Izpildu komiteja, kas pārrauga ETI darbību un pieņem nepieciešamos lēmumus Valdes sanāksmju starplaikā;

c) Direktors, kas Valdes priekšā atbild par ETI administratīvo un finansiālo vadību un juridiski pārstāv ETI;

d) ***Vajadzības gadījumā — iekšējās revīzijas struktūra***, kas konsultē Valdi un direktoru par finansiālās un administratīvās vadības jautājumiem un kontroles struktūrām ETI, par finanšu sakaru organizēšanu ar ZJA un par citiem tematiem, ko lūdz Valde.

2. Komisija var iecelt novērotājus, kas piedalās Valdes un Izpildu komitejas ▌ sanāksmēs.

12. pants

Valdes sastāvs

1. Valdē ir izraudzīti locekļi ar pieredzi uzņēmējdarbībā un līdzīgā skaitā izraudzīti locekļi ar akadēmisku pieredzi un pētniecības pieredzi (še turpmāk — "izraudzītie locekļi"), un locekļi, kurus no sava vidus ievēlējuši jaunrades, pētniecības, akadēmiskie, tehniskie un administratīvie darbinieki, studenti un ETI un ZJA doktorandi (še turpmāk — "reprezentatīvie locekļi").

2. Valdē ir 21 izraudzītais loceklis. Izņemot 4. punktā minēto gadījumu, viņi ieņem šo amatu 6 gadus, bez tiesībām uz atkārtotu ievēlēšanu. Viņus izraugās Komisija atbilstīgi pārredzamai procedūrai, kuras daļa ir Eiropas Parlamenta un Padomes ziņojums par atlases procesu.

3. Izraugoties Valdes locekļus, Komisija seko tam, lai būtu līdzsvars starp akadēmisko, pētniecības un uzņēmējdarbības pieredzi, kā arī dzimumu līdzsvars un lai tiktu pārstāvētas jaunrades, pētniecības un izglītības jomu speciālistu aprindas no visas Eiropas Savienības.

4. Reizi divos gados vienu trešdaļu no izraudzītajiem locekļiem aizstāj ar citiem. Locekļus, kuru pilnvaru laiks beidzas otrā vai ceturtā gada beigās pēc sākotnējās valdes iecelšanas, nosaka lozējot.

5. Valdē ir četri reprezentatīvie locekļi. Viņi ieņem šo amatu trīs gadus, un viņus var ievēlēt no jauna vienreiz. Viņu pilnvaru laiks beidzas, ja viņi pārtrauc darbu ETI vai ZJA, un viņus aizstāj uz pārtraukušo locekļu atlikušo pilnvaru laiku saskaņā ar to pašu procedūru.

6. Valde apstiprina reprezentatīvo locekļu ievēlēšanas un nomaiņas nosacījumus un kārtību, par pamatu ņemot direktora priekšlikumu, pirms pirmās ZJA izveidošanas. Viņi nodrošina atbilstošu dažādo aprindu pārstāvību un ņem vērā ETI un ZJA attīstību.

7. Ja Valdes loceklis nevar turpināt darbu šajā amatā līdz pilnvaru laika beigām, viņa aizstājēju izraugās vai ievēlē atbilstīgi tādai pašai procedūrai, kādu piemēroja loceklim, kurš nevar turpināt darbu līdz viņa pilnvaru laika beigām.

13. pants

Valdes locekļu pienākumi

1. Valdes locekļi darbojas ETI interesēs, pilnīgi neatkarīgi, ievērojot tā mērķus un misiju, identitāti un saskanību.

2. Valde jo īpaši:

a) nosaka jomas, kurās jāizveido ZJA;

b) apstiprina trīsgadu darba plānā paredzēto ETI stratēģiju;

c) pēc direktora priekšlikuma apstiprina ETI budžetu, gada pārskatus un bilanci, kā arī ikgadējo darbības pārskatu;

d) pieņem stingras, pārredzamas un lietotājdraudzīgas procedūras ZJA atlasei, šīm procedūrām pieskaitāms ārējo ekspertu sagatavots novērtējums, un tajās tiek aplūkotas attiecības starp ETI un ZJA;

e) izraugās un ieceļ partnerību par zinību un jaunrades apvienību, vai arī vajadzības gadījumā atņem šo nosaukumu;

f) nodrošina ZJA darbības pastāvīgu izvērtēšanu pēc iepriekš skaidri noteiktiem kritērijiem;

g) pieņem savu reglamentu un Izpildu komitejas reglamentu;

h) vienojoties ar Komisiju, nosaka atbilstošu tās locekļu un Izpildu komitejas locekļu atalgojumu; šo atalgojumu samēro ar līdzīgiem maksājumiem dalībvalstīs;

i) pieņem Izpildu komitejas, iekšējās revīzijas struktūras locekļu un, ja nepieciešams, direktora izraudzīšanas procedūru;

j) ieceļ un vajadzības gadījumā atlaiž direktoru, ieceļ ETI grāmatvedi un Izpildu komitejas locekļus;

k) izmanto disciplinārās pilnvaras attiecībā uz direktoru;

l) vajadzības gadījumā izveido padomdevēju grupas, kurām var noteikt darbības laiku;

m) propagandē ETI visā pasaulē, lai palielinātu tā pievilcību un lai tas būtu starptautiska figūra izcilības ziņā jaunrades, pētniecības un augstākās izglītības jomā;

n) pieņem rīcības kodeksu attiecībā uz interešu konfliktiem;

o) nosaka principus un vadlīnijas intelektuālā un rūpnieciskā īpašuma tiesību pārzināšanai;

p) apstiprina ZJA ietvaros noslēgtos partnerorganizāciju savstarpējos līgumus saistībā ar intelektuālā un rūpnieciskā īpašuma tiesībām;

q) lemj par to, vai izveidot iekšēju revīzijas struktūru saskaņā ar Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam [1].

3. Valde noteiktus uzdevumus var deleģēt Izpildu komitejai.

4. Valde no tajā ieceltajiem locekļiem ievēl priekšsēdētāju. Priekšsēdētāju ieceļ uz trim gadiem un pilnvaru termiņu var pagarināt vienu reizi.

14. pants

Valdes darbība

1. Valde parasti pieņem lēmumus ar vienkāršu visu tās locekļu balsu vairākumu.

Tomēr šo 13. panta 2. punkta a), b), c), d), e) un j) apakšpunktā un 13. panta 4. punktā noteikto lēmumu pieņemšanai vajadzīgas divas trešdaļas visu tās locekļu balsu.

2. Valde sanāk uz kārtējo Valdes sēdi vismaz trīs reizes gadā, bet uz ārkārtas sēdi — tad, kad to pieprasa tās priekšsēdētājs vai vismaz viena trešdaļa Valdes locekļu.

3. Pārejas laikā Valdē ir tikai izraudzītie locekļi līdz brīdim, kad iespējams organizēt reprezentatīvo locekļu vēlēšanas pēc tam, kad ir izveidota pirmā zinību un jaunrades apvienība.

15. pants

Izpildu komiteja

1. Izpildu komitejā ir piecas personas, ieskaitot Valdes priekšsēdētāju, kurš turklāt arī vada Izpildu komiteju.

Valde šos četrus locekļus, izņemot priekšsēdētāju, izvēlas no tās "izraudzīto locekļu" vidus.

2. Izpildu komiteja sanāk regulāri pēc tās priekšsēdētāja uzaicinājuma vai pēc direktora pieprasījuma.

3. Izpildu komiteja pieņem lēmumus ar vienkāršu visu tās locekļu balsu vairākumu.

4. Izpildu komiteja:

a) sagatavo Valdes sanāksmes;

b) kontrolē ETI trīsgadu darba plāna īstenošanu;

[1] OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp. Labots OV L 2, 7.1.2003., 39. lpp.

c) uzrauga ZJA atlases procedūru;

d) pieņem lēmumus, kuru pieņemšanu tai uzticējusi Valde.

16. pants

Direktors

1. Direktors ir persona, kurai ir zināšanas un ļoti laba reputācija jomās, kurās darbojas ETI. Direktoru uz četriem gadiem ieceļ Valde. Attiecīgo pilnvaru laiku Valde var pagarināt vienu reizi uz četriem gadiem, ja uzskata, ka šāda rīcība vislabāk atbilst ETI interesēm.

2. Direktors atbild par ETI ikdienas vadību un ir tā likumīgais pārstāvis. Viņš atbild Valdes priekšā un pastāvīgi ziņo tai par ETI darbības progresu.

3. Direktors jo īpaši:

a) atbalsta Valdes un Izpildu komitejas darbu un to sēdēs nodrošina sekretariāta pakalpojumus;

b) ar Izpildu komitejas palīdzību sagatavo stratēģijas un ETI budžeta projektu iesniegšanai Valdē;

c) uzrauga zinību un jaunrades apvienību atlases procedūru un raugās, lai pārredzamā un objektīvā veidā tiktu īstenoti minētā procesa dažādie posmi;

d) organizē un vada ETI darbību;

e) saskaņā ar 29. pantu nodrošina efektīvas uzraudzības un novērtēšanas procedūras saistībā ar ETI darbības rādītājiem;

f) atbild par administratīviem un finanšu jautājumiem, tostarp par ETI budžeta īstenošanu. Šajā ziņā direktors pienācīgi ņem vērā iekšējās revīzijas dienesta sniegtos ieteikumus;

g) atbild par visiem ar personālu saistītiem jautājumiem;

h) sagatavo ETI darbības trīsgadu darba plāna un gada pārskata projektu un iesniedz tos Valdei;

i) ar izpildu komitejas palīdzību iesniedz ETI gada pārskata un bilances projektu iekšējās revīzijas dienestam un pēc tam valdei;

j) nodrošina, lai tiktu ievērotas ETI saistības attiecībā uz līgumiem un nolīgumiem, ko tas noslēdz;

k) sniedz Izpildu komitejai un Valdei visu informāciju, kas vajadzīga to pienākumu izpildei.

17. pants

ETI darbinieki

1. ETI darbinieki ir personāls, kuru ETI tieši pieņem darbā ar noteikta termiņa līgumiem. Uz direktoru un ETI darbiniekiem attiecas Eiropas Kopienu pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

2. Dalībvalstis vai citi darba devēji var uz noteiktu laiku norīkot ekspertus darbā ETI.

Valde pieņem noteikumus, kas dalībvalstu vai citu darba devēju norīkotajiem ekspertiem dod iespēju strādāt ETI un kas nosaka viņu tiesības un pienākumus.

3. Attiecībā uz saviem darbiniekiem ETI īsteno pilnvaras, kas uzticētas iestādei, kurai atļauts slēgt līgumus ar savu personālu.

4. No darbinieka var pieprasīt pilnīgu vai daļēju atlīdzinājumu par kaitējumu, kas nodarīts ETI smaga pārkāpuma dēļ viņa pienākumu izpildes gaitā vai to sakarā.

18. pants

ZJA organizācijas un pārvaldības principi

1. Valde pieņem pamatnostādnes, ko izmanto par pamatu, izstrādājot ar ZJA noslēgtu nolīgumu noteikumus, kā arī finansējot, kontrolējot un novērtējot to darbību. Pirms ZJA atlases uzsākšanas minētās pamatnostādnes dara zināmas atklātībai.

2. Valde jo īpaši sniedz norādes par:

a) zinību un jaunrades apvienību uzraudzību un novērtēšanu un par ETI dalību to pārvaldīšanā;

b) uzņēmējdarbības aspekta integrēšanu pētniecībā un izglītībā, kā arī izglītojošu darbību un pētniecības un attīstības plānošanā un īstenošanā; darbinieku un studentu/pētnieku mobilitāti starp uzņēmējdarbību un akadēmisko/pētniecības nozari; tāda izglītības satura nodrošināšanu, kurā ņem vērā ar uzņēmējdarbību, pārvaldību un jaunradi saistītus jautājumus; par rezultātu un tādu ieņēmumu kopīgu izmantošanu, ko iegūst, sadarbojoties partneriem; rezultātu un paraugprakses izplatīšanu organizācijām, kas nav partnerorganizācijas, tostarp MVU;

c) to, kā nodrošināt, lai mācību plāns un iekšējā prakse sekmētu uz uzņēmējdarbību un jaunradi orientētu pieeju.

3. Zinību un jaunrades apvienībām atbilstoši ar ETI noslēgtā nolīguma noteikumiem ir ievērojama autonomija, nosakot savu iekšējo organizāciju, kā arī precīzu darba kārtību un darba metodes.

19. pants

ZJA novērtēšanas un uzraudzības principi

ETI nepārtraukti uzrauga un periodiski veic neatkarīgu katras zinību un jaunrades apvienības rezultātu novērtējumu. Šos novērtējumus sagatavo, balstoties uz administratīvo paraugpraksi un uz rezultātu orientētiem rādītājiem, un tajos netiek aplūkoti nevajadzīgi formāli un procedūras jautājumi.

20. pants

ZJA darbības ilgums, turpināšanās un izbeigšana

1. Atkarībā no periodisku novērtējumu rezultātiem un konkrētu jomu specifiskajām iezīmēm parasti zinību un jaunrades apvienība darbojas 7 līdz 15 gadus.

2. Valde izņēmuma kārtā var nolemt pagarināt ZJA darbību uz laiku, kas pārsniedz sākotnēji noteikto laikposmu, ja tas ir vislabāk atbilst ETI mērķa sasniegšanai.

3. Ja kādas ZJA novērtējums uzrāda neatbilstošus rezultātus, tad Valde veic attiecīgus pasākumus, ieskaitot finansiāla atbalsta samazināšanu, izmainīšanu vai atcelšanu tādai ZJA vai nolīguma ar ZJA izbeigšanu.

21. pants

ETI darbības izbeigšana

Izbeidzot ETI darbību, Komisija uzrauga tā likvidāciju atbilstīgi piemērojamiem tiesību aktiem. Nolīgumos ar zinību un jaunrades apvienībām un dokumentā par ETI Fonda izveidi ir izklāstīti attiecīgie rīcības noteikumi šādam gadījumam.

22. pants

Intelektuālā *un industriālā* īpašuma *pārvaldīšana*

1. ETI ***pieņem*** vadlīnijas par intelektuālā īpašuma ***tiesību*** *pārvaldīšanu,* ***kas cita starpā ir balstītas uz principiem, kuri izklāstīti Regulas (EK) Nr. 1906/2006 II daļas 2. sadaļā.***

2. ***Pamatojoties uz šīm vadlīnijām, visu ZJA partnerorganizācijas savstarpēji slēdz līgumus par intelektuālā un rūpnieciskā īpašuma tiesību pārvaldīšanu un izmantošanu, kurus apstiprina Valde.***

23. pants

Juridiskais statuss

1. ETI ir juridiska persona. Katrā no dalībvalstīm ETI ir visplašākās tiesības, kas ar šās valsts tiesību aktiem piešķirtas juridiskām personām. Jo īpaši tas drīkst iegūt vai atsavināt materiālas vai nemateriālas lietas un būt par pusi tiesvedībā.

2. Uz ETI attiecas Protokols par Eiropas Kopienu privilēģijām un neaizskaramību.

24. pants

Atbildība

1. ETI ir vienīgi atbildīgs par savu pienākumu izpildi.

2. ETI līgumatbildību reglamentē attiecīgie līguma noteikumi un likums, kas piemērojams attiecīgajam līgumam.

ETI noslēgtajos līgumos jānosaka piekritība Eiropas Kopienu Tiesai.

3. Nelīgumiskas atbildības gadījumā ETI saskaņā ar vispārīgajiem principiem, kas ir kopēji dalībvalstu tiesību aktiem, atlīdzina ikkatru kaitējumu, ko nodarījis ETI vai tā darbinieki, pildot savus pienākumus.

Strīdi, kas attiecas uz tāda kaitējuma atlīdzinājumu, ir Eiropas Kopienu Tiesas piekritībā.

4. ETI maksājumi saskaņā ar 2. un 3. punktā minēto atbildību un tās sakarā radušās izmaksas un izdevumi uzskatāmi par ETI izdevumiem un sedzami no ETI resursiem.

25. pants

Pārredzamība un piekļuve dokumentiem

1. ETI gādā, lai tā darbība ***un ZJA darbība*** noritētu pārredzami. ***Jo īpašo ETI izveido pieejamu, bezmaksas un daudzvalodu interneta vietni, kurā sniedz informāciju par tā un atsevišķu ZJA darbību.***

2. ETI ▌ publisko ***un iesniedz budžeta lēmējinstitūcijai***:

a) savu reglamentu;

b) savu kārtējo trīsgadu darba programmu, kā arī gada darbības pārskatu.

3. Neskarot 4. un 5. pantu, ***ne*** ETI***, ne ZJA*** neizpauž trešām personām saņemtās konfidenciālās ziņas, kuras ir lūgts un ir pamats uzskatīt par konfidenciālām.

4. Uz ETI struktūru locekļiem attiecas Līguma 287. pantā minētā konfidencialitātes ievērošanas prasība.

Uz informāciju, ko ETI savāc saskaņā ar šo regulu, attiecas *Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 18. decembra* Regula (EK) Nr. 45/2001 *par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti* [1].

5. Uz ETI rīcībā esošajiem dokumentiem attiecas *Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 30. maija* Regula (EK) Nr. 1049/2001 *par publisku piekļuvi Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentiem* [2]. Ne vēlāk kā sešus mēnešus pēc ETI izveides Valde nosaka minētās regulas piemērošanas praktisko kārtību.

26. pants

Resursi

1. ETI ***un ZJA*** finansējums ir:

a) ***uzņēmumu vai citu privātu organizāciju, vēlams, ZJA partnerorganizāciju finansējums;***

b) ***Eiropas Savienības budžeta iemaksas, kā to paredz 30. pants, kā arī līdzekļi no neizmantotiem fondiem, kas citādi tiktu atmaksāti dalībvalstīm; ja tiek izmantoti struktūrfondi, lēmumus pieņem dalībvalsts vai attiecīgās vietējās, reģionālās un vadošās iestādes***;

c) ***piedalošos dalībvalstu, trešo valstu vai to valsts pārvaldes iestāžu iemaksas***;

d) privātpersonu, iestāžu, fondu vai citu valsts struktūru novēlējumi, dāvinājumi un iemaksas;

[1] OV L 8, 12.1.2001., 1. lpp.
[2] OV L 145, 31.5.2001., 43. lpp.

e) ▌paša darbības radītie ieņēmumi***, tostarp ieņēmumi no intelektuālā un rūpnieciskā īpašuma izmantošanas un*** ETI Fonda apsaimniekotās ***kapitāla dotācijas***;

f) ▌starptautisku struktūru vai iestāžu iemaksas;

g) Eiropas Investīciju bankas aizdevumi un finansējums.

To starpā var būt iemaksas natūrā.

2. ***Ja ZJA vai tās partnerorganizācijas piesakās tieši uz Kopienas programmu finansējumu (tostarp riska dalīšanas instrumentiem), Komisija nodrošina, ka šiem pieteikumiem nav nekādu privilēģiju.*** Šāda palīdzība *nepiešķir* darbībām, kuras jau tiek finansētas no Kopienas budžeta.

3. ETI vai ZJA izveidei un/vai ar tiem tieši saistīto administratīvu izmaksu segšanai nepiešķir līdzekļus no Kopienas Septītās pamatprogrammas pētniecībai, tehnoloģiskai attīstībai un demonstrācijas darbībām, Konkurētspējas un inovāciju ietvara programmas vai Mūžizglītības programmas.

27. pants

Programmu izstrāde un pārskatatbildība

1. ETI izstrādā:

a) kārtējo trīsgadu darba programmu, kurā ir pārskats par galvenajām prioritātēm un plānotajām iniciatīvām, ieskaitot finansiālo vajadzību un avotu aplēsi*;* ***darba programmai jāatbilst pieejamajiem finanšu un cilvēkresursiem***;

b) gada pārskatu katru gadu līdz 30. jūnijam*; pārskatā* raksturo ETI *iepriekšējā* ***kalendārajā*** gadā veiktās darbības un novērtē rezultātus saistībā ar mērķiem un nosprausto grafiku, ar veiktajām darbībām saistītos riskus, resursu izmantojumu un ETI vispārējo darbību.▌

2. ***ETI iesniedz*** kārtējo trīsgadu darba programmu un gada pārskatu ▌Komisijai, ▌Eiropas Parlamentam, Padomei ***un informācijai — Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai***.

▌

3. ETI konti un grāmatvedība jāveido atbilstoši Regulā (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 ietvertajiem vispārīgajiem noteikumiem.

28. pants

Stratēģiskās jaunrades programma

1. Ne vēlāk kā līdz 2011. gada 31. decembrim un pēc tam reizi septiņos gados ETI izstrādā septiņu gadu Stratēģisko jaunrades programmu (še turpmāk — "SJP") un iesniedz to Komisijai.

2. SJP jāakcentē ETI ilgtermiņa stratēģiskās jomas nozarēs, kurām var būt potenciāli liela ekonomiskā un sociālā nozīme un kurās ir iespējama Eiropas Savienības līmeņa jaunrades pievienotā vērtība. Konkrētāka un detalizētāka stratēģija tiek iestrādāta 27. pantā minētajā trīs gadu darba programmā, un tā ļauj ETI reaģēt uz iekšējiem un ārējiem pavērsieniem zinātnes, tehnoloģijas, jaunrades un citās svarīgās jomās.

3. SJP ņem vērā 29. pantā minētos ETI un ZJA izvērtēšanas rezultātus.

4. SJP iekļauj ETI ilgtermiņa attīstībai un finansēšanai vajadzīgo finanšu un resursu vajadzību aplēsi.

5. Balstoties uz Komisijas priekšlikumu, SJP saskaņā ar Līguma 251. pantu pieņem Eiropas Parlaments un Padome.

29. pants

ETI izvērtēšana

1. ETI gādā par to, lai tā darbībām, ieskaitot darbības, kuras pārzina ZJA, tiktu piemērota nepārtraukta uzraudzība un regulāra, neatkarīga izvērtēšana, kas nodrošina pašus kvalitatīvākos darbību rezultātus un pašu efektīvāko resursu izlietojumu. ***ETI ik gadus nosūta budžeta lēmējinstitūcijai jebkādu informāciju, kas ir būtiska saistībā ar novērtēšanas procedūras rezultātiem***.

2. ***Ne vēlāk kā līdz 2010. gada 31. decembrim un pēc tam reizi septiņos gados*** Komisija ***veici*** ETI izvērtējumu. Tā pamatā ir neatkarīgs, ārējs izvērtējums, un tajā tiek skatīts, kā ETI pilda savu virsuzdevumu. Tajā iztirzā visas ETI un ZJA darbības un izpēta veikto darbību ***ietekmi***, noturību, efektivitāti un lietderību un to saistību ar Kopienas politiku. Novērtēšanā ņem vērā ieinteresēto personu viedokļus gan Eiropas, gan valsts līmenī.

3. Komisija iesniedz izvērtēšanas rezultātus kopā ar priekšlikumiem šīs regulas grozīšanai Eiropas Parlamentam, Padomei, Eiropas Ekonomikas un Sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai.

4. Izvērtēšanas atzinumus Valde pienācīgi iestrādā ETI programmās un darbībās.

30. pants

Budžeta saistības

Orientējošais ***Kopienas*** *finansējums* šās regulas īstenošanai *sešu* gadu laika *posmā* no 2008. gada 1. janvāra ‖ noteikts ‖ EUR *308,7 miljonu apmērā*, ***kas ir atkarīgs no abu budžeta lēmējinstitūciju iestāžu vienošanās atbilstīgi IIA nolīgumam, un jo īpaši ar to saistītajai C daļai un 47. pantam.*** Gada asignējumus finanšu shēmas robežās apstiprina budžeta lēmējinstitūcija.

31. pants

Gada budžeta izveide un pieņemšana

1. ETI izdevumos ietilpst personāla, administratīvās, infrastruktūras un darbības izmaksas. ***Administratīvajiem izdevumiem jābūt pēc iespējas mazākiem***.

2. Saimnieciskais gads atbilst kalendārajam gadam.

3. Direktors sastāda ETI ieņēmumu un izdevumu kalkulāciju nākamajam saimnieciskajam gadam un iesniedz to Valdei.

4. Ieņēmumiem un izdevumiem jābūt līdzsvarā.

5. Valde apstiprina tāmes projektu, kam pievieno provizorisko kārtējo trīsgadu darba programmu, ***un amatu saraksta projektu*** un līdz 31. martam iesniedz tos Komisijai.

6. Komisija nosūta tāmi budžeta lēmējinstitūcijai kopā ar Eiropas Savienības vispārējo provizorisko budžeta projektu.

7. Balstoties uz šo tāmi, Komisija ‖ provizoriskajā Eiropas Savienības vispārējā budžeta projektā***, ko tā iesniedz abām budžeta lēmējinstitūcijas iestādēm saskaņā ar Līguma 272. punktu,*** *iekļauj* aplēses, kuras tā uzskata par nepieciešamām ***amatu sarakstam un*** summai, kas subsidējama no vispārējā budžeta.

8. Budžeta lēmējinstitūcija apstiprina subsīdijas asignējumus ETI. ***Budžeta lēmējinstitūcija pieņem amatu sarakstu.***

9. Valde pieņem ETI budžetu, kas kļūst par galīgo pēc Eiropas Savienības vispārējā budžeta galīgās pieņemšanas. Vajadzības gadījumā to attiecīgi koriģē.

10. Valde iespējami īsākā laikā paziņo abām budžeta lēmējinstitūcijas iestādēm par saviem nodomiem īstenot tādus projektus, kuriem varētu būt ievērojamas finansiālas sekas ETI budžeta finansēšanā, jo īpaši, par projektiem, kuri saistīti ar īpašumu, piemēram, ēku nomu vai iegādi. Tā par to informē Komisiju.

11. Jebkādus būtiskus ETI budžeta *grozījumus* izdara ***pēc tam, kad tos apstiprina budžeta lēmējinstitūcija***.

32. pants

Budžeta izpilde un kontrole

1. ***ETI piemērojamos finanšu noteikumus pēc apspriešanās ar Komisiju pieņem Valde. Tajos nedrīkst būt atkāpes no Regulas (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 noteikumiem***.

2. ETI budžetu īsteno direktors.

3. ETI konti tiek konsolidēti ar Komisijas kontiem.

4. ETI piemēro tos pašus budžeta kontroles noteikumus, kurus piemēro citām Eiropas Savienības aģentūrām.

5. Revīzijas palāta veic pārbaudes saskaņā ar Regulu (EK,* Euratom*) Nr. 2343/2002.

6. Pēc Padomes ieteikuma Eiropas Parlaments līdz n + 2 gada 30. aprīlim (neieskaitot) apstiprina direktoram n gada ETI budžeta izpildi ▌.

33. pants

Kopienas finansiālo interešu aizsardzība

1. Krāpšanas, korupcijas un citu nelikumīgu darbību apkarošanas nolūkā uz ETI pilnā mērā attiecas *Eiropas Parlamenta un Padomes 1999. gada 25. maija* Regulas (EK) Nr. 1073/1999 *par izmeklēšanu, ko veic Eiropas Birojs krāpšanas apkarošanai* (OLAF) [1] noteikumi.

2. ETI pievienojas 1999. gada 25. maija Iestāžu nolīgumam starp Eiropas Parlamentu, Eiropas Savienības Padomi un Eiropas Kopienu Komisiju par Eiropas Biroja krāpšanas apkarošanai (*OLAF*) iekšējo izmeklēšanu [2]. Valde noformē šo pievienošanos un nosaka nepieciešamos pasākumus, lai palīdzētu *OLAF* veikt iekšējo izmeklēšanu.

3. Visos ETI pieņemtajos lēmumos un noslēgtajos līgumos nepārprotami jānosaka, ka *OLAF* un Revīzijas palāta drīkst veikt visu to līdzēju un apakšuzņēmēju, kuri ir saņēmuši Kopienas līdzekļus, dokumentu pārbaudi klātienē, arī galīgo saņēmēju telpās.

4. 1., 2. un 3. punkta noteikumi pēc analoģijas attiecas uz ETI Fondu.

34. pants

Pārskatīšanas klauzula

Ne vēlāk kā līdz 2010. gada 31. decembrim un vēlāk ik pēc ***septiņiem*** gadiem Komisija ziņo Eiropas Parlamentam un Padomei par šās regulas īstenošanu un ETI darbību. ***Ziņojumā ietver vērtējumu par ETI pievienoto vērtību, tā saderību ar esošajiem valsts un Kopienas instrumentiem jaunrades, pētniecības un augstākās izglītības atbalstam, kā arī to, kā ir sasniegts 3. pantā noteiktais mērķis. Pamatojoties uz šo izvērtējumu, Komisija*** attiecīgā gadījumā ierosina izdarīt tās grozījumus.

Komisijas ziņojumos ņem vērā *27. pantā* paredzētos Valdes ziņojumus un *29. pantā* paredzētos ārējos izvērtējumus.

▌

[1] OV L 136, 31.5.1999., 1. lpp.
[2] OV L 136, 31.5.1999., 15. lpp. ‖.

35. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.*

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

‖,

Eiropas Parlamenta vārdā
priekšsēdētājs

Padomes vārdā
priekšsēdētājs

P6_TA(2007)0410

Balsstiesības un tiesības kandidēt Eiropas Parlamenta vēlēšanās ES pilsoņiem, kas dzīvo dalībvalstī, kuras pilsoņi tie nav *

Eiropas Parlamenta 2007. gada 26. septembra normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Padomes direktīvai, ar kuru groza 1993. gada 6. decembra Direktīvu 93/109/EK, ar ko nosaka sīki izstrādātu kārtību balsstiesību un tiesību kandidēt Eiropas Parlamenta vēlēšanās izmantošanai Savienības pilsoņiem, kas dzīvo dalībvalstī, kuras pilsoņi tie nav (COM(2006)0791 — C6-0066/2007 — 2006/0277(CNS))

(Apspriežu procedūra)

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Padomei (COM(2006)0791),

— ņemot vērā Komisijas paziņojumu (COM(2006)0790) ([1]),

— ņemot vērā 1976. gada 20. septembra Aktu par Eiropas Parlamenta deputātu ievēlēšanu vispārējās tiešās vēlēšanās ([2]),

— ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 4. novembra Regulu (EK) Nr. 2004/2003 par noteikumiem, kas attiecas uz Eiropas līmeņa politiskajām partijām un to finansēšanu ([3]),

— ņemot vērā Eiropas Savienības Pamattiesību hartas ([4]) 39. pantu,

— ņemot vērā EK līguma 19. panta 2. punktu, saskaņā ar kuru Padome ar to ir apspriedusies (C6-0066/2007),

— ņemot vērā Reglamenta 51. pantu,

— ņemot vērā Konstitucionālo jautājumu komitejas ziņojumu un Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komitejas atzinumu (A6-0267/2007),

---

([1]) 2004. gada Eiropas Parlamenta vēlēšanas, Komisijas ziņojums par Eiropas Savienības pilsoņu dalību dzīvesvietas dalībvalstī (Direktīva 93/109/EK) un par vēlēšanu sistēmu (Lēmums 76/787/EEK, kurā grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2002/772/EK, *Euratom*).
([2]) OV L 278, 8.10.1976., 5. lpp.
([3]) OV L 297, 15.11.2003, 1. lpp.
([4]) OV C 364, 18.12.2000., 1. lpp.

1. apstiprina grozīto Komisijas priekšlikumu;

2. aicina Komisiju attiecīgi grozīt tās priekšlikumu saskaņā ar EK līguma 250. panta 2. punktu;

3. aicina Padomi informēt Parlamentu, ja tā ir paredzējusi nepievienoties Parlamenta apstiprinātajam tekstam;

4. prasa Padomei vēlreiz ar to apspriesties, ja tā ir paredzējusi būtiski grozīt Komisijas priekšlikumu;

5. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai.

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS	PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI
Grozījums Nr. 1	
1. APSVĒRUMS	
(1) Komisijas ziņojums par Padomes Direktīvas 93/109/EK, ar ko nosaka sīki izstrādātu kārtību balsstiesību un tiesību kandidēt Eiropas Parlamenta vēlēšanās izmantošanai Savienības pilsoņiem, kas dzīvo dalībvalstī, kuras pilsoņi tie nav piemērošanu 2004. gada vēlēšanām atklāja nepieciešamību grozīt dažus minētās direktīvas noteikumus.	(1) Komisijas ziņojums par Padomes Direktīvas 93/109/EK, ar ko nosaka sīki izstrādātu kārtību balsstiesību un tiesību kandidēt Eiropas Parlamenta vēlēšanās izmantošanai Savienības pilsoņiem, kas dzīvo dalībvalstī, kuras pilsoņi tie nav piemērošanu 2004. gada vēlēšanām atklāja nepieciešamību grozīt dažus minētās direktīvas noteikumus. ***Savienības pilsonība garantē vienas un tās pašas tiesības visiem ES pilsoņiem neatkarīgi no tā, vai viņi ir dzimuši vai dzīvo Eiropas Savienībā vai trešā valstī. Tādēļ Kopienas iestādēm ir jāraugās, lai Savienības pilsoņi, kas dzīvo dalībvalstī, kuras pilsoņi tie nav, varētu izmantot savas tiesības Eiropas Parlamenta vēlēšanu gadījumā.***
Grozījums Nr. 2	
1.A APSVĒRUMS (jauns)	
	(1a) Tā kā ir pastiprinājusies cilvēku mobilitāte pāri Eiropas Savienības iekšējām robežām, ir jānodrošina pilnīgi pārvietojamas demokrātiskās tiesības attiecībā uz Eiropas Parlamenta un pašvaldību vēlēšanām, kā arī jāpanāk, lai pilsoņi nezaudē savas demokrātiskās tiesības tāpēc, ka viņi dzīvo citā Eiropas Savienības dalībvalstī.
Grozījums Nr. 3	
2.A APSVĒRUMS (jauns)	
	(2a) Pēdējais minētais aizliegums pārsniedz to, kas ir vajadzīgs, lai nodrošinātu, ka tos Savienības pilsoņus, kuri izmanto savas tiesības kandidēt vēlēšanās, nediskriminē valstspiederības dēļ. Dalībvalstīm jābūt tiesībām brīvi izlemt attiecībā uz to, vai ļaut personai kandidēt vienās un tai pašās vēlēšanās vairākās valstīs, un politiskajām partijām ir jāļauj izvēlēties, vai veicināt šādu vairākkārtēju kandidēšanu.

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS	PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI

Grozījums Nr. 4

2.B APSVĒRUMS (jauns)

	(2b) 1976. gada 20. septembra Akts par Eiropas Parlamenta deputātu ievēlēšanu vispārējās tiešās vēlēšanās [1] paredz, ka gadījumā, ja attiecīgais jautājums nav minēts primārajos tiesību aktos, vēlēšanu sistēmai piemēro dalībvalsts tiesību aktus; turklāt primārie tiesību akti skaidri aizliedz daudzkārtēju balsošanu, tomēr neparedz noteikumus attiecībā uz daudzkārtēju kandidēšanu.
	[1] OV L 278, 8.10.1976., 5. lpp. Aktā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes Lēmumu 2002/772/EK, Euratom (OV L 283, 21.10.2002., 1. lpp.).

Grozījums Nr. 5

3.A APSVĒRUMS (jauns)

	(3a) Tas, ka dzīvesvietas dalībvalstij ir obligāti jāņem vērā fakts, ka personai ir atņemtas tiesības kandidēt; ir papildu nosacījums šo tiesību izmantošanai, ko neparedz ne EK līguma 19. panta 2. punkta burts, ne gars. Dzīvesvietas dalībvalstij vajadzētu būt tiesīgai pārliecināties, vai saskaņā ar šīs valsts tiesību aktiem personai būtu atņemtas tiesības kandidēt tādos pašos apstākļos un veidā, un savā vārdā nolemt, vai atzīt piederības valstī piemērojamo aizliegumu kandidēt.

Grozījums Nr. 6

3.B APSVĒRUMS (jauns)

	(3b) Padomei nevajadzētu pārsniegt primāro tiesību aktu mērķus, un "sīki izstrādātu kārtību", kas Direktīvā 93/109/EK minēta atbilstīgi EK līguma 19. panta 2. punkta noteikumiem, noteikt, aprobežojoties ar to, kas patiešām vajadzīgs šo divu veidu tiesību — balsstiesību un tiesību kandidēt pilsoņiem, kas dzīvo dalībvalstī, kuras pilsoņi tie nav — īstenošanai, un vajadzētu paredzēt nosacījumus šo tiesību izmantošanai, kas atšķiras no dzīvesvietas dalībvalsts tiesību aktos paredzētajiem vai papildina tos.

Grozījums Nr. 7

5. APSVĒRUMS

(5) Prasība kandidātiem iesniegt šo apliecinājumu attiecīgi ir jāatceļ un jāaizstāj ar šajā nolūkā ietvertu punktu oficiālajā deklarācijā, kas kandidātiem jāiesniedz.	(5) Prasība kandidātiem iesniegt šo apliecinājumu attiecīgi ir jāatceļ un jāaizstāj ar šajā nolūkā ietvertu ***fakultatīvu*** punktu oficiālajā deklarācijā, kas kandidātiem jāiesniedz.

Trešdiena, 2007. gada 26. septembris

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS	PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI
Grozījums Nr. 8	
6. APSVĒRUMS	
(6) Dzīvesvietas dalībvalstīm ir jāuzliek par pienākumu par šo deklarāciju paziņot piederības dalībvalstij, ka Kopienas kandidātam patiešām nav atņemtas šīs tiesības izcelsmes dalībvalstī.	***svītrots***
Grozījums Nr. 9	
9. APSVĒRUMS	
(9) Attiecīgi ir jāatceļ informācijas apmaiņa, bet ir jāsaglabā pienākums balsotājam ***vai kandidātam*** uzrādīt deklarāciju par apņemšanos izmantot balsstiesības ***vai tiesības kandidēt*** tikai savā dzīvesvietas dalībvalstī.	(9) Attiecīgi ir jāatceļ informācijas apmaiņa, bet ir jāsaglabā pienākums balsotājam uzrādīt deklarāciju par apņemšanos izmantot balsstiesības tikai savā dzīvesvietas dalībvalstī.
Grozījums Nr. 10	
10. APSVĒRUMS	
(10) Turklāt ***brīdinājumam, lai neviens nebalsotu vai nekandidētu divreiz un neizmantotu balsstiesības vai tiesības kandidēt, ja tās ir atņemtas***, dzīvesvietas dalībvalstij ir jāveic pasākumi, lai nodrošinātu, ka ***direktīvas noteikumu pārkāpumiem*** piemēro pienācīgas sankcijas.	(10) Turklāt dzīvesvietas dalībvalstij ir jāveic pasākumi, lai nodrošinātu, ka ***par kļūdām oficiālajās deklarācijās, ko iesniedz Savienības pilsoņi un paredz šī direktīva***, piemēro ***pienācīgus sodus***.
Grozījums Nr. 11	
10.A APSVĒRUMS (jauns)	
	(10a) Dalībvalstīm ir pienākums saskaņā ar Direktīvas 93/109/EK 12. pantu pienācīgu laiku pirms Eiropas Parlamenta vēlēšanām pilnībā informēt Savienības pilsoņus par viņu tiesībām balsot un kandidēt dzīvesvietas dalībvalstī. Eiropas Parlamentam un Komisijai, kā arī politiskajām partijām Eiropas un dalībvalstu līmenī ir jāpalīdz dalībvalstīm šajā sakarā izvēlēties paraugpraksi, lai uzlabotu dalību vēlēšanās.

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS	PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI

Grozījums Nr. 12

11. APSVĒRUMS

(11) Ziņojumā, kas ir sagatavojams par grozītās direktīvas piemērošanu Eiropas Parlamenta vēlēšanām 2009. gadā, Komisijai, pamatojoties uz dalībvalstu sniegto informāciju, analīzes pamatā ir jāizmanto dalībvalstu veiktās pārbaudes un inspekcijas pēc vēlēšanām, lai noteiktu *divkāršas* balsošanas ***un divkāršas kandidēšanas*** gadījumu apmēru, ja tādi ir.	(11) Ziņojumā, kas ir sagatavojams par grozītās direktīvas piemērošanu Eiropas Parlamenta vēlēšanām 2009. gadā, Komisijai, pamatojoties uz dalībvalstu sniegto informāciju, analīzes pamatā ir jāizmanto dalībvalstu veiktās pārbaudes un inspekcijas pēc vēlēšanām, lai noteiktu daudzkārtējas balsošanas gadījumu apmēru, ja tādi ir.

Grozījums Nr. 13

12. APSVĒRUMS

(12) Visu balsu ***un visu kandidatūru*** regulāra pārbaude nebūtu samērojama ar konstatētajām problēmām, un tas nebūtu pilnībā iespējams, jo dalībvalstīs nepastāv vienotas elektroniskas datu reģistrēšanas un glabāšanas metodes attiecībā uz balsošanas iznākumu ***un iekļautajām kandidatūrām***; dalībvalstīm attiecīgi ir jāvērš pārbaudes uz situācijām, kur ir lielāka *divkāršas* balsošanas ***vai divkāršas kandidēšanas*** iespējamība,	(12) Visu balsu regulāra pārbaude nebūtu samērojama ar konstatētajām problēmām, un tas nebūtu pilnībā iespējams, jo dalībvalstīs nepastāv vienotas elektroniskas datu reģistrēšanas un glabāšanas metodes attiecībā uz balsošanas iznākumu; dalībvalstīm attiecīgi ir jāvērš pārbaudes uz situācijām, kur ir lielāka daudzkārtējas balsošanas iespējamība,

Grozījums Nr. 14

1. PANTA 1.A PUNKTS (jauns)
3. pants (Direktīva 93/109/EK)

	1.a Regulas 3. pantu aizstāj šādi:
	3. pants
	Jebkurai personai, kas atsauces datumā:
	a) ir Savienības pilsonis Līguma 17. panta 1. punkta nozīmē;
	b) nav dzīvesvietas dalībvalsts pilsonis, bet atbilst tiem pašiem nosacījumiem attiecībā uz balsstiesībām un tiesībām kandidēt, ko šī valsts ar likumu izvirza saviem pilsoņiem,
	ir balsstiesības un tiesības kandidēt Eiropas Parlamenta vēlēšanās dzīvesvietas dalībvalstī, ja vien šo tiesību izmantošana nav aizliegta saskaņā ar 6. un 7. pantu.

Trešdiena, 2007. gada 26. septembris

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS	PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI
	Ja, lai kandidētu, dzīvesvietas dalībvalsts pilsoņiem jābūt pilsoņiem noteiktu minimālo laikposmu, uzskatāms, ka Savienības pilsoņi izpildījuši šo nosacījumu, ja tie bijuši dalībvalsts pilsoņi tādu pašu laikposmu.

Grozījums Nr. 15

1. PANTA 1.B PUNKTS (jauns)
4. panta 2. punkts (Direktīva 93/109/EK)

	1.b Regulas 4. panta 2. punktu aizstāj šādi:
	2. Kopienas vēlētājs var vienās un tajās pašās vēlēšanās kandidēt vairāk kā vienā dalībvalstī, ja vien dzīvesvietas dalībvalsts tiesību aktos šī iespēja nav aizliegta šīs dalībvalsts pilsoņiem, un Kopienas vēlētājs atbilst attiecīgās dalībvalsts tiesību aktu nosacījumiem attiecībā uz balsstiesībām un tiesībām kandidēt.

Grozījums Nr. 16

1. PANTA 2. PUNKTA – A) APAKŠPUNKTS (jauns)
6. panta 1. punkts (Direktīva 93/109/EK)

	(– a) Regulas 1. pantu aizstāj šādi:
	1. Savienības pilsoņiem, kuriem ar atsevišķu krimināltiesisku vai civiltiesisku lēmumu atņemtas tiesības kandidēt saskaņā ar piederības dalībvalsts tiesību aktiem, dzīvesvietas dalībvalsts var aizliegt šo tiesību izmantošanu Eiropas Parlamenta vēlēšanās dzīvesvietas dalībvalstī, ja saskaņā ar šīs valsts tiesību aktiem viņiem būtu atņemtas tiesības kandidēt tādos pašos apstākļos un veidā.

Grozījums Nr. 17

1. PANTA 2. PUNKTA A) APAKŠPUNKTS
6. panta 2. punkts (Direktīva 93/109/EK)

2. Dzīvesvietas dalībvalsts ***pārbauda***, vai Savienības pilsoņiem, kas izteikuši vēlēšanos tajā izmantot savas tiesības kandidēt, piederības dalībvalstī šīs tiesības nav atņemtas ar atsevišķu krimināltiesisku vai civiltiesisku lēmumu.	2. Dzīvesvietas dalībvalsts ***var pārbaudīt***, vai Savienības pilsoņiem, kas izteikuši vēlēšanos tajā izmantot savas tiesības kandidēt, piederības dalībvalstī šīs tiesības nav atņemtas ar atsevišķu krimināltiesisku vai civiltiesisku lēmumu.

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS	PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI

Grozījums Nr. 18

1. PANTA 2. PUNKTA B) APAKŠPUNKTS
6. panta 3. punkts (Direktīva 93/109/EK)

3. Šā panta 2. punktā dzīvesvietas dalībvalsts ***paziņo*** piederības dalībvalstij par 10. panta 1. punktā minēto deklarāciju. Šajā nolūkā atbilstīgo un parasti pieejamo informāciju piederības dalībvalsts sniedz laikus un pienācīgā veidā; šāda informācija var ietvert tikai ziņas, kas tieši nepieciešamas šā panta piemērošanai, un to var izmantot tikai šim mērķim. ***Ja sniegtā informācija padara par spēkā neesošu deklarācijas saturu, dzīvesvietas dalībvalsts veic pasākumus, kas nepieciešami, lai atturētu attiecīgo personu no kandidēšanas.***	3. Šā panta 2. punktā dzīvesvietas dalībvalsts ***var paziņot*** piederības dalībvalstij par 10. panta 1. punktā minēto deklarāciju. Šajā nolūkā atbilstīgo un parasti pieejamo informāciju piederības dalībvalsts sniedz laikus un pienācīgā veidā; šāda informācija var ietvert tikai ziņas, kas tieši nepieciešamas šā panta piemērošanai, un to var izmantot tikai šim mērķim.

Grozījums Nr. 19

1. PANTA 2.A PUNKTS (jauns)
7. pants (Direktīva 93/109/EK)

	2.a Regulas 7. pantu aizstāj šādi:
	7. pants
	1. Savienības pilsonim, kam ar atsevišķu krimināltiesisku vai civiltiesisku lēmumu atņemtas tiesības kandidēt saskaņā ar piederības dalībvalsts tiesību aktiem, dzīvesvietas dalībvalsts var aizliegt šo tiesību izmantošanu Eiropas Parlamenta vēlēšanās dzīvesvietas dalībvalstī, ja saskaņā ar šīs valsts tiesību aktiem viņam būtu atņemtas tiesības kandidēt tādos pašos apstākļos un veidā.
	2. Šā panta 1. punkta nolūkā dzīvesvietas dalībvalsts var paziņot piederības dalībvalstij par 9. panta 2. punktā minēto deklarāciju. Šajā nolūkā atbilstīgo un parasti pieejamo informāciju piederības dalībvalsts sniedz laikus un pienācīgā veidā; šāda informācija var ietvert tikai ziņas, kas tieši nepieciešamas šā panta piemērošanai, un to var izmantot tikai šim mērķim.
	3. Piederības dalībvalsts laikus un pienācīgā veidā var iesniegt dzīvesvietas dalībvalstij jebkādu informāciju, kas nepieciešama šā panta īstenošanai.

Trešdiena, 2007. gada 26. septembris

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS	PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI

Grozījums Nr. 20

1. PANTA 3. PUNKTA – A) APAKŠPUNKTS (jauns)
10. panta 1. punkta b) apakšpunkts (Direktīva 93/109/EK)

	(– a) Regulas 1. punkta (b) apakšpunktu aizstāj šādi:
	(b) nepieciešamības gadījumā — ka viņš kandidē Eiropas Parlamenta vēlēšanās citā dalībvalstī; un

Grozījums Nr. 21

1. PANTA 3. PUNKTA A) APAKŠPUNKTS
10. panta 1. punkta d) apakšpunkts (Direktīva 93/109/EK)

(d) ka viņam nav atņemtas tiesības kandidēt piederības dalībvalstī.	***svītrots***

Grozījums Nr. 22

1. PANTA 3. PUNKTA C) APAKŠPUNKTS
10. panta 3. punkts (Direktīva 93/109/EK)

(c) minētā panta 3. punktu pārnumurē par 2. punktu.	(c) minētā panta 3. punktu pārnumurē par 2. punktu ***un groza šādi***:
	Dzīvesvietas dalībvalsts var pieprasīt, lai Savienības pilsonis, kam ir tiesības kandidēt, uzrāda derīgu personu apliecinošu dokumentu. Tā var arī pieprasīt, lai viņš norāda datumu, no kura ir dalībvalsts pilsonis, un vai viņam ir atņemtas tiesības kandidēt piederības dalībvalstī.

Grozījums Nr. 23

1. PANTA 4. PUNKTS
13. panta 1. punkts (Direktīva 93/109/EK)

1. Dzīvesvietas dalībvalsts veic vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka par ***tādām*** kļūdām 9. panta 2. punktā un 10. panta 1. punktā paredzētajās oficiālajās deklarācijās, kuru rezultātā ***ir pārkāptas šajā direktīvā noteiktās prasības***, piemēro efektīvas, samērīgas un preventīvas sankcijas.	1. Dzīvesvietas dalībvalsts veic vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka par kļūdām 9. panta 2. punktā un 10. panta 1. punktā paredzētajās oficiālajās deklarācijās piemēro efektīvas, samērīgas un preventīvas sankcijas.

P6_TA(2007)0411

Zemes atstāšana atmatā 2008. gadā *

Eiropas Parlamenta 2007. gada 26. septembra normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Padomes regulai, ar kuru izdara atkāpi no Regulas (EK) Nr. 1782/2003, ar ko izveido kopīgus tiešā atbalsta shēmu noteikumus saskaņā ar kopējo lauksaimniecības politiku un izveido dažas atbalsta shēmas lauksaimniekiem, attiecībā uz zemes atstāšanu atmatā 2008. gadā (COM(2007)0523 — C6-0302/2007 — 2007/0194(CNS))

(Apspriežu procedūra)

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Padomei (COM(2007)0523),

— ņemot vērā EK līguma 37 pantu, saskaņā ar kuru Padome ar to ir apspriedusies (C6-0302/2007),

— ņemot vērā Reglamenta 51. pantu un 134. pantu,

1. apstiprina grozīto Komisijas priekšlikumu;

2. aicina Komisiju attiecīgi grozīt tās priekšlikumu saskaņā ar EK līguma 250. panta 2. punktu;

3. aicina Padomi informēt Parlamentu, ja tā ir paredzējusi nepievienoties Parlamenta apstiprinātajam tekstam;

4. prasa Padomei vēlreiz ar to apspriesties, ja tā ir paredzējusi būtiski grozīt Komisijas priekšlikumu;

5. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai.

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS	PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI
Grozījums Nr. 7	
3. apsvērums	
(3) Tādēļ ir lietderīgi 2008. gadā atļaut izmantot atmatā atstātu zemi lauksaimniecības vajadzībām,	(3) Tādēļ ir lietderīgi 2008. ***un 2009.*** gadā atļaut izmantot atmatā atstātu zemi lauksaimniecības vajadzībām,
Grozījums Nr. 10	
3.a apsvērums (jauns)	
	(3a) Zemes atstāšana atmatā labvēlīgi ietekmē augsnes kvalitāti un bioloģisko daudzveidību. Tāpēc ir nepieciešas izpētīt, kādas būs sekas, ja zeme vairs netiks atstāta atmatā un kā ir iespējams saglabāt šādu pozitīvu ietekmi.

Trešdiena, 2007. gada 26. septembris

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS	PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI
Grozījums Nr. 9	
1. pants	
Izdarot atkāpi no Regulas (EK) Nr. 1782/2003 54. panta 3. punkta 2008. gadā, lauksaimniekiem, lai varētu pretendēt uz summu, kas noteikta tiesībās atstāt zemi atmatā, nav pienākuma neizmantot ražošanā zemi, par kuru var pretendēt uz minētajām tiesībām.	Izdarot atkāpi no Regulas (EK) Nr. 1782/2003 54. panta 3. punkta 2008. ***un 2009.*** gadā, lauksaimniekiem, lai varētu pretendēt uz summu, kas noteikta tiesībās atstāt zemi atmatā, nav pienākuma neizmantot ražošanā zemi, par kuru var pretendēt uz minētajām tiesībām.
Grozījums Nr. 11	
1.a pants (jauns)	
	1.a pants
	Lai sagatavotu kopējās lauksaimniecības politikas nākotni, Komisija veic pētījumu par to, kā vidi ietekmē zemes neatstāšana atmatā.

P6_TA(2007)0412

Ķīnā ražotas bīstamas rotaļlietas

Eiropas Parlamenta 2007. gada 26. septembra rezolūcija par izstrādājumu, it īpaši rotaļlietu, drošumu

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Padomes 1988. gada 3. maija Direktīvu Nr. 88/378/EEK par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz rotaļlietu drošību [1] (Rotaļlietu direktīva),

— ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 3. decembra Direktīvu 2001/95/EK par produktu vispārēju drošību [2],

— ņemot vērā Komisijas zinātnisko komiteju atzinumus par rotaļlietu drošumu un Komisijas šajā jomā veiktos dažādos pētījumus,

— ņemot vērā spēkā esošos starptautiskos nolīgumus ar trešām valstīm par izstrādājumu, it īpaši rotaļlietu, drošumu,

— ņemot vērā Reglamenta 103. panta 4. punktu,

A. tā kā 2007. gada augustā un septembrī virkne plašu brīvprātīgo kampaņu, kas saistītas ar nedrošu un veselībai kaitīgu rotaļlietu atsaukšanu no patērētājiem, ES izraisīja sabiedrības satraukumu;

B. tā kā šīs atsaukšanas kampaņas ir likušas apzināties problēmu, ka, neskatoties uz izstrādājumu saskaņošanu un tirgus uzraudzības sistēmu īstenošanu visā ES teritorijā, ES tirgū joprojām tiek ražoti, ievesti un realizēti nedroši izstrādājumi;

[1] OV L 187, 16.7.1988., 1. lpp.
[2] OV L 11, 15.1.2002., 4. lpp.

C. tā kā atbildība par patērētāju augsta līmeņa aizsardzību ir prioritārs jautājums politiskā un sociālā ziņā un par to atbild likumdevējs, kuram ir jānodrošina izstrādājumu drošums visā ražošanas un tirdzniecības ķēdē (piegādātāji, ražotāji, importētāji);

D. tā kā šīs brīvprātīgās preču atsaukšanas kampaņas daļēji notiek ciesto ievainojumu dēļ, daļēji, lai uzraudzītu attiecīgos uzņēmumus, bet ne efektīvas tirgus uzraudzības dēļ; tā kā pastāv nopietnas bažas, ka ne visi ražotāji un ievedēji rīkojas atbilstīgi noteikumiem;

E. tā kā 2006. gadā 48 % no visiem konstatētajiem nedrošajiem izstrādājumiem bija ražoti Ķīnā, 21 % ražots ES 25 dalībvalstīs un 17 % *izstrādājumu* izcelsmes valsts nebija zināma; tā kā 24 % no visiem konstatētajiem nedrošajiem izstrādājumiem ir bērnu rotaļlietas, tā kā ļoti liela daļa no ES tirgotajām rotaļlietām nāk no Ķīnas;

F. tā kā nedrošu rotaļlietu atsaukšana ir pilnībā pamatota, tomēr tas ir galējs risinājums, kas nenodrošina patērētajiem efektīvu aizsardzību, jo papildus tam, ka šāds risinājums parasti ir novēlots, rotaļlietu atsaukšanas gadījumā atgriezto rotaļlietu radītājs ir ļoti zems, kas nozīmē, ka vairumā gadījumu nedrošās rotaļlietas parasti paliek pie patērētājiem;

G. tā kā dalībvalstis ir atbildīgas par tirgu pārraudzību un to uzdevums ir kontrolēt iekļūšanu ES un aizliegt laist tirgū izstrādājumus ar defektiem;

H. tā kā Komisija ir ierosinājusi priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes lēmumam par kopēju pamatprogrammu attiecībā uz izstrādājumu tirdzniecību (COM(2007)0053) un priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko nosaka prasības akreditācijai un tirgus uzraudzībai saistībā ar izstrādājumu tirdzniecību (COM(2007)0037),

1. aicina Komisiju un dalībvalstis veikt visus nepieciešamos tiesiskos un administratīvos pasākumus, lai nodrošinātu to, ka ES tirgotās preces ne tikai pilnībā atbilst pastāvošajiem ES standartiem, bet arī neapdraud patērētāju veselību un drošību;

Rotaļlietu direktīvas pārskatīšana

2. aicina Komisiju līdz 2007. gada beigām iesniegt Rotaļlietu direktīvas plānoto pārskatījumu, nodrošinot, ka tajā ir iekļauti iedarbīgi un efektīvi noteikumi par izstrādājumu drošumu; tā kā Rotaļlietu direktīvā sabiedrības veselībai un patērētāju aizsardzībai ir svarīga nozīme, vajadzīgi daudz detalizētāki noteikumi, lai nodrošinātu izstrādājumu drošumu un veicinātu patērētāju uzticību šādu izstrādājumu drošai lietošanai;

3. aicina Komisiju Rotaļlietu direktīvas pārskatīšanā īstenot pieeju, saskaņā ar kuru īpaši pasākumi galveno prasību īstenošanai komitoloģijā jāpieņem ar regulatīvās kontroles procedūru, tādējādi ļaujot Parlamentam noteiktā līmenī pārraudzīt rotaļlietu drošuma noteikumu ievērošanu;

4. aicina Komisiju Rotaļlietu direktīvas pārskatīšanas procesā ierosināt beznosacījumu aizliegumu rotaļlietu ražošanā izmantot noteiktas 1., 2. vai 3. kategorijas bīstamās ķīmiskās vielas, piemēram visas kancerogēnās, mutagēnās vai tetragēnās vielas, kā arī citas toksiskās vielas, kas rada nopietnus draudus veselībai, piemēram, endokrīnās sistēmas traucējumus, sensibilizatorus un smaržas;

5. aicina Komisiju uzlabot Rotaļlietu direktīvas izpildes pasākumus, tostarp iedarbīgus sodus par tās nepildīšanu;

CE un citu marķējumu kontrole

6. aicina Komisiju nodrošināt, ka CE marķējums garantē atbilstību ES tehniskajiem tiesību aktiem un kvalitātes standartiem un uzsver, ka CE marķējums, ņemot vērā tā izmantošanas sistēmas pašregulējošo būtību, nekad nav paredzēts kā drošuma marķējums ES mērogā;

7. mudina Komisiju noteikt, kādu pievienoto vērtību papildus CE marķējumam varētu dot visiem uzņēmējiem paredzēta kopīgas Eiropas Patērētājiem droša izstrādājuma etiķetes izveide, kas palīdzētu patērētājiem attiecībā uz izstrādājumiem izdarīt informētu izvēli;

8. uzsver, ka šim Eiropas Patērētājiem droša izstrādājuma marķējumam ir jābūt brīvprātīgam, un gadījumā, kad to pieņem ražotājs, tas aizstāj visus attiecīgās valsts drošības marķējumus;

9. mudina Komisiju kopīgi ar dalībvalstīm vienmēr noteikti iesaistīties, lai aizsargātu patērētāju tiesības gadījumos, kad ir pierādījumi par ārzemju ražotāju un importētāju maldinošu uzvedību un/vai maldinošu vai krāpniecisku izcelsmes marķējuma izmantošanu;

10. mudina Komisiju un dalībvalstis veicināt stingru uzticēšanos CE marķējumam, savlaicīgi pieņemot iesniegtos likumdošanas priekšlikumus par stingrāku obligāto tirgus kontroli un uzraudzību, papildinot tos ar piemērotiem muitas uzraudzības un izpildes mehānismiem;

11. aicina Komisiju precizēt ražotāju un ievedēju atbildību gadījumos, kad ļaunprātīgi tiek izmantots CE marķējums; uzskata, ka par ļaunprātīga izmantošanu jāievieš attiecīgi sodi; aicina paredzēt sodu arī par citu brīvprātīgu marķējumu ļaunprātīgu izmantošanu;

RAPEX *sistēma*

12. aicina Komisiju palielināt Kopienas Ātrās informācijas apmaiņas sistēmu *(RAPEX)* sistēmas iedarbīgumu, lai nodrošinātu, ka dalībvalstis ir spējīgas atklāt pēc iespējas lielāku skaitu nedrošo izstrādājumu ar mērķi izņemt vai atsaukt tos no tirgus;

13. aicina Komisiju *RAPEX* sistēmā iekļaut uzraudzību un ziņošanu, lai varētu novērtēt produktu atsaukšanas efektivitāti;

Izstrādājumu izsekojamība un pasākumi pret viltošanu

14. uzskata, ka patērētājiem ir tiesības zināt ES ievesto izstrādājumu izcelsmes valsti un ka uzraudzības iestādēm jābūt pareizai informācijai, ar kuras palīdzību tās varētu noteikt izstrādājumu izcelsmi;

15. aicina Padomi nekavējoties piekrist pašreizējas Komisijas priekšlikumam attiecībā uz Padomes regulu par izcelsmes valsts norādīšanu uz dažiem no trešām valstīm ievestiem izstrādājumiem (COM(2005)0661);

16. atzīmē arvien pieaugošo patērētāju drošuma problēmu, ko rada viltoti izstrādājumi, un aicina Padomi un Komisiju pastiprināt informācijas apmaiņu un pārrobežu sadarbību ar mērķi kontrolēt un pārtraukt viltotu izstrādājumu ievešanu;

Bīstamu patēriņa preču ievešanas aizliegums

17. aicina Komisiju, ja regulāri netiek ievēroti drošuma standarti, precizēt procedūru par aizliegumiem izstrādājumu ievešanai, izskatot katru gadījumu atsevišķi;

18. mudina Komisiju izmantot tai piešķirtās pilnvaras, lai ES tirgos aizliegtu patēriņa preces, ja atklājas, ka šīs preces nav drošas;

Sadarbība ar Ķīnu un citām trešām valstīm

19. aicina Komisiju un dalībvalstis pastiprināt sadarbību ar attiecīgajām iestādēm trešās valstīs, kuras ir galvenie patēriņa preču eksportētāji uz ES, it īpaši ar Ķīnas Kvalitātes pārraudzības, pārbaudes un karantīnas vispārējās pārvaldes (AQSIQ) struktūrām, sniedzot tehnisku palīdzību, lai īstenotu veselības un drošības aizsardzības noteikumus, kā arī uzlabotu muitas sadarbību;

20. aicina Komisiju sniegt tehnisku palīdzību trešo valstu iestādēm, lai visā ražošanas ķēdē īstenotu veselības un drošības aizsardzības noteikumus, kā arī uzlabotu inspekciju un muitas sadarbību;

21. aicina Komisiju precizēt pašreizējo tirdzniecības politiku attiecībā uz iespējami bīstamiem izstrādājumiem kopumā, jo īpaši rotaļlietām un tekstilprecēm, un precizēt, kā tā paredz nodrošināt saskanību starp pašreizējo noteikumu ierobežoto piemērošanu un steidzamo vajadzību nodrošināt Eiropas pilsoņu tiesības saņemt drošus izstrādājumus;

22. aicina Komisiju sarunās par jaunās paaudzes partnerības un sadarbības nolīgumiem iekļaut jautājumu par veselības un drošuma standartiem un izveidot mehānismus šo standartu ievērošanas uzraudzībai;

23. aicina dalībvalstis aktīvi sadarboties ar visiem tirdzniecības partneriem attiecībā uz tirgus uzraudzību un produktu drošumu; aicina Transatlantisko Ekonomijas padomi (TEP) iekļaut šos jautājumus izskatīšanai paredzēto jautājumu sarakstā;

Dalībvalstu uzdevumi

24. aicina dalībvalstis nodrošināt izstrādājumu drošumu, it īpaši rotaļlietu drošumu, reglamentējošo tiesību aktu stingru izpildi un palielināt centienus, lai uzlabotu tirgus uzraudzību un jo īpaši valsts pārbaudes;

25. aicina dalībvalstis nodrošināt pietiekamus līdzekļus, kas ļautu veikt visaptverošas un efektīvas pārbaudes; aicina dalībvalstis aktīvi sekot visām norādēm par bojātiem izstrādājumiem, veicot arī jutīgu patēriņa preču pārbaudes;

26. aicina dalībvalstis atbilstīgi Kopienu tiesībām pilnībā izmantot visus to rīcībā esošos juridiski pieejamos līdzekļus, lai nodrošinātu to, ka tirgū netiek laistas, vai arī no tā tiek atsauktas neatbilstīgas vai nedrošas rotaļlietas;

27. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt šo rezolūciju Padomei, Komisijai un dalībvalstu valdībām.

Trešdiena, 2007. gada 26. septembris

P6_TA(2007)0413

Virzoties uz kopēju Eiropas ārpolitiku enerģētikas jomā

Eiropas Parlamenta 2007. gada 26. septembra rezolūcija par virzību uz kopēju Eiropas ārpolitiku enerģētikas jomā (2007/2000(INI))

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Komisijas Zaļo grāmatu "Eiropas stratēģija ilgtspējīgai, konkurētspējīgai un drošai enerģijai" (COM(2006)0105),

— ņemot vērā ES Energoapgādes drošības ekspertu tīkla *(NESCO)* pirmo sanāksmi 2007. gada 10. maijā Briselē,

— ņemot vērā Komisijas un Padomes Ģenerālsekretāra/Augstā pārstāvja (ĢS/AP) kopīgo dokumentu "Ārpolitika, kas kalpo Eiropas interesēm enerģētikas jomā", kuru 2006. gada 15.—16. jūnijā iesniedza Eiropadomē,

— ņemot vērā tā 2006. gada 18. maija nostāju par priekšlikumu Padomes lēmumam par Enerģētikas kopienas līguma parakstīšanu Eiropas Kopienas vārdā [1],

— ņemot vērā tā 2006. gada 23. marta rezolūciju par energoapgādes drošību Eiropas Savienībā [2],

— ņemot vērā tā 2006. gada 1. jūnija rezolūciju par energoefektivitāti vai kā ar ierobežotiem resursiem sasniegt labāku rezultātu — Zaļā grāmata [3],

— ņemot vērā Komisijas 2006. gada 12. oktobra paziņojumu Eiropadomei "Ārējās attiecības enerģētikas jomā — no principiem līdz darbībai" (COM(2006)0590),

— ņemot vērā tā 2006. gada 14. decembra rezolūciju par Eiropas stratēģiju ilgtspējīgai, konkurētspējīgai un drošai enerģijai — Zaļā grāmata [4],

— ņemot vērā tā 2006. gada 16. novembra rezolūciju par Baltijas jūras stratēģiju attiecībā uz Ziemeļu dimensiju [5], jo īpaši tās II daļu,

— ņemot vērā Eiropadomes prezidentvalsts 2006. gada 23.—24. marta secinājumus par Eiropadomes apstiprinājumu Zaļajai grāmatai par enerģētikas politiku Eiropai un 2006. gada 15.—16. jūnija secinājumus par Komisijas un ĢS/AP kopīgo dokumentu par energoapgādes drošuma ārējiem aspektiem,

— ņemot vērā Eiropadomes prezidentvalsts 2007. gada 21.—22. jūnija secinājumus par mandāta piešķiršanu Starpvaldību konferencei sagatavot Reformu līgumu, ar kuru tiks grozīti pašreizējie Līgumi,

— ņemot vērā Līgumu par Konstitūciju Eiropai, saskaņā ar kuru enerģētika ir joma, kurā kompetence tiek dalīta ar dalībvalstīm,

---

[1] OV C 297 E, 7.12.2006., 340. lpp.
[2] OV C 292 E, 1.12.2006., 112. lpp.
[3] OV C 298 E, 8.12.2006., 273. lpp.
[4] Pieņemtie teksti, P6_TA(2006)0603.
[5] OV C 314 E, 21.12.2006., 330. lpp.

— ņemot vērā Komisijas paziņojumu Eiropadomei un Eiropas Parlamentam "Enerģētikas politika Eiropai" COM(2007)0001,

— ņemot vērā Komisijas paziņojumu Padomei un Eiropas Parlamentam "Eiropas kaimiņattiecību politikas nostiprināšana" (COM(2006)0726),

— ņemot vērā Eiropadomes prezidentvalsts 2007. gada 8.—9. marta secinājumus un Eiropadomes Rīcības plānu (2007—2009) saistībā ar Enerģētikas politiku Eiropai (EPE),

— ņemot vērā Komisijas paziņojumu Padomei un Eiropas Parlamentam "Melnās jūras reģiona sinerģija — jauna reģionālās sadarbības iniciatīva" (COM(2007)0160),

— ņemot vērā Reglamenta 45. pantu,

— ņemot vērā Ārlietu komitejas ziņojumu, kā arī Rūpniecības, pētniecības un enerģētikas komitejas, Attīstības komitejas, Starptautiskās tirdzniecības komitejas un Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komitejas atzinumus (A6-0312/2007),

A. tā kā energoapgādes drošība ir jāuzskata par Eiropas Savienības vispārējās drošības svarīgu elementu, kā arī par būtisku aspektu ekonomiskās un sociālās attīstības nodrošināšanā Eiropā, lai gan pamats šim nolūkam Līgumos joprojām nav paredzēts;

B. tā kā, ņemot vērā pašreiz pastāvošo un aizvien pieaugošo energoapgādes atkarību no lielā mērā nestabilām un nedemokrātiskām valstīm, pasākumi, kas veikti tikai dalībvalstu līmenī, lai garantētu apgādes drošību, ir nepietiekami un nenodrošina visu ES dalībvalstu ilgtermiņa interešu ievērošanu; tā kā ES ārpolitika enerģētikas jomā ir cieši saistīta ar tās iekšpolitiku enerģētikas jomā un tā kā pastāv nepieciešamība izveidot kopēju enerģētikas politiku attiecībā uz iekšējā tirgus regulējumu, kā arī ārējiem aspektiem, ņemot vērā visu dalībvalstu politiskās un ekonomiskās intereses;

C. tā kā ES pašreizējā neaizsargātība un atkarība energoapgādes jomā no valstīm ar autoritāriem režīmiem nopietni apdraud uzticamas, efektīvas un saskaņotas kopējās ārpolitikas un drošības politikas izveidi, jo īpaši vērtību, uz kurām ES ir dibināta, ievērošanai, atbalstīšanai un veicināšanai;

D. tā kā ES iekšējā enerģijas tirgus principi varētu kalpot par pamatu konstruktīvai politikai ar ES ārējiem partneriem enerģētikas jomā, ņemot vērā attiecīgo trešo valstu specifiskās īpašības, jo īpaši ar mērķi atbalstīt noturīgas enerģētikas izveidi, tostarp energoefektivitātes un atjaunojamo enerģijas avotu attīstību;

E. tā kā apgādes drošība par pieņemamām un paredzamām cenām ES līmenī ir jānodrošina, īstenojot ciešu politisko sadarbību, kā arī pabeidzot iekšējā enerģijas tirgus izveidi, veicot turpmākus pasākumus enerģijas tirgus liberalizācijas nolūkos;

F. tā kā enerģiju nevajadzētu izmanot kā līdzekli spiediena izdarīšanai uz tranzītvalstīm vai saņemošajām valstīm;

G. tā kā gāzes sektors šobrīd ir īpaši pakļauts ārējiem draudiem; tā kā gāzes eksportētājvalstis izstrādā jaunus savstarpējās sadarbības veidus, kas var apdraudēt Eiropas energoapgādes drošību;

H. tā kā tāda kopēja Eiropas ārpolitika enerģētikas jomā, kuras pamatā būtu solidaritāte un diversifikācija, kā arī ilgtspējības veicināšana, radītu sinerģijas, kuras nodrošinātu Eiropas Savienībai apgādes drošību, un stiprinātu ES lomu, spējas darboties saistībā ar ārpolitikas jautājumiem un uzticamību pasaulē;

I. tā kā ir jānodrošina noturīga un uzticama energoapgāde par pieņemamām cenām; tā kā starptautiskās naftas un gāzes cenas ir ļoti nepastāvīgas un tādējādi saskaņota ES ārpolitikas enerģētikas jomā atbilst ES pilsoņu interesēm;

J. tā kā cieša sadarbība energoapgādes jomā ir viens no visefektīvākajiem un visnepieciešamākajiem uzticību vairojošiem pasākumiem Eiropas Savienības un tās kaimiņvalstu attiecībās;

K. tā kā solidaritāte enerģētikas politikas jomā var kļūt par precedentu turpmākai solidaritātei citās jomās, tādējādi palīdzot stiprināt ES lomu ārējās attiecībās;

L. tā kā uzticamu riska novērtējumu saistībā ar energoapgādes drošību vajadzētu padarīt par daļu no kopējās Eiropas ārpolitikas enerģētikas jomā un tā kā šajā sakarā noteicošai lomai vajadzētu piederēt nesen izveidotajam *NESCO*, kuram šai nolūkā vajadzētu būt apveltītam ar agrās brīdināšanas sistēmai nepieciešamajām uzraudzības spējām;

M. tā kā kopīgie centieni atjaunojamo energoresursu izpētes un izmantošanas jomā, kā arī energoefektivitātes jomā ir jāpastiprina gan ES līmenī, gan sadarbībā ar ārējiem partneriem un trešām valstīm,

1. aicina īstenot kopēju Eiropas ārpolitiku enerģētikas jomā, jo tas būtu būtisks ieguldījums energoapgādes drošības nodrošināšanā visai ES, vienlaikus ļaujot panākt noturīguma mērķi starptautiskā līmenī, tādējādi ES pilsoņu labā būtiski palielinot valstu līmenī veikto pasākumu vērtību;

2. uzskata, ka enerģētikas politikai ir jābūt kopējās ārpolitikas neatņemamai un būtiskai sastāvdaļai un ka enerģētikas politika ir jāņem vēra visās ārpolitikas jomās;

3. uzsver, ka, lai gan dalībvalstīm vajadzētu saglabāt to suverēnās tiesības pieņemt stratēģiskus lēmumus saistībā ar dažādiem enerģijas veidiem, izmantot to enerģijas avotus un lemt par apgādes struktūrām, ir nepieciešams izstrādāt konkrētus noteikumus, kuri jāiekļauj Līgumos, lai tādējādi galu galā izveidotu kopēju Eiropas ārpolitiku enerģētikas jomā, kuras ietvaros tiktu izskatīti jautājumi saistībā ar apgādes drošību, tranzītu un ieguldījumiem energoapgādes jomā, un veicinātu energoefektivitāti un enerģijas ietaupījumus, kā arī videi draudzīgus un atjaunojamus enerģijas avotus, jo īpaši attiecībās ar valstīm, kuru enerģijas patēriņš strauji pieaug;

4. aicina Līgumos paredzēt piemērotu pamatu enerģētikas un energoapgādes drošības jomā;

5. uzsver, ka visaptverošai Eiropas ārpolitikai enerģētikas jomā ir jāsniedz ieguldījums Eiropas Savienības vērtību un interešu, kā arī tās ārpolitikas galveno mērķu veicināšanā un īstenošanā, jo īpaši saistībā ar miera nodrošināšanu, demokrātiju un tiesiskumu; atzīst, ka ES atkarība no importētas enerģijas resursiem var būtiski ietekmēt tās neatkarību, pieņemot lēmumus citās politikas jomās;

6. uzskata, ka ir svarīgi, lai ES arī turpmāk uzņemtos vadošo lomu cīņā pret klimata pārmaiņām, kuras cita starpā var izraisīt ievērojamas migrācijas plūsmas un draudus drošībai, un īstenotu Kioto Protokola mērķus; šajā sakarā pilnībā atbalsta pašreizējos centienus izveidot daudzpusīgu mehānismu siltumnīcefekta gāzu emisiju samazināšanai laikposmam pēc 2012. gada; uzskata par nepieciešamu visās ārējās attiecībās

integrēt ES centienus attīstīt atjaunojamas un tīras enerģijas veidus un energotaupības tehnoloģijas, tostarp oglekļa piesaistīšanas un uzglabāšanas tehnoloģijas;

7. atzinīgi vērtē *NESCO* izveidi; aicina dalībvalstis un Komisiju veicināt *NESCO* darbību, lai tādējādi pilnībā attīstītu tā darbības spējas un to izmantotu kā agrās brīdināšanas sistēmu gadījumos, kad pastāv draudi energoapgādes drošībai, kā arī kā sistēmu informācijas apmaiņai enerģētikas jomā;

8. atbalsta pakāpenisku pieeju ceļā uz kopēju Eiropas ārpolitiku enerģētikas jomā;

9. aicina Padomi un Komisiju līdz 2007. gada beigām izstrādāt konkrētu plānu šādas politikas izveidei, norādot īstermiņa, vidēja termiņa un ilgtermiņa mērķus, uzdevumus un pasākumus un iekļaujot precīzu grafiku to īstenošanai;

10. aicina Komisiju katru gadu iesniegt progresa ziņojumu par iepriekšminēto mērķu īstenošanu, lai tādējādi Parlaments varētu cieši iesaistīties kopējās Eiropas ārpolitikas enerģētikas jomā uzraudzībā;

11. aicina Komisiju sagatavot gada ziņojumus par iekšējā enerģijas tirgus noteikumu ievērošanu, jo īpaši saistībā ar pārredzamību un to, kā trešo valstu uzņēmumi, jo īpaši galvenie piegādātāji, un visi to meitasuzņēmumi ievēro ES konkurences tiesības; atzinīgi vērtē Eiropadomes 2007. gada 8. un 9. martā pieņemto aicinājumu Komisijai novērtēt, kā iekšējo tirgu ietekmē vertikāli integrēti enerģētikas uzņēmumi no trešām valstīm, un izpētīt, kā ir iespējams īstenot savstarpīguma principu;

12. atbalsta Komisijas nodomu veikt piemērotus pasākumus, lai novērstu ārvalstu uzņēmumu nekontrolētus ieguldījumus ES enerģētikas jomā, jo īpaši gāzes un elektroenerģijas pārvades tīklos;

13. aicina Padomes prezidējošo valsti, Komisiju un ĢS/AP ciešāk sadarboties, lai jautājumos saistībā ar kopējo ārpolitiku enerģētikas jomā tie ieņemtu vienotu pozīciju un darbotos saskaņoti; uzskata, ka gaidāmajā Līgumu pārskatā ir jāstiprina Komisijas un Parlamentu loma, nosakot kopējo ārpolitiku enerģētika jomā; ierosina pēc jaunā Reformu līguma stāšanās spēkā ar Padomes un Komisijas piekrišanu iecelt Augsto ierēdni ārpolitikai enerģētikas jomā, kuram tiktu piešķirta dubultkompetence un kurš būtu pakļauts nesen izveidotajam un stiprinātajam ES Augstajam pārstāvim ārpolitikas un drošības politikas jomā un Komisijas priekšsēdētāja vietniekam, tādējādi esot saistītam gan ar Padomi, gan Komisiju, un kurš koordinētu visus politikas virzienu saistībā ar kopējo Eiropas ārpolitiku enerģētikas jomā, tādējādi vairojot ES spējas sarunās ar ES ārējiem parteriem aizsargāt tās intereses saistībā ar energoapgādes drošību;

14. pauž pārliecību, ka Enerģētikas hartas nolīgumam ir jābūt kopējās Eiropas ārpolitikas enerģētikas jomā stūrakmenim, jo tas ir starptautiskās kopienas visnozīmīgākais instruments sadarbības veicināšanai enerģētikas jomā, tas rada pamatu taisnīgai un vienlīdzīgai attieksmei, nodrošina ieguldījumu drošumu un garantē tiesības saņemt kompensāciju ekspropriācijas un/vai nacionalizācijas gadījumā; aicina Komisiju un Padomi stingri pieprasīt, lai ES galvenie partneri enerģētikas jomā piemēro Enerģētikas hartas nolīgumu, un iekļaut tās Tranzīta protokola saturu visos līgumos un nolīgumos ar šiem partneriem;

15. mudina dalībvalstis un Komisiju arī turpmāk pielikt pūliņus ar mērķi ES kaimiņattiecību ietvaros un sadarbībā ar trešām valstīm veicināt iekšējā tirgus principu un standartu izplatīšanos; tāpēc mudina Komisiju apsvērt iespēju paplašināt Enerģētikas kopienu, kurā ietilpst ES un Dienvidaustrumeiropa, atkarībā no situācijas tajā iekļaujot trešās valstis, un līdzīgi šim modelim izveidot jaunus reģionālus enerģijas tirgus, piemēram, Eiropas un Vidusjūras reģiona enerģētikas kopienu, lai tādejādi nodrošinātu apgādes drošību;

Pamatprincipi un ieteikumi saistībā ar kopējās Eiropas ārpolitikas enerģētikas jomā ietvaros īstenotajām darbībām

A. Dažādošana

16. uzskata, ka, ņemot vērā ES aizvien pieaugošo atkarību no ierobežota skaita enerģijas avotu, piegādātāju un transporta ceļu, ir būtiski atbalstīt prioritārās iniciatīvas, kuru mērķis ir to dažādošana gan no ģeogrāfiskā viedokļa, gan no piemērotu alternatīvu izstrādes viedokļa; uzskata, ka īpaša nozīme jāpiešķir videi draudzīgiem un atjaunojamiem enerģijas avotiem; uzskata, ka drošai energoapgādei par pieņemamām un paredzamām cenām ir jābūt ES galvenajam mērķim;

17. atbalsta to, ka par prioritāriem tiek padarīti visi energoapgādes dažādošanas projekti, kas tiek īstenoti kaimiņattiecību politikas kontekstā, — jo īpaši tie projekti, kuru mērķis ir radīt jaunus transporta koridorus, piemēram, Kaspijas jūras/Melnās jūras enerģijas koridoru, tādējādi dažādojot gan piegādātājus, gan ceļus, — it sevišķi Nabuko cauruļvada celšana, sašķidrinātās dabasgāzes infrastruktūras izveide, elektrotīklu savstarpēju sasaistīšana, Eiropas un Vidusjūras elektrības un gāzes infrastruktūras gredzenu izveide, atbalsta arī jaunu naftas infrastruktūras projektu realizāciju Eiropas interesēs, piemēram, Odesas—Gdaņskas un Konstancas—Triestes projekta realizāciju, jo šie projekti ir īpaši nozīmīgi Eiropas interesēm;

18. atzinīgi vērtē ES koordinatoru nozīmēšanu darbam ar prioritāriem un Eiropas interesēm nozīmīgiem projektiem, kā tie noteikti Eiropadomes prezidentvalsts 2007. gada marta secinājumos, jo īpaši darbam ar Nabuko projektu un projektu par elektropārvades savienojuma izveidi starp Vāciju, Poliju un Lietuvu;

19. aicina Komisiju un dalībvalstis īstenot efektīvu augstākā līmeņa politiku, lai Kopiena varētu dažādot tās dabasgāzes avotus; sagaida, ka gāzes eksportētājvalstis savstarpējā sadarbībā ievēros atklāta, pārredzama un konkurējoša tirgus noteikumus; uzskata, ka iniciatīva par sava veida *OPEC* izveidi gāzes nozarē ir pretrunā ar šo mērķi;

20. atzīmē, ka ir svarīgi darboties ne tikai ar deklarāciju palīdzību, bet arī iesniegt priekšlikumus konkrētiem prioritārajiem projektiem, un aicina Augsto ierēdni ārpolitikai enerģētikas jomā pēc iecelšanas amatā arī uzņemties atbildību par enerģijas ārējās infrastruktūras izveides pasākumu, piemēram, Nabuko un Odesas—Gdaņskas projektu, koordināciju; tajā pašā laikā aicina Komisiju, prezidējošo valsti un ĢS/AP apstiprināt apņemšanos kopā ar Eiropas koordinatoriem attīstīt enerģijas ārējo infrastruktūru;

21. uzskata, ka energoapgādes dažādošanas projektu īstenošanai ir jābūt vienai no stiprinātās Eiropas kaimiņattiecību politikas (EKP) prioritātēm, un aicina palielināt atbalstu ražotājvalstu un tranzītvalstu ieguldījumu vides un reglamentējošo noteikumu uzlabošanai, pamatojoties uz Enerģētikas hartas nolīguma principiem;

22. aicina atzīt, ka no izmantojamo enerģijas veidu struktūras, atkarības no importa un infrastruktūras viedokļa dalībvalstis atrodas dažādās situācijās, un atbalsta visus centienus, kuru mērķis ir pārvarēt dalībvalstu pašreizējo atkarību no vadošajiem piegādātājiem, infrastruktūras ierobežojumiem, oglekļa izmešus radošiem enerģijas avotiem un enerģijas importa no valstīm, kuras sistemātiski neievēro ANO Statūtu noteikumus un būtību;

23. atbalsta visus centienus, kuru mērķis ir izveidot visu nozīmīgo pasākumu jaunus finansēšanas avotus, tostarp Eiropas Investīciju bankas (EIB)īpašus aizdevumus, kā arī šim nolūkam paredzētas īpašas budžeta pozīcijas ES budžetā, ja vien tas neapdraud kādas dalībvalsts drošību;

24. aicina uzlabot sadarbību ar EIB un Eiropas Rekonstrukcijas un attīstības banku (ERAB) ar mērķi izmantot finanšu instrumentus prioritāro projektu atbalstam;

25. uzskata, ka iespējamā atkarība no biodegvielas importa izraisa tik pat lielas bažas kā atkarība no naftas un gāzes ārējām piegādēm; aicina Komisiju kopā ar ES partneriem izstrādāt globālu sertificēšanas shēmu, kas var nodrošināt ražošanas noturību un tādu biodegvielu izmantošanu, kuras neapdraud bioloģisko daudzveidību, nosakot standartus attiecībā uz kultivēšanas un pārstrādes posmiem, kā arī attiecībā uz silumnīcefekta gāzu kopējo daudzumu biodegvielu pilnā dzīves ciklā;

26. uzskata, ka stimulējot biodegvielas vai biomasas izmantošanu ES, ir kategoriski nepieciešams pārliecināties, ka tādējādi netiek apdraudēta vispārējā nodrošinātība ar pārtiku vai netiek izraisīts pastiprināts spiediens uz dabiskajiem mežiem, monokultūru vai eksotisko sugu plantāciju izplešanās vai klimata pārmaiņu saasināšanās sakarā ar tropu mežu izciršanu;

B. Vienotība, aizstāvot ES intereses

27. uzskata, ka Eiropas Savienībai ir noteikti jāizstrādā ilgtermiņa stratēģija un pamats kopējās ārpolitikas enerģētikas jomā izveidei, kas ļaus pieņemt stingru pozīciju dialogā ar galvenajām piegādātājvalstīm un uzlabot spēju ieņemt vienotu nostāju diskusijās ES, dalībvalstu un nozares līmenī, tādējādi radot pamatu solidaritātei citās politikas jomās un ES ārējās lomas stiprināšanai;

28. īstermiņā aicina dalībvalstis informēt vienai otru un Komisiju, kā arī konsultēties vienai ar otru un ar Komisiju par stratēģiskiem lēmumiem saistībā ar divpusējiem nolīgumiem par enerģētikas projektiem ar trešajām valstīm, ja šādi nolīgumi var ietekmēt citu dalībvalstu un visas ES intereses, kā tas būtu jādara saistībā ar visiem kopēju interešu ārpolitikas jautājumiem; turklāt, ja ir panāktas divpusējas vienošanās, kuras ir pretrunā ar citu dalībvalstu un visas ES interesēm, aicina dalībvalstis un nepieciešamības gadījumā Komisiju sadarboties, lai panāktu tādu vienošanos, kura garantētu jebkuras negatīvas ietekmes, jo īpaši ietekmes uz vidi, neitralizēšanu atbilstoši solidaritātes principam;

29. aicina dalībvalstis un Komisiju nodrošināt, ka pirms lielu infrastruktūras ieguldījumu apstiprināšanas tiek veikts pilnīgs ietekmes uz vidi novērtējums; īpaši mudina apsvērt plānotā Ziemeļeiropas cauruļvada *North Stream* radītos draudus ekosistēmām un cilvēka dzīvībai, jo šī cauruļvada ceļā Baltijas jūras gultnē atrodas munīcija un ieroči; uzsver, ka nopietnas ekoloģiskas katastrofas gadījumā finansiāli atbildīgām jābūt iesaistītajām pusēm;

30. vidējā termiņā aicina Komisijai piešķirt institucionālas pilnvaras risināt sarunas par ES pamatnolīgumiem ar trešajām valstīm par energoapgādi;

C. Solidaritāte krīzes situācijās

31. ņemot vērā, ka solidaritāte un energoapgādes drošība ir būtiski nepieciešama iekšējā tirgus stabilai darbībai, tostarp arī visu ekonomikas dalībnieku vienlīdzīgai piekļuvei enerģijai, aicina Padomi un dalībvalstis izveidot solidaritātes mehānismu atbilstoši dalībvalstu solidaritātes garam, kas minēts jaunajā Reformu līgumā, vienošanos par kuru panāca Eiropadomes 2007. gada jūnija sanāksmē, tādējādi ļaujot ES darboties efektīvi, ātri un saskaņoti krīzes situācijās, ko izraisa piegādes pārtraukumi, svarīgo infrastruktūras objektu bojājumi vai citi apstākļi;

32. aicina Komisiju atbalstīt tā saucamo energoapgādes drošības klauzulu iekļaušanu tirdzniecības, asociācijas, kā arī partnerības un sadarbības nolīgumos ar ražotājvalstīm un tranzītvalstīm, tādējādi izveidojot rīcības kodeksu un skaidri nosakot, kādi pasākumi ir jāveic, ja viens no partneriem pārtrauc piegādi vai vienpusīgi maina nolīguma vai piegādes noteikumus;

33. atbalsta efektīva mehānisma, tostarp *NESCO*, izveidi, kas ļautu reaģēt energoapgādes pārtraukuma gadījumos, paredzot arī pasākumus ar mērķi efektīvi izmantot brīdināšanas sistēmas un izveidot tādu savstarpēji savienotu infrastruktūru energoapgādes krīzes situācijām, jo īpaši gāzes un elektrības sektorā, kuru varētu izmantot, lai nepieciešamības gadījumā palīdzētu dalībvalstīm, ņemot vērā šo dalībvalstu ģeoloģiskās un ģeogrāfiskās īpašības, jo īpaši to uzglabāšanas jaudu un tuvumu energoapgādes avotiem;

D. Uzlabota sadarbība ar galvenajām ražotājvalstīm, tranzīta valstīm un patērētājvalstīm

34. aicina ES un dalībvalstis arī turpmāk aktīvi iesaistīties ciešā dialogā starp ES un visām galvenajām ražotājvalstīm, tranzīta valstīm un patērētājvalstīm un jo īpaši veicināt attiecības enerģētikas nozarē ar Alžīriju, Ēģipti un citām ražotājvalstīm Maršrika/Magriba reģionā; aicina šīs valstis pildīt to starptautiskās saistības un ievērot starptautiskās tiesības;

35. atbalsta visus pasākumus, kuru mērķis ir veicināt pārredzamību, tiesiskumu un uzlabotu pārvaldību enerģētikas jomā, veidojot partnerattiecības enerģētikas jomā ar trešajām valstīm, lai tādējādi radītu abpusēji izdevīgus, atvērtus, pārredzamus, nediskriminējošus un stabilus juridiskus noteikumus piekļuvei ieguves līdzekļiem, kā arī ieguldījumiem un tirdzniecībai enerģētikas jomā, pamatojoties uz savstarpīguma principu un godīgu un pārredzamu konkurenci un nodrošinot, ka ienākumi no enerģijas pārdošanas netiek ļaunprātīgi izmantoti un novirzīti terorisma finansēšanai;

36. uzsver nepieciešamību veidot partnerattiecības pētniecības un attīstības jomā ar galvenajām patērētājvalstīm un tranzītvalstīm ārpus ES, lai tādējādi risinātu globālās sasilšanas problēmu un attīstītu alternatīvus un atjaunojamus enerģijas avotus; uzsver, ka ciešāka sadarbība enerģētikas jomā ar šādām trešām valstīm, tostarp arī ar Amerikas Savienotās Valstis, ir jāīsteno, īpašu uzmanību pievēršot energoefektivitātes tehnoloģiju izstrādei, kā arī siltuma un elektroenerģijas kombinētas ražošanas veicināšanai ar atjaunojamas un ilgtspējīgas biomasas ražošanas un izmantošanas palīdzību;

37. aicina ES veidot dialogu par enerģētikas jautājumiem ar jaunattīstības valstīm, lai tādējādi veicinātu atjaunojamo energoresursu decentralizāciju, enerģijas pieejamību un ilgtspējību, kā arī enerģijas infrastruktūru, kura skar kopējās intereses;

38. īpaši uzsver, cik svarīgs ir dziļāks dialogs par enerģētikas jautājumiem ar Amerikas Savienotajām Valstīm un citiem enerģētikas jomas galvenajiem partneriem, kuri atbalsta ES vērtības; aicina Kopienas iestādes censties izveidot partnerattiecības energoapgādes drošībai ar Amerikas Savienotajām Valstīm;

39. aicina ES ārpolitikā enerģētikas jomā aktīvi iesaistīt tās Eiropas valstis, kuras nav ES dalībvalstis, piemēram, Norvēģiju — trešo lielāko naftas eksportētājvalsti pasaulē;

40. aicina visās Eiropas ārpolitikas jomās, piemēram, Ziemeļu dimensijā, Melnās jūras reģiona sinerģijā un Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu partnerībā, ieviest saskaņotu enerģētikas politiku;

41. atbalsta tās Komisijas iniciatīvas, kuru mērķis ir izveidot ciešāku dialogu par enerģētikas jautājumiem ar Dienvidkaukāza, Kaspijas jūras un Vidusāzijas reģioniem, kā arī ar Vidusjūras reģionu un Tuvajiem Austrumiem; atzinīgi vērtē, to ka ES sāk izmantot "kritiska un konstruktīva dialoga" pieeju attiecībā uz reģiona valstīm, tādējādi līdzsvarojot ES ieinteresētību dažādot tās naftas un gāzes piegādes un panākt politiskas reformas šajās valstīs;

42. aicina EKP un Melnās jūras reģiona sinerģijas ietvaros attīstīt pastāvošos mehānismus un izveidot jaunus, ar to palīdzību stiprinot sadarbību ar tranzītvalstīm — Ukrainu, Baltkrieviju, Moldovu, Dienvidkaukāza valstīm, kā arī Mašrika un Magriba valstīm —, lai tādējādi nodrošinātu tirgus darbības lielāku pārredzamību, kā arī apgādes un tranzīta stabilitāti;

43. uzsver Turcijas kā tranzīta centra nozīmību, lai dažādotu gāzes piegādes Eiropas Savienībai; sagaida, ka tranzīta atvieglošanas nolūkos Turcija cieši sadarbosies ar ES;

44. aicina Turciju pilntiesīga locekļa statusā pievienoties Eiropas Enerģētikas kopienai, kura šobrīd iekļauj Dienvidaustrumeiropas valstis un nodrošina strukturētu reglamentējošu pamatu reģionālās sadarbības veicināšanai enerģētikas jomā, tādējādi uzlabojot energoapgādes drošību un atbalstot ieguldījumus; atbalsta Ukrainas, Norvēģijas un Moldāvijas pieteikumu, lai Eiropas Enerģētikas kopienai;

45. aicina Komisiju papildus *NESCO* izveidot instrumentus un mehānismus, ar kuru palīdzību ir iespējams labāk sadarboties ar kaimiņvalstīm, analizējot un uzraugot situāciju tranzītrajonos, tādējādi vairojot ES spējas novērst krīzes situācijas, kā arī efektīvāk un ātrāk reaģēt krīzes gadījumā;

46. uzsver, cik svarīgas ir ES partnerattiecības ar Krieviju enerģētikas jomā, vienlaikus norādot, ka Krievija no energoproduktu eksporta viedokļa vēl joprojām ir gandrīz pilnībā atkarīga no ES tirgus un tā atsevišķiem liela mēroga Eiropas patērētājiem; mudina ES uzsvērt šo savstarpējās atkarības aspektu ES un Krievijas dialogā par enerģētikas jautājumiem; vērš uzmanību uz to, ka Krievijas un ES partnerattiecības enerģētikas jomā var būt balstītas tika uz nediskriminēšanas un taisnīgas attieksmes principu, kā arī uz vienlīdzīgiem noteikumiem par piekļuvi tirgum;

47. uzsver, ka Enerģētikas hartas nolīgums jau ir saistošs Krievijai atbilstoši tā 45. pantam [1]; ir pārliecināts, ka papildus tam, ka Krievijai vajadzētu ratificēt Enerģētikas hartas nolīgumu, ES vajadzētu risināt sarunas par formālu pamatdokumentu attiecībām ar Krieviju enerģētikas jomā nākotnes partnerības un sadarbības nolīguma kontekstā; uzskata, ka Enerģētikas hartas nolīguma principu vienkārša iekļaušana nākotnes partnerības un sadarbības nolīgumā ir lieka, vienlaikus atzīstot pievienoto vērtību, ko sniedz Enerģētikas hartas nolīgumā, jo īpaši tās Tranzīta protokolā, iekļauto saistību precizēšana un papildināšana;

48. aicina Krieviju ratificēt Enerģētikas hartas nolīgumu; uzsver, ka ratificēšana būtu skaidrs un reāls pierādījums tam, ka Krievija ir apņēmusies veicināt uzticamu energoapgādi un sadarbību enerģētikas jomā, pamatojoties uz kopējiem principiem un vērtībām;

---

[1] Enerģētikas hartas nolīguma 45. panta 1. punkts paredz, ka valstīm, kas šo nolīgumu ir parakstījušas, bet nav ratificējušas, šī harta ir provizoriski saistoša laika posmā pēc parakstīšanas līdz ratificēšanai, ja vien šīs valstis nav atteikušās no šādas iespējas atbilstoši 45. pantam.

49. aicina Padomi un Komisiju izmatot to ietekmi, lai pārliecinātu Krieviju uzņemties saistības darboties atvērtos, godīgos un pārredzamos enerģijas ražošanas un energoapgādes tirgos; uzskata, ka Enerģētikas hartas nolīguma un tā Tranzīta protokola ratificēšana no Krievijas puses labvēlīgi ietekmēs Eiropas Savienības atbalstu tam, lai Krievijai pievienotos Pasaules Tirdzniecības organizācijai (PTO);

50. pauž bažas par Krievijas energosistēmas vispārējo neefektivitāti gan no izpētes un transporta viedokļa, gan no rūpnieciskās un sadzīviskās izmantošanas viedokļa, kas var nopietni ietekmēt Krievijas piegādes saistības; aicina Komisiju tehniskajā sadarbībā ar Krieviju risināt šo jautājumu;

51. uzsver, ka jaunajā nolīgumā starp ES un Krieviju ir jāiekļauj videi draudzīgu un energoefektīvu tehnoloģiju attīstīšanas princips; uzsver, cik svarīgi ir paplašināt ES un Krievijas sadarbību vides jautājumos Ziemeļu dimensijas kontekstā, jo īpaši saistībā ar Arktikas reģionu;

52. aicina Komisiju dialogā ar ogļūdeņražu galvenajiem piegādātājiem Eiropas Savienībai pieprasīt vienlīdzīgu attieksmi pret Eiropas uzņēmumiem, pamatojoties tikai un vienīgi uz ekonomiskiem kritērijiem un nepieļaujot, ka politiski faktori ietekmē pirkšanas cenas;

53. aicina Komisiju sagatavot ziņojumu par galamērķa klauzulām saistībā ar gāzes piegādēm, jo šīs klauzulas faktiski kavē gāzes atpakaļizvešanu iekšējā tirgū, un aicina Komisiju ieviest aizliegumu šādas klauzulas iekļaut jebkādos nolīgumos par dabasgāzi ES tirgū, ņemot vērā, kā tās aizliedz EK tiesību akti;

54. aicina aktivizēt dialogu ar Ķīnu, Indiju, Brazīliju un citām jaunizveidotajām un jaunattīstības valstīm, lai tādējādi izveidotu stabilu un paredzamu pasaules enerģijas tirgu, kura pamatā būtu godīgi un pārredzami noteikumi un kura mērķis turklāt būtu ar kopīgiem spēkiem cīnīties pret globālo sasilšanu un nodrošināt ilgtspējīgu attīstību;

55. aicina pastiprināti sadarboties ar Tuvajiem Austrumiem un Ziemeļāfriku enerģētikas jomā; uzsver, cik svarīgas ir ES un Āfrikas partnerattiecības enerģētikas jomā, kuras plānots uzsākt ES un Āfrikas augstākā līmeņa sanāksmē 2007. gada 7.—8. decembrī Lisabonā un kuras ir ES un Āfrikas kopīgās stratēģijas viena no galvenajām iniciatīvām; uzskata, ka partnerattiecībām enerģētikas jomā vajadzētu veicināt Āfrikas un ES dialogu par piekļuvi enerģijai un energoapgādes drošību, palielināt ieguldījumus enerģijas infrastruktūrā, kā arī atjaunojamos enerģijas avotos un energoefektivitātē, stimulēt ieņēmumu no naftas un gāzes izmantošanu attīstībai, veicināt pārredzamību un jautājumu par klimata pārmaiņām iekļaušanu sadarbībā enerģētikas un attīstības jomā;

56. lai veicinātu godīgu starptautisko konkurenci, aicina Komisiju PTO sarunās atbalstīt īpašus noteikumus par enerģijas tirgus pārredzamību un it īpaši par pasākumiem, kas varētu izraisīt tirdzniecības traucējumus;

57. iesaka Komisijai PTO ietvaros izvērtēt iespēju risināt sarunas par daudzpusējiem līgumiem attiecībā uz īpašiem enerģijas, piemēram, biodegvielu, tirgiem un pēc iespējas ātri informēt Parlamentu par sarunu rezultātiem;

58. aicina Komisiju un Padomi aktīvi un noteikti darboties, lai nepieļautu jebkādas oligopolu veidošanās tendences, piemēram, gāzes karteļa izveides risku;

59. mudina G8 ietilpstošās dalībvalstis un Komisiju izmantot šo forumu, lai veicinātu ES intereses enerģētikas jomā, tostarp izmantojot G8 + 5 formātu, kas apvieno galvenos ražotājus un patērētājus;

60. uzsver ES priekšlikuma Glenīglsas rīcības plānam nozīmību tīru tehnoloģiju attīstības veicināšanā, izmantojot jauno pasaules forumu sistemātiskai sadarbībai un paraugprakses apmaiņai starp valstīm, reģioniem, gigantpilsētām un citām valsts iestādēm, kuras patērē daudz enerģijas;

61. atbalsta visus pasākumus, kuru mērķis ir stiprināt daudzpusīgas tehniskas iniciatīvas, piemēram, Globālo partnerību par gāzes sadedzināšanas samazināšanu, Iniciatīvu par ieguves rūpniecības pārredzamību, Finanšu darījumu darba grupu, Starptautiskās finanšu sabiedrības (SFS) ekvatoriālos principus un *Inogate* (Starptautisko organizāciju naftas un gāzes transportam uz Eiropu);

62. uzsver, ka kopējā Eiropas ārpolitika enerģētikas jomā pati par sevi nav pietiekama un ka šī politika ir jāattīsta, tostarp veidojot kopējo Eiropas politiku ar enerģētiku saistītās pētniecības un tehnoloģiju jomā;

63. aicina Padomi izstrādāt stratēģiju, lai aizsargātu svarīgos enerģijas infrastruktūras objektus Eiropas Savienībā un ES tuvākos kaimiņus pret terorisma draudiem;

64. aicina Komisiju, pamatojoties uz paraugpraksi dalībvalstīs, izstrādāt priekšlikumus par normatīvu reformu, jo īpaši paredzot īpašuma tiesību pilnīgu nodalīšanu enerģijas ražošanas un enerģijas pārvades un sadales jomā, stingrāku neatkarīgu valsts regulatīvo uzraudzību un labāku regulatoru koordināciju ES līmenī ar mērķi sekmēt jaunu un atjaunojamu enerģijas avotu attīstību, kā arī izveidot skaidru pamatu ieguldījumu palielināšanai pārvades infrastruktūrā;

65. uzsver, ka sadarbspējīgu enerģijas tīklu izveide ar labi koordinēta Eiropas enerģētikas tīkla palīdzību veicinās konkurētspēju elektroenerģijas un gāzes tirgos, stiprinās apgādes drošību un sekmēs vides aizsardzību, kā arī ES stāvokļa stiprināšanos attiecībās ar piegādātājvalstīm un tranzītvalstīm;

66. uzsver, ka piesārņojums, ko izraisa enerģijas resursu, jo īpaši naftas, izmantošana var ne tikai nodarīt nopietnu un neatgriezenisku kaitējumu videi, bet arī nopietni apdraudēt drošību reģionālā un globālā līmenī, piemēram, Tuvajos Austrumos; aicina ieviest jaunus aizsardzības pasākumus un veikt ieguldījumus, lai palielinātu enerģijas resursu izmantošanas drošību un efektivitāti;

67. aicina rīkot publiskas debates, lai ar sabiedrības informēšanas kampaņas palīdzību palielinātu ES pilsoņu informētību par kopējo Eiropas ārpolitiku enerģētikas jomā un uzsvērtu šādas politikas pozitīvos aspektus;

68. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt šo rezolūciju Padomei un Komisijai, kā arī dalībvalstu valdībām un parlamentiem.

P6_TA(2007)0414

Legālā migrācija

Eiropas Parlamenta 2007. gada 26. septembra rezolūcija par legālās migrācijas politikas plānu (2006/2251(INI))

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Komisijas paziņojumu par legālās migrācijas politikas plānu (COM(2005)0669) ("Rīcības plāns"),

— ņemot vērā Komisijas paziņojumu par trešo valstu pilsoņu nelegālās imigrācijas apkarošanas politikas prioritātēm (COM(2006)0402),

— ņemot vērā Reģionu komitejas 2007. gada 13. februāra atzinumu par legālās migrācijas politikas plānu, nelegālās migrācijas apkarošanu un Eiropas Migrācijas tīkla nākotni [1],

— ņemot vērā Eiropadomes 2004. gada 4. un 5. novembra sanāksmes prezidentūras secinājumus un tajā iekļauto Hāgas programmu [2],

— ņemot vērā Komisijas paziņojumu Padomei un Eiropas Parlamentam "Vispārējā pieeja migrācijas jautājumiem un tās attīstība gada laikā: ceļā uz visaptverošu Eiropas migrācijas politiku" (COM(2006)0735),

— ņemot vērā rezolūciju par saitēm starp legālo un nelegālo imigrāciju un migrantu integrāciju [3], ko pieņēma 2005. gada 9. jūnijā,

— ņemot vērā Zaļo grāmatu par ES pieeju ekonomiskās migrācijas pārvaldībai (COM(2004)0811) un rezolūciju, ko Eiropas Parlaments par šo jautājumu pieņēma 2005. gada 26. oktobrī [4],

— ņemot vērā Komisijas paziņojumu Padomei, Eiropas Parlamentam, Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai "Kopīgā integrācijas programma — Ietvars trešo valstu pilsoņu integrācijai Eiropas Savienībā" (COM(2005)0389) un Eiropas Parlamenta 2006. gada 6. jūlija rezolūciju par stratēģijām un līdzekļiem imigrantu integrācijai Eiropas Savienībā [5],

— ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2007. gada 11. jūlija Regulu (EK) Nr. 862/2007 par Kopienas statistiku attiecībā uz migrāciju un starptautisko aizsardzību [6],

— ņemot vērā rezultātus, ko guva ES un Āfrikas Ministru konferencē par migrāciju un attīstību, kura notika Rabātā 2006. gada 10. un 11. jūlijā,

— ņemot vērā Āfrikas un ES kopīgo deklarāciju par migrāciju un attīstību, ko pieņēma ES un Āfrikas Ministru konferencē, kura notika Tripolē 2006. gada 22. un 23. novembrī,

— ņemot vērā vispārējo pieeju, ko vēlreiz apstiprināja prezidentūras secinājumos pēc Eiropadomes 2006. gada 14. un 15. decembra Briseles sanāksmes,

— ņemot vērā ĀKK un ES Apvienotās parlamentārās asamblejas rezolūciju par kvalificētā darbaspēka migrāciju un tās ietekmi uz valsts attīstību, ko pieņēma 2007. gada 28. jūnijā,

— ņemot vērā Komisijas paziņojumu Eiropas Parlamentam, Padomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu Komitejai "Vispārēja pieeja migrācijai un tās piemērošana Austrumu un Dienvidaustrumu reģioniem ES kaimiņos" (COM(2007)0247),

— ņemot vērā Komisijas paziņojumu Eiropas Parlamentam, Padomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu Komitejai par cirkulāro migrāciju un mobilitātes partnerībām starp Eiropas Savienību un trešām valstīm (COM(2007)0248),

---

(1) OV C 146, 30.6.2007., 1. lpp.
(2) Eiropadomes secinājumi, I pielikums, III punkts.
(3) OV C 124 E, 25.5.2006., 535. lpp.
(4) OV C 272 E, 9.11.2006., 442. lpp.
(5) OV C 303 E, 13.12.2006., 845. lpp.
(6) OV L 199, 31.7.2007., 23. lpp.

— ņemot vērā priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko nosaka sankcijas darba devējiem, kas nodarbina trešo valstu piederīgos, kuri dalībvalstīs uzturas nelegāli (COM(2007)0249),

— ņemot vērā Amsterdamas Līgumu, kas Kopienai piešķir pilnvaras un pienākumus migrācijas un patvēruma jomā, kā arī EK līguma 63. pantu,

— ņemot vērā Reglamenta 45. pantu,

— ņemot vērā Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komitejas ziņojumu un Attīstības komitejas, kā arī Kultūras un izglītības komitejas un Sieviešu tiesību un dzimumu līdztiesības komitejas atzinumus (A6-0322/2007),

A. tā kā pēc EK Statistikas biroja datiem to trešo valstu valstspiederīgo skaits, kuri legāli uzturas Eiropas Savienības 27 dalībvalstīs, ir apmēram 18,5 miljoni (pretstatā 9 miljoniem Eiropas Savienības iedzīvotāju, kas dzīvo nevis savā, bet kādā citā dalībvalstī);

B. tā kā migrācija ir starptautiska mēroga parādība, kurā kā migranti ir iesaistīti arī paši ES iedzīvotāji;

C. tā kā saskaņā ar pašreizējiem Līgumiem, kā arī saskaņā ar jauno līguma projektu dalībvalstis ir *de jure* un *de facto* atbildīgas par to ekonomisko migrantu skaita noteikšanu, kurus Eiropas Savienībā uzņem nodarbinātības vajadzībām;

D. tā kā Eiropas mērogā ir vajadzīga visaptveroša un saskaņota pieeja migrācijai, jo migrācijas politikas izmaiņas vienā dalībvalstī ietekmē migrācijas plūsmas un attīstību citās dalībvalstīs;

E. tā kā iedzīvotāju novecošanas un demogrāfisko pārmaiņu realitāte rada vajadzību pārskatīt imigrācijas politiku, jo pašreizējo un turpmāko ES darba tirgus situāciju vispārīgi var raksturot kā tādu, kurā ir pieprasījums pēc veiksmīgi pārvaldītas legālās migrācijas (saskaņā ar Statistikas biroja datiem līdz 2050. gadam uz iedzīvotāju kopējo skaitu par vairāk nekā 50 miljoniem samazināsies darbspējīgā vecuma iedzīvotāji);

F. tā kā starpvaldību konferencei piešķirtajās pilnvarās saskaņā ar 2007. gada jūnija Eiropadomes formulējumu ir paredzēta Kopienas procedūras attiecināšana uz visiem jautājumiem, kas ir saistīti ar legālo imigrāciju, tādējādi novēršot atšķirības un uzlabojot lēmumu pieņemšanas efektivitāti;

G. tā kā ir jāizstrādā vispusīgāka un visaptverošāka migrantu definīcija, kas ietver to cilvēku statusa definīciju, kuri nav bēgļi, bet tomēr nevar atgriezties savā izcelsmes valstī, lai tādā veidā nodrošinātu atbilstību migrācijas plūsmu attīstībai;

H. tā kā rīcības plāna iedaļā "Zināšanu uzkrāšana un informācija" ir norādīts, ka ir jāveic papildu pētījumi par darba meklētāju atļaujām;

I. tā kā ir svarīgi atzīt, ka pieaugošās migrācijas plūsmas ir jāuzskata par globālu parādību, kurai ir daudzi iemesli un sekas;

J. tā kā šajā jomā ļoti liela nozīme ir Eiropas Savienības un tās dalībvalstu sadarbībai ar trešām valstīm — izcelsmes un tranzīta valstīm,

K. tā kā legālās migrācijas kontrole pastāvīgi pastiprinās; tā kā vairākas valstis ir ieviesušas dažādas legālās migrācijas sistēmas, kuru pamatā ir kvotas vai punkti; tā kā tāpēc nav pareizi apgalvot, ka migrācija netiek kontrolēta;

L. tā kā pārāk ierobežotās iespējās legāli ieceļot Eiropas Savienībā netieši veicina nelegālo migrāciju un legālas imigrācijas kanālu atvēršana dos ieguldījumu cīņā pret nelegālo imigrāciju un cilvēku tirdzniecību;

M. tā kā ekonomiskās migrācijas jomā piemēro Kopienas priekšrocības principu un tā kā uz jauno dalībvalstu iedzīvotāju brīvu pārvietošanos attiecas pārejas pasākumi;

N. tā kā nelegālās imigrācijas un cilvēku tirdzniecības apkarošana nav atdalāma no ekonomisko imigrantu uzņemšanas politikas, kā arī no integrācijas pasākumiem;

O. tā kā legālajai imigrācijai ir jābūt saistītai ar efektīvu integrācijas politiku; tā kā integrācija ir divpusējs process, kurā ir iesaistīti gan imigranti no trešām valstīm, gan Eiropas iedzīvotāji; tā kā ir jāveicina personas iespējas dzīvot ar savu partneri un bērniem;

P. tā kā migrācija dažu gadu desmitu laikā ir kļuvusi par vienu no galvenajiem sabiedrisko debašu jautājumiem visā Eiropas Savienībā — par jautājumu, kas ir ļoti jutīgs politiskā ziņā un ko var viegli izmantot demagoģiskiem, un populistiskiem nolūkiem;

Q. tā kā politiķiem un plašsaziņas līdzekļu pārstāvjiem ir jāapzinās, cik svarīgi ir saistībā ar šo jautājumu lietot pareizu diskursu;

R. tā kā gan imigrācijas cēloņiem, gan tās pozitīvajām sekām ir jāpievērš lielāka uzmanība sabiedriskajās diskusijās par šo tēmu;

S. tā kā ņemot vērā imigrācijas lomu ekonomiskajā attīstībā, izaugsmē un tādējādi arī nodarbinātībā Eiropā, būtu lietderīgi, ja arodbiedrības, darba devēji un pilsoniskās sabiedrības pārstāvji plašāk iesaistītos sabiedriskajās diskusijās par šādiem jautājumiem;

T. tā kā atbildīgajiem par sociālo un ekonomikas politiku ir arī jāinformē sabiedrību par legālās imigrācijas lomu izaugsmē un nodarbinātībā,

Vispārīga pieeja

1. atzinīgi vērtē Komisijas atbildi uz Eiropas Padomes pieprasījumu par legālās migrācijas politikas plānu, kurā iekļautas uzņemšanas procedūras, kuras var ātri pielāgoties mainīgajam migrējošā darbaspēka pieprasījumam darba tirgū;

2. atbalsta pieeju, kas politikas plānā pieņemta, lai pārvarētu strupceļu, kurā Padome nonākusi saistībā ar 2001. gada priekšlikumu Padomes direktīvai par trešo valstu valstspiederīgo ieceļošanas un uzturēšanās nosacījumiem algota darba vai neatkarīgas ekonomiskās darbības veikšanas nolūkā (COM(2001)0386);

3. atzinīgi vērtē iepriekš minēto iniciatīvu "Vispārēja pieeja migrācijai un tās piemērošana Austrumu un Dienvidaustrumu reģioniem ES kaimiņos"; aicina dalībvalstis un Komisiju nodrošināt, ka tiek piešķirti pietiekami cilvēkresursi un finanšu līdzekļi, lai pienācīgi īstenotu visaptverošu pieeju migrācijai; uzsver, ka jāuzlabo reģionālais dialogs un sadarbība attiecībā uz legālo migrāciju un atzinīgi vērtē ideju par migrācijas reģionālo sadarbības platformu izveidi, apvienojot visas attiecīgās iesaistītās puses no ES un attiecīgā reģiona;

4. norāda, ka nelegālo migrāciju nevar novērst, ja vienlaikus nav izveidoti legālās imigrācijas instrumenti un ceļi, jo abas šīs parādības ir cieši saistītas;

5. uzskata, ka ir vitāli svarīgi apkopot konsekventus un ticamu statistikas datus saistībā ar migrāciju; cer, ka visas dalībvalstis ātri un efektīvi īstenos Regulu (EK) Nr. 862/2007; aicina Komisiju iesniegt — sadarbībā ar dalībvalstīm — novērtējumu par cilvēku skaitu, kurus varētu ietekmēt četras īpašās direktīvas; vēlas, lai Eiropas Migrācijas tīkls (EMT) kopā ar Statistikas biroju šajā ziņā ātri sniegtu būtisku ieguldījumu; sagaida, ka īpaša uzmanība tiks pievērsta sieviešu stāvoklim, kuras veido pusi no migrantiem;

6. atzinīgi vērtē Reformu līguma projekta institucionālos aspektus, atbilstīgi starpvaldību konferences pilnvarām, kas attiecina koplēmuma pilnvaras un balsošanu ar kvalificēto balsu vairākumu uz policijas un tiesu iestāžu sadarbību krimināllietās, kā arī to pilnvaru paplašināšanu, kas attiecas uz ES patvēruma un imigrācijas politiku; jo īpaši atzinīgi vērtē parastās likumdošanas procedūras piemērošanas jomas paplašināšanu attiecībā uz legālo migrāciju un par pamatotu lēmumu uzskata to, ka dalībvalstīm arī turpmāk būs suverēnas tiesības noteikt, cik daudz migrējošā darbaspēka tās var uzņemt savā teritorijā;

7. aicina dažādas Padomes struktūras, kuras ir atbildīgas par šo jomu (tieslietas un iekšlietas, nodarbinātības, sociālās politikas, veselības un patērētāju aizsardzības padomi), palielināt savus centienus, lai saskaņotu savas diskusijas par rīcības plānu;

8. atbalsta Komisijas nodomu noteikt ieceļošanas un uzturēšanās nosacījumus citām atsevišķām ekonomisko imigrantu kategorijām, tostarp nekvalificētiem un zemas kvalifikācijas strādniekiem;

9. aicina Komisiju izstrādāt īstermiņa un vidēja termiņa prognozi par papildu darbaspēka pieprasījumu dažādās dalībvalstīs; aicina dalībvalstis iesniegt Komisijai statistikas novērtējumu, lai tā varētu izstrādāt atbilstīgas prognozes saistībā ar darbaspēka pieprasījumu ES; uzsver, ka šajā novērtējumā ir jāņem vērā arī migranti, kas nav ekonomiskie migranti, bēgļi un personas, kurām nepieciešama papildu aizsardzība, kā arī ģimeņu apvienošana;

10. uzskata, ka īpaša uzmanība jāpievērš nepilngadīgo situācijai, kas var būt nelabvēlīga vecāku pārcelšanās rezultātā, kā arī priekšlikumu iesniegšanai, lai mazinātu šādu negatīvu ietekmi;

11. uzskata, ka ir nepieciešams pieņemt skaidru definīciju katrai ekonomisko migrantu kategorijai, uz kuru attiecas sagatavošanā esošās direktīvas; aicina dalībvalstis koordinēt savu rīcību un veikt paraugprakses apmaiņu, izmantojot savstarpējās informācijas mehānismu patvēruma un imigrācijas jomā, kuru paredz 2006. gada 5. oktobra Lēmums 2006/688/EK [1]ar ko izveido mehānismu, lai savstarpēji apmainītos ar informāciju par dalībvalstu pasākumiem patvēruma un imigrācijas jomā;

[1] OV L 283, 14.10.2006., 40. lpp.

12. uzskata, ka nekavējoties ir jāatceļ pārejas perioda barjeras, kas noteiktas valstu iekšienē attiecībā uz jauno dalībvalstu darba ņēmēju brīvu pārvietošanos;

13. atbalsta ES imigrācijas portāla izveidi; šajā saistībā atzinīgi vērtē Eiropas Nodarbinātības dienestu tīkla *(EURES)* dienestu paplašināšanos, lai atbalstītu trešo valstu iedzīvotāju ekonomiskās migrācijas pārvaldību;

Vispārīgās pamatdirektīvas priekšlikums

14. uzskata, ka ir nepieciešama direktīva, kas trešo valstu valstspiederīgajiem, kuri legāli strādā kādā dalībvalstī, garantētu vienotu tiesību sistēmu, tās papildinot ar prasību izpildīt noteiktus pienākumus, un uzstāj, ka šāda direktīva jāiesniedz pirms četriem priekšlikumiem īpašajām direktīvām, kas paredzētas rīcības plānā;

15. atgādina, ka ir jāizvairās no dubultiem standartiem attiecībā uz dažādu kategoriju darba ņēmēju tiesībām un jo īpaši jāaizsargā tiesības, kas ir sezonas darba ņēmējiem un algotiem stažieriem, kuri ir vairāk pakļauti ļaunprātīgai izmantošanai;

16. atbalsta domu par vienu pieteikumu apvienotas uzturēšanās atļaujas/darba atļaujas iegūšanai;

17. uzskata arī, ka direktīvā jāietver tādi priekšlikumi, kas migrantiem piešķirtu tiesības mainīt savu statusu vai darba vietu, turpinot uzturēšanos Eiropas Savienībā;

18. piekrīt, ka ir jāizstrādā diplomu un citu kvalifikācijas dokumentu savstarpējas atzīšanas sistēma, lai gan imigranti, gan to dzīvesvietas un izcelsmes valstis izvairītos no zaudējumiem ieņēmumu un prasmju izmantošanas ziņā;

19. uzskata, ka ir jāapsver pasākumi, lai izpētītu iespēju, ka imigranti pēc atgriešanās izcelsmes valstī varētu pārcelt ar veikto darbu saistītās pensijas tiesības un uzkrātās sociālās tiesības, par kurām tika pieprasīts veikt maksājumus;

20. apšauba politikas plānā minēto "vismodernāko" biometrisko datu apkopošanu; uzskata, ka visos gadījumos jāievēro personas datu aizsardzība, jo īpaši proporcionalitātes un mērķa atbilstības princips;

21. atbalsta to, ka visām dalībvalstīm būtu jāratificē Starptautiskā Konvencija par viesstrādnieku un viņu ģimenes locekļu tiesību aizsardzību;

Cirkulārā migrācija, reemigrācija un mobilitātes partnerības

22. atzinīgi vērtē iepriekš minēto Komisijas paziņojumu par cirkulāro migrāciju un mobilitātes partnerībām starp Eiropas Savienību un trešām valstīm; piekrīt, ka ir jāizvairās no intelektuālā darbaspēka emigrācijas negatīvās ietekmes, tā vietā veicinot intelektuālā darbaspēka apriti;

23. turklāt aicina, lai Komisija paskaidro saikni starp migrācijas cirkulāro raksturu un integrāciju; norāda, ka saskaņā ar Komisiju "iespējamā cirkulārā migrācija viegli var kļūt par pastāvīgo migrāciju un tādējādi nesasniegt paredzēto mērķi";

24. turklāt uzsver, ka ir svarīgi starp uzņēmumiem un darba ņēmējiem veidot stabilas un likumīgas darba attiecības, lai uzlabotu ražīgumu un ES konkurētspēju; tāpēc aicina Komisiju apsvērt ietekmi, kas šajā ziņā varētu būt cirkulārās migrācijas izmantošanai;

25. atbalsta domu par ilgtermiņa vairākkārtējas ieceļošanas vīzām, kā arī par iespēju agrākajiem migrantiem piešķirt prioritāti, lai iegūtu jaunu uzturēšanās atļauju turpmākam pagaidu darbam;

26. aicina Komisiju ņemt vērā iespējas, ko radījis gan Eiropas Parlaments, gan Ekonomikas un sociālo lietu komiteja, kā arī veikt visaptverošu pētījumu par zaļās kartes sistēmas un darba meklētāju vīzas iespējamo ieviešanu;

27. norāda, ka ir ieinteresēts Mali paredzētajā Migrācijas informācijas un pārvaldības centra projektā; prasa Komisijai sniegt kompetentajām EP komitejām detalizētu iepriekšēju informāciju par šī projekta juridisko pamatojumu un budžeta noteikumiem un regulāri sniegt atjauninātu informāciju par šo un tāda paša tipa projektiem, kas paredzēti kādā trešā valstī; atbalsta ideju par tādas pašas pieejas piemērošanu kaimiņos esošajā Austrumu reģionā;

Priekšlikums direktīvai par augsti kvalificēto darbinieku ieceļošanas un uzturēšanās noteikumiem

28. pauž atbalstu visiem pasākumiem, kuru mērķis ir palielināt Eiropas Savienības pievilcību viskvalificētākajiem darba ņēmējiem, lai apmierinātu ES darba tirgus prasības un tādējādi nodrošinātu Eiropas labklājību, kā arī saskaņā ar Lisabonas stratēģijas mērķiem; šajā nolūkā ierosina Komisijai un dalībvalstīm:

— izpētīt iespējas, lai šīm personām piešķirtu tiesības brīvi pārvietoties ES robežās;

— izpētīt iespējas, lai atļautu tām palikt Eiropas Savienībā noteiktu laika posmu pēc darba līguma beigām vai pēc atlaišanas, lai meklētu darbu;

29. tādēļ pauž atbalstu visiem vienkāršošanas pasākumiem, kas atvieglo šo darba ņēmēju ieceļošanu, vienlaikus atstājot dalībvalstu ziņā ekonomisko migrantu uzņemšanas kvotas noteikšanu;

30. uzskata, ka, izstrādājot Eiropas legālās imigrācijas pasākumus, ir svarīgi ņemt vērā intelektuālā darbaspēka emigrācijas risku; atsaucas uz iepriekš minēto ĀKK un ES Apvienotās parlamentārās asamblejas ziņojumu par kvalificētā darbaspēka migrāciju un tās ietekmi uz valsts attīstību; aicina, lai Komisija kopā ar izcelsmes valstīm veiktu statistikas pētījumus ar mērķi noteikt speciālo zināšanu jomas, kurās ir nepārprotams intelektuālā darbaspēka emigrācijas risks;

31. pauž atbalstu ES darba atļaujas (tā saucamās "zilās kartes") ieviešanai, lai atvieglotu intelektuālā darbaspēka apriti Eiropā un personāla apmaiņu starptautiskos uzņēmumos;

Priekšlikums direktīvai par sezonas darbinieku ieceļošanas un uzturēšanās noteikumiem

32. uzsver, ka trešo valstu darba ņēmēji sniedz būtisku ieguldījumu tādās nozarēs kā lauksaimniecība, būvniecība un tūrisms; uzsver, ka vairākās dalībvalstīs šajās nozarēs pieaug nelegālās nodarbinātības nozīme, un tādēļ uzskata, ka ierosinātā shēma ir būtiski nepieciešama; šajā sakarā atzinīgi vērtē Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko nosaka sankcijas darba devējiem, kas nodarbina trešo valstu piederīgos, kuri dalībvalstīs uzturas nelegāli (COM(2007)0249);

33. vienlaikus uzsver izšķirošo nozīmi, kas sezonas darba ņēmēju jomā ir darbā pieņemšanas procedūru elastīgumam un ātrumam; uzsver vietējās pieredzes nozīmi, jo īpaši lauksaimniecības nozarē; tāpēc uzsver nepieciešamību ņemt to vērā;

34. uzskata, ka sezonas darba ņēmējiem, kas ievēro noteikumus, kuri paredzēti šī tipa migrācijai, jānodrošina prioritāras iespējas izmantot citas legālās migrācijas formas;

Priekšlikums direktīvai par procedūru uzņēmumu grupu ietvaros pārvietoto darbinieku ieceļošanas, pagaidu uzturēšanās un uzturēšanās regulēšanai

35. pauž atbalstu Komisijas iecerei pastiprināt tiesisko regulējumu, lai Eiropā veicinātu mobilitāti; atgādina, ka šo personu situāciju regulē VVPT noteikumi;

Priekšlikums direktīvai par algotu stažieru ieceļošanas un uzturēšanās noteikumiem

36. uzskata, ka ir nepieciešama precīza algotu stažieru kategorijas definīcija (vecuma ierobežojums, valodas zināšanas, prakses maksimālais ilgums, iespēja šo statusu mainīt un saņemt cita tipa uzturēšanās atļauju utt.) un ka ir jāievieš kontroles mehānismi, lai nepieļautu šī statusa ļaunprātīgu izmantošanu;

37. ierosina algotiem stažieriem izsniegt Eiropas uzturēšanās atļauju 6 līdz 12 mēnešu laikposmam; pauž atbalstu partnerības programmu veidošanai ar trešo valstu universitātēm;

Integrācija

38. atgādina iepriekš minēto 2005. gada 9. jūnija rezolūciju un 2006. gada 6. jūlija rezolūciju;

39. atzinīgi vērtē par integrācijas jautājumiem atbildīgo ministru neoficiālo sanāksmi, kas 2007. gada 10. un 11. maijā notika Potsdamā; atgādina, ka Eiropas Savienības migrācijas politikas pamatā jābūt vispārējai pieejai, kas palīdz atrast līdzsvaru starp dalībvalstu darba tirgus vajadzībām, uzņemšanas un integrācijas politiku; uzsver, ka jāizstrādā migrējošo darba ņēmēju tiesību un pienākumu kopsavilkums, lai atvieglotu šādu personu dalību ekonomiskajā, sociālajā un politiskajā dzīvē, lai panāktu integrāciju; uzskata, ka skolas ir būtisks forums starpkultūru dialogam un integrācijai;

40. atkārto, ka 2008. gadam kā starpkultūru dialoga gadam ir jāsniedz ieguldījums imigrantu integrācijas uzlabošanā uzņemošajās sabiedrībās un vietējā līmenī, kā arī savstarpējā izpratnē, tādējādi samazinot neuzticības, rasisma un ksenofobijas uzliesmojumus; mudina Komisiju veicināt pilsoniskās sabiedrības organizāciju darbu kultūru līdzāspastāvēšanas un savstarpējas cieņas labā, kā arī izglītību, kas kalpotu mieram un vardarbības nepieļaušanai; norāda, ka visu līmeņu politiķiem ir jāapzinās, cik svarīgi ir saistībā ar šo jautājumu lietot pareizu diskursu;

41. aicina dalībvalstis piemērot Padomes 2003. gada 22. septembra Direktīvu 2003/86/EK par tiesībām uz ģimenes apvienošanu ([1]); aicina Padomi, Komisiju un dalībvalstis panākt, lai migrantes, kas ierodas Eiropas Savienībā ģimenes atkalapvienošanās nolūkos, saņemtu juridisko statusu, kas būtu neatkarīgs no viņu dzīvesbiedra;

Saziņa

42. uzsver plašsaziņas līdzekļu īpašo atbildību, jo īpaši Eiropas valsts radio un televīzijas apraides organizāciju atbildību, attiecībā uz migrācijas pareiza attēlojuma izplatīšanu un stereotipu apkarošanu;

43. uzskata, ka ir būtiski, lai attiecīgās personas — ja iespējams, pirms izceļošanas — tiktu informētas par legālās migrācijas nosacījumiem un iespējām Eiropas Savienībā; šo informāciju publiskajām struktūrām (dalībvalstu vēstniecībām vai konsulātiem, vai nu Eiropas Komisijas delegācijām, kas atrodas konkrētā valstī) ir plaši jāizplata trešās valstīs; šajā sakarībā pauž atbalstu Eiropas migrācijas portāla steidzamai izveidei tīmeklī;

([1]) OV L 251, 3.10.2003., 12. lpp.

44. pauž atbalstu projektiem ar mērķi izcelsmes valstī nodrošināt izglītošanu un valodas kursus, lai palīdzētu imigrantiem uzlabot prasmes un labāk pielāgoties ES darba tirgus vajadzībām;

Sadarbība ar izcelsmes valstīm

45. atgādina, ka ir nepieciešama aktīva kopīgas attīstības politika; pauž atbalstu mērķim ar trešām valstīm noslēgt nolīgumus, lai varētu efektīvi pārvaldīt gan legālo, gan nelegālo migrāciju; tomēr uzskata, ka šādos nolīgumos pilnībā jāievēro cilvēktiesības; šajā sakarībā pauž iebildumus par projektu finansēšanu valstīs, kas neievēro minētās tiesības;

46. aicina Eiropas Komisiju un dalībvalstis pētīt iespējas migrantu kustības atvieglošanai starp mītnes valsti un izcelsmes valsti;

47. atgādina, ka līdzekļi, ko migranti nosūta uz savām izcelsmes valstīm, veicina šo valstu attīstību; uzskata, ka ir jāsamazina nauda pārvedumu izmaksas uz izcelsmes valstīm, lai tādējādi veicinātu attīstību, vienlaikus nodrošinot piemērotu šī darījuma kontroli un drošību; uzsver, ka, lai arī jādara viss iespējamais, lai atvieglotu un padarītu lētākus naudas pārvedumus, kas ir privāti līdzekļi, kuri pirmkārt dod labumu ģimenēm, kas tos saņem, un tos nevar uzskatīt par aizstājēju valsts atbalstam attīstībai;

48. aicina Komisiju un Padomi piedalīties Parlamenta ikgadējās debatēs par Eiropas Savienības migrācijas politiku; prasa, lai Komisija šajā sakarā iesniedz pilnīgu pārskatu par migrācijas situāciju Eiropā;

49. aicina savu kompetento komiteju uzturēt ciešu dialogu ar dalībvalstu parlamentu atbilstošajām komitejām, kas nodarbojas ar migrācijas jautājumiem, un turpināt sadarbību ar Eiropas Padomes Parlamentārās asamblejas Migrācijas, bēgļu un iedzīvotāju komiteju;

50. uzdod savam priekšsēdētājam šo rezolūciju iesniegt Padomei un Komisijai, dalībvalstu valdībām un parlamentiem, Eiropas Padomei, Apvienoto Nāciju Organizācijas augstajam komisāram bēgļu jautājumos un Starptautiskajai Migrācijas organizācijai.

P6_TA(2007)0415

Trešo valstu pilsoņu nelegālās imigrācijas apkarošanas politikas prioritātes

Eiropas Parlamenta 2007. gada 26. septembra rezolūcija par trešo valstu pilsoņu nelegālās imigrācijas apkarošanas politikas prioritātēm (2006/2250(INI))

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Komisijas paziņojumu par trešo valstu pilsoņu nelegālās imigrācijas apkarošanas politikas prioritātēm (COM(2006)0402),

— ņemot vērā Komisijas paziņojumu par legālās migrācijas politikas plānu (COM(2005)0669) un Parlamenta 2007. gada 26. septembra [1] rezolūciju par šo jautājumu,

[1] Pieņemtie teksti, P6_TA(2007)0414.

— ņemot vērā Reģionu komitejas 2007. gada 13. februāra atzinumu par legālās migrācijas politikas plānu, nelegālās imigrācijas apkarošanu un Eiropas migrācijas tīkla nākotni [1],

— ņemot vērā Briseles Eiropadomes prezidentvalsts 2004. gada 4. un 5. novembra secinājumus, tostarp Hāgas programmu [2],

— ņemot vērā Komisijas paziņojumu Padomei un Eiropas Parlamentam "Vispārējā pieeja migrācijas jautājumiem un tās attīstība gada laikā: ceļā uz visaptverošu Eiropas migrācijas politiku" (COM(2006)0735),

— ņemot vērā Briseles Eiropadomes prezidentvalsts 2005. gada 15. un 16. decembra sanāksmes secinājumus par vispārējo pieeju migrācijas jautājumiem un prioritārām darbībām, kas vērstas uz Āfriku un Vidusjūras reģionu, kā atkārtoti apstiprināts Briseles Eiropadomes prezidentvalsts 2006. gada 14. un 15. decembra secinājumos,

— ņemot vērā Eiropadomes 2007. gada 21. un 22. jūnija sanāksmes secinājumus un SVK pilnvaras tieslietu un iekšlietu jomā,

— ņemot vērā tā 2005. gada 9. jūnija rezolūciju par saitēm starp legālo un nelegālo imigrāciju un migrantu integrāciju [3],

— ņemot vērā tā 2006. gada 28. septembra rezolūciju par ES kopējo imigrācijas politiku [4], kurā izteikta nožēla par to, ka "septiņus gadus pēc Tamperes programmas pieņemšanas Eiropas Savienībai nav saskaņotas politikas imigrācijas jomā",

— ņemot vērā tā 2007. gada 15. februāra rezolūciju par Irākas bēgļiem [5],

— ņemot vērā Padomes 2006. gada 5. oktobra Lēmumu 2006/688/EK, ar ko izveido mehānismu, lai savstarpēji apmainītos ar informāciju par dalībvalstu pasākumiem patvēruma un imigrācijas jomā [6],

— ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2007. gada 11. jūlija Regulu (EK) Nr. 862/2007 par Kopienas statistiku attiecībā uz migrāciju un starptautisko aizsardzību [7],

— ņemot vērā 2006. gada 10.—11. jūlijā Rabātā notikušās ES un Āfrikas ministru konferences par migrācijas un attīstības jautājumiem rezultātus,

— ņemot vērā Āfrikas un ES kopīgo deklarāciju par migrāciju un attīstību, ko pieņēma ES un Āfrikas ministru konferencē 2006. gada 22. un 23. novembrī Tripolē,

— ņemot vērā ES rīcības plānu cīņai pret cilvēku tirdzniecību, ko Padome pieņēma 2005. gada 1. un 2. decembra sanāksmē,

— ņemot vērā Parlamenta 2006. gada 16. novembra [8] ieteikumu Padomei, kurā tas aicina izstrādāt jaunu ES stratēģiju cilvēku tirdzniecības apkarošanai,

---

[1] OV C 146, 30.6.2007., 1. lpp.
[2] Eiropadomes secinājumi, I pielikums, III punkts.
[3] OV C 124 E, 25.05.2006., 535. lpp.
[4] OV C 306 E, 15.12.2006., 394. lpp.
[5] Pieņemtie teksti, P6_TA(2007)0056.
[6] OV L 283, 14.10.2006., 40. lpp.
[7] OV L 199, 31.07.2007., 23. lpp.
[8] OV C 314 E, 21.12.2006., 355. lpp.

— ņemot vērā Komisijas paziņojumu Eiropas Parlamentam, Padomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai "Vispārēja pieeja migrācijai un tās piemērošana Austrumu un Dienvidaustrumu reģioniem ES kaimiņos" (COM(2007)0247),

— ņemot vērā Komisijas paziņojumu Eiropas Parlamentam, Padomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai par cirkulāro migrāciju un mobilitātes partnerībām starp Eiropas Savienību un trešām valstīm (COM(2007)0248),

— ņemot vērā priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko nosaka sankcijas darba devējiem, kas nodarbina trešo valstu piederīgos, kuri dalībvalstīs uzturas nelegāli (COM(2007)0249),

— ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2007. gada 11. jūlija Regulu (EK) Nr. 863/2007, ar ko izveido mehānismu ātrās reaģēšanas robežapsardzes vienību izveidei [1],

— ņemot vērā Amsterdamas līgumu, kurā Kopienai piešķirtas pilnvaras un atbildība imigrācijas un patvēruma jomā, un EK līguma 63. pantu,

— ņemot vērā Reglamenta 45. pantu,

— ņemot vērā Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komitejas ziņojumu un Ārlietu komitejas un Attīstības komitejas atzinumus (A6-0323/2007),

A. tā kā migrācija ir aizvien pieaugoša globāla parādība, kas ietekmē arī Eiropas Savienību;

B. tā kā saskaņā ar aplēsēm, kas ir daļēji pretrunīgas, Eiropas Savienībā nelegāli mītošo trešo valstu pilsoņu skaits ir aptuveni 4,5 līdz 8 miljoni; tā kā ir jāuzlabo pieejamās statistikas informācijas kvalitāte un konsekvence;

C. tā kā migrācijas apjoms pārsniedz dalībvalstu spēju individuāli regulēt šīs migrācijas plūsmas un tādēļ Eiropas līmenī ir jāievieš vienota un saskaņota politika imigrācijas jomā; tā kā tas, ka attiecībā uz nelegālo imigrantu ierašanos pie ES robežām netiek īstenota atbilstoša rīcība, norāda gan uz nepietiekamu solidaritāti dalībvalstu starpā, gan nepietiekamu politikas koordināciju, lai gan šajā jomā ir pieņemtas deklarācijas un paredzētas saistības;

D. tā kā kopējā ES imigrācijas politika paredz, ka dalībvalstu starpā jāievēro solidaritātes, kopējas atbildības, savstarpējas uzticēšanās un pārredzamības principi;

E. tā kā imigrācijas politikai jābūt vispārējai un tajā jāņem vērā visdažādākie aspekti, jo īpaši nelegālās imigrācijas un cilvēku tirdzniecības apkarošana, vajadzība uzlabot un koordinēt legālās imigrācijas kanālus, iemesli emigrācijai no trešām valstīm (tādi izceļošanu veicinoši faktori kā zems attīstības līmenis, nabadzība, kari, diktatoriski režīmi, neefektīvas valsts iestādes, klimata pārmaiņu un vides katastrofu radītās sekas utt.), faktori, kas veicina migrāciju uz ES (tādi ieceļošanu veicinoši faktori kā dzīves līmenis, demokrātija, miers, nodarbinātības, tostarp nelegālās nodarbinātības, iespējas), dalībvalstu demogrāfiskās un ekonomiskās vajadzības, vietējā, valsts un Eiropas līmenī veikto pasākumu saskaņotība, integrācijas un kultūru daudzveidības jautājumi, pamattiesību ievērošana, jo īpaši, attiecībā uz tiesībām uz patvērumu un tiesībām netikt izraidītam, kā arī rasisma un ksenofobijas apkarošana;

[1] OV L 199, 31.07.2007., 30. lpp.

F. tā kā cilvēku tirdzniecības apkarošana ir viena no ES prioritātēm, jo īpaši, lai samazinātu tādu vismazāk aizsargāto personu tirdzniecību kā sievietes un bērni, un atklātu tās bandas un mafijas, kas gūst labumu no šīs tirdzniecības;

G. tā kā daudzi cilvēki, kas ES uzturas nelegāli, sākotnēji ieceļo Eiropas Savienībā legāli, taču pēc tam vairs nespēj nodrošināt atbilstību saviem ieceļošanas nosacījumiem;

H. tā kā nelegālā un legālā imigrācija ir savstarpēji cieši saistītas un nelegālās imigrācijas apkarošana ir būtiska legālās imigrācijas politikas izveidē;

I. tā kā, paplašinot legālas imigrācijas iespējas, varētu samazināt nelegālo ieceļotāju skaitu;

J. tā kā dažu valstu valdību nevēlēšanās atzīt nepieciešamā migrantu darbaspēka apmēru var radīt darba devējiem grūtības to darbā, ievērojot juridiskās prasības attiecībā uz dokumentāciju;

K. tā kā šajā jomā izšķiroša nozīme ir ES un tās dalībvalstu sadarbībai ar izcelsmes un tranzīta trešām valstīm un tā kā ir jāīsteno efektīva un praktiska līdzattīstības politika, lai trešās valstīs strādātu ar imigrācijas cēloņiem jau agrīnā posmā;

L. tā kā ne imigrācijas cēloņi, ne tās pozitīvie aspekti (t. i., ietekme uz ekonomiku un demogrāfiju un mūsu sabiedrību kultūras bagātināšana) sabiedrībā netiek apspriesti, jo diskutē galvenokārt par mūsu grūtībām un problēmām saistībā ar imigrāciju;

M. tā kā dažu desmitgažu laikā imigrācija ir kļuvusi par vienu no sabiedriskās apspriešanas centrālajiem jautājumiem visā Eiropas Savienībā un ļoti delikātu politisku jautājumu, ko var viegli izmantot ļaunprātīgi demagoģiskiem un populistiskiem mērķiem, un tā kā politiķiem un plašsaziņas līdzekļu pārstāvjiem ir jāapzinās tas, cik svarīgi ir korekti un atbilstoši apspriest šo jautājumu,

Vispārēja pieeja

1. atbalsta Komisijas pieeju, kam būs svarīga loma saskaņotākas un efektīvākas dalībvalstu rīcības veicināšanā;

2. atzinīgi vērtē iepriekšminēto iniciatīvu "Vispārēja pieeja migrācijai un tās piemērošana Austrumu un Dienvidaustrumu reģioniem ES kaimiņos"; prasa dalībvalstīm un Komisijai nodrošināt pietiekamu cilvēkresursu un finanšu resursu piešķiršanu, lai varētu atbilstoši īstenot visaptverošo pieeju migrācijai;

3. atzinīgi vērtē Reformu līguma projekta insitucionālos aspektus, kas paredzēti saskaņā ar starpvaldību konferences piešķirtajām pilnvarām, jo īpaši koplēmuma procedūras un balsošanas ar kvalificēto balsu vairākumu attiecināšanu uz visām imigrācijas politikas jomām, ES kompetences precizēšanu attiecībā uz vīzu politiku un robežkontroli, ES kompetences jomas attiecināšanu arī uz patvēruma jomu, kā arī ES kompetences paplašināšanu legālās un nelegālās imigrācijas jomā;

4. uzskata, ka ir būtiski apkopot un saskaņot statistikas datus par migrāciju; aicina dalībvalstis un Komisiju kopā ar Eiropas Kopienu Statistikas biroju *(Eurostat)*, sadarbojoties ar Eiropas Migrācijas tīklu un tādām starptautiskajām organizācijām kā ESAO, veikt pasākumus, lai novērstu saskaņotu un uzticamu datu trūkumu; atzinīgi vērtē iepriekšminētās Regulas (EK) Nr. 862/2007 pieņemšanu; aicina visas dalībvalstis sagatavot statistikas datus atbilstīgi saskaņotajām definīcijām un sniegt visu sagatavotās statistikas interpretēšanai vajadzīgo informāciju;

5. uzskata, ka imigrācija ir Eiropas un vispasaules mēroga problēma, kura jārisina tādā pašā mērogā; visai Eiropas Savienībai ir jānodrošina tādi līdzekļi, lai izmantotu imigrācijas radītās trīskāršās iespējas mūsu sabiedrībai, t. i., ekonomiskā, demogrāfiskā un sociālā jomā;

6. uzskata, ka nav pareizi migrācijas jautājumu risināt steidzami un neapdomīgi, jo pēdējos gados ir novērota pastāvīga imigrantu plūsma, tāpēc šā jautājuma risināšanai vajadzīga vidēja termiņa un ilgtermiņa pieeja;

7. uzskata, ka ES imigrācijas politikā ir jāīsteno saskaņoti pasākumi gan ES iekšienē, gan ārpus tās teritorijas (divkārša dimensija — iekšējā un ārējā);

8. uzsver, ka starptautiskie konflikti visā pasaulē rada imigrantu pieplūdumu;

9. sagaida, ka Komisija sadarbībā ar ANO sagatavos pētījumu par klimata pārmaiņu ietekmi uz migrāciju;

10. uzsver, ka izcelsmes valstu pārvadātāju un iestāžu atbildība, kā arī cilvēku tirdzniecības apkarošanas krimināltiesiskā regulējuma stiprināšana, nelegālās nodarbinātības un cilvēku tirdzniecības apkarošana un administratīvās korupcijas atklāšana ir būtiska nelegālās imigrācijas apkarošanas daļa, kuras pamatā jābūt arī ciešai policijas un tiesu iestāžu sadarbībai;

11. uzsver, ka ir svarīgi īstenot sadarbību attīstības jomā, jo ar to var risināt jautājumus saistībā ar migrācijas pamatcēloņiem un tā ir nevis alternatīva, bet gan papildinājums ES politikai integrācijas un migrācijas jomā;

12. atgādina, ka ES Vidusjūras reģiona kaimiņvalstis un jo īpaši kaimņvalstis austrumos uzņem lielāko daļu imigrantu, kuri ir ceļā uz Eiropu; uzskata, ka ir svarīgi nodrošināt šo imigrantu pamattiesību ievērošanu, pievēršot īpašu uzmanību to nepilngadīgo personu tiesību ievērošanai, kas ceļo bez vecākiem; uzsver, ka ES ir jāstiprina sadarbība ar visiem Vidusjūras reģiona valstu partneriem attiecībā uz migrācijas plūsmu pārvaldību un ka ir jāsniedz šīm valstīm atbalsts nelegālās imigrācijas apkarošanā; norāda, ka ir ļoti svarīgi stiprināt saikni starp Ziemeļāfrikas valstīm un valstīm, kas atrodas aiz Sahāras tuksneša, kā arī ar Āzijas izcelsmes valstīm;

13. atgādina, ka nelegālos imigrantus nedrīkst pielīdzināt likumpārkāpējiem; atgādina, ka daudzi no viņiem, dodoties uz Eiropu nolūkā dzīvot brīvībā vai atrast apstākļus izdzīvošanai, riskē ar dzīvību; uzskata, ka politiķi ir atbildīgi par saskaņotas un efektīvas politikas īstenošanu nelegālās imigrācijas apkarošanā, vienlaikus ņemot vērā indivīda drošību un cilvēka pamattiesības un atgādinot sabiedrībai par legālās imigrācijas ieguldījumu Eiropas ekonomiskās izaugsmes veicināšanā un demogrāfiskās situācijas uzlabošanā;

14. uzsver, ka visos nelegālās imigrācijas apkarošanas un ārējo robežu kontroles pasākumos jāievēro attiecībā uz indivīdiem spēkā esošās garantijas un cilvēka pamattiesības, kas noteiktas Eiropas Savienības Pamattiesību hartā un Eiropas Cilvēktiesību un pamatbrīvību aizsardzības konvencijā *(ECHR)*, jo īpaši tiesības uz patvērumu un tiesības netikt izraidītam;

15. uzsver, ka nelegālo imigrantu pagaidu uzņemšanas centru darbība gan ES iekšienē, gan ārpus tās ir jāorganizē tā, lai nodrošinātu pamattiesību ievērošanu, šai nolūkā visos līmeņos un iesaistītajās organizācijās, piemēram, pašvaldībās, Eiropas institūcijās un NVO, rīkojot apmainīšanos ar labāko praksi jo īpaši attiecībā uz izmitināšanu, skolām un piekļuvi veselības aprūpes pakalpojumiem, kā arī finanšu līdzekļiem un tiesiskumu;

16. ir satriekts par necilvēciskajiem apstākļiem, kas dominē imigrantu un patvēruma meklētāju uzņemšanas centros, kurus apmeklēja Parlamenta Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komitejas pārstāvji;

17. atkārtoti apstiprina savu noraidošo nostāju attiecībā uz ideju ārpus Eiropas Savienības robežām un imigrantu izcelsmes reģionos izveidot pagaidu uzņemšanas un uzturēšanās centrus nelegālajiem imigrantiem vai patvēruma meklētājiem;

18. atzīmē Komisijas pārstrādāto Regulu (EK) Nr. 343/2003 ("Dublina II"); atgādina, ka šī regula ir jāpārskata un šajā pārskatīšanā ir jāizskata arī regulas pamatprincips, t. i., ka par patvēruma pieteikuma izskatīšanu atbildīgā dalībvalsts ir pirmā ieceļošanas valsts, ņemot vērā to, ka šāds nosacījums dažām dalībvalstīm uzliek nesamērīgi lielu slogu;

19. uzsver, ka ir jāievieš īpaši drošības pasākumi attiecībā uz sievietēm un bērniem un jo īpaši nepilngadīgajiem, kas ceļo vieni, kā arī personām ar nopietniem veselības traucējumiem un personām ar invaliditāti, jo šīm personām ir jāsaņem atbalsts un piemērota aizsardzība, īstenojot repatriācijas pasākumus;

20. aicina dalībvalstis to migrācijas politikas attiecīgajās jomās imigrantiem paredzēt augsta līmeņa veselības aizsardzību, nodrošinot profilaktisko un medicīnisko aprūpi;

21. aicina reģionālās un vietējās varas iestādes un sociālos partnerus sadarboties ciešāk, lai apmainītos ar labāko praksi izmitināšanas, izglītošanas un piekļuves medicīniskajai aprūpei jomā;

22. uzsver, ka jāvelta lielāka uzmanība valodai, ko lieto nelegālās imigrācijas aprakstīšanai, lai tādējādi uzlabotu sabiedrības izpratni par to; uzskata, ka jāpiestrādā izglītības un plašsaziņas līdzekļu piedāvātās informācijas jomā, lai nodotu tādas Eiropas Savienības pamatvērtības kā tolerance, solidaritāte, savstarpēja cieņa un nepieciešamība apkarot diskrimināciju un ksenofobiju;

Komisijas izvirzītās prioritātes

Sadarbība ar trešām valstīm

23. uzskata, ka imigrācijas daudzo dimensiju dēļ ir jāīsteno cieša sadarbība ar visām attiecīgajām trešām valstīm; uzskata, ka Tripoles un Rabātas ministru konferences 2006. gadā un ANO Vispasaules migrācijas forums 2007. gada jūlijā Briselē (kur piedalījās Parlamenta pārstāvji) nozīmē sākumu dialogam, kas jāīsteno starp izcelsmes un tranzīta valstīm un ES valstīm, kurās ieplūst imigranti, un šim dialogam jāveido plaša mēroga partnerība, kuras pamatā ir līdzattīstība; uzskata, ka attiecībā uz nelegālo imigrāciju ir jānoslēdz repatriācijas nolīgumi un jāuzlabo šādu nolīgumu īstenošana;

24. atzīmē, ka labas prakses piemērs ir sadarbības nolīgumi, ko atsevišķas dalībvalstis ir parakstījušas ar dažādām Āfrikas valstīm attiecībā uz imigrāciju, norādot saikni starp migrāciju un attīstību; mudina dalībvalstis un Komisiju pastiprināt sadarbību un turpināt izstrādāt šāda veida programmas;

25. aicina Komisiju un Padomi turpināt reģionālo aizsardzības programmu izstrādi sadarbībā ar imigrantu izcelsmes un tranzīta valstīm un informēt Parlamentu par pieredzi, kas gūta, īstenojot līdzšinējos izmēģinājuma projektus; atzinīgi vērtē ES Programmas par migrāciju un attīstību Āfrikā uzsākšanu, sākotnēji piešķirot finansējumu EUR 40 miljonu apmērā, lai izveidotu jaunas darbavietas Āfrikā, un aicina Komisiju sniegt sīkāku informāciju par praktiskiem pasākumiem; šajā sakarā pauž atzinību, ka Komisija ar Spānijas un

Francijas atbalstu ir parakstījusi sadarbības nolīgumu ar Mali, lai atvērtu pirmo Migrācijas informācijas un pārvaldības centru, kuru izveidos ar minētajai programmai paredzētiem finanšu līdzekļiem;

26. aicina Komisiju veikt visus nepieciešamos pasākumus, lai paplašinātu izcelsmes valstīs pieejamos informācijas avotus par legālas imigrācijas iespējām ES un ar to saistītajiem nosacījumiem;

27. aicina ES, ĀKK valstu un citu imigrantu izcelsmes valstu valdības īstenot politiku, lai maksimāli sekmētu piešķirto naudas līdzekļu pozitīvo ietekmi, nodrošinot to, ka šie līdzekļi plūst caur oficiālām naudas pārvedumu sistēmām un tādēļ galamērķī nonāk ātrāk un lielākā apjomā, to nodošana izmaksā lētāk un ir labāk pārvaldāma; uzskata, ka ir svarīgi iesaistīt imigrantus to izcelsmes valstu attīstībā;

28. prasa Komisijai izpētīt to, kā vislabāk varētu atbalstīt un attīstīt mikrokredītu izmantošanu;

29. aicina Eiropas Savienību īstenot saskaņotu ārpolitiku, jo īpaši, nodrošinot kopējās tirdzniecības politikas mērķu un attīstības politikas mērķu saderību un konverģenci; ir jāizveido ES plāns Āfrikas attīstības veicināšanai, kurā finansiālais atbalsts un tirdzniecības nolīgumi ir saistīti ar demokrātiju, cilvēktiesību ievērošanu un migrāciju, lai piedāvātu alternatīvu cilvēkiem, kas plāno atstāt savu izcelsmes valsti;

30. aicina Eiropas Savienības attiecībās ar trešām valstīm, it īpaši ar nelegālo imigrantu izcelsmes un/vai tranzīta valstīm, uzskatīt par prioritāriem ar nelegālo imigrāciju saistītos jautājumus;

31. aicina Komisiju iesniegt Parlamentam ikgadēju ziņojumu par pašreizējo situāciju attiecībā uz līdzekļiem, kas izmantoti nelegālās imigrācijas apkarošanai, spēkā esošajiem tiesību aktiem un to īstenošanu dalībvalstīs, kā arī uz sagatavošanā esošajiem tiesību aktiem;

32. atgādina, ka īpaša uzmanība jāpievērš Kotonū nolīguma 13. panta īstenošanai attiecībā uz atpakaļuzņemšanu un dialoga procedūru sekmēšanu saskaņā ar nolīgumu; uzsver, ka ir jāsniedz atbalsts imigrācijas pārvaldības sekmēšanai izcelsmes un tranzīta valstīs, lai stiprinātu attiecīgās institūcijas un imigrācijas kontrolei pieejamos instrumentus (publisko administrāciju un tiesisko regulējumu, apmācību, ātrās reaģēšanas robežapsardzes vienības, cilvēku tirdzniecības apkarošanas spēkus utt.); atzīmē, ka visām ĀKK valstīm ir jāpiekrīt uzņemt atpakaļ savus pilsoņus, kas nelegāli uzturas kādā no ES dalībvalstīm, pēc attiecīgās dalībvalsts pieprasījuma; atgādina, ka izcelsmes un tranzīta valstīm ir jāuzņemas atbildība un jāpilda saistības nelegālās imigrācijas kontroles jomā un ka ir jāizvērš informatīvas kampaņas par attiecīgo risku, ES dalībvalstu repatriācijas politiku un noslēgtajiem nolīgumiem legālas imigrācijas jomā, kā arī ar tiem saistītajām iespējām;

33. uzskata, ka palīdzības piešķiršanai, ko trešās valstis prasa no Eiropas Savienības, lai apkarotu nelegālo imigrantu kontrabandas tīklus, kuri aktīvi darbojas to teritorijā, ir jābūt atkarīgai no šo valstu sadarbības un centieniem šajā jomā;

Drošas robežas un ārējo robežu integrēta pārvaldība

34. uzsver robežu kontroles nozīmi nelegālās imigrācijas apkarošanā; atkārtoti apstiprina, ka robežu kontrole jāveic, dalībvalstīm ievērojot kopīgas atbildības un solidaritātes principu, nodrošinot pieņemamus migrantu uzņemšanas apstākļus un pilnībā ievērojot tiesības uz patvērumu un starptautisku aizsardzību, tostarp nerepatriēšanas principu;

35. uzskata, ka Eiropas Aģentūrai operatīvās sadarbības vadībai pie Eiropas Savienības dalībvalstu ārējām robežām (*Frontex)* ir jāpiešķir tās darbībai nepieciešamie līdzekļi, kā uzsvērts iepriekšminētās Regulas (EK) Nr. 2007/2004 7. pantā ("Tehniskā aprīkojuma pārvaldīšana"); pauž dziļu nožēlu par to, ka dažas dalībvalstis nepilda savas saistības nodrošināt atbalstu aģentūras darbībai loģistikas un cilvēkresursu jomā; uzskata, ka centralizētajam pieejamā tehniskā aprīkojuma reģistram *(CRATE)* vai t. s. aģentūras "instrumentu kopumam" var būt jēga tikai tad, ja dalībvalstis pilda savas saistības attiecībā uz tehnisko aprīkojumu; aicina *Frontex* aģentūru noslēgt sadarbības līgumus ar valstīm, uz ko attiecas Eiropas kaimiņattiecību politika, un citām trešām valstīm;

36. atzinīgi vērtē Eiropas Parlamenta un Padomes pieņemto regulu, ar ko izveido mehānismu ātrās reaģēšanas robežapsardzes vienību izveidei, ņemot vērā dalībvalstu solidaritātes principu; atzīmē, ka iniciatīva attiecībā uz minētajām vienībām pirmo reizi ir padarījusi solidaritāti imigrācijas jomā obligātu, nevis tikai kā izvēles iespēju; aicina Komisiju sagatavot jaunu likumdošanas priekšlikumu, lai solidaritātes princips būtu obligāts arī attiecībā uz dalībvalstu solījumiem, ko tās izteikušas saistībā ar *Frontex* tehnisko aprīkojumu; atgādina, ka visām dalībvalstīm ir jānodrošina kvalificēts personāls, un tāpēc aicina dalībvalstis sekmēt reālu Eiropas ātrās reaģēšanas robežapsardzes vienību izveidi;

37. aicina dalībvalstis izveidot pastāvīgas vienotās uzraudzības patruļas, kuras visu gadu strādātu visās augsta riska zonās un īpaši uz jūras robežas un kuru darbību koordinētu *Frontex* aģentūra;

38. aicina Padomi veikt pasākumus ātrai Eiropas patruļu tīkla izveidei un Eiropas uzraudzības sistēmas ieviešanai pie dienvidu jūras robežām;

39. uzskata, ka ir jāveic pasākumi, lai *Frontex* pilnvaru jomā un ātrās reaģēšanas robežapsardzes vienību pie ES jūras robežām darbības jomā iekļautu to migrantu un patvēruma meklētāju glābšanas operācijas, kuri nonākuši ārkārtas situācijā un kuru dzīvība ir apdraudēta;

40. atgādina visām dalībvalstīm un trešām valstīm, lai tās ievēro starptautiskos tiesību aktus un saistības attiecībā uz personu meklēšanu un glābšanu jūrā; uzskata, ka dalībvalstis ir līdzatbildīgas par dzīvību glābšanu jūrā; ņem vērā Padomes tieslietu un iekšlietu ministru sanāksmes laikā izteikto Maltas priekšlikumu noslēgt ES dalībvalstu nolīgumu, saskaņā ar kuru nelegālie imigranti, ko jūrā izglābuši ES reģistrēti kuģi tādas valsts meklēšanas un glābšanas teritorijā, kura nav ES dalībvalsts un kura atsakās uzņemties jebkādu atbildību, tiktu sadalīti starp ES dalībvalstīm stingri proporcionālā veidā un saskaņā ar iepriekš pieņemtu sistēmu;

41. uzskata, ka, ņemot vērā migrācijas plūsmu no Āfrikas kontinenta uz Eiropu, dienvidu dalībvalstīm, kas atrodas pie Eiropas Savienības ārējām robežām, it īpaši tādām mazākām dalībvalstīm kā Maltai un Kiprai, pašlaik ir neproporcionāli liels slogs minētajā jomā, tāpēc ir jāveic pasākumi kopīgai Eiropas Savienības ārējo robežu pārvaldībai;

42. aicina Komisiju saistībā ar Eiropas kaimiņattiecību politiku palielināt to pasākumu skaitu, kuru mērķis ir kaimiņvalstīm sniegt tehnisko un finansiālo atbalstu to robežu ar ES un citu robežu nostiprināšanā;

43. iesaka robežkontrolē izmantot atbilstošas tehnoloģijas, sistemātiski izmantot Vīzu informācijas sistēmu un nākotnē šo sistēmu izmantot automātiskai ieceļotāju un izceļotāju reģistrēšanai;

Droši ceļošanas un identitātes dokumenti

44. uzsver, ka ir jāveicina drošu identitātes dokumentu izsniegšana izcelsmes valstīs, lai veicinātu Eiropas Savienības teritorijā ieceļojošo nelegālo imigrantu identifikāciju;

45. atzinīgi vērtē Parlamenta un Padomes panākto vienošanos par Vīzu informācijas sistēmu, kas veicinās Kopienas vīzu politikas efektīvu ieviešanu un kam būtu jāpalīdz pastiprināt nelegālās imigrācijas apkarošanu;

46. saistībā ar pirmā pīlāra pasākumiem atgādina, ka biometriskie identifikatori, kuru mērķis ir uzlabot dokumentu drošību un autentiskumu, kas ir būtisks faktors krāpšanas, nelegālās imigrācijas un cilvēku tirdzniecības apkarošanai, godīgiem ceļotājiem robežu šķērsošanu padara vieglāku un ka, tos izmantojot, ir jāievēro datu aizsardzība saskaņā ar Direktīvu 95/46/EK; saistībā ar trešā pīlāra pasākumiem sagaida, ka tiks pieņemts īpašs pamatlēmums, un atbalsta Vācijas prezidentūras rīcību;

47. atkārtoti apstiprina, ka bez atbilstošiem personas datu aizsardzības pasākumiem nedrīkst apsvērt automatizētas pārbaudes sistēmas ieviešanu attiecībā uz personām, kas ieceļo Eiropas Savienībā un izceļo no tās; uzskata, ka šāda sistēma veicinātu to trešo valstu pilsoņu statusa pārbaudīšanu, kas ieceļo Eiropas Savienības teritorijā, un uzlabotu dalībvalstu spēju pārbaudīt, vai trešās valsts pilsonis ir pārsniedzis atļauto uzturēšanās laiku;

Cilvēku tirdzniecības apkarošana

48. ir pārliecināts, ka īpaša uzmanība jāpievērš cilvēku tirdzniecības apkarošanai un tiem, kas ir kļuvuši par šādas tirdzniecības upuriem, jo īpaši neaizsargātiem cilvēkiem, t. i., sievietēm un bērniem, cīņu ar cilvēku tirgotājiem nosakot par vienu no Eiropas Savienības prioritātēm; atzinīgi vērtē Komisijas darbības plānu šajā jomā un uzsver, ka šajā plānā jāņem vērā nepieciešamība sadarboties ar izcelsmes valstīm un tranzītvalstīm;

49. norāda, ka ES prioritāte ir cilvēku tirdzniecības, jo sevišķi tirdzniecības ar sievietēm un bērniem, apkarošana, tāpēc šim pasākumam ir jāpiešķir pietiekami finanšu līdzekļi;

50. atgādina, ka ir pēdējais laiks noteikt skaidrus un konkrētus mērķus, piemēram, mērķi nākamajā desmitgadē uz pusi samazināt cilvēku tirdzniecības upuru skaitu; tomēr uzskata, ka primārajam mērķim ir jābūt šā noziegumu veida pilnīgai izskaušanai iespējami īsā laikā;

51. apzinās, ka daudzas sievietes, kas ir cilvēku tirdzniecības upuri, dzīvo ES kā nelegālie imigranti, un vairumā gadījumu viņām nav pieejama juridiskā un sociālā aizsardzība; aicina dalībvalstis ņemt vērā šo personu stāvokli un saskaņā ar attiecīgajiem valsts tiesību aktiem to uzlabot vai palīdzēt šīm personām atgriezties mājās;

52. uzsver, ka šajos pasākumos ir jāizvairās no cilvēku tirdzniecības upuru apdraudēšanas vai interešu aizskaršanas;

53. atgādina, ka nelegālā imigrācija ietver lielu naudas summu nonākšanu tādu mafijas pārstāvju rokās, kas kontrolē cilvēku tirdzniecības tīklus un veicina korupciju, krāpšanu un imigrantu darba izmantošanu, un ka tas ir šķērslis nelegālās imigrācijas apkarošanai;

54. ir dziļi satriekts par to kriminālo tīklu labo organizāciju, kas ir atbildīgi par laivu braucieniem no Āfrikas uz Eiropu, un par Eiropas nespēju pārtraukt to darbību; visas laivas, kas šķērso jūru ceļā uz Eiropu, ir vienāda izmēra, parasti tajās ir trīsdesmit cilvēki, tās ir arī vienā krāsā, ar vienādiem dzinējiem un apgādātas ar viena un tā paša ražotāja pārtiku, dzērieniem un citiem krājumiem — visi šie faktori pietiekamā mērā liecina par to, kā noziedzība līdz šim ir izrādījusies efektīvāka nekā kopējās Eiropas darbības; izsaka pārliecību, ka šis ciniskais tīkls ir atbildīgs par simtiem cilvēku dzīvību, kas tiek zaudētas jūrā; prasa Komisijai un Padomei dubultot to centienus cilvēku tirdzniecības apkarošanā;

55. aicina ES iestādes, dalībvalstis un Eiropolu mobilizēt centienus, lai īstenotu vidēja termiņa rīcības programmu cilvēku tirdzniecības apkarošanai, kas vērsta uz cilvēku tirgotājiem, kontrabandistiem un mafiju;

56. ņem vērā Padomes 2004. gada 29. aprīļa Direktīvu 2004/81/EK par uzturēšanās atļauju, ko izdod trešo valstu valstspiederīgām personām, kuras ir cilvēku tirdzniecības upuri vai kurām ir palīdzēts nelegāli imigrēt un kuras sadarbojas ar kompetentajām iestādēm [1], un 2005. gada decembrī pieņemto ES plānu par labāko praksi, standartiem un procedūrām cilvēku tirdzniecības apkarošanai un novēršanai [2], un atzinīgi vērtē iepriekš minēto ES un Āfrikas valstu kopīgo deklarāciju, kuru pieņēma notikušajā ES un Āfrikas ministru konferencē Lībijā;

57. atgādina par Komisijas 2003. gadā izveidotās Ekspertu grupas cilvēku tirdzniecības jautājumos būtisko ieguldījumu uzraudzības un politikas rekomendāciju izstrādē un sagaida, ka šis darbs tiks turpināts;

Legalizēšanas jautājums

58. atgādina, ka vairākas dalībvalstis ir īstenojušas legalizēšanu vai izteikušas šādu vēlmi un ka pašreizējā situācijā šādi lēmumi ir dalībvalstu ziņā, bet ļoti bieži tie liecina par atbilstošu pasākumu trūkumu, lai cīnītos ar parādību, kas veido daļu no sabiedrības lielākajā daļā dalībvalstu, un uzskata, ka nelegālo imigrantu masveida legalizēšana var tikt īstenota tikai atsevišķos gadījumos, jo šāds pasākums nerisina reālo problēmu;

59. apzinās, ka vienas dalībvalsts imigrācijas politikas izmaiņas var ietekmēt migrācijas plūsmu un tendences citās dalībvalstīs; uzskata, ka saskaņā ar uzticamas sadarbības un savstarpējas solidaritātes principu dalībvalstīm jāīsteno savstarpējas informēšanas kārtība (attiecībā uz tādiem valsts mēroga pasākumiem migrācijas un patvēruma jomā, kuri var ietekmēt citas dalībvalstis vai Kopienu), un atzīmē, ka šāda sistēma informācijas un labākās prakses apmaiņai 2007. gadā ir sākusi darboties, kā ticis apstiprināts nesenākajās Padomes tieslietu un iekšlietu ministru sanāksmēs;

Vēršanās pret galveno stimulējošo faktoru — nelegālo nodarbinātību

60. atzinīgi vērtē Komisijas iesniegto priekšlikumu direktīvai, ar ko nosaka sankcijas darba devējiem, kas nodarbina trešo valstu piederīgos, kuri dalībvalstīs uzturas nelegāli, kurā paredzētas administratīvas sankcijas, izslēgšana no valsts līgumu piešķiršanas procedūras un krimināsodi par vissmagākajiem pārkāpumiem;

61. aicina Eiropas Savienību un dalībvalstis veikt apņēmīgus pasākumus nelegālās imigrantu nodarbinātības apkarošanai, piemērojot vairākus soda veidus darba devējiem, palielinot darba vietu pārbaužu skaitu, kurā izmanto nelegālās nodarbinātības apkarošanai nepieciešamo cilvēkresursu un materiālo resursu apjomu, un veicinot pasākumus imigrantu aizsardzībai;

62. uzsver, ka nelegālās nodarbinātības apkarošanas pasākumiem ir ne tikai ekonomiska un sociāla, bet arī psiholoģiska dimensija, — novēršot dažus no faktoriem, kas Eiropu padara pievilcīgu (iespēja atrast darbu, pat ja tā apstākļi ir tādi, ka acīmredzami netiek ievērotas pamattiesības), cenšas samazināt stimulu emigrēt uz ES un palīdzēt novērst ēnu ekonomikas īpatsvaru;

63. uzskata, ka pret nelegālo nodarbinātību vērstie pasākumi ir pieņemti pārāk vēlu, un tas ir viens no galvenajiem nelegālo imigrantu piesaistes faktoriem un katalizators viņu ekspluatācijai;

---

[1] OV L 261, 6.8.2004., 19. lpp.
[2] OV C 311, 9.12.2005., 1. lpp.

64. mudina dažādos Padomes sastāvus, kas ir kompetenti šajā jomā, divkāršot koordinācijas darbu šīs direktīvas apspriešanā;

65. aicina dalībvalstis stingri piemērot to tiesību aktus attiecībā uz nedeklarēto darbu, kuri drīzumā būs jāsaskaņo ar nākotnē pieņemto direktīvu;

66. uzskata, ka dalībvalstīm jāpieliek pūles, lai pētītu nelegālo nodarbinātību, jo īpaši tajās nozarēs, kurās nodarbina imigrantus; aicina Komisiju un dalībvalstis efektīvi risināt jautājumu saistībā ar šo ekspluatāciju; norāda, ka viens elements šajā darbā varētu būt informācijas kampaņas darba devējiem un darba ņēmējiem, lai pievērstu viņu uzmanību tam, kā nelegālā nodarbinātība nelabvēlīgi ietekmē valsts sociālās apdrošināšanas sistēmas, valsts finanses, godīgu konkurenci, ekonomikas rādītājus un pašus nodarbinātos; atgādina, ka šajā procesā ir svarīgi iesaistīt abu nozarē strādājošo pušu pārstāvjus;

Repatriācijas politika

67. atgādina par izcelsmes valstu un tranzīta valstu atbildību atpakaļuzņemšanas jomā un atbalsta tādu ES repatriācijas politiku, kas ir gan efektīva, gan ievēro cilvēka cieņu un neaizskaramību saskaņā ar *ECHR* un Ženēvas Konvenciju;

68. vēlas, lai Portugāles prezidentūras laikā pieņemtu priekšlikumu direktīvai par repatriāciju un Eiropas mērogā noteiktu repatriācijas politikas noteikumus un nosacījumus; uzsver efektīvas repatriācijas politikas nozīmi, jo tā ir viens no faktoriem, kas var palīdzēt novērst nelegālo imigrāciju;

69. prasa Komisijai novērtēt repatriācijas politiku (spēkā esošo nolīgumu efektivitāti visās dalībvalstīs, iemeslus, kuru dēļ kavējas sarunas par partnerības nolīgumu noslēgšanu ar attiecīgajām trešām valstīm, izcelsmes un tranzīta valstu praksi, atpakaļuzņemšanas nolīgumu praktisko īstenošanu, tostarp to atbilstību pamattiesībām utt.);

70. aicina Padomi un Komisiju saistībā ar nelegālo imigrantu atpakaļuzņemšanu izstrādāt nolīgumus starp ES un attiecīgajām trešām valstīm;

Informācijas apmaiņas uzlabošana, izmantojot esošos instrumentus

71. aicina visas iesaistītās personas pastiprināt informācijas apmaiņu, ikreiz, kad vajadzīgs, iesaistot *Frontex* un Eiropolu; uzskata, ka sadarbība starp imigrācijas sakaru virsniekiem ir prioritāte; uzskata, ka Parlaments ir regulāri jāinformē par *ICONet* tīkla attīstību un tā darbības rezultātiem;

Pārvadātāju atbildība

72. uzskata, ka ir jāizvērtē šajā jomā veiktie pasākumi un jo īpaši 2001. gada 28. jūnija Direktīvas 2001/51/EK ar kuru papildina 26. pantu Konvencijā, ar ko 1985. gada 14. jūnija Šengenas Līgumu [1], īstenošana un tas, kā darbojas 2001. gadā izveidotais dalībvalstu, transporta nozares un humānās palīdzības organizāciju pārstāvju forums;

73. aicina Komisiju un Padomi piedalīties Parlamenta ikgadējās debatēs par Eiropas Savienības imigrācijas politiku; prasa, lai Komisija šajā sakarā iesniedz visaptverošu ziņojumu par migrācijas situāciju Eiropā, iekļaujot tajā statistikas datus;

74. aicina savu kompetento komiteju uzturēt ciešu un regulāru dialogu ar dalībvalstu parlamentu attiecīgajām komitejām, kuras nodarbojas ar imigrācijas jautājumiem, un turpināt sadarbību ar Eiropas Padomes Parlamentārās asamblejas Migrācijas, bēgļu un iedzīvotāju komiteju;

75. uzdod priekšsēdētājam iesniegt šo rezolūciju Padomei, Komisijai, dalībvalstu valdībām un parlamentiem, Apvienoto Nāciju Organizācijas augstajam komisāram bēgļu jautājumos un Starptautiskajai Migrācijas organizācijai.

---

[1] OV L 187, 10.07.2001., 45. lpp.

Ceturtdiena, 2007. gada 27. septembris

PROTOKOLS

(2008/C 219 E/04)

SĒDES NORISE

SĒDI VADA: Marek SIWIEC

Priekšsēdētāja vietnieks

1. Sēdes atklāšana

Sēde tika atklāta plkst. 10.00.

2. Dokumentu iesniegšana

Tika iesniegti turpmāk minētie dokumenti.

1. *Padome un Komisija*

— Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes lēmumam par Kopienas dalību vairāku dalībvalstu īstenotā pētniecības un attīstības programmā, kuras mērķis ir atbalstīt pētniecībā un attīstībā iesaistītus MVU (COM(2007)0514 — C6-0281/2007 — 2007/0188(COD)).

nodots atbildīgajai komitejai: ITRE
atzinums: BUDG, CONT

— Priekšlikums Padomes lēmumam, ar ko izveido Eiropas Migrācijas tīklu (COM(2007)0466 — C6-0303/2007 — 2007/0167(CNS)).

nodots atbildīgajai komitejai: LIBE
atzinums: BUDG

— Konsultācija par Revīzijas palātas locekļa iecelšanu (David BOSTOCK) (N6-0016/2007 — C6-0304/2007 — 2007/0813(CNS)).

nodots atbildīgajai komitejai: CONT

— Konsultācija par Revīzijas palātas locekļa iecelšanu (Michel CRETIN) (N6-0017/2007 — C6-0305/2007 — 2007/0814(CNS)).

nodots atbildīgajai komitejai: CONT

— Konsultācija par Revīzijas palātas locekļa iecelšanu (Maarten B. ENGWIRDA) (N6-0018/2007 — C6-0306/2007 — 2007/0815(CNS)).

nodots atbildīgajai komitejai: CONT

— Konsultācija par Revīzijas palātas locekļa iecelšanu (Henri GRETHEN) (N6-0019/2007 — C6-0307/2007 — 2007/0816(CNS)).

nodots atbildīgajai komitejai: CONT

— Konsultācija par Revīzijas palātas locekļa iecelšanu (Harald NOACK) (N6-0020/2007 — C6-0308/2007 — 2007/0817(CNS)).

nodots atbildīgajai komitejai: CONT

— Konsultācija par Revīzijas palātas locekļa iecelšanu (Ioannis SARMAS) (N6-0021/2007 — C6-0309/2007 — 2007/0818(CNS)).

nodots atbildīgajai komitejai: CONT

— Konsultācija par Revīzijas palātas locekļa iecelšanu (Hubert WEBER) (N6-0022/2007 — C6-0310/2007 — 2007/0819(CNS)).

nodots atbildīgajai komitejai: CONT

— Priekšlikums Padomes lēmumam attiecībā uz Eiropas Kopienas un Eiropas Padomes nolīguma par Eiropas Pamattiesību aģentūras un Eiropas Padomes sadarbību noslēgšanu (COM(2007)0478 — C6-0311/2007 — 2007/0173(CNS)).

nodots atbildīgajai komitejai: LIBE
atzinums: AFET

— Priekšlikums Padomes lēmumam, ar ko īsteno Regulu (EK) Nr. 168/2007 attiecībā uz Eiropas Savienības Pamattiesību Aģentūras vairākgadu pamatprogrammas laikposmam no 2007. līdz 2012. gadam pieņemšanu (COM(2007)0515 — C6-0322/2007 — 2007/0189(CNS)).

nodots atbildīgajai komitejai: LIBE
atzinums: FEMM, AFET

3. **Vienādas attieksmes principa ieviešana pret personām neatkarīgi no rasu vai etniskās piederības** (debates)

Ziņojums par Padomes 2000. gada 29. jūnija Direktīvas 2000/43/EK, ar ko ievieš vienādas attieksmes principu pret personām neatkarīgi no rasu vai etniskās piederības, piemērošanu [2007/2094(INI)] — Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komiteja.
Referente: Kathalijne Maria Buitenweg (A6-0278/2007).

Kathalijne Maria Buitenweg iepazīstināja ar ziņojumu.

Uzstājās Louis Michel (Komisijas loceklis).

Uzstājās: Patrick Gaubert PPE-DE grupas vārdā, Martine Roure PSE grupas vārdā, Sophia in 't Veld ALDE grupas vārdā, Roberta Angelilli UEN grupas vārdā, Tatjana Ždanoka Verts/ALE grupas vārdā, Vittorio Agnoletto GUE/NGL grupas vārdā, Frank Vanhecke ITS grupas vārdā, Anna Záborská, Magda Kósáné Kovács, Sarah Ludford, Marek Aleksander Czarnecki, Philip Claeys, Roberta Alma Anastase, Genowefa Grabowska, Wiesław Stefan Kuc, Neena Gill, Jan Tadeusz Masiel, Emine Bozkurt, Justas Vincas Paleckis un Louis Michel.

Debates tika slēgtas.

Balsojums: *2007. gada 27. septembra protokola 9.3. punkts.*

4. **Ziņojums par sieviešu un vīriešu līdztiesību Eiropas Savienībā — 2007** (debates)

Ziņojums par sieviešu un vīriešu līdztiesību Eiropas Savienībā — 2007. gads [2007/2065(INI)] — Sieviešu tiesību un dzimumu līdztiesības komiteja.
Referente: Piia-Noora Kauppi (A6-0290/2007).

Piia-Noora Kauppi iepazīstināja ar ziņojumu.

Uzstājās Louis Michel (Komisijas loceklis).

Ceturtdiena, 2007. gada 27. septembris

SĒDI VADA: Miguel Ángel MARTÍNEZ MARTÍNEZ

Priekšsēdētāja vietnieks

Uzstājās: Ilda Figueiredo (AGRI komitejas atzinuma sagatavotāja), Karin Resetarits (CULT komitejas atzinuma sagatavotāja), Amalia Sartori PPE-DE grupas vārdā, Teresa Riera Madurell PSE grupas vārdā, Anneli Jäätteenmäki ALDE grupas vārdā, Raül Romeva i Rueda Verts/ALE grupas vārdā, Eva-Britt Svensson GUE/NGL grupas vārdā, Urszula Krupa IND/DEM grupas vārdā, Lydia Schenardi ITS grupas vārdā, Jana Bobošíková, pie grupām nepiederoša deputāte, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Lissy Gröner, Siiri Oviir, Hiltrud Breyer, Kartika Tamara Liotard, John Whittaker, Jerzy Buzek, Edite Estrela, Danutė Budreikaitė, Zita Pleštinská, Anna Hedh, Anna Záborská, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Monica Maria Iacob-Ridzi, Esther De Lange, Maria Petre un Louis Michel.

Debates tika slēgtas.

Balsojums: *2007. gada 27. septembra protokola 9.8. punkts.*

SĒDI VADA: Hans-Gert PÖTTERING

Priekšsēdētājs

5. Oficiāla sveikšana

Sēdes vadītājs Parlamenta vārdā sveica Ķīnas Tautas Republikas deputātu delegāciju, kuru vadīja Ķīnas Tautas Republikas Tautas kongresa Ārlietu komitejas priekšsēdētāja vietnieks Wang Yingfan un kura bija ieņēmusi vietu oficiālajiem viesiem paredzētajā balkonā.

6. Visaptverošas stratēģijas nepieciešamība vēža apkarošanai (rakstiska deklarācija)

Rakstisko deklarāciju 52/2007 par visaptverošas stratēģijas nepieciešamību vēža apkarošanai, kuru iesniedza Antonios Trakatellis, Françoise Grossetête, Karin Jöns, Philippe Busquin un Adamos Adamou, parakstīja Parlamenta deputātu vairākums. Tādējādi saskaņā ar Reglamenta 116. panta 4. punktu to nosūtīs adresātiem un, norādot parakstītāju vārdus, publicēs 2007. gada 11. oktobra sēdes protokolam pievienotajā pieņemto tekstu apkopojumā.

7. Pieprasījums atcelt deputāta imunitāti

Austrijas kompetentās iestādes ir nosūtījušas pieprasījumu atcelt Hans-Peter Martin deputāta imunitāti.

Saskaņā ar Reglamenta 6. panta 2. punktu pieprasījums ir nodots atbildīgajai komitejai, proti, JURI komitejai.

8. Darba kārtība

Priekšsēdētāju konference savā šī rīta sanāksmē nolēma 2007. gada 10. un 11. oktobra darba kārtībā ierosināt turpmāk minētos grozījumus.

Trešdiena, 10.10.2007.

— Padomes un Komisijas paziņojums par humanitāro stāvokli Gazas joslā ir iekļauts aiz debatēm par Alain Lamassoure un Adrian Severin ziņojumu par priekšlikumu grozīt Līguma noteikumus attiecībā uz Eiropas Parlamenta sastāvu *(darba kārtības 58. punkts).*

Ceturtdiena, 11.10.2007.

— Balsošana par rezolūcijas priekšlikumu par starptautiskajiem grāmatvedības standartiem, kas iesniegts saskaņā ar 81. pantu (B6-0157/2007 — *darba kārtības 39. punkts)*, notiks nākamajā sesijā Strasbūrā.

— Helmuth Markov ziņojums par nolīgumu noslēgšanu saskaņā ar VVPT XXI pantu par kompensācijas korekcijām, kas jāveic pēc paplašināšanās 1995. un 2004. gadā (INTA, A6-0340/2007) ir iekļauts balsošanas laikā atbilstīgi 43. panta 1. punktam.

Parlaments piekrīt šiem grozījumiem.

9. Balsošanas laiks

Balsošanas rezultātu sīks izklāsts (grozījumi, atsevišķa balsošana, balsošana pa daļām u. c.) pieejams protokola pielikumā "Balsošanas rezultāti".

9.1. **Digitālās bibliotēkas** (Reglamenta 131. pants) (balsošana)

Ziņojums par "i2010: pretim Eiropas digitālai bibliotēkai" [2006/2040(INI)] — Kultūras un izglītības komiteja.
Referente: Marie-Hélène Descamps (A6-0296/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 1. punkts)

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

Pieņemts ar vienu balsojumu *(P6_TA(2007)0416).*

9.2. **Eiropas izglītības un apmācības sistēmu efektivitāte un vienlīdzīgums** (Reglamenta 131. pants) (balsošana)

Ziņojums par Eiropas izglītības un apmācības sistēmu efektivitāti un vienlīdzīgumu [2007/2113(INI)] — Kultūras un izglītības komiteja.
Referents: Tomáš Zatloukal (A6-0326/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 2. punkts)

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

Pieņemts ar vienu balsojumu *(P6_TA(2007)0417).*

Ceturtdiena, 2007. gada 27. septembris

9.3. Padomes lēmuma par nāvessoda moratoriju īstenošana (balsošana)

Rezolūcijas priekšlikumi B6-0357/2007, B6-0358/2007, B6-0359/2007, B6-0360/2007 un B6-0361/2007.

Marios Matsakis nav parakstījis rezolūcijas priekšlikumu B6-0359/2007.

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 3. punkts)

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS RC-B6-0357/2007
(aizstāj B6-0357/2007, B6-0358/2007, B6-0359/2007, B6-0360/2007 un B6-0361/2007)

Iesnieguši šādi deputāti:
— José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra un Laima Liucija Andrikienė PPE-DE grupas vārdā,
— Pasqualina Napoletano, Raimon Obiols i Germà un Elena Valenciano Martínez-Orozco PSE grupas vārdā,
— Marco Cappato, Marco Pannella un Sarah Ludford ALDE grupas vārdā,
— Hélène Flautre, Raül Romeva i Rueda, Milan Horáček, Monica Frassoni un Daniel Cohn-Bendit Verts/ALE grupas vārdā,
— André Brie, Luisa Morgantini, Vittorio Agnoletto, Willy Meyer Pleite un Marco Rizzo GUE/NGL grupas vārdā,
— Roberta Angelilli.

Pieņemts *(P6_TA(2007)0418)*.

9.4. EDAP operācija austrumu Čadā un Centrālāfrikas Republikas ziemeļos (balsošana)

Rezolūcijas priekšlikumi B6-0362/2007, B6-0364/2007, B6-0365/2007, B6-0366/2007 un B6-0367/2007.

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 4. punkts)

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS RC-B6-0362/2007
(aizstāj B6-0362/2007, B6-0364/2007, B6-0366/2007 un B6-0367/2007)

Iesnieguši šādi deputāti:
— Karl von Wogau, Stefano Zappalà, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Hubert Pirker un Bogdan Klich PPE-DE grupas vārdā,
— Ana Maria Gomes, Alain Hutchinson un Marie-Arlette Carlotti PSE grupas vārdā,
— Annemie Neyts-Uyttebroeck, Philippe Morillon un Thierry Cornillet ALDE grupas vārdā,
— Ryszard Czarnecki un Ģirts Valdis Kristovskis UEN grupas vārdā,
— Mieczysław Edmund Janowski un Konrad Szymański arī ir parakstījušies UEN grupas vārdā.

Pieņemts *(P6_TA(2007)0419)*.

Par balsojumu uzstājās:

— Michael Gahler ierosināja mutisku grozījumu 3. § h) apakšpunktam, par kuru uzstājās Philippe Morillon un Michel Rocard, un kuru neiekļāva, jo vairāk nekā 40 deputāti bija pret tā ņemšanu vērā.

(Rezolūcijas priekšlikums B6-0365/2007 vairs nav spēkā.)

9.5. **Stāvoklis Mjanmā** (balsošana)

Rezolūcijas priekšlikumi B6-0363/2007, B6-0368/2007, B6-0369/2007, B6-0370/2007, B6-0371/2007 un B6-0372/2007.

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 5. punkts)

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS RC-B6-0363/2007
(aizstāj B6-0363/2007, B6-0368/2007, B6-0369/2007, B6-0370/2007, B6-0371/2007 un B6-0372/2007)

Iesnieguši šādi deputāti:
— Geoffrey Van Orden, Hartmut Nassauer, Nirj Deva, Bernd Posselt un Colm Burke PPE-DE grupas vārdā,
— Pasqualina Napoletano, Elena Valenciano Martínez-Orozco, Glenys Kinnock un Barbara Weiler PSE grupas vārdā,
— Jules Maaten, Marco Cappato, Marco Pannella un Annemie Neyts-Uyttebroeck ALDE grupas vārdā,
— Ryszard Czarnecki, Gintaras Didžiokas, Adam Bielan, Wojciech Roszkowski, Konrad Szymański, Hanna Foltyn-Kubicka, Mieczysław Edmund Janowski un Marcin Libicki UEN grupas vārdā,
— Raül Romeva i Rueda, Frithjof Schmidt un Cem Özdemir Verts/ALE grupas vārdā,
— Vittorio Agnoletto GUE/NGL grupas vārdā,
— Elizabeth Lynne arī ir parakstījusies ALDE grupas vārdā.

Pieņemts *(P6_TA(2007)0420)*.

Par balsojumu uzstājās:

— Geoffrey Van Orden ierosināja mutiskus grozījumus 1. § un 3. §, un tos neiekļāva;

— Martin Schulz PSE grupas vārdā un Elmar Brok ierosināja mutiskus grozījumus 5. §, un tos iekļāva.

9.6. **Pārrobežu pakalpojumu sniedzēju saistības** (balsošana)

Ziņojums par pārrobežu pakalpojumu sniedzēju pienākumiem [2006/2049(INI)] — Iekšējā tirgus un patērētāju aizsardzības komiteja.
Referents: Lasse Lehtinen (A6-0294/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 6. punkts)

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

Pieņemts *(P6_TA(2007)0421)*.

9.7. **Vienādas attieksmes principa ieviešana pret personām neatkarīgi no rasu vai etniskās piederības** (balsošana)

Ziņojums par Padomes 2000. gada 29. jūnija Direktīvas 2000/43/EK, ar ko ievieš vienādas attieksmes principu pret personām neatkarīgi no rasu vai etniskās piederības, piemērošanu [2007/2094(INI)] — Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komiteja.
Referente: Kathalijne Maria Buitenweg (A6-0278/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 7. punkts)

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

Pieņemts *(P6_TA(2007)0422)*.

9.8. Ziņojums par sieviešu un vīriešu līdztiesību Eiropas Savienībā — 2007 (balsošana)

Ziņojums par sieviešu un vīriešu līdztiesību Eiropas Savienībā — 2007. gads [2007/2065(INI)] — Sieviešu tiesību un dzimumu līdztiesības komiteja.
Referente: Piia-Noora Kauppi (A6-0290/2007).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)
(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 8. punkts)

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

Pieņemts *(P6_TA(2007)0423)*.

Par balsojumu uzstājās:

— Anna Hedh PSE grupas vārdā ierosināja mutisku grozījumu 47. punktam, un to iekļāva.

10. Komiteju un delegāciju sastāvs

Priekšsēdētājs ir saņēmis PSE grupas pieprasījumus iecelt amatā turpmāk minētos deputātus.

— Delegācija ES un Ukrainas parlamentārās sadarbības komitejā: Lily Jacobs vietā Thijs Berman.

— Delegācija Eiropas un Latīņamerikas Parlamentārajā asamblejā: Herbert Bösch.

Sēdes vadītājs konstatēja, ka iebildumi nav iesniegti. Šo deputātu iecelšana ir ratificēta.

11. Iepriekšējās sēdes protokola apstiprināšana

Iepriekšējās sēdes protokols tika apstiprināts.

12. Sēdē pieņemto tekstu nosūtīšana

Saskaņā ar Reglamenta 172. panta 2. punktu šīs sēdes protokolu iesniegs Parlamentam apstiprināšanai nākamās sēdes sākumā.

Parlaments ir piekritis, ka pieņemtos tekstus nosūtīs tajos minētajām struktūrām.

13. Padomes kopējo nostāju paziņošana

Saskaņā ar Reglamenta 57. panta 1. punktu sēdes vadītājs paziņoja, ka ir saņemta turpmāk minētā Padomes kopējā nostāja kopā ar pamatojumu par tās pieņemšanu, kā arī Komisijas nostāja.

— Kopējā nostāja, ko Padome pieņēmusi 2007. gada 20. septembrī, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvu par patēriņa kredītlīgumiem un ar ko atceļ Direktīvu 87/102/EEK (09948/2/2007 — C6-0315/2007 — 2002/0222(COD))
nodots atbildīgajai komitejai: IMCO.

Trīs mēnešu termiņš, lai Parlaments pieņemtu savu nostāju, sākas rītdien, 28.9.2007.

14. Balsojumu skaidrojumi

Rakstiski balsojumu skaidrojumi

Balsojumu skaidrojumi, kas saskaņā ar Reglamenta 163. panta 3. punktu ir iesniegti rakstiski, ir iekļauti šīs sēdes stenogrammā.

Mutiski balsojumu skaidrojumi

— Marie-Hélène Descamps ziņojums — A6-0296/2007: Milan Gaľa.

— Padomes lēmuma par nāvessoda moratoriju īstenošana — RC-B6-0357/2007: Lidia Joanna Geringer de Oedenberg un Marcin Libicki.

— Stāvoklis Mjanmā — RC-B6-0363/2007: Zuzana Roithová, Mario Borghezio, Richard Howitt un Francesco Enrico Speroni.

— Kathalijne Maria Buitenweg ziņojums — A6-0278/2007: Miroslav Mikolášik, Koenraad Dillen un Robert Evans.

— Piia-Noora Kauppi ziņojums — A6-0290/2007: Glyn Ford.

15. Balsojumu labojumi un nodomi balsot

Balsojumu labojumi un nodomi balsot ir pieejami vietnē "Séance en direct", "Résultats des votes (appels nominaux)/Results of votes (roll-call votes)", kā arī protokola pielikuma "Rezultāti balsojumiem pēc saraksta" drukātajā versijā.

Elektronisko versiju Parlamenta vietnē *Europarl* regulāri atjauninās ne ilgāk kā divas nedēļas pēc balsošanas dienas.

Pēc tam sagatavos balsojumu labojumu un nodomu balsot saraksta galīgo variantu, lai to varētu iztulkot un publicēt *Oficiālajā Vēstnesī*.

16. Lēmumi par atsevišķiem dokumentiem

Atļauja sagatavot patstāvīgus ziņojumus

DEVE komiteja

— ĀKK un ES Apvienotās parlamentārās asamblejas darbs 2007. gadā (2007/2180(INI)).

Atļauja sagatavot patstāvīgus ziņojumus (Reglamenta 45. pants)

AFCO komiteja

— Priekšlikums grozījumam 1976. gada 20. septembra Aktā par Eiropas Parlamenta pārstāvju ievēlēšanu vispārējās tiešās vēlēšanās (2007/2207(INI))

(atzinums: JURI)

(saskaņā ar Priekšsēdētāju konferences 2007. gada 20. septembra lēmumu).

AFET komiteja

— Situācijas stabilizēšana Afganistānā: ES un starptautiskās sabiedrības uzdevumi (2007/2208(INI))

(atzinums: DEVE)

(saskaņā ar Priekšsēdētāju konferences 2007. gada 20. septembra lēmumu).

Ceturtdiena, 2007. gada 27. septembris

AGRI komiteja

— Aitkopības un kazkopības nozares nākotne Eiropā (2007/2192(INI))

(saskaņā ar Priekšsēdētāju konferences 2007. gada 20. septembra lēmumu).

— Jauno lauksaimnieku nākotne saistībā ar notiekošo KLP reformu (2007/2194(INI))

(saskaņā ar Priekšsēdētāju konferences 2007. gada 20. septembra lēmumu).

— KLP "veselības pārbaude" (2007/2195(INI))

(saskaņā ar Priekšsēdētāju konferences 2007. gada 20. septembra lēmumu).

— Piena kvotu nākotne: ietekme uz nozari un attiecīgajiem lauku rajoniem (2007/2193(INI))

(saskaņā ar Priekšsēdētāju konferences 2007. gada 20. septembra lēmumu).

CULT komiteja

— Eiropas kultūras programma globalizācijas laikmetā (2007/2211(INI))

(atzinums: DEVE, AFET, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, INTA, IMCO, REGI)

(saskaņā ar Priekšsēdētāju konferences 2007. gada 20. septembra lēmumu).

DEVE komiteja

— Dzimumu līdztiesība un sieviešu lomas pastiprināšana attīstības sadarbībā (2007/2182(INI))

(atzinums: FEMM)

(saskaņā ar Priekšsēdētāju konferences 2007. gada 20. septembra lēmumu).

— Attīstības politikas saskaņotība un ES īstenotās atsevišķu bioloģisko dabas resursu izmantošanas ietekme uz attīstību Rietumāfrikā (2007/2183(INI))

(atzinums: PECH, ENVI)

(saskaņā ar Priekšsēdētāju konferences 2007. gada 20. septembra lēmumu).

ECON komiteja

— Aktīvu pārvaldība II (2007/2200(INI))

(atzinums: JURI, IMCO)

(saskaņā ar Priekšsēdētāju konferences 2007. gada 20. septembra lēmumu).

— Konkurence — nozares izmeklēšana banku mazumtirdzniecības pakalpojumu jomā (2007/2201(INI))

(atzinums: ITRE, JURI, IMCO)

(saskaņā ar Priekšsēdētāju konferences 2007. gada 20. septembra lēmumu).

— Noguldījumu garantiju sistēmas (2007/2199(INI))

(atzinums: JURI, IMCO)

(saskaņā ar Priekšsēdētāju konferences 2007. gada 20. septembra lēmumu).

EMPL komiteja

— ES sasniegtais progress vienlīdzīgu iespēju un nediskriminācijas nodrošināšanā (Direktīvu 2000/43/EK un 2000/78/EK transponēšana) (2007/2202(INI))

(atzinums: FEMM, LIBE)

(saskaņā ar Priekšsēdētāju konferences 2007. gada 20. septembra lēmumu).

— Kopējie elastīguma un sociālās drošības principi (2007/2209(INI))

(atzinums: FEMM, CULT, ITRE, JURI, ECON)

(saskaņā ar Priekšsēdētāju konferences 2007. gada 20. septembra lēmumu).

ENVI komiteja

— Sestās Kopienas vides rīcības programmas visdusposma pārskatīšana (2007/2204(INI))

(atzinums: DEVE, AFET, AGRI, ITRE, ECON, INTA, IMCO, TRAN, REGI)

(saskaņā ar Priekšsēdētāju konferences 2007. gada 20. septembra lēmumu).

— Orgānu ziedošana un transplantācija: politikas pasākumi ES līmenī (2007/2210(INI))

(atzinums: AFET, JURI, LIBE)

(saskaņā ar Priekšsēdētāju konferences 2007. gada 20. septembra lēmumu).

— Zaļā grāmata par tirgus instrumentu izmantošanu vides politikā un ar vidi saistītā politikā (2007/2203(INI))

(atzinums: ITRE, IMCO, TRAN, ECON)

(saskaņā ar Priekšsēdētāju konferences 2007. gada 20. septembra lēmumu).

FEMM komiteja

— Sievietes un zinātne (2007/2206(INI))

(atzinums: ITRE)

(saskaņā ar Priekšsēdētāju konferences 2007. gada 20. septembra lēmumu).

— Sieviešu loma rūpniecībā (2007/2197(INI))

(atzinums: ITRE)

(saskaņā ar Priekšsēdētāju konferences 2007. gada 20. septembra lēmumu).

IMCO komiteja

— ES Patērētāju politikas stratēģija 2007.—2013. gadam (2007/2189(INI))

(atzinums: JURI, ECON)

(saskaņā ar Priekšsēdētāju konferences 2007. gada 20. septembra lēmumu).

INTA komiteja

— Gatavojoties Pasaules Tirdzniecības organizācijas reformai (2007/2184(INI))

(atzinums: ECON)

(saskaņā ar Priekšsēdētāju konferences 2007. gada 20. septembra lēmumu).

— Ekonomikas un tirdzniecības attiecības ar Koreju (2007/2186(INI))

(atzinums: EMPL, ITRE, JURI, ECON, IMCO)

(saskaņā ar Priekšsēdētāju konferences 2007. gada 20. septembra lēmumu).

— Kopienas tirdzniecības aizsardzības instrumentu reforma (2007/2198(INI))

(atzinums: AFET, ECON, LIBE)

(saskaņā ar Priekšsēdētāju konferences 2007. gada 20. septembra lēmumu).

— ES stratēģija, lai Eiropas uzņēmumiem nodrošinātu piekļuvi tirgum (2007/2185(INI))

(atzinums: ENVI, ITRE, JURI, ECON, IMCO)

(saskaņā ar Priekšsēdētāju konferences 2007. gada 20. septembra lēmumu).

Ceturtdiena, 2007. gada 27. septembris

ITRE komiteja

— Pasaules Energoefektivitātes un atjaunojamās enerģijas fonds (2007/2188(INI))

(atzinums: BUDG, DEVE, ENVI)

(saskaņā ar Priekšsēdētāju konferences 2007. gada 20. septembra lēmumu).

— Eiropas Pētniecības telpa: jaunas perspektīvas (2007/2187(INI))

(atzinums: CULT, EMPL, JURI, ECON, IMCO, REGI)

(saskaņā ar Priekšsēdētāju konferences 2007. gada 20. septembra lēmumu).

JURI komiteja

— Eiropas Parlamenta prerogatīvu aizstāvēšana dalībvalstu tiesās (2007/2205(INI))

(atzinums: AFCO)

(saskaņā ar Priekšsēdētāju konferences 2007. gada 20. septembra lēmumu).

LIBE komiteja

— Zaļā grāmata: Eiropas Savienības pilsoņu diplomātiskā un konsulārā aizsardzība trešās valstīs (2007/2196(INI))

(atzinums: DEVE, AFET, JURI)

(saskaņā ar Priekšsēdētāju konferences 2007. gada 20. septembra lēmumu).

— Zaļā grāmata par pilsoniskās sabiedrības lomu narkotiku apkarošanā Eiropas Savienībā (2007/2212(INI))

(atzinums: FEMM, ENVI, ITRE, ECON, IMCO)

(saskaņā ar Priekšsēdētāju konferences 2007. gada 20. septembra lēmumu).

REGI komiteja

— Teritoriālās programmas un Leipcigas Hartas īstenošana — Eiropas telpiskās attīstības un teritoriālās kohēzijas rīcības programmas izstrāde (2007/2190(INI))

(atzinums: ENVI)

(saskaņā ar Priekšsēdētāju konferences 2007. gada 20. septembra lēmumu).

— Kohēzijas politikas ietekme uz mazaizsargātu kopienu un grupu integrāciju (2007/2191(INI))

(saskaņā ar Priekšsēdētāju konferences 2007. gada 20. septembra lēmumu).

Atļauja sagatavot patstāvīgus ziņojumus (Reglamenta 114. pants)

AFET komiteja

— Eiropas Savienības loma Irākā (2007/2181(INI))

(atzinums: DEVE, BUDG, INTA)

Iesaistītās komitejas

AFET komiteja

— Situācijas stabilizēšana Afganistānā: ES un starptautiskās sabiedrības uzdevumi (2007/2208(INI))

Iesaistītās komitejas AFET, DEVE

(saskaņā ar Priekšsēdētāju konferences 2007. gada 20. septembra lēmumu).

BUDG komiteja

— Par Kopienas programmu pārvaldību atbildīgajām izpildaģentūrām paredzēto finanšu pamatnoteikumu grozīšana (SEC(2007)0492 — C6-0123/2007 — 2007/0901(CNS))

Iesaistītās komitejas BUDG, CONT

(saskaņā ar Priekšsēdētāju konferences 2007. gada 20. septembra lēmumu).

DEVE komiteja

— Dzimumu līdztiesība un sieviešu lomas pastiprināšana attīstības sadarbībā (2007/2182(INI))

Iesaistītās komitejas DEVE, FEMM

(saskaņā ar Priekšsēdētāju konferences 2007. gada 20. septembra lēmumu).

— Attīstības politikas saskaņotība un ES īstenotās atsevišķu bioloģisko dabas resursu izmantošanas ietekme uz attīstību Rietumāfrikā (2007/2183(INI))

Iesaistītās komitejas DEVE, PECH, ENVI

(saskaņā ar Priekšsēdētāju konferences 2007. gada 20. septembra lēmumu).

ENVI komiteja

— Zaļā grāmata par tirgus instrumentu izmantošanu vides politikā un ar vidi saistītā politikā (2007/2203(INI))

(atzinums: ITRE, IMCO, TRAN)

Iesaistītās komitejas ENVI, ECON

(saskaņā ar Priekšsēdētāju konferences 2007. gada 20. septembra lēmumu).

— Vielu un maisījumu klasificēšana, marķēšana un iepakošana (COM(2007)0355 — C6-0197/2007 — 2007/0121(COD))

(atzinums: ITRE)

Iesaistītās komitejas ENVI, IMCO

(saskaņā ar Priekšsēdētāju konferences 2007. gada 20. septembra lēmumu).

ITRE komiteja

— Pasaules Energoefektivitātes un atjaunojamās enerģijas fonds (2007/2188(INI))

(atzinums: BUDG)

Iesaistītās komitejas ITRE, DEVE, ENVI

(saskaņā ar Priekšsēdētāju konferences 2007. gada 20. septembra lēmumu).

JURI komiteja

— Eiropas Parlamenta prerogatīvu aizstāvēšana dalībvalstu tiesās (2007/2205(INI))

Iesaistītās komitejas JURI, AFCO

(saskaņā ar Priekšsēdētāju konferences 2007. gada 20. septembra lēmumu).

Ceturtdiena, 2007. gada 27. septembris

Mainīta nodošanas kārtība

— Sankcijas darba devējiem, kas nodarbina trešo valstu piederīgos, kuri dalībvalstīs uzturas nelegāli (COM(2007)0249 — C6-0143/2007 — 2007/0094(COD))

nodots atbildīgajai komitejai: LIBE
atzinums: FEMM, AGRI, ITRE, EMPL

— Projekts Komisijas regulai (EK), ar ko groza Komisijas Regulu (EK) Nr. 1653/2004 par finanšu tipa regulu izpildu aģentūrām, piemērojot Padomes Regulu (EK) Nr. 58/2003 par atsevišķu uzdevumu izpildu aģentūru statūtiem attiecībā uz Kopienas programmu pārvaldi (SEC(2007)0492 — C6-0123/2007 — 2007/0901(CNS)).

Nodots atbildīgajai komitejai: BUDG
atzinums: CONT

(saskaņā ar Priekšsēdētāju konferences 2007. gada 20. septembra lēmumu).

17. **Rakstiskas deklarācijas, kas ir iekļautas reģistrā** (Reglamenta 116. pants)

Parakstu skaits par rakstiskām deklarācijām, kas ir iekļautas reģistrā (Reglamenta 116. panta 3. punkts):

Dokumenta numurs	Autors	Paraksti
52/2007	Antonios Trakatellis, Françoise Grossetête, Karin Jöns, Philippe Busquin, Adamos Adamou	435
53/2007	Christa Prets, Gyula Hegyi, Ivo Belet, Helga Trüpel	88
54/2007	Adrian Severin, Daciana Octavia Sârbu, Silvia Ciornei, Radu Podgorean, Corina Crețu	424
55/2007	Jacky Henin	41
56/2007	Riccardo Ventre, Antonio Tajani, Carlo Casini, Alfredo Antoniozzi, Giorgio Carollo	27
57/2007	Tiberiu Bărbulețiu, Daciana Octavia Sârbu, Sándor Kónya-Hamar	42
58/2007	Benoît Hamon	33
59/2007	Johan Van Hecke, Gabriele Zimmer, Ana Maria Gomes, Anders Wijkman, Hélène Flautre	74
60/2007	Riccardo Ventre	3
61/2007	Sándor Kónya-Hamar, Atilla Béla Ladislau Kelemen, Károly Ferenc Szabó	156
62/2007	Roberta Angelilli, Cristiana Muscardini, Anna Záborská	92
63/2007	Andreas Mölzer	18
64/2007	Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Richard Howitt, Kathy Sinnott, Roberta Angelilli, Anna Záborská	401
65/2007	Mario Borghezio	48
66/2007	Arlene McCarthy, Gérard Onesta, Georgs Andrejevs	35
67/2007	Justas Vincas Paleckis, Roberta Alma Anastase, Marco Cappato, Hélène Flautre, Luisa Morgantini	71
68/2007	Dimitar Stoyanov, Desislav Chukolov, Slavi Binev	24

Dokumenta numurs	Autors	Paraksti
69/2007	Andreas Mölzer	11
70/2007	Bogusław Rogalski	26
71/2007	Alyn Smith, Jill Evans, Mairead McGuinness, James Nicholson, Neil Parish	39
72/2007	Miguel Ángel Martínez Martínez, Catherine Guy-Quint, Linda McAvan, Richard Corbett, Erika Mann	70
73/2007	Robert Evans, Glenis Willmott, Gabriela Creţu, David Martin	25
74/2007	Cristian Dumitrescu, Daciana Octavia Sârbu, Alexandru Athanasiu, Dan Mihalache, Radu Podgorean	23
75/2007	Joseph Daul, Enrique Barón Crespo, Graham Watson, Heide Rühle, Eugenijus Maldeikis	276
76/2007	Giusto Catania	18
77/2007	Sharon Bowles, Glenys Kinnock	103
78/2007	Nils Lundgren, Hélène Goudin	19
79/2007	Tadeusz Zwiefka	16
80/2007	Frank Vanhecke, Philip Claeys, Koenraad Dillen	9
81/2007	Hanna Foltyn-Kubicka, Marcin Libicki, Czesław Adam Siekierski	48
82/2007	Oldřich Vlasák	23
83/2007	Irena Belohorská, Sergej Kozlík, Peter Baco	23
84/2007	Daniel Strož	12
85/2007	Horia-Victor Toma, Daciana Octavia Sârbu, Adina-Ioana Vălean, Tiberiu Bărbuleţiu	16

18. Nākamo sēžu datumi

Nākamās sēdes notiks 2007. gada 10. un 11. oktobrī.

19. Sesijas pārtraukšana

Eiropas Parlamenta sesija tika pārtraukta.

Sēde tika slēgta plkst. 12.50.

Harald Rømer
ģenerālsekretārs

Hans-Gert Pöttering
priekšsēdētājs

Ceturtdiena, 2007. gada 27. septembris

APMEKLĒJUMU REĢISTRS

Parakstīja:

Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Anastase, Andersson, Andria, Andrikienė, Angelilli, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Athanasiu, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Baco, Badia i Cutchet, Baeva, Bărbuleţiu, Barón Crespo, Battilocchio, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Belder, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Birutis, Blokland, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Borghezio, Borrell Fontelles, Bourzai, Bowis, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Budreikaitė, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Buşoi, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carnero González, Casa, Casaca, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Ciornei, Claeys, Cocilovo, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Corda, Correia, Paolo Costa, Cottigny, Coûteaux, Cramer, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, Davies, De Blasio, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Duchoň, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ebner, El Khadraoui, Esteves, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Fajmon, Falbr, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Flasarová, Flautre, Florenz, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, Gaubert, Gauzès, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gomes, Gomolka, Goudin, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harms, Hassi, Haug, Heaton-Harris, Hedh, Hellvig, Helmer, Hénin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Hyusmenova, Iacob-Ridzi, in 't Veld, Iotova, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Itälä, Jackson, Jacobs, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jordan Cizelj, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Karas, Karim, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Kelemen, Kindermann, Kirilov, Klamt, Klaß, Klich, Klinz, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kušķis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Lang, De Lange, Langen, Langendries, Laperrouze, Lauk, Lax, Le Foll, Lefrançois, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Le Rachinel, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McGuinness, Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Mantovani, Marinescu, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Moisuc, Montoro Romero, Moreno Sánchez, Morgantini, Morillon, Morin, Morţun, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Myller, Napoletano, Nassauer, Nattrass, Neris, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Occhetto, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Őry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Panzeri, Papadimoulis, Paparizov, Papastamkos, Patrie, Pęk, Petre, Pflüger, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirker, Pleštinská, Podgorean, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Polfer, Poli Bortone, Pomés Ruiz, Popeangă, Portas, Posdorf, Posselt, Pribetich, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Riera Madurell, Ries, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübig, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Savi, Schaldemose, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schuth, Schwab, Seeber, Seppänen, Şerbu, Siekierski, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwiec, Škottová, Smith, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Strejček, Strož, Sudre, Surján, Svensson, Swoboda, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tajani, Tannock, Tatarella, Thyssen, Ţicău, Toma,

Tomaszewska, Tomczak, Toubon, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Uca, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Valenciano Martínez-Orozco, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vaugrenard, Vergnaud, Vidal-Quadras, Vigenin, Virrankoski, Vlasto, Voggenhuber, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Whittaker, Wieland, Wiersma, Willmott, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zani, Zapałowski, Zatloukal, Ždanoka, Zdravkova, Zieleniec, Zīle, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

Ceturtdiena, 2007. gada 27. septembris

I PIELIKUMS

BALSOŠANAS REZULTĀTI

Saīsinājumu un simbolu saraksts

+	pieņemts
-	noraidīts
↓	zaudējis spēku
A	atsaukts
PS (…, …, …)	balsošana pēc saraksta (par, pret, atturas)
EB (…, …, …)	elektroniskā balsošana (par, pret, atturas)
bd	balsošana pa daļām
ats.	atsevišķa balsošana
groz.	grozījums
KG	kompromisa grozījums
AD	attiecīgā daļa
S	svītrojošs grozījums
=	identiski grozījumi
§	punkts
pants	pants
apsv.	apsvērums
RP	rezolūcijas priekšlikums
KRP	kopīgs rezolūcijas priekšlikums
AIZKL	aizklāta balsošana

1. Ceļā uz Eiropas digitālo bibliotēku

Ziņojums: Marie-Hélène DESCAMPS (A6-0296/2007)

Priekšmets	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
viens balsojums	PS	+	481, 26, 3

Pieprasījumi balsot pēc saraksta

PPE-DE: galīgais balsojums

2. Eiropas izglītības un apmācības sistēmu efektivitāte un vienlīdzīgums

Ziņojums: Tomáš ZATLOUKAL (A6-0326/2007)

Priekšmets	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
viens balsojums	PS	+	479, 53, 12

Pieprasījumi balsot pēc saraksta

IND/DEM, PPE-DE: galīgais balsojums

3. Padomes lēmuma par nāvessoda moratoriju īstenošana

Rezolūcijas priekšlikumi: (B6-0357/2007, B6-0358/2007, B6-0359/2007, B6-0360/2007, B6-0361/2007)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
Kopīgas rezolūcijas priekšlikums RC-B6-0357/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL) + ANGELILLI					
Balsojums: rezolūcija (kopumā)			PS	+	504, 45, 14
Politisko grupu rezolūcijas priekšlikumi					
B6-0357/2007		PPE-DE		↓	
B6-0358/2007		PSE		↓	
B6-0359/2007		ALDE		↓	
B6-0360/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0361/2007		GUE/NGL		↓	

Pieprasījumi balsot pēc saraksta

Verts/ALE: galīgais balsojums

Dažādi

Marios Matsakis neparakstīja ALDE grupas rezolūcijas priekšlikumu.

4. EDAP operācija austrumu Čadā un Centrālāfrikas Republikas ziemeļos

Rezolūcijas priekšlikumi: (B6-0362/2007, B6-0364/2007, B6-0365/2007, B6-0366/2007, B6-0367/2007)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
Kopīgas rezolūcijas priekšlikums RC-B6-0362/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN)					
Aiz 2. §	2	Verts/ALE		-	
3. §, ievaddaļa	3	Verts/ALE		-	
3. §, a) apakšpunkts	4	Verts/ALE		-	
3. §, b) apakšpunkts	5	Verts/ALE		-	
3. §, e) apakšpunkts	6S	Verts/ALE		-	
3. §, f) apakšpunkts	7	Verts/ALE		-	
3. §, g) apakšpunkts	8S	Verts/ALE		-	
Aiz 3. §	9	Verts/ALE		-	
4. §	10S	Verts/ALE		-	
Aiz J apsv.	1	PPE-DE		+	
Balsojums: rezolūcija (kopumā)			PS	+	453, 104, 15

Ceturtdiena, 2007. gada 27. septembris

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
Politisko grupu rezolūcijas priekšlikumi					
B6-0362/2007		ALDE		↓	
B6-0364/2007		UEN		↓	
B6-0365/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0366/2007		PSE		↓	
B6-0367/2007		PPE-DE		↓	

Pieprasījumi balsot pēc saraksta

IND/DEM: galīgais balsojums

Dažādi

Mieczysław Edmund Janowski un Konrad Szymański ir parakstījuši rezolūcijas B6-0364/2007 priekšlikumu UEN grupas vārdā.

5. Stāvoklis Mjanmā

Rezolūcijas priekšlikumi: (B6-0363/2007, B6-0368/2007, B6-0369/2007, B6-0370/2007, B6-0371/2007, B6-0372/2007)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
Kopīgas rezolūcijas priekšlikums RC-B6-0363/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
1. §	§	***sākotnējais teksts***		+	***grozīts mutiski***
3. §	§	***sākotnējais teksts***		+	***grozīts mutiski***
5. §	§	***sākotnējais teksts***		+	***grozīts mutiski***
Balsojums: rezolūcija (kopumā)			PS	+	563, 3, 4
Politisko grupu rezolūcijas priekšlikumi					
B6-0363/2007		UEN		↓	
B6-0368/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0369/2007		ALDE		↓	
B6-0370/2007		PSE		↓	
B6-0371/2007		PPE-DE		↓	
B6-0372/2007		Verts/ALE		↓	

Pieprasījumi balsot pēc saraksta

ALDE: galīgais balsojums

Dažādi

Elizabeth Lynne ir parakstījusi kopīgās rezolūcijas priekšlikumu ALDE grupas vārdā.

Geoffrey Van Orden iepazīstināja ar šādiem mutiskiem grozījumiem.

1. augstu vērtē Mjanmas mūku un desmitiem tūkstošu pārējo demonstrantu drosmīgo rīcību, pretojoties antidemokrātiskajai un represīvajai varai Mjanmā, ***un pilnībā nosoda Mjanmas pārvaldes iestāžu rupjo atbildi***;

3. ***ir šausmu pārņemti par mierīgo protestantu nogalināšanu, uzstāj, lai drošības spēki atgrieztos kazarmās, un prasa atzīt*** izteikto prasību leģitimitāti, ***sniegt starptautisko medicīnisko palīdzību ievainotajiem un atbrīvot*** apcietinātos demonstrāciju dalībniekus un citus politieslodzītos;

Martin Schulz PSE grupas vārdā ierosināja šādu mutisku grozījumu 5. §:

5. ***prasa Ķīnai nekavējoties pilnībā atbalstīt ANO Drošības padomes skaidru paziņojumu par nosodījumu brutāla spēka izmantošanai Birmā*** un aicina ***ANO Drošības padomi*** pilnvarot ANO ģenerālsekretāru veikt pasākumus, kas ļautu Birmā panākt nacionālu izlīgumu un pāriet uz demokrātisku iekārtu; aicina ANO Ģenerālo asambleju rīkoties šai situācijai atbilstīgi;

Elmar Brok PPE-DE grupas vārdā iesniedza mutisku grozījumu, lai Martin Schulz mutiskajā grozījumā aiz vārdiem "prasa Ķīnai" iekļautu vārdus "un Krievijai".

6. Pārrobežu pakalpojumu sniedzēju saistības

Ziņojums: Lasse LEHTINEN (A6-0294/2007)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
15. §	7	PPE-DE, PSE	PS	+	541, 29, 3
20. §	6S	ALDE, PPE-DE	PS	+	339, 230, 6
Aiz 21. §	3	GUE/NGL		-	
22. §	1	Verts/ALE	PS	-	221, 340, 11
23. §	2	Verts/ALE	PS	-	221, 339, 14
25. §	4	GUE/NGL		-	
27. §	§	***sākotnējais teksts***		+	***kļūst par 20. §***
Aiz 27. §	5	ALDE, PSE, Verts/ALE	PS	+	292, 260, 11
Balsojums: rezolūcija (kopumā)			PS	+	526, 38, 13

Pieprasījumi balsot pēc saraksta

PPE-DE: galīgais balsojums
GUE/NGL: groz. Nr. 6
PSE: groz. Nr. 5 un 7, kā arī galīgais balsojums
Verts/ALE: groz. Nr. 1, 2, 5

Dažādi

Pēc Diana Wallis ierosinājuma 20. § aizstāj ar 27. §.

Ceturtdiena, 2007. gada 27. septembris

7. Vienādas attieksmes principa ieviešana pret personām neatkarīgi no rasu vai etniskās piederības

Ziņojums: Kathalijne Maria BUITENWEG (A6-0278/2007)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
Viss teksts — balsošana kopumā	2-3 5-6 8 10 12-13 16-17 20 23-24 26-28 30-31	ITS		-	
Aiz 1. §	1	ITS	PS	-	28, 520,26
2. §	19S	ITS	PS	-	53, 491, 23
7. §	21	ITS	PS	-	30, 519, 27
12. §	22	ITS	PS	-	41, 496, 40
25. §	25	ITS	ats.	-	
	§	***sākotnējais teksts***	bd		
			1	+	
			2	+	
44. §	29S	ITS	ats.	-	
	§	***sākotnējais teksts***	bd		
			1	+	
			2	+	
B apsv.	4	ITS	PS	-	45, 496, 32
F apsv.	7	ITS	PS	-	37, 495, 38
H apsv.	9	ITS	PS	-	48, 494, 34
L apsv.	11	ITS	PS	-	39, 495, 40
O apsv.	14S	ITS	PS	-	48, 514, 15
W apsv.	15	ITS	PS	-	47, 495, 37
AB apsv.	18	ITS	PS	-	37, 500, 37
Balsojums: rezolūcija (kopumā)			PS	+	500, 46, 24

Pieprasījumi balsot pēc saraksta

ITS: groz. Nr. 1, 4, 7, 9, 11, 14, 15, 18, 19, 21, 22 un galīgais balsojums.

Pieprasījumi balsot pa daļām

PPE-DE

25. §
1. daļa: viss teksts, izņemot vārdus "mazākumtautību" un "un jo īpaši sievietēm"
2. daļa: šie vārdi

44. §
1. daļa: "iesaka dalībvalstīm (..) aizsardzības līdzekļus," un "apsvērt iespēju vākt statistikas datus"
2. daļa: "lai nepieļautu iedalīšanu pēc etniskās piederības," un "par tautību (..) un saņemšana;"

8. Sieviešu un vīriešu līdztiesība Eiropas Savienībā — 2007

Ziņojums: Piia-Noora KAUPPI (A6-0290/2007)

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
9. §	§	***sākotnējais teksts***	bd		
			1	+	
			2	+	
14. §	§	***sākotnējais teksts***	bd		
			1	+	
			2	+	
			3	+	
			4	+	
17. §	1	GUE/NGL	ats.	-	
18. §	§	***sākotnējais teksts***	bd		
			1	+	
			2	+	
19. §	§	***sākotnējais teksts***	ats.	+	
25. §	§	***sākotnējais teksts***	bd		
			1	+	
			2	+	
27. §	§	***sākotnējais teksts***	bd		
			1	+	
			2/EB	+	298, 202, 8
28. §	§	***sākotnējais teksts***	PS	+	469, 26, 19
32. §	§	***sākotnējais teksts***	bd		
			1	+	
			2	+	

Ceturtdiena, 2007. gada 27. septembris

Priekšmets	Groz. Nr.	Iesniedzējs	PS utt.	Balsojums	PS/EB — piezīmes
34. §	§	***sākotnējais teksts***	ats.	+	
39. §	§	***sākotnējais teksts***	ats.	+	
41. §	2	GUE/NGL	ats.	+	
Aiz 44. §	3	GUE/NGL	ats.	+	
	4	GUE/NGL	ats.	+	
	5	GUE/NGL	ats.	+	
47. §	§	***sākotnējais teksts***		+	***grozīts mutiski***
D apsv.	§	***sākotnējais teksts***	bd		
			1	+	
			2	+	
Balsojums: rezolūcija (kopumā)				+	

Pieprasījumi balsot pēc saraksta

PPE-DE: 28. §

Pieprasījumi balsot atsevišķi

ALDE: groz. no Nr. 1 līdz Nr. 5
PPE-DE: 19. §, groz. Nr. 3
IND/DEM: 32. §, 34. §, 39. §

Pieprasījumi balsot pa daļām

PPE-DE

18. §
1. daļa: viss teksts, izņemot vārdus "pastiprinātas globalizācijas (..) sievietes un ka"
2. daļa: šie vārdi

27. §
1. daļa: viss teksts, izņemot vārdus "nelegālo"
2. daļa: šis vārds

32. §
1. daļa: "atzinīgi vērtē Komisijas centienus (..) struktūrfondus;"
2. daļa: "mudina (..) izglītojošs aspekts;"

IND/DEM

D apsv.
1. daļa: viss teksts, izņemot vārdus "neatkarīgi no dzimuma;"
2. daļa: šie vārdi

9. §
1. daļa: "atgādina par tā (..) pieejamību un sniegšanu;"
2. daļa: "tāpēc aicina Komisiju (..) pārkāpumu gadījumā;"

14. §
1. daļa: "aicina Komisiju (..) atšķirības starp dzimumiem" izņemot "gan" 2x 4. rindā
2. daļa: "gan" 1x 4. rindā
3. daļa: "gan" 1x 5. rindā
4. daļa: "un lai veicinātu (..) paternitātes atvaļinājumu;"

PPE-DE, IND/DEM

25. §
1. daļa: viss teksts, izņemot vārdus "nav LV"
2. daļa: šie vārdi

Dažādi

Anna Hedh PSE grupas vārdā ierosināja šādu mutisku grozījumu 47. §:

47. aicina Komisiju, **izmantojot Dzimumu institūta palīdzību**, turpmākajos gada ziņojumos par sieviešu un vīriešu līdztiesību iekļaut faktus un statistikas datus par pievienošanās dalībvalstīm un kandidātvalstīm;

Ceturtdiena, 2007. gada 27. septembris

II PIELIKUMS

REZULTĀTI BALSOJUMIEM PĒC SARAKSTA

1. M. H. Descamps ziņojums A6-0296/2007
Rezolūcija

Par: 481

ALDE: Alvaro, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Davies, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morţun, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, Meijer, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Anastase, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, De Veyrac, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Ebner, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Papastamkos, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Škottová, Sommer, Spautz, Stavreva, Stevenson, Strejček, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Correia, Cottigny, De Rossa, Désir, De Vits, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Grabowska, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Martin David, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paparizov, Patrie, Pinior, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure,

Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Simpson, Siwiec, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Ţicău, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Rühle, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Pret: 26

GUE/NGL: Pafilis

IND/DEM: Goudin, Lundgren, Nattrass, Whittaker, Wise, Železný

NI: Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Chichester, Deva, Dover, Evans Jonathan, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Nicholson, Siekierski, Silva Peneda, Tannock, Van Orden, Wohlin

Verts/ALE: Beer

Atturas: 3

NI: Baco

Verts/ALE: Hammerstein, Schlyter

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Alfonso Andria, Christine De Veyrac, José Albino Silva Peneda

2. T. Zatloukal ziņojums A6-0326/2007
Rezolūcija

Par: 479

ALDE: Alvaro, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Davies, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morţun, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Mihăescu, Moisuc, Popeangă

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, De Veyrac, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich,

Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stavreva, Strejček, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Pinior, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Simpson, Siwiec, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Ţicău, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Rühle, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 53

GUE/NGL: Agnoletto, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Lundgren, Nattrass, Whittaker, Wise, Železný

ITS: Claeys, Vanhecke

NI: Allister, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Casini, Chichester, Deva, Dover, Evans Jonathan, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Kamall, Nicholson, Sartori, Stevenson, Tannock, Van Orden, Wohlin

Verts/ALE: Bennahmias, Schlyter

Atturas: 12

GUE/NGL: Flasarová, Remek

IND/DEM: Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Schenardi, Stănescu

NI: Baco

PPE-DE: Jackson

UEN: Camre

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Dan Jørgensen

3. RC-B6-0357/2007 — Nāvessoda moratorijs
Rezolūcija

Par: 504

ALDE: Alvaro, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Davies, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Morillon, Morţun, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Blokland, Goudin, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Claeys, Dillen, Le Rachinel, Martinez, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Vanhecke

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ashworth, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dombrovskis, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip

Hidalgo, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Pinior, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Simpson, Siwiec, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Ţicău, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Krasts, Kristovskis, Kuc, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 45

ALDE: Matsakis

IND/DEM: Belder, Krupa, Nattrass, Whittaker, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Lang, Le Pen Jean-Marie, Schenardi

NI: Allister, Bobošíková, Giertych, Helmer

PPE-DE: Bushill-Matthews, Cabrnoch, Doorn, Dover, Duchoň, Hannan, Heaton-Harris, Hybášková, Jackson, Ouzký, Strejček, Van Orden, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Athanasiu

UEN: Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Zapałowski

Atturas: 14

GUE/NGL: Ransdorf

IND/DEM: Bonde, Louis, Železný

PPE-DE: Atkins, Bradbourn, Chichester, Evans Jonathan, Fajmon, Kamall, Škottová, Tannock

UEN: Janowski, Rogalski

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Lars Wohlin, Bert Doorn

4. RC-B6-0362/2007 — EDAP operācija Čadā un Centrālāfrikas Republikā
Rezolūcija

Par: 453

ALDE: Alvaro, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Davies, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morţun, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Mihăescu, Popeangă

NI: Battilocchio, Bobošíková, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Audy, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, De Veyrac, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gál, Gaľa, Ganţ, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Lewandowski, Liese, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hedh, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Pinior, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Simpson, Siwiec, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Ţicău, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zīle

Pret: 104

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Nattrass, Whittaker, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bradbourn, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Evans Jonathan, Gaubert, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Nicholson, Purvis, Stevenson, Tannock, Van Orden

UEN: Grabowski, Podkański

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Atturas: 15

ALDE: Budreikaitė, Resetarits

IND/DEM: Bonde

ITS: Moisuc

NI: Baco, Belohorská, Kozlík

PPE-DE: Caspary, Gahler, Hybášková, Konrad, McGuinness

PSE: Haug, Kreissl-Dörfler

UEN: Piotrowski

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Patrick Gaubert

5. RC-B6-0363/2007 — Situācija Birmā
Rezolūcija

Par: 563

ALDE: Alvaro, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Davies, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morţun, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Henin, Kaufmann, Liotard, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch,

Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Mihalache, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Pinior, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Simpson, Siwiec, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Ţicău, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 3

IND/DEM: Coûteaux, Goudin, Lundgren

Atturas: 4

IND/DEM: Nattrass, Wise

NI: Baco, Kozlík

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Catherine Guy-Quint

6. L. Lehtinen ziņojums A6-0294/2007
Groz. Nr. 7

Par: 541

ALDE: Alvaro, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Davies, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morţun, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz,

Ceturtdiena, 2007. gada 27. septembris

Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Pinior, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Simpson, Siwiec, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Ţicău, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 29

ALDE: in 't Veld

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Coûteaux, Louis, Nattrass, Wise

Atturas: 3

NI: Baco, Kozlík

PSE: Castex

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Hans-Peter Martin, Riitta Myller

7. L. Lehtinen ziņojums A6-0294/2007
Groz. Nr. 6

Par: 339

ALDE: Alvaro, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Davies, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morţun, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Mihăescu, Vanhecke

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Casaca, Hughes, Patrie

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zīle

Pret: 230

ALDE: Cocilovo

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Coûteaux, Krupa, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Moisuc, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Giertych

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Herczog, Howitt, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pinior, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Simpson, Siwiec, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Ţicău, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Atturas: 6

GUE/NGL: Pafilis

IND/DEM: Bonde, Louis

ITS: Popeangă

NI: Baco, Kozlík

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Pret: Hans-Peter Martin

8. L. Lehtinen ziņojums A6-0294/2007
Groz. Nr. 1

Par: 221

ALDE: Cavada, Cocilovo, Guardans Cambó, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Lambsdorff

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Flasarová, Henin, Kaufmann, Liotard, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Lundgren

ITS: Mihăescu

NI: Battilocchio, Belohorská, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Buzek, Sartori, Tannock

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Berès, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbey, Corda, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Pinior, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Siwiec, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Țicău, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Czarnecki Ryszard, Grabowski, Libicki

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 340

ALDE: Alvaro, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Davies, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Morillon, Morţun, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Brie, Pafilis

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Krupa, Nattrass, Sinnott, Tomczak, Whittaker, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Cashman, Corbett, Evans Robert, Gill, Howitt, McAvan, Simpson, Stihler, Willmott

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zīle

Atturas: 11

ALDE: Manders

IND/DEM: Louis, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Moisuc, Popeangă, Vanhecke

NI: Baco, Kozlík

Verts/ALE: Schlyter

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Alain Lipietz

9. L. Lehtinen ziņojums A6-0294/2007
Groz. Nr. 2

Par: 221

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde

ITS: Mihăescu

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Grosch

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paparizov, Patrie, Pinior, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Simpson, Siwiec, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Ţicău, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 339

ALDE: Alvaro, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Davies, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morţun, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Goudin, Krupa, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Tomczak, Whittaker, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Martinez, Romagnoli, Stănescu

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Lipietz

Atturas: 14

IND/DEM: Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Vanhecke

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Roithová

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Alain Lipietz

10. L. Lehtinen ziņojums A6-0294/2007
Groz. Nr. 5

Par: 292

ALDE: Alvaro, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Davies, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lynne, Maaten, Matsakis, Morillon, Morţun, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Szent-Iványi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Sinnott

ITS: Mihăescu

NI: Battilocchio, Belohorská, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Chmielewski, Esteves, Itälä, Jałowiecki, Járóka

PSE: Andersson, Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Mihalache, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Pinior, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Simpson, Siwiec, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Ţicău, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Czarnecki Marek Aleksander

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 260

ALDE: Sterckx, Toma, Van Hecke

IND/DEM: Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Tomczak, Whittaker, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Romagnoli, Schenardi

NI: Allister, Bobošíková, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, De Veyrac, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Jackson, Jarzembowski, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zīle

Atturas: 11

GUE/NGL: Remek

IND/DEM: Bonde, Coûteaux

ITS: Claeys, Dillen, Moisuc, Popeangă, Stănescu, Vanhecke

NI: Baco, Kozlík

Ceturtdiena, 2007. gada 27. septembris

11. L. Lehtinen ziņojums A6-0294/2007
Rezolūcija

Par: 526

ALDE: Alvaro, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Davies, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morţun, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Lundgren, Wojciechowski Bernard

ITS: Martinez, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Romagnoli

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Pinior, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Simpson, Siwiec, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Ţicău, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 38

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Krupa, Nattrass, Tomczak, Whittaker, Wise

ITS: Schenardi

NI: Giertych

PPE-DE: Brok, Fatuzzo, Radwan

UEN: Rutowicz

Atturas: 13

IND/DEM: Louis, Sinnott, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Bobošíková

12. K. M. Buitenweg ziņojums A6-0278/2007
Groz. Nr. 1

Par: 28

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister

PSE: Arnaoutakis, Attard-Montalto, Cercas, Golik, Hutchinson, Schulz, Țicău

UEN: Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Speroni

Pret: 520

ALDE: Alvaro, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Davies, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morțun, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

Ceturtdiena, 2007. gada 27. septembris

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Athanasiu, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Pinior, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Simpson, Siwiec, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Atturas: 26

IND/DEM: Nattrass, Whittaker, Wise

NI: Baco, Helmer, Kozlík

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, De Veyrac, Dover, Evans Jonathan, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Nicholson, Tannock, Van Orden

PSE: Herczog

UEN: Maldeikis

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Pret: Stavros Arnaoutakis, Alain Hutchinson

13. K. M. Buitenweg ziņojums A6-0278/2007
Groz. Nr. 19

Par: 53

IND/DEM: Coûteaux, Krupa, Louis, Nattrass, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Giertych

PPE-DE: Cabrnoch, Duchoň, Fajmon, Ouzký, Škottová, Strejček, Zahradil, Zvěřina

PSE: Golik, Myller

UEN: Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Zapałowski

Pret: 491

ALDE: Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Davies, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morţun, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott, Whittaker

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, De Veyrac, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber,

Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Muscat, Napoletano, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Pinior, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Simpson, Siwiec, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Kristovskis, Libicki, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Poli Bortone, Ryan, Tatarella, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Atturas: 23

ALDE: Neyts-Uyttebroeck

NI: Allister, Baco, Helmer, Kozlík

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bradbourn, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Evans Jonathan, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Nicholson, Tannock, Van Orden

UEN: Didžiokas, Maldeikis

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Pret: Claude Turmes, Riitta Myller, Gérard Onesta

14. K. M. Buitenweg ziņojums A6-0278/2007
Groz. Nr. 21

Par: 30

IND/DEM: Coûteaux, Louis, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister

PPE-DE: Cabrnoch, Duchoň, Fajmon, Ouzký, Škottová, Strejček, Zahradil, Zvěřina

UEN: Borghezio, Camre, Czarnecki Ryszard, Masiel, Speroni

Ceturtdiena, 2007. gada 27. septembris

Pret: 519

ALDE: Alvaro, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Davies, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morţun, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, De Veyrac, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Pinior, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Simpson, Siwiec, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Ţicău, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Atturas: 27

ALDE: Bușoi

IND/DEM: Nattrass, Whittaker, Wise

NI: Baco, Helmer, Kozlík

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Evans Jonathan, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Nicholson, Tannock, Van Orden

UEN: Didžiokas, Krasts, Maldeikis

15. K. M. Buitenweg ziņojums A6-0278/2007
Groz. Nr. 22

Par: 41

IND/DEM: Coûteaux, Krupa, Louis, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Giertych

UEN: Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Zapałowski, Zīle

Pret: 496

ALDE: Alvaro, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Davies, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morțun, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell,

Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Pinior, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Simpson, Siwiec, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Ţicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Berlato, Crowley, Kuc, Masiel, Ó Neachtain, Poli Bortone, Ryan, Tatarella, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Atturas: 40

IND/DEM: Nattrass, Whittaker, Wise, Železný

NI: Baco, Helmer, Kozlík

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bradbourn, Brepoels, Bushill-Matthews, Cabrnoch, Chichester, Deva, De Veyrac, Dover, Duchoň, Evans Jonathan, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Nicholson, Ouzký, Škottová, Strejček, Tannock, Van Orden, Zahradil, Zvěřina

UEN: Angelilli, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Libicki, Maldeikis, Muscardini

16. K. M. Buitenweg ziņojums A6-0278/2007
Groz. Nr. 4

Par: 45

IND/DEM: Coûteaux, Krupa, Louis, Nattrass, Tomczak, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Giertych

PPE-DE: Anastase, Deva

UEN: Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Zapałowski, Zīle

Ceturtdiena, 2007. gada 27. septembris

Pret: 496

ALDE: Alvaro, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Davies, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morţun, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, De Veyrac, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Pinior, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Simpson, Siwiec, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Ţicău, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Crowley, Kuc, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Poli Bortone, Ryan, Tatarella, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Atturas: 32

IND/DEM: Whittaker, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Baco, Helmer, Kozlík

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnoch, Chichester, Dover, Duchoň, Evans Jonathan, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Nicholson, Ouzký, Škottová, Strejček, Tannock, Van Orden, Zvěřina

UEN: Didžiokas, Krasts, Maldeikis

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Pret: Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

17. K. M. Buitenweg ziņojums A6-0278/2007
Groz. Nr. 7

Par: 37

IND/DEM: Coûteaux, Krupa, Louis, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Giertych

UEN: Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Speroni, Tomaszewska, Zapałowski

Pret: 495

ALDE: Alvaro, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Davies, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morţun, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi

Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Pinior, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Simpson, Siwiec, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Țicău, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Crowley, Kristovskis, Kuc, Muscardini, Ó Neachtain, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Atturas: 38

IND/DEM: Nattrass, Whittaker, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Baco, Helmer, Kozlík

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnoch, Chichester, Deva, De Veyrac, Dover, Duchoň, Evans Jonathan, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Nicholson, Ouzký, Škottová, Strejček, Tannock, Van Orden, Zahradil, Zvěřina

UEN: Didžiokas, Krasts, Maldeikis, Vaidere, Zīle

18. K. M. Buitenweg ziņojums A6-0278/2007
Groz. Nr. 9

Par: 48

IND/DEM: Coûteaux, Krupa, Louis, Nattrass, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Giertych

PPE-DE: Cabrnoch, Duchoň, Fajmon, Ouzký, Škottová, Strejček, Zahradil, Zvěřina

UEN: Borghezio, Camre, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuźmiuk, Libicki, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Tomaszewska, Zapałowski

Ceturtdiena, 2007. gada 27. septembris

Pret: 494

ALDE: Alvaro, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Davies, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morţun, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Pinior, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Simpson, Siwiec, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Ţicău, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Kristovskis, Kuc, Masiel, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Ceturtdiena, 2007. gada 27. septembris

Atturas: 34

IND/DEM: Whittaker

NI: Baco, Helmer, Kozlík

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, De Veyrac, Dover, Evans Jonathan, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Nicholson, Tannock, Van Orden

UEN: Angelilli, Berlato, Didžiokas, Krasts, Maldeikis, Muscardini, Poli Bortone, Roszkowski, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zīle

19. K. M. Buitenweg ziņojums A6-0278/2007
Groz. Nr. 11

Par: 39

IND/DEM: Coûteaux, Krupa, Louis, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Giertych

UEN: Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski

Pret: 495

ALDE: Alvaro, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Davies, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morţun, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott, Wojciechowski Bernard

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, De Veyrac, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langendries, Lauk, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Spautz,

Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Pinior, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Simpson, Siwiec, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Țicău, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Kristovskis, Kuc, Masiel, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Atturas: 40

IND/DEM: Nattrass, Whittaker, Wise, Železný

NI: Helmer, Kozlík

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnoch, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Evans Jonathan, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Nicholson, Ouzký, Škottová, Strejček, Tannock, Van Orden, Zahradil, Zvěřina

UEN: Angelilli, Berlato, Didžiokas, Maldeikis, Muscardini, Poli Bortone, Roszkowski, Szymański, Tatarella, Zīle

20. K. M. Buitenweg ziņojums A6-0278/2007
Groz. Nr. 14

Par: 48

IND/DEM: Coûteaux, Krupa, Louis, Nattrass, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Giertych

PPE-DE: Cabrnoch, Duchoň, Fajmon, Ouzký, Škottová, Strejček, Zahradil, Zvěřina

UEN: Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Tomaszewska, Zapałowski

Ceturtdiena, 2007. gada 27. septembris

Pret: 514

ALDE: Alvaro, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Davies, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morţun, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Gröner, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Pinior, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Simpson, Siwiec, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Ţicău, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Kristovskis, Kuc, Ó Neachtain, Ryan, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Atturas: 15

IND/DEM: Whittaker, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Baco, Kozlík

UEN: Angelilli, Berlato, Didžiokas, Krasts, Maldeikis, Muscardini, Poli Bortone, Roszkowski, Szymański, Tatarella

21. K. M. Buitenweg ziņojums A6-0278/2007
Groz. Nr. 15

Par: 47

IND/DEM: Coûteaux, Krupa, Louis, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Giertych

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zīle

Pret: 495

ALDE: Alvaro, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Davies, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morţun, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Pinior, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Simpson, Siwiec, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Țicău, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Kristovskis, Kuc, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Atturas: 37

IND/DEM: Nattrass, Whittaker, Wise, Železný

NI: Baco, Helmer, Kozlík

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bradbourn, Brepoels, Bushill-Matthews, Cabrnoch, Chichester, Deva, De Veyrac, Dover, Duchoň, Evans Jonathan, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Nicholson, Ouzký, Škottová, Strejček, Tannock, Van Orden, Zahradil, Zvěřina

UEN: Didžiokas, Maldeikis, Roszkowski, Szymański

22. K. M. Buitenweg ziņojums A6-0278/2007
Groz. Nr. 18

Par: 37

IND/DEM: Coûteaux, Krupa, Louis, Nattrass, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Giertych

UEN: Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Tomaszewska, Zapałowski

Pret: 500

ALDE: Alvaro, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Davies, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morțun, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott, Wojciechowski Bernard

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, De Veyrac, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Pinior, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Simpson, Siwiec, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Ţicău, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Crowley, Kristovskis, Kuc, Muscardini, Ó Neachtain, Poli Bortone, Ryan, Tatarella, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Atturas: 37

IND/DEM: Whittaker, Wise, Železný

NI: Allister, Baco, Helmer, Kozlík

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnoch, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Evans Jonathan, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Nicholson, Ouzký, Škottová, Strejček, Tannock, Van Orden, Zahradil, Zvěřina

UEN: Didžiokas, Krasts, Maldeikis, Roszkowski, Szymański, Zīle

Ceturtdiena, 2007. gada 27. septembris

23. K. M. Buitenweg ziņojums A6-0278/2007
Rezolūcija

Par: 500

ALDE: Alvaro, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Davies, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Kacin, Karim, Kazak, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morţun, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Savi, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Mihăescu

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, De Veyrac, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Pinior, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Simpson, Siwiec, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Ţicău, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Czarnecki Ryszard, Kuc, Masiel, Muscardini, Poli Bortone, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 46

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Krupa, Louis, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Giertych

PPE-DE: Florenz, Glattfelder, Kušķis, Mauro, Pomés Ruiz, Schwab

PSE: Carnero González

UEN: Aylward, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Libicki, Maldeikis, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Vaidere, Zapałowski

Atturas: 24

ALDE: Schmidt Olle

GUE/NGL: Pafilis

ITS: Moisuc, Popeangă

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bradbourn, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Evans Jonathan, Hannan, Harbour, Jackson, Nicholson, Tannock, Van Orden

UEN: Camre, Didžiokas, Krasts, Szymański, Tomaszewska, Zīle

24. P.-N. Kauppi ziņojums A6-0290/2007
28. punkts

Par: 469

ALDE: Alvaro, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Kazak, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morţun, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Lang, Mihăescu, Popeangă, Schenardi

NI: Battilocchio, Belohorská, Martin Hans-Peter

Ceturtdiena, 2007. gada 27. septembris

PPE-DE: Albertini, Anastase, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, De Veyrac, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Evans Jonathan, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Spautz, Šťastný, Stavreva, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Patrie, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Simpson, Sousa Pinto, Swoboda, Țicău, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Borghezio, Camre, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Krasts, Maldeikis, Masiel, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Pret: 26

IND/DEM: Coûteaux, Goudin, Lundgren, Železný

NI: Bobošíková, Giertych

PPE-DE: Vlasto

PSE: Guy-Quint

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Crowley, Janowski, Kuc, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska

Atturas: 19

ITS: Claeys, Dillen, Moisuc, Vanhecke

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Cabrnoch, Chichester, Deva, Duchoň, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Nicholson, Purvis, Škottová, Stevenson, Zvěřina

Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Par: Catherine Guy-Quint

Ceturtdiena, 2007. gada 27. septembris

PIEŅEMTIE TEKSTI

P6_TA(2007)0416

Digitālas bibliotēkas

Eiropas Parlamenta 2007. gada 27. septembra rezolūcija par "i2010: Pretim digitālai Eiropas bibliotēkai" (2006/2040(INI))

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Komisijas paziņojumu "i2010: digitālās bibliotēkas" (COM(2005)0465),

— ņemot vērā Komisijas 2006. gada 24. augusta ieteikumu 2006/585/EK par kultūras materiālu pārveidošanu ciparu formātā, pieejamību tiešsaistē un saglabāšanu ciparu formātā [1],

— ņemot vērā Padomes secinājumus par kultūras materiālu pārveidošanu ciparu formātā, pieejamību tiešsaistē un saglabāšanu ciparu formātā [2],

— ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 22. maija Direktīvu 2001/29/EK par dažu autortiesību un blakustiesību aspektu saskaņošanu informācijas sabiedrībā [3],

— ņemot vērā augsta līmeņa ekspertu grupas 2007. gada 18. aprīļa ziņojumu par autortiesībām, saglabāšanu ciparu formātā, nezināmu autoru darbiem un darbiem, kas vairs netiek izdoti vai izplatīti,

— ņemot vērā Komisijas paziņojumu "Zinātniskā informācija digitālajā laikmetā: piekļuve, izplatīšana un saglabāšana" (COM(2007)0056),

— ņemot vērā Reglamenta 45. pantu,

— ņemot vērā Kultūras un izglītības komitejas ziņojumu (A6-0296/2007),

A. tā kā kultūra ir apvienošanās, apmaiņas un kopības virzītāja, kas sekmē Eiropas Savienības tuvināšanos saviem pilsoņiem, kā arī veicina patiesas Eiropas identitātes stiprināšanu un izpausmi;

B. tā kā ir nepieciešams nodrošināt cik vien iespējams plašu Eiropas kultūras mantojuma bagātību un dažādības veicināšanu, aizsardzību un izplatīšanu;

C. tā kā dalībvalstīm un kultūras iestādēm, īpaši bibliotēkām, valsts, reģionu un vietējā līmenī ir noteicošā loma šajā jomā;

D. tā kā ir jāņem vērā jauno tehnoloģiju straujā attīstība un no tās izrietošā kultūras prakses izaugsme;

E. tā kā internets ir kļuvis par vienu no galvenajiem zināšanu un iemaņu piekļuves līdzekļiem lielai daļai pilsoņu, jo īpaši jauniešiem;

---

[1] OV L 236, 31.8.2006., 28. lpp.
[2] OV C 297, 7.12.2006., 1. lpp.
[3] OV L 167, 22.6.2001., 10. lpp.

F. tā kā ir ļoti svarīgi visiem nodrošināt digitālajā vidē pieeju Eiropas kultūras mantojumam, rūpēties, lai tas tiktu saglabāts nākošajām paaudzēm, tā veidojot mūsu kolektīvo atmiņu;

G. tā kā galvenais līdzeklis šī mērķa sasniegšanai ir Eiropas kultūras mantojuma plaša mēroga digitalizācija un pieejamība tiešsaistē;

H. tā kā Eiropas kultūras mantojums atspoguļo Eiropas dažādību, tad arī piekļuvei šim mantojumam jābūt daudzvalodīgai;

I. tā kā ir nepieciešams ieviest konsekventu politiku attiecībā uz digitalizācijas ieviešanu un digitalizēto darbu saglabāšanu, lai izvairītos no neglābjamas kultūras satura zaudēšanas, stingri ievērojot autortiesības un blakustiesības;

J. tā kā Eiropas kultūras mantojuma digitalizācijai ir ne vien kultūras vērtība, no tās gūs labumu arī citas darbības nozares, īpaši izglītība, zinātne, pētniecība, tūrisms un plašsaziņas līdzekļi;

K. tā kā plašas kultūras materiālu digitalizācijas mērķis nav konkurēt ar tradicionālās kultūras vērtībām vai aizvietot tās, bet gan paralēli tām radīt augsta līmeņa un drošus kultūras materiālus ciparu formātā;

L. tā kā ciparu formāta tehnoloģijai piemīt būtiskas iespējas kalpot cilvēkiem ar īpašām vajadzībām, ļaujot kultūras materiālus pielāgot to vajadzībām;

M. tā kā patlaban ciparu formātā ir pārveidota tomēr tikai niecīga daļa Eiropas kultūras mantojuma un dalībvalstis virzās uz priekšu ļoti atšķirīgā tempā;

N. tā kā plašai digitalizācijai piešķirtais publiskais finansējums ir nepietiekams, lai nodrošinātu šāda mēroga projektu;

O. tā kā digitalizācijas pasākumi joprojām ir ļoti fragmentāri, tā kā lielākā daļa Eiropas līmenī gūtās pieredzes vēl nav zināma, kā arī piekļuve darbu kopumam, kas veido Eiropas kultūras mantojumu, nav vienkārša, tieša un daudzvalodīga;

P. tā kā ir jāievieš publiskās aprites mehānisms, kas nodrošinātu universālu un tūlītēju piekļuvi Eiropas kultūras mantojumam bez jebkādiem pārvietošanas ierobežojumiem un paātrinātu digitalizācijas gaitu;

Q. tā kā šajā sakarā jābalstās uz tiem pasākumiem Eiropā, kas sekmēs Eiropas digitālās bibliotēkas sākotnējo attīstību, piemēram *TEL* (Eiropas bibliotēka), kas jau sniedz piekļuvi dokumentiem Eiropas nacionālo bibliotēku krātuvēs un jo īpaši ļauj veikt pētījumus, izmantojot divdesmit trīs (no četrdesmit septiņām) nacionālo bibliotēku digitālos un bibliogrāfiskos resursus, projektu *TEL-ME-MOR*, kura mērķis ir veicināt jauno dalībvalstu desmit nacionālo bibliotēku integrāciju, Eiropas Digitālās bibliotēkas projektu, lai integrētu deviņas citas nacionālās bibliotēkas saistībā ar ES/Eiropas Brīvās tirdzniecības zonas, kā arī *Europeana,* kas apvieno Francijas, Ungārijas un Portugāles nacionālās bibliotēkas,

Eiropas digitālā bibliotēka — savā dažādībā vienotas Eiropas seja

1. iesaka pakāpeniski izveidot Eiropas digitālo bibliotēku vienota, tieša un daudzvalodu piekļuves punkta veidā, lai Eiropas kultūras mantojums būtu pieejams;

2. uzsver, ka, izvirzot mērķi izveidot mehānismu, kas ietvertu visas kultūras mantojuma kategorijas, piemēram, audiovizuālos materiālus, Eiropas digitālajai bibliotēkai vispirms jākoncentrējas uz iespējām, ko sniedz tekstuālais materiāls, uz kuru neattiecas autortiesību likums;

3. aicina šajā nolūkā visas Eiropas bibliotēkas nodot Eiropas Digitālās bibliotēkas rīcībā darbus, kuriem ir beidzies autortiesību aizsardzības termiņš un kuri tām jau ir pieejami ciparu formātā;

4. aicina Eiropas universitātes un citas augstākās izglītības iestādes atļaut piekļūt doktora disertācijām un citiem zinātniskiem darbiem, kas saistīti ar tēmām un materiāliem par Eiropas kultūras mantojumu, pamatojoties uz noteikumiem, kas jādefinē, kā arī pilnībā ievērojot autortiesības;

5. aicina pārējās Eiropas kultūras iestādes, tostarp reģionālās un vietējās, piedalīties šajā projektā, lai tas atbilstoši pārstāvētu Eiropas kultūras dažādību; mudina tostarp arī muzejus digitalizēt savus arhīvus, lai tos varētu integrēt šajā projektā;

6. uzsver tostarp, ka Eiropas Digitālās bibliotēkas mērķis nav satura ekskluzīva izplatīšana, bet gan piekļuves koordinēšana attiecībā uz digitalizētajiem darbiem;

7. atbalsta kopīgu standartu izvēli un izmantošanu, balstoties uz esošajiem un adaptētajiem formātiem, lai nodrošinātu saturu savietojamību, kas nepieciešama labai Eiropas digitālās bibliotēkas darbībai, pakāpeniski piemērojot stabilizētas meta datu valodas *(Dublin Core* u. c.);

8. mudina dalībvalstis turpināt darbību un paātrināt ar kultūru saistīta satura digitalizāciju, lai sasniegtu pietiekamu daudzumu digitalizēto saturu;

9. mudina dalībvalstis kopā ar kultūras iestādēm šajā nolūkā izstrādāt digitalizācijas plānus valsts vai reģionu līmenī, lai izveidotu Eiropas kartes attiecībā uz visām digitalizācijas darbībām, tādā veidā radot sinerģiju, vienmēr raugoties, lai daudzo gan valsts, gan privāto iestāžu pūliņi, ne arī to izdevumi savu fondu digitalizācijai nedublētos, ar nosacījumu, ka ir nepieciešams veikt jau padarītā darba klasifikāciju pēc iestāžu veida;

10. mudina dalībvalstis un kultūras iestādes ciešāk sadarboties, kā arī apmainīties ar labāko praksi darbu digitalizācijā un pieejamībā, kā arī to saglabāšanā ciparu formātā;

11. uzsver turklāt, ka Eiropas Digitālā bibliotēka veicinās pētniecību digitalizācijas, savietojamības jomā un attiecībā uz saglabāšanu ciparu formātā, jo īpaši izmantojot Komisijas izveidotos kompetenču centrus, jo Eiropas Digitālā bibliotēka nevar tikt īstenota bez pētījumu un attīstības komponentes;

12. uzver, ka ir nepieciešams atbalstīt jauninājumus un pētījumus daudzvalodības jomā;

13. atgādina, ja Kopienas programmas neļauj finansēt digitalizāciju kā tādu, nepieciešams veidot jaunus finansējuma veidus, tostarp partnerībā ar privāto sektoru, pēc iespējas izvairoties no dažāda ātruma digitalizācijas procesa dalībvalstīs;

Eiropas Digitālās bibliotēkas struktūra un saturs — kopējs daudzvalodu piekļuves punkts Eiropas kultūras mantojumam

14. mudina izveidot kopīgu saskarni, kas ļaus piekļūt saturam, kura kvalitāte un uzticamība būs nodrošināta, izmantojot integrētu meta informācijas meklēšanas instrumentu, kā arī tekstu tiešo meklēšanu, ja tie saglabāti ciparu formātā;

15. uzsver, cik svarīgi izveidot daudzvalodu saskarni, kas ļauj tieši piekļūt meklētajam saturam visās Eiropas Savienības valodās, lai bez ierastās meklēšanas pēc autora vai pēc nosaukuma nodrošinātu meklēšanu pēc tēmas vai atslēgas vārda, kad rezultātos būs jāiekļauj arī dati, kas saistīti ar visām partnerbibliotēkām visās kataloga valodās;

16. turklāt mudina veidot novatoriskas, mūsdienīgas funkcijas, kas piemērotas visiem apmeklētājiem;

17. uzsver, cik svarīgi, lai Eiropas Digitālā bibliotēka tiktu izstrādāta un organizēta, par pamatu ņemot visus resursus un tehniskās iespējas, lai atvieglotu jaunradi, pētniecību un informācijas izmantošanu, nevis būtu tikai digitalizēts Eiropā radītu darbu katalogs;

18. šajā nolūkā precizē, ka būtu vēlams neierobežot Eiropas kultūras mantojumu tikai ar Eiropas Savienībai raksturīgajām kultūras vērtībām, bet ņemt vērā arī citu Eiropas valstu kultūras sniegumu;

19. turklāt precizē, ka Eiropas kultūras mantojumam lielā mērā sastāvot no materiāliem, kas ir valsts īpašums, tas tomēr neaprobežojas tikai ar šo kategoriju;

20. tādēļ atgādina, ka būtu jāatšķir materiāli, kas ir valsts īpašums, un materiāli, kas nav aizsargāti ar likumu, tostarp nezināmu autoru darbi un darbi, kuri vairs netiek izdoti vai izplatīti, un jāizveido katrai kategorijai atšķirīgi un katrai nozarei pielāgoti modeļi;

21. atbalsta iepriekš minētās augsta līmeņa ekspertu grupas izveidi un jo īpaši atbalsta tās priekšlikumus attiecībā uz nezināmu autoru darbu un darbu, kuri vairs netiek izdoti vai izplatīti, uzskaites veikšanu un tādu mehānismu izstrādāšanu, kas atvieglotu meklēšanu pilnvarotajām personām;

22. uzsver, ka augsta līmeņa ekspertu grupas izteiktie priekšlikumi tās pirmajā ziņojumā galvenokārt attiecas uz grāmatu izdošanu, kā arī to, ka par to paplašināšanu uz citām nozarēm jālemj kopā ar šo nozaru pārstāvjiem;

23. norāda, ka nākamais solis varētu būt Eiropas digitālās bibliotēkas iespēja piedāvāt, ja iespējams, ne tikai dokumentus, kas nav aizsargāti ar likumu, bet arī ar autortiesībām aizsargātus dokumentus, pilnībā ievērojot nacionālos, Kopienas un starptautiskos tiesību aktus attiecībā uz intelektuālo īpašumu;

24. uzsver, ka ikviens lēmums šajā ziņā jāpieņem, sadarbojoties visām iesaistītajām pusēm, īpaši autoriem, izdevējiem un grāmatnīcām;

25. iesaka, lai izmantojot Eiropas Digitālo bibliotēku, lietotājs varētu lokalizēt digitalizētos dokumentus gan attēlu, gan teksta formātā, neatkarīgi no to veida un brīvi izmantot gan pilnā apjomā tos, kuriem beidzies autortiesību aizsardzības termiņš, gan īsu izvilkumu veidā no tiem darbiem, uz kuriem attiecas autortiesību aizsardzība, ar autortiesību īpašnieku piekrišanu;

26. iesaka paredzēt iespēju virtuāli pārlūkot darbus, uz kuriem attiecas autortiesību aizsardzība, izmantojot specializētas vietnes, garantējot tādu drošību, kādu pieprasa autortiesību īpašnieki;

27. iesaka pēdējā gadījumā, lai Eiropas Digitālā bibliotēka darbotos kā parasts informācijas vektors;

28. norāda, ka piekļuve visam aizsargātajam dokumentam varētu notikt, izmantojot specializētas vietnes ar autortiesību īpašnieku piekrišanu, viņiem par to saņemot atbilstošu samaksu;

Pārvalde un pārraudzība

29. aicina izveidot direktoru komiteju, kurā kultūras iestādēm būtu īpaši svarīga loma, kas noteiktu Eiropas Digitālās bibliotēkas prioritātes un virzienus, nodrošinot tās darbības saskaņošanu, pārvaldi un pārraudzību;

30. mudina saskaņot Komisijas izveidoto grupu darbu, īpaši dalībvalstu ekspertu grupas darbu saistībā ar digitalizāciju un saglabāšanu ciparu formātā ar iepriekšminētās augsta līmeņa ekspertu grupas darbu, lai panāktu patiesu sinerģiju Eiropas mērogā;

31. iesaka Eiropas mērogā izveidot saskaņošanas struktūru, līdzvērtīgu *TEL*, attiecībā uz valsts muzeju un arhīvu fondiem, kas pārvaldītu visa veida ciparu formātā saglabātos dokumentus, kas saistīti ar Eiropas kultūras mantojumu, lai tos iekļautu Eiropas Digitālās bibliotēkas meklēšanas sistēmā;

32. turklāt uzsver, ka Eiropas Digitālā bibliotēka, atbilstoši iekļauta izglītības sistēmā, būs vieglāk sasniedzama Eiropas jauniešiem, tā varēs viņus tuvināt kultūras un literatūras mantojumam, vienlaicīgi viņus apmācot jaunajās tehnoloģijās, tā pārvarot "digitālo plaisu";

33. uzskata, ka ir nepieciešams stiprināt pieredzes un labās prakses apmaiņu ar citām Eiropas iestādēm, piemēram Eiropas saglabāšanas un piekļuves komisiju, ar trešo valstu iestādēm, piemēram ASV Kongresa bibliotēku, ar starptautiskajām asociācijām, piemēram, Starptautiskā bibliotekāru un bibliotēku asociāciju federāciju, ar valsts un privātajām organizācijām, piemēram, *Online Computer Library Center* un citām, cik vien iespējams, izmantojot tādu programmatūru un risinājumus, kas jau pārbaudīti un darbojas;

34. atbalsta Eiropas Digitālās bibliotēkas atpazīstamības un piekļuves veicināšanu, izmantojot paplašinātu komunikāciju visos līmeņos, kā arī izveidojot logotipu, kas ļautu to identificēt;

35. iesaka šajā sakarā daļu Eiropas Digitālajai bibliotēkai paredzēto resursu izlietot, pēc iespējas plašākas publikas informēšanai**;**

36. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt šo rezolūciju Padomei un Komisijai, kā arī dalībvalstu valdībām.

P6_TA(2007)0417

Efektivitāte un vienlīdzīgums Eiropas izglītības un apmācības sistēmās

Eiropas Parlamenta 2007. gada 27. septembra rezolūcija par efektivitāti un vienlīdzīgumu Eiropas izglītības un apmācības sistēmās (2007/2113(INI))

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Komisijas paziņojumu Padomei un Eiropas Parlamentam "Efektivitāte un vienlīdzīgums Eiropas izglītības un apmācības sistēmās" (COM(2006)0481),

— ņemot vērā priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes ieteikumam par Eiropas kvalifikāciju ietvarstruktūras izveidošanu mūžizglītībai (COM(2006)0479),

— ņemot vērā 2006. gada 25. oktobrī otrajā lasījumā pieņemto Eiropas Parlamenta nostāju nolūkā pieņemt Eiropas Parlamenta un Padomes lēmumu, ar ko izveido rīcības programmu mūžizglītības jomā [1], un ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 15. novembra Lēmumu 1720/2006/EK, ar ko izveido rīcības programmu mūžizglītības jomā [2],

[1] OV C 313 E, 20.12.2006., 187. lpp.
[2] OV L 327, 24.11.06., 45. lpp.

— ņemot vērā Komisijas paziņojumu "Pieaugušo izglītība. Mūžu dzīvo — mūžu mācies" (COM(2006)0614),

— ņemot vērā 2006. gada 26. septembrī pirmajā lasījumā pieņemto Eiropas Parlamenta nostāju par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes ieteikumam par pamatprasmēm mūžizglītībā [1] un Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 18. decembra Ieteikumu 2006/962/EK par pamatprasmēm mūžizglītībā [2],

— ņemot vērā 2005. gada 13. oktobrī pirmajā lasījumā pieņemto Eiropas Parlamenta nostāju par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes ieteikumam par turpmāko Eiropas sadarbību augstākās izglītības kvalitātes nodrošināšanā [3], un ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 15. februāra Ieteikumu 2006/143/EK par turpmāko Eiropas sadarbību augstākās izglītības kvalitātes nodrošināšanā [4],

— ņemot vērā Reglamenta 45. pantu,

— ņemot vērā Kultūras un izglītības komitejas ziņojumu un Sieviešu tiesību un dzimumu līdztiesības komitejas atzinumu (A6-0326/2007),

A. tā kā sakarā ar valstu budžetu samazināšanu, globalizācijas izaicinājumiem, demogrāfiskajām pārmaiņām un tehnoloģiju attīstību visā Eiropā lielāka uzmanība tiek pievērsta izglītības un apmācības efektivitātes paaugstināšanai;

B. tā kā ievērojamās atšķirības izglītības sistēmu darbībā ES, kā tas paskaidrots Pizas ziņojumā par 2003. gadu, ir svarīgs jautājums;

C. tā kā šis faktors var izraisīt dalībvalstu ekonomiskās un sociālās attīstības atšķirību palielināšanos un apdraudēt Lisabonas stratēģijas mērķu sasniegšanu;

D. tā kā tiesības uz izglītību ir princips, kas atzīts gan starptautiskajā līmenī, gan Eiropas Savienības Pamattiesību hartā;

E. tā kā lielākā daļa pašreizējo izglītības un apmācības sistēmu vairo un padziļina pastāvošo nevienlīdzību;

F. tā kā vienlīdzīguma principa neievērošana izglītībā un apmācībā rada augstas slēptās izmaksas;

G. tā kā investīcijas izglītībā un apmācībā ir ekonomiskais un sociālais ieguvums ilgā laikā un šīs investīcijas jāplāno ilgtermiņā;

H. tā kā jāveido izglītības un apmācības sistēmu izvērtēšanas kultūra, lai nodrošinātu iespēju šo sistēmu attīstību novērot ilgtermiņā;

I. tā kā izglītības un apmācības politiku nepieciešams saistīt ar nodarbinātības, ekonomikas un sociālās integrācijas politiku;

---

(1) OV C 306 E, 15.12.2006., 165. lpp.
(2) OV L 394, 30.12.2006., 10. lpp.
(3) OV C 233 E, 28.09.2006., 100. lpp.
(4) OV L 64, 04.03.06., 60. lpp.

J. tā kā izglītībai un apmācībai ir būtiska loma daudzveidīgas identitātes veidošanā Eiropā, balstoties uz starpkultūru izglītību un mieru;

K. tā kā jaunas sievietes joprojām saskaras ar bezdarba problēmu vairāk nekā jauni vīrieši, jo 2006. gadā 27 ES dalībvalstīs bezdarba līmenis jaunu sieviešu vidū bija 18,1 %, bet jaunu vīriešu vidū — 16,9 %; tā kā sievietes daudz retāk ieņem vadošus amatus, lai gan lielākajā daļā dalībvalstu vairāk sieviešu sasniedz augstu izglītības līmeni nekā vīrieši,

Efektivitāte un taisnīguma princips mūžizglītības sfērā

1. atbalsta ilgtermiņa plānošanu mūžizglītības jomā, tādēļ ka investīcijas šajā jomā ir ekonomiskais un sociālais ieguvums ilgākā laikā;

2. atzīst, ka investīcijas, ko veic kādā noteiktā izglītības līmenī, ne tikai veicina iemaņu un spēju attīstīšanu tieši šajā līmenī, bet veido arī pamatu turpmākai prasmju un kvalifikāciju apguvei citos izglītības līmeņos;

3. atbalsta ieceri izveidot Eiropas kvalifikāciju ietvarstruktūru mūžizglītībai, kas veicinātu izglītības rezultātu atzīšanu un pieļautu saskatāmu un pārredzamu pāreju starp dažādiem studiju virzieniem;

4. uzskata, ka nepieciešama izglītības un apmācību sistēmu izvērtēšanas kultūra, jo efektīvas ilgtermiņa politikas pamatā jābūt uzticamai darbībai;

5. atzinīgi vērtē Komisijas mēģinājumu, izstrādājot rādītāju un kritēriju sistēmu Lisabonas mērķu sasniegšanas progresa novērošanai, ņemt vērā izglītības efektivitāti un vienlīdzīguma principu;

6. uzskata, lai attīstītu Eiropas izglītības sistēmu lietderīguma/efektivitātes un vienlīdzīguma pārbaudi, ir jāprecizē gan lietderīguma/efektivitātes, gan vienlīdzīguma principa terminoloģija; lai to pārbaudītu ir jāiekļauj tādi raksturojumi kā, piemēram, nacionālā izcelsme vai darbnespēja, kas nav sociālekonomiska, bet cita rakstura;

7. atzīst, ka investīcijas mūžizglītībā, kuru mērķis ir uzlabot piekļuvi un vienlīdzīgumu, veicina sociālo kohēziju un sniedz cilvēkiem iespēju risināt problēmas, piemēroties pārmaiņām, celt pašapziņu un tikt galā ar pārmaiņām, un tā rezultātā tiek sekmēta viņu personīgā attīstība un cilvēkiem rodas mazāk grūtību, dzīves gaitā saskaroties ar citām pārmaiņām;

8. aicina dalībvalstis īstenot izglītības un apmācības politiku un materiālus, ņemot vērā dzimumu līdztiesības aspektus, lai novērstu dzimumu nelīdztiesību izglītībā un nodarbinātībā un izskaustu ar dzimumu saistītus stereotipus; mudina dalībvalstis sekmēt jauniešu, tai skaitā bērnu, ieinteresētību par dzimumam netipisku nodarbinātību (piemēram, piesaistot vairāk vīriešu skolotāju pamatskolām un vairāk sieviešu zinātnes sektoram), pirms šie jaunieši sasniedz vecumu, kad tiek pieņemti svarīgākie ar izglītību un turpmāko karjeru saistītie lēmumi, lai šādi samazinātu uz dzimumu balstītu profesionālo segregāciju; atkārto, ka kvalitatīvāki dati, kas sagrupēti, ņemot vērā iedzīvotāju vecumu un dzimumu, ir priekšnoteikums jebkuras politikas izstrādei;

Efektivitātes un vienlīdzīguma principa nodrošināšana izglītības un apmācības politikā

Pirmsskolas izglītība — uzsvars uz mācībām agrīnā vecumā

9. uzskata, ka efektivitāti un vienlīdzīgumu iespējams panākt individuāli, ja investīcijas un reformas paredz agrīniem izglītības posmiem;

10. uzsver nepieciešamību izstrādāt pasākumus lai, sākot jau no pirmskolas posma, atbalstītu to bērnu no trešām valstīm integrāciju, kuri dzīvo Eiropas Savienības teritorijā;

11. aicina dalībvalstis veikt daudz vairāk investīciju pirmsskolas, sākot no bērnu dārza, izglītībā jo šāda investīcija var būt efektīvs līdzeklis, lai veidotu pamatu turpmākajai izglītībai, attīstītu bērna intelektu, uzlabotu vispārējo prasmju līmeni, un var ievērojami uzlabot vienlīdzīguma principu izglītības sistēmās;

12. turklāt uzskata, ka ES līmenī ir nepieciešams vairāk izpētīt pirmsskolas izglītību, jo īpaši agrīnu un mērķtiecīgu darbību jomā, lai identificētu prakses, kas var sniegt paredzēto rezultātu;

13. uzskata, ka pirmsskolas izglītības kvalitāte ir daļēji atkarīga no atbilstoši izglītotiem pedagogiem, tādēļ ir nepieciešams izstrādāt un īstenot finansiāli dzīvotspējīgu stratēģiju, lai pedagogiem nodrošinātu gan perspektīvu, augstas kvalitātes izglītību, gan apmierinošu profesionālo karjeru;

14. atzīst, ka, sākot no pirmsskolas posma, ir jānodrošina klašu un izglītības iestāžu sociālā dažādība, lai izvairītos no mācību plānu un turpmākās perspektīvas atšķirībām;

15. uzskata — lai pirmsskolas izglītībai būtu panākumi, liela nozīme ir vecāku iesaistīšanai, izmantojot izglītojošas un informatīvas programmas (jo īpaši attiecībā uz bērniem, kas nāk no nelabvēlīgām ģimenēm);

16. atbalsta visu veidu pirmskolas izglītību un apmācību agrīnā vecumā, kad attīstās bērna kognitīvās spējas, jo šim izglītības posmam salīdzinājumā ar visu kopējo mūžizglītošanās procesu piemīt vislielākā atdeve;

17. mudina dalībvalstis palielināt subsidēto vietu skaitu pirmskolas izglītības iestādēs, tādējādi piedāvājot labākas iespējas pirmsskolas vecuma bērniem, kuriem trūkst finansiālās drošības, lai viņi varētu izmantot izglītības sistēmas iespējas;

Pamatizglītība un vidējā izglītība — pamatizglītības kvalitātes uzlabošana visiem

18. uzsver, ka obligātajam skolas apmeklējumam un apmācības sistēmai jāsniedz ikvienam nepieciešamā pamatizglītība un pamatprasmes; turklāt uzsver, ka izglītība un atbilstošas pamatprasmes var sniegt ieguldījumu sociālo un pilsonisko pamatvērtību sasniegšanā, pastiprināt sociālo kohēziju un palīdzēt uzlabot cilvēka kvalifikāciju līmeni un nodarbinātības iespējas;

19. piezīmē, ka skolu lomā, jo īpaši pamatskolas un vidusskolas līmenī, vispirms ir jāņem vērā starpkultūru vērtības un izglītošana miera jomā, jo šie jautājumi ir daudzveidīgas Eiropas identitātes raksturīgas iezīmes;

20. uzskata, ka pāragra diferencēšana negatīvi ietekmē izglītības sistēmas efektivitāti un vienlīdzīgumu;

21. uzskata, ka maznodrošinātu iedzīvotāju vienlīdzīga piekļuve kvalitatīvai izglītībai var arī uzlabot Eiropas izglītības sistēmas efektivitāti un vienlīdzīgumu;

22. no otras puses, atbalsta elastīgas mācību priekšmetu izvēles iespēju izveidošanu skolas līmenī, kas neizslēgtu iespēju izvēlēties dažādu apmācību attiecīgajos izglītības līmeņos;

23. neatlaidīgi aicina dalībvalstis uzraudzīt visu skolas izglītības kursu, jo īpaši izvēles un profesionālās orientācijas posmos, un ar izglītības sistēmu palīdzību atbalstīt skolēnus un studentus, motivējot viņus censties panākt savu personīgo izaugsmi;

24. ņemot vērā atšķirības atbalstā, kādu katrs bērns var saņemt mājās sava izvēlētā izglītības kursa laikā un to, ka bieži vien nodrošinātā izglītība ir visai nevienlīdzīga, atbalsta centienus iesaistīt vecākus izglītības procesā, lai mazinātu sociālās atstumtības risku nākotnē;

25. aicina dalībvalstis atbalstīt skolotāju izglītību un tālākizglītību, sekmēt skolotāju motivāciju un uzlabot kvalitatīvos nosacījumus skolas ikdienā, jo šiem faktoriem ir izšķiroša nozīme efektivitātes un vienlīdzīguma panākšanā;

26. mudina dalībvalstis sekmēt daudzvalodību ikvienā izglītības sistēmas līmenī, tādējādi uzlabojot bērnu, jauniešu un pieaugušo mobilitāti Eiropas teritorijā un padarot efektīvāku izglītības procesu ES;

27. mudina dalībvalstis palielināt skolotāju un izglītības darbinieku informētību par dzimumu līdztiesību, lai viņi spētu sekmēt to, ka jaunākā paaudze ievēro šo principu;

Augstākā izglītība — investīciju palielināšana un plašākas iespējas

28. atzīst, ka augstākā izglītība ir viens no galvenajiem uz zināšanām balstītas ekonomikas un zināšanu sabiedrības balstiem;

29. atbalsta augstskolu modernizācijas ieceri, lai nodrošinātu augstākās izglītības konkurētspējas palielināšanos, garantētu ikkatram vienlīdzīgas iespējas izglītoties augstskolā un nodrošinātu augstākās izglītības finansiālo dzīvotspēju un efektivitāti;

30. aicina dalībvalstis paaugstināt efektivitāti un veicināt vienlīdzīgumu, radot piemērotus nosacījumus un stimulus, lai nodrošinātu valsts un privāto investīciju palielināšanu;

31. atzīst, ka bezmaksas augstākās izglītības princips ne vienmēr un pats par sevi negarantē vienlīdzīgas iespējas izglītoties; attiecībā uz to uzskata, ka jautājums par mācību maksu nav nošķirams no citiem jautājumiem, jo mācību maksa ir daļa no faktoru kopuma, kas saistīti ar finansiālu stimulēšanu un finansiāla atbalsta sniegšanu, maznodrošinātu grupu gadījumā mazinot nevienlīdzību attiecībā uz iespējām izglītoties augstskolā;

32. uzsver, ka augstskolām jāīsteno visaptveroša informācijas sniegšanas un uzņemšanas politika, lai tās spētu reaģēt uz strauji mainīgajām sociālajām un ekonomiskajām vajadzībām;

Profesionālā izglītība un apmācība — kvalitātes paaugstināšana un nozīmības palielināšana

33. uzskata, ka, ņemot vērā sabiedrības novecošanu, nemainīgi augstais bezdarba līmenis jauniešu vidū kļūst par arvien nopietnāku problēmu;

34. ņemot vērā sabiedrības novecošanas problemātiku, atbalsta pieaugušo izglītības iespēju uzlabošanu, lai tādējādi sekmētu iedzīvotāju piemērošanos darba tirgus prasībām un iesaistītu izglītošanās procesā mazkvalificētās personas;

35. uzsver, ka jauniešiem ar zemu izglītības līmeni ir lielas grūtības iesaistīties darba tirgū, šie jaunieši ir vismazāk aizsargāti ekonomikas lejupslīdes situācijā un pakļauti lielākam bezdarba riskam, un ir visai iespējams, ka viņi strādās mazkvalificētu darbu vai gadījuma darbus;

36. aicina dalībvalstis sekmēt izglītības un apmācības pieejamību jaunām sievietēm, jo īpaši sievietēm no attāliem reģioniem un mazāk aizsargātām grupām kā, piemēram, migrantēm, etniskajām minoritātēm, maznodrošinātām sievietēm un sievietēm ar zemu kvalifikāciju; aicina dalībvalstis noteikt un dalīties ar labāko praksi šajā jomā un prasa, lai sociālie partneri un privātie un valsts uzņēmumi samazina visa veida diskrimināciju un aktīvi veicina profesionālo apmācību, novēršot visus ar vecumu saistītos ierobežojumus, kā arī atbalsta maznodrošinātu personu mācību atvaļinājumus;

37. aicina dalībvalstis sekmēt bez darba esošo sieviešu un obligāto izglītības programmu nepabeigušo sieviešu piekļuvi valsts finansētām pieaugušo apmācības programmām;

38. aicina dalībvalstis īstenot politiku, kas veicinātu jauniešu pāreju no skolas uz darbu, īpašu uzmanību veltot jaunām sievietēm, kurām mēdz būt lielākas grūtības; uzsver, ka kvalitatīvāka un labāk pieejama izglītība un apmācība, kā arī ieguldījumi jauniešos ietekmē darba tirgus nosacījumus vēlākās viņu dzīves stadijās; atzīmē, ka ir jāievieš novērtēšanas mehānisms, lai spētu izvērtēt valsts izglītības finansējuma efektivitāti un ietekmi uz jauniešu, īpaši jaunu sieviešu, bezdarba līmeni;

39. aicina dalībvalstis atbalstīt kvalitātes programmas universitātēs, jo dažādās jomās nodrošinot augsti kvalificētus speciālistus, varētu efektīvāk reaģēt uz darba tirgus vajadzībām;

40. atzīmē, ka izglītības un apmācības sistēmā ir jāsekmē vienāda sieviešu un vīriešu piekļuve jaunajām tehnoloģijām, lai novērstu atšķirības, kādas šajā jomā pastāv starp dzimumiem;

41. mudina dalībvalstis palielināt zinātnē, tehniskajos pētījumos un tehnoloģiju izstrādē iesaistīto sieviešu īpatsvaru un stiprināt sieviešu stāvokli šajās jomās; aicina valstu valdības palielināt sieviešu skaitu vadošos amatos un izvērtēt panākto, pieņemot kvalitatīvus un kvantitatīvus mērķus;

42. iesaka paplašināt iespējas izglītoties augstskolā un radīt iespējas pēc mācību beigšanas līdztekus darba dzīvei turpināt studijas un tālākizglītību;

43. uzsver, ka piedāvātajām mācību programmām jābūt elastīgām, lai reaģētu uz darba tirgus prasībām, jo tas ir sevišķi efektīvs veids, lai palielinātu to iedzīvotāju nodarbinātības iespējas, kuri atrodas nelabvēlīgos apstākļos; atzīst, ka valsts ieguldījums ir jāpievērš maznodrošinātām mērķgrupam, jo tām ir vismazāk iespēju turpināt apmācību;

44. aicina dalībvalstis, sadarbojoties ar augstākās izglītības un profesionālās apmācības iestādēm, veicināt elastīgu mācību organizāciju, lai tā labāk atbilstu to jauno vīriešu un sieviešu vajadzībām, kas vienlaicīgi ar mācībām strādā vai veic ģimenes pienākumus, un lai novērstu to, ka šādi jaunieši pāragri pamet izglītošanos;

45. aicina dalībvalstis iesaistīt izglītības iestādes, uzņēmējsabiedrības, sociālos partnerus, kā arī citus partnerus un valsts sektoru kopīgā sadarbībā, lai realizētu sekmīgas apmācības programmas;

Eiropas Savienības rīcība

46. uzsver, ka ES rīcības pamatmērķis ir veicināt ES izglītības sistēmu konverģenci, lai panāktu augstāku darbības līmeni;

47. uzskata, ka mērķtiecīgāka ES rīcība būtu nepieciešama, lai attīstītu procesu, balstoties uz dalībvalstu periodiski iesniegtiem ziņojumiem, kā arī uz neatkarīgu verificēšanu, lai novērtētu izglītības un apmācības sistēmu darbību ES, īpašu uzmanību pievēršot tam ka skolēni apgūst pamatprasmes, un vienlīdzīguma mērķu sasniegšanai;

48. prasa Komisijai regulāri publicēt ziņojumus par Eiropas izglītības un apmācības sistēmu efektivitāti un vienlīdzīgumu, lai uzraudzītu augstāku darbības standartu sasniegšanu;

49. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt šo rezolūciju Padomei un Komisijai, kā arī dalībvalstu valdībām un parlamentiem.

P6_TA(2007)0418

Moratorijs nāvessodam

Eiropas Parlamenta 2007. gada 27. septembra rezolūcija par vispārēja moratorija noteikšanu nāvessodam

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā savas 2007. gada 1. februāra [1] un 2007. gada 26. aprīļa [2] rezolūcijas par Itālijas iniciatīvu attiecībā uz vispārēja moratorija noteikšanu nāvessodam,

— ņemot vērā 1998. gada 3. jūnija pamatnostādnes ES politikai attiecībā uz nāvessoda piemērošanu trešās valstīs,

— ņemot vērā ANO Ģenerālajā asamblejā 2006. gada 19. decembrī sniegto ES prezidentvalsts paziņojumu attiecībā uz nāvessoda atcelšanu (šo paziņojumu sākotnēji parakstīja 85 valstis, pārstāvot visus ģeogrāfiskos reģionus),

— ņemot vērā paziņojumu, ko ES prezidentvalsts sniedza Eiropas Savienības vārdā ANO Cilvēktiesību padomes ceturtajā sesijā 2007. gada 29. martā,

— ņemot vērā, ka ANO ģenerālsekretārs, nesen viesojoties Romā, publiski pauda atbalstu moratorijam,

---

([1]) Pieņemtie teksti, P6_TA(2007)0018.
([2]) Pieņemtie teksti, P6_TA(2007)0166.

— ņemot vērā iniciatīvu ik gadu 10. oktobrī atzīmēt Eiropas dienu pret nāvessodu, kam 2007. gada 12. jūlijā atbalstu pauda arī EP Priekšsēdētāju konference,

— ņemot vērā Eiropas Savienības Pamattiesību hartas [1] 2. pantu,

— ņemot vērā Reglamenta 103. panta 4. punktu,

A. tā kā aicinājums noteikt vispārēju nāvessoda moratoriju ir konkrēts politisks lēmums, kura mērķis — panākt nāvessoda atcelšanu visās valstīs;

B. tā kā savās 2007. gada 1. februāra un 2007. gada 26. aprīļa rezolūcijās Eiropas Parlaments aicināja ES prezidentvalsti steidzami iesniegt rezolūciju pašreizējai ANO Ģenerālajai asamblejai un informēt Eiropas Parlamentu par rezultātiem; tā kā līdz šim brīdim pašreizējai ANO Ģenerālajai asamblejai šāda rezolūcija nav iesniegta;

C. tā kā 2006. gada 19. decembrī ANO Ģenerālajā asamblejā sniegto Eiropas Savienības paziņojumu attiecībā uz nāvessoda atcelšanu patlaban jau ir parakstījušas 95 valstis, pārstāvot visus ģeogrāfiskos reģionus;

D. tā kā Padome ir pilnvarojusi ES prezidentvalsti sadarbībā ar Itāliju izstrādāt un iesniegt tekstu par starptautiska moratorija noteikšanu nāvessodam, lai nosūtītu šo tekstu ANO Ģenerālajai asamblejai,

1. atkārtoti apstiprina ES prezidentvalstij un dalībvalstīm, ka minētās rezolūcijas galvenajai politiskajai domai jābūt tādai, ka vispasaules moratorija noteikšana ir izšķirošs solis nāvessoda atcelšanas virzienā;

2. mudina ES prezidentvalsti un dalībvalstis iesniegt rezolūciju par moratorija noteikšanu ANO Ģenerālās asamblejas 62. sesijā, iekļaujot to darba kārtības punktā "Cilvēktiesības", ar mērķi pieņemt šo rezolūciju līdz 2007. gada beigām; atkārtoti aicina ES prezidentvalsti iesaistīt rezolūcijas atbalstītāju vidū iespējami daudzas valstis;

3. aicina ES prezidentvalsti mudināt valstis, kuras vēl nav parakstījušas un ratificējušas Starptautiskā pakta par pilsoniskajām un politiskajām tiesībām Otro fakultatīvo protokolu, parakstīt un ratificēt šo protokolu, un mudināt dalībvalstis, kuras vēl nav parakstījušas Eiropas Cilvēktiesību un pamatbrīvību aizsardzības konvencijas 13. protokolu par nāvessodu, parakstīt šo protokolu;

4. atkārtoti pauž neierobežotu atbalstu ES iestādēm un dalībvalstīm kopā ar Eiropas Padomi pasludināt 10. oktobri par ikgadējo Eiropas dienu pret nāvessodu; pauž nožēlu par to, ka Padomei šajā jautājumā trūkst vienprātības, un aicina Polijas nākamo valdību pilnībā atbalstīt šo iniciatīvu, kas atspoguļo Eiropas Savienības pamatvērtības; aicina visas iestādes un ES dalībvalstis kopā ar Eiropas Padomi turpināt atbalstīt minēto ieceri un pilnvaro priekšsēdētāju veicināt šo politisko iniciatīvu;

[1] OV C 364, 18.12.2000., 1. lpp.

Ceturtdiena, 2007. gada 27. septembris

5. aicina Padomi un Komisiju atbalstīt reģionālu moratorija piekritēju un nāvessoda atcelšanas koalīciju izveidi;

6. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt šo rezolūciju Padomei, Komisijai, ES dalībvalstu valdībām un parlamentiem, ANO ģenerālsekretāram, ANO Ģenerālās asamblejas priekšsēdētājam un ANO dalībvalstu valdībām.

P6_TA(2007)0419

Čada un Centrālāfrikas Republika

Eiropas Parlamenta 2007. gada 27. septembra rezolūcija par EDAP operāciju Čadā un Centrālāfrikas Republikā

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā konfliktu Dārfūrā un tā ietekmi plašākā reģionā, īpaši Čadas austrumu daļā un Centrālāfrikas Republikas ziemeļu daļā,

— ņemot vērā ANO Drošības padomes 2006. gada 31. augusta rezolūciju Nr. 1760(2006), kurā uzsvērts, ka, lai nodrošinātu ilglaicīgu mieru Dārfūrā, ir jārisina reģionālās drošības jautājumi,

— ņemot vērā Vispārējo lietu un ārējo attiecību padomes 2007. gada 23. līdz 24. jūlija sanāksmes secinājumus, kuros kompetentās iestādes tiek aicinātas "turpināt plānošanu, lai saistībā ar Eiropas Drošības un aizsardzības politiku (EDAP) varētu pieņemt lēmumu par savienojošu operāciju, tādējādi atbalstot daudzdimensiālo ANO klātbūtni Čadas austrumos un Centrālāfrikas Republikas ziemeļaustrumos, ar mērķi uzlabot drošību šajās teritorijās",

— ņemot vērā ANO Drošības padomes 2007. gada 31. jūlija rezolūciju Nr. 1769(2007), kura paredz sākotnēji uz 12 mēnešiem Dārfūrā izvērst ANO un Āfrikas Savienības/Apvienoto Nāciju Organizācijas (ĀS/ANO) apvienoto operāciju *(UNAMID)*,

— ņemot vērā ANO ģenerālsekretāra 2007. gada 10. augusta ziņojumu par Čadu un Centrālāfrikas Republiku, kurā ierosina nodrošināt starptautisku klātbūtni Čadas austrumu daļā un Centrālāfrikas Republikas ziemeļaustrumu daļā, lai tādējādi uzlabotu bēgļu un pārvietoto iedzīvotāju drošību, atvieglotu humānās palīdzības sniegšanu un radītu apstākļus atjaunošanas un attīstības darbam šajās teritorijās,

— ņemot vērā 2007. gada 3.—6. augustā Arušā notikušo sanāksmi par mieru Dārfūrā,

— ņemot vērā, ka 2007. gada 13. augustā Ndžamenā, klātesot starptautiskās sabiedrības pārstāvjiem un Čadas valsts vadītājam prezidentam Idriss Deby Itno, visas šīs valsts politiskās partijas — gan pie varas, gan opozīcijā esošās — parakstīja politisku vienošanos, lai Čadā pastiprinātu demokrātisko procesu,

— ņemot vērā ANO Drošības padomes priekšsēdētāja 2007. gada 27. augusta paziņojumu, kurā apstiprināta Drošības padomes gatavība nosūtīt ANO misiju uz Čadu un atzinīgi vērtēts Eiropas Savienības nodoms sniegt atbalstu, norīkojot militāru EDAP misiju,

— ņemot vērā 2007. gada 10. septembrī ar rakstisko procedūru pieņemto Padomes "krīzes pārvaldības koncepciju",

— ņemot vērā Attīstības komitejas delegācijas Darfūrā, kura apmeklēja Sudānu un Čadu no 2007. gada 30. jūnija līdz 6. jūlijam, atklājumus,

— ņemot vērā 2007. gada 12. jūlija rezolūciju par situāciju Dārfūrā [1],

— ņemot vērā Reglamenta 103. panta 4. punktu,

A. paužot nopietnas bažas par to, ka pasliktinās humanitārā situācija Čadā, kur Dārfūras konflikta un tā pārrobežu seku dēļ 12 nometnēs gar Čadas austrumu robežu ar Sudānu ir uzņemti aptuveni 238 000 bēgļu no Sudānas, 44 600 bēgļu no Centrālāfrikas Republikas un 170 000 iekšzemē pārvietoto personu;

B. izsakot bažas par drošību Čadas austrumu daļā, kas kopš 2006. gada ir pasliktinājusies Čadas drošības spēku un Čadas nemiernieku sadursmju, kā arī Sudānas džandžavīdu un bruņoto grupu iebrukumu dēļ, pieminot arī bandītismu un uzbrukumus humānās palīdzības organizācijām;

C. tā kā Sudānas nemiernieki ir uzbrukuši arī civiliedzīvotājiem Centrālāfrikas Republikas ziemeļu daļā;

D. tā kā globālās un reģionālās pieejas ietvaros ir jāveicina šī Dārfūras konflikta ietekmētā reģiona drošība;

E. tā kā ilglaicīgas stabilitātes nodrošināšanai Sudānā, Čadā un Centrālāfrikas Republikā ir nepieciešama cilvēktiesību ievērošana, tiesiskums un labas pārvalde;

F. atzinīgi vērtējot ANO Drošības padomes rezolūciju Nr. 1769(2007), kurā dota atļauja Dārfūrā izvietot ĀS un ANO spēkus 26 000 karavīru sastāvā, kuri palīdzēs panākt mieru visā reģionā saistībā ar ANO policijas spēku izvietošanu un plānoto EDAP operāciju Čadas austrumu daļā un Centrālāfrikas Republikas ziemeļu daļā;

G. tā kā Čadas un Centrālāfrikas Republikas iestādes devušas piekrišanu ANO ģenerālsekretāram par ES daudzdimensionālās klātbūtnes īstenošanu;

H. paužot atbalstu ANO ģenerālsekretāra Bana Kimūna centieniem Dārfūras konflikta noregulējumu panākt sarunu ceļā, veicinot sakarus starp Sudānas iestādēm un dažādām nemiernieku grupām;

I. atzinīgi vērtējot to, ka 2007. gada 13. augustā Ndžamenā visas Čadas politiskās partijas parakstīja vienošanos, kuras mērķis ir pastiprināt demokrātisko procesu Čadā;

J. atzīmējot reģionālo iesaistīto pušu centienus Čadas iekšējā konflikta risinājumu panākt ar grupām, kas neparakstīja iepriekšējo vienošanos;

K. atzinīgi vērtējot ANO Drošības padomes 2007. gada 25. septembra rezolūciju Nr. 1778(2007), ar kuru ES tiek sniegta atļauja uz Čadu un Centrālāfrikas Republiku nosūtīt miera uzturēšanas spēkus ar stingru mandātu,

[1] Pieņemtie teksti, P6_TA(2007)0342.

Ceturtdiena, 2007. gada 27. septembris

1. atkārtoti uzsver, ka neviena miera uzturēšanas misija Čadas austrumu daļā un Centrālāfrikas Republikas ziemeļu daļā nebūs veiksmīga bez patiesa politiskā izlīguma procesa;

2. tāpēc aicina Padomi, Komisiju un ANO koordinēt centienus, lai radītu nosacījumus, kas plašākā reģionā (Dārfūra—Čadas austrumu daļa—Centrālāfrikas Republikas ziemeļu daļa) dažādajām konfliktējošām pusēm ļautu rast politisku risinājumu, kurš izbeigtu nedrošību un ar to saistīto humanitāro krīzi, tādējādi veicinot bēgļu un iekšzemē pārvietoto personu atgriešanos viņu izcelsmes vietā;

3. piekrīt, ka Čadas austrumu daļā un Centrālāfrikas Republikas ziemeļu daļā tiek sākta EDAP operācija, kura ilgs vienu gadu, taču galīgo piekrišana saista ar turpmāk minēto nosacījumu izpildi:

a) Eiropas Savienības vadīto spēku *(EUFOR)* misijai ir jārada nepieciešamie apstākļi, lai darbotos ANO policijas spēki, atgrieztos mājās iekšzemē pārvietotās personas un turpinātos šā reģiona politisko spēku dialogs;

b) ir ārkārtīgi svarīgi, lai *EUFOR* uzskatītu par neitrāliem spēkiem; *EUFOR* sastāvam jābūt daudzveidīgam, un dalībvalstīm pēc iespējas ātri jāparedz spēki šai misijai;

c) tajā pašā laikā, lai izvairītos no tā, ka *EUFOR* paši kļūst par uzbrukumu mērķi, šiem spēkiem jābūt neitrāliem attiecībā uz šā reģiona sarežģīto politisko situāciju, neiesaistoties cīņās starp valdības iestādēm un nemiernieku grupām;

d) pilnībā ievērojot starptautiskos tiesību aktus cilvēktiesību jomā, *EUFOR* nevajadzētu iesaistīties un iejaukties Čadā un Centrālāfrikas Republikas esošo nevalstisko organizāciju darbā, lai tās neapdraudētu;

e) *EUFOR* sekmīgi jākoordinē darbība ar *UNAMID*, lai visefektīvāk nodrošinātu drošību tā pārziņā esošajā teritorijā;

f) *EUFOR* jādarbojas kā spēkam, kas attur no vardarbības, tāpēc tiem nepieciešams stingrs mandāts saskaņā ar ANO Statūtu VII nodaļu un skaidri darbības noteikumi, kas vajadzības gadījumā ļauj izmantot spēku, it īpaši, lai nepieļautu uzbrukumus civiliedzīvotājiem, ciemiem un nometnēm, humānās palīdzības darbiniekiem vai ANO policistiem, kā arī pašaizsardzības nolūkos;

g) lai atturētu jebkādus iespējamos agresorus, *EUFOR* spēkiem jābūt pietiekamā skaitā un pienācīgi apgādātiem; tiem jāspēj garantēt savu apgādes līniju drošumu un patrulēt plašā teritorijā ar bruņumašīnām, helikopteriem (to skaitā transporta un uzbrukuma helikopteriem) un izlūklidmašīnām;

h) *EUFOR* jāuzskata par pārejas laika militāru spēku ar pagaidu mandātu; tāpēc, pirms karavīru izvietošana sākas, ir jāizstrādā skaidra operācijas pabeigšanas stratēģija, kurā jāparedz, ka *EUFOR* operācija tiek aizstāta ar secīgu operāciju (ĀS, ANO vai apvienotiem spēkiem), lai tādējādi nodrošinātu šā mandāta sekmīgu īstenošanu un nosūtīto vienību laicīgu atgriešanos;

4. pauž nožēlu, ka daudzu iemeslu dēļ šo EDAP operāciju nevar vadīt no ES jaunizveidotā operāciju vadības centra Briselē;

5. uzsver, ka EP galīgā piekrišana operācijai tiks sniegta, ja vien Parlaments saņems pilnīgu informāciju par EDAP operācijas sagatavošanas dažādiem posmiem (krīzes situāciju vadības koncepciju, kopīgo rīcību, operāciju koncepciju, operatīvo plānu, spēku komplektēšanas procesu utt.);

6. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt šo rezolūciju Padomei, Komisijai, Āfrikas Savienībai, ANO ģenerālsekretāram, kā arī Čadas, Centrālāfrikas Republikas un Sudānas prezidentiem, valdībām un parlamentiem.

P6_TA(2007)0420

Birma

Eiropas Parlamenta 2007. gada 27. septembra rezolūcija par Birmu

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā iepriekšējās rezolūcijas par Birmu, īpaši 2007. gada 6. septembra rezolūciju [1],

— ņemot vērā Reglamenta 103. panta 4. punktu,

A. tā kā Visu Birmas budistu mūku alianse Birmā ir kļuvusi par liela pret represīvo militāro huntu vērsta miermīlīgu demonstrāciju viļņa vadītāju un prasījusi atbrīvot *Aung San Suu Kyi*, kā arī citus politieslodzītos;

B. tā kā neskatoties uz arestiem un bailēm no valdības spēku vardarbīgas reakcijas demonstrācijas turpina paplašināties;

C. tā kā Dalailamas 2007. gada 23. septembrī aicināja Birmas varas iestādes atturēties no vardarbības pret budistu mūkiem un pārējiem protestētājiem;

D. tā kā 2007. gada 20. septembrī ANO Drošības padomē stāvoklis Birmā tika apspriests tikai īsumā,

1. augsti vērtē Birmas mūku un desmitiem tūkstošu pārējo demonstrantu drosmīgo rīcību, pretojoties antidemokrātiskajai un represīvajai varai Birmā un pilnībā nosoda Birmas pārvaldes iestāžu rupjo atbildi;

2. atkārtoti aicina nekavējoties atbrīvot Aung San Suu Kyi un nodrošināt viņai pilnīgu pārvietošanās un vārda brīvību;

3. ir šausmu pārņemti par mierīgo protestantu nogalināšanu, uzstāj, lai drošības spēki atgrieztos kazarmās, un prasa atzīt izteikto prasību leģitimitāti, sniegt starptautisko medicīnisko palīdzību ievainotajiem un atbrīvot apcietinātos demonstrāciju dalībniekus un citus politieslodzītos;

4. aicina pārtraukt pašlaik notiekošo nelikumīgo konstitucionālo procesu un to aizstāt ar pilnīgas pārstāvības Nacionālo konventu, kura sastāvā būtu arī Nacionālā Demokrātijas līga un citas politiskās partijas un grupas;

---

[1] Pieņemtie teksti, P6_TA(2007)0384.

5. prasa Ķīnai un Krievijai nekavējoties pilnībā atbalstīt ANO Drošības padomes skaidru paziņojumu par nosodījumu brutāla spēka izmantošanai Birmā un aicina ANO Drošības padomi pilnvarot ANO ģenerālsekretāru veikt pasākumus, kas ļautu Birmā panākt nacionālu izlīgumu un pāriet uz demokrātisku iekārtu, kā arī aicina ANO Ģenerālo asambleju rīkoties šai situācijai atbilstīgi;

6. aicina ANO Drošības padomi nodrošināt, ka ANO ģenerālsekretara īpašais padomnieks Birmas jautājumos Ibrahim Gambari veic savu plānoto Birmas apmeklējumu steidzami, kā arī nodrošināt, ka viņam ir netraucēta pārvietošanās brīvība un piekļuve;

7. aicina ES Padomi steidzami sadarboties ar ASV, Dienvidaustrumu Āzijas valstu asociāciju *(ASEAN)* un citiem starptautiskās sabiedrības locekļiem, lai sagatavotu virkni saskaņotu papildu pasākumu, paredzot arī ekonomiskas sankcijas, ko varētu izmantot pret Birmas režīmu, ja tas atkal rīkotos vardarbīgi un nereaģētu uz aicinājumu atgriezties pie demokrātijas;

8. aicina Komisiju Finanšu instrumenta Demokrātijas un cilvēktiesību veicināšanai ietvaros paredzēt piemērotus līdzekļus, lai sniegtu atbalstu demokrātiskai kustībai un nevalstiskajām organizācijām, kuras darbojas ar mērķi atjaunot labu pārvaldi Birmā;

9. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt šo rezolūciju Padomei, Komisijai, dalībvalstu valdībām, Dienvidaustrumu Āzijas valstu asociācijas dalībvalstu valdībām, Nacionālajai Demokrātijas līgai, Valsts Miera un attīstības padomei *(SPDC)* un ANO Ģenerālsekretāram.

P6_TA(2007)0421

Pārrobežu pakalpojumu sniedzēju pienākumi

Eiropas Parlamenta 2007. gada 27. septembra rezolūcija par pārrobežu pakalpojumu sniedzēju pienākumiem (2006/2049(INI))

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā EK līguma 95. un 153. pantu,

— ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Padomes direktīvai par pakalpojumu sniedzēju saistībām (COM(1990)0482),

— ņemot vērā Komisijas paziņojumu par jauniem virzieniem attiecībā uz pakalpojumu sniedzēju saistībām (COM(1994)0260),

— ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 12. decembra Direktīvu 2006/123/EK par pakalpojumiem iekšējā tirgū [1] (Pakalpojumu direktīvu),

— ņemot vērā Komisijas Zaļo grāmatu par patērētāju *acquis* pārskatīšanu (COM(2006)0744),

— ņemot vērā Komisijas paziņojumu Padomei, Eiropas Parlamentam un Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai par ES patērētāju politikas stratēģiju 2007.—2013. gadam (COM(2007)0099),

---

[1] OV L 376, 27.12.2006., 36. lpp.

— ņemot vērā Komisijas ziņojumu Eiropas Parlamentam un Padomei par pakalpojumu drošību patērētājiem (COM(2003)0313),

— ņemot vērā 2007. gada marta pētījumu par pārrobežu pakalpojumu sniedzēju pienākumiem, kuru pieprasīja Eiropas Parlamenta Iekšējā tirgus un patērētāju aizsardzības komiteja,

— ņemot vērā Komisijas 2006. gada 12. janvāra atbildi uz Eiropas Parlamenta deputātes Diana Wallis rakstisko jautājumu [1],

— ņemot vērā izmeklēšanas komitejas ziņojumā iekļautos 2007. gada 19. jūnija ieteikumus saistībā ar *Equitable Life Assurance Society* krīzi [2],

— ņemot vērā Reglamenta 45. pantu,

— ņemot vērā Iekšējā tirgus un patērētāju aizsardzības komitejas ziņojumu un Juridiskās komitejas atzinumu (A6-0294/2007),

A. tā kā ES ekonomiskā un sociālā attīstība lielā mērā ir atkarīga no pastāvīgi pieaugošās pakalpojumu nozares, kas veido gandrīz 70 % no ES IKP;

B. tā kā Eiropas patērētāju uzticība pārrobežu patēriņam ir zema, ko apliecina fakts, ka 2006. gadā tikai 6 % patērētāju veica pārrobežu pasūtījumu tiešsaistē;

C. tā kā pārrobežu pakalpojumu tirdzniecības rādītāji salīdzinājumā ar preču tirdzniecības rādītājiem ir ārkārtīgi zemi;

D. tā kā 1985. gadā tika pieņemta direktīva par atbildību par produktiem ar trūkumiem [3] un 2001. gadā — direktīva par produktu vispārēju drošību [4];

E. tā kā pārrobežu pakalpojumu sniegšanas jomā patērētāju drošības statuss un patērētāju aizsardzības līmenis dažādās dalībvalstīs ir atšķirīgs, savukārt attiecībā uz precēm gan starptautiskajā līmenī, gan Kopienas līmenī tiek nodrošināta pienācīga patērētāju aizsardzība;

F. tā kā saskaņā ar jaunākajiem Eirobarometra datiem 33 % patērētāju ir saskārušies ar situāciju, kad uzņēmums atsakās pārdot vai sniegt pakalpojumus, tādēļ ka patērētājs nav tās valsts iedzīvotājs, kurā uzņēmums atrodas;

G. tā kā patērētāju politika ir tikpat svarīga kā konkurences politika, jo labi informēti patērētāji rada konkurences spiedienu tirgos;

H. tā kā pašreizējais ES patērētāju *acquis* ir sadrumstalots, jo saskaņā ar līgumos paredzētajām kompetencēm ES ir izstrādājusi konkrētus noteikumus tikai atsevišķās nozarēs vai atsevišķiem pakalpojumiem, piemēram, attiecībā uz distances līgumiem, negodīgu komercdarbības praksi, patēriņa kredītiem, kompleksām brīvdienām un daļlaika īpašuma tiesībām;

I. tā kā ir pierādījumi, kas liecina, ka pašreizējā tiesību aktu sadrumstalotība var atturēt patērētājus no iesaistīšanās pārrobežu darījumos un sniegt nevajadzīgas iespējas pārrobežu mēroga krāpšanai un blēdībām;

J. tā kā Zaļā grāmata par patērētāju *acquis* pārskatīšanu nepievēršas jautājumam par pakalpojumu sniedzēju pienākumiem;

---

(1) P-4797/05.

(2) Pieņemtie teksti, P6_TA(2007)0264.

(3) Padomes 1985. gada 25. jūlija Direktīva 85/374/EEK par dalībvalstu normatīvo un administratīvo aktu tuvināšanu attiecībā uz atbildību par produktiem ar trūkumiem (OV L 210, 7.8.1985., 29. lpp.).

(4) Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 3. decembra Direktīva 2001/95/EK par produktu vispārēju drošību (OV L 11, 15.1.2002., 4. lpp.).

K. tā kā ne patērētājs, ne pakalpojumu sniedzējs ne vienmēr spēj skaidri noteikt, kurš tiesiskais režīms piemērojams katram viņa darbības aspektam, proti, vai piemērojamas uzņemošās valsts vai savas valsts tiesības un uzņemošās valsts vai savas valsts regulatīvais režīms;

L. tā kā dažās dalībvalstīs privāto uzņēmumu sniegto pakalpojumu izmantotāji ir labāk aizsargāti nekā valsts uzņēmumu sniegto pakalpojumu izmantotāji;

M. tā kā pašreizējie tiesību akti lielākoties neietver pakalpojuma sniedzēja pamatpienākumus, kā arī nenodrošina patērētājiem konkrētus aizsardzības līdzekļus, turpretī attiecībā uz preču brīvu apriti ES šādi pasākumi ir pieņemti;

N. tā kā, nepastāvot Kopienas līmeņa juridiskai struktūrai, kas ļautu patērētājiem dažādās valstīs īstenot kopīgu cīņu pret krāpniekiem un sliktu pakalpojumu sniedzējiem, rodas gan regulatīvā režīma nepilnības, gan — vēl būtiskāk — šķērslis patērētājiem rentablā veidā saņemt pārrobežu tiesisko aizsardzību un kompensāciju;

O. tā kā dažās dalībvalstīs nav kompetentu iestāžu, kuras varētu sniegt palīdzību strīdu risināšanā ārpustiesas ceļā, savukārt Kopienas līmenī pastāvošās struktūras, proti, *ECC-Net* (Eiropas Patērētāju tiesību aizsardzības centru tīkls) un *FIN-NET* (Ārpustiesas ceļā risināmo pārrobežu sūdzību tīkls attiecībā uz finanšu pakalpojumiem Eiropas Ekonomiskajā zonā) ir maz pazīstamas un nepietiekami finansētas,

Iekšējais pakalpojumu tirgus

1. aicina izstrādāt pasākumus, lai pabeigtu iekšējā tirgus izveidi pakalpojumu jomā;

2. ir pārliecināts — lai turpinātu sekmēt viengabalaina iekšējā pakalpojumu tirgus attīstību, pakalpojumu tirgum arvien vairāk paplašinoties pārrobežu mērogā, ir vajadzīga vienotāka pakalpojumu sniedzēju pienākumu sistēma;

3. apzinās, ka Pakalpojumu direktīvai, kas visām dalībvalstīm jātransponē savos tiesību aktos līdz 2009. gada 28. decembrim, būtu jāatstāj būtisks iespaids uz pārrobežu pakalpojumu sniegšanu, taču atzīmē, ka šajā direktīvā nav aplūkoti pakalpojumu sniedzēju pamatpienākumi;

4. uzskata, ka, precizējot ES pakalpojumu sniedzēju pienākumu juridisko sistēmu, palielināsies konkurence un patērētājiem būs lielākas izvēles iespējas, taču tam nevajadzētu radīt nepamatotus šķēršļus pakalpojumu brīvai apritei iekšējā tirgū;

5. uzskata, ka atšķirības dalībvalstu likumos un noteikumos, kā arī administratīvās prakses dažādība izraisa nedrošību un nepietiekamu pārredzamību gan pakalpojumu sniedzējiem, gan patērētājiem un apgrūtina ES kopīgo resursu izmantošanu, taču vienlaikus rada iespēju sacensties par labāku patērētāju aizsardzību;

6. pauž nožēlu par pašreizējo tiesisko instrumentu "maisījumu", ko veido kolīziju normas un iekšējā tirgus instrumenti, un par to, ka šo tiesisko instrumentu savstarpējā mijiedarbība nav skaidri definēta, jo līdz ar to ne patērētājiem, ne pakalpojumu sniedzējiem ne vienmēr ir skaidrs, kurš tiesiskais režīms piemērojams katram viņu darbības aspektam, proti, vai piemērojamas uzņemošās valsts vai savas valsts tiesības un uzņemošās valsts vai savas valsts regulatīvais režīms;

7. ir pārliecināts — ja patērētāji nejūtas pārliecināti par pakalpojuma drošību un kvalitāti, viņi sliecas uz psiholoģiskas barjeras radīšanu pret ārvalstu pakalpojumu sniedzējiem, tādējādi atturot sevi no pārrobežu pakalpojumu izmantošanas, un ja patērētājiem bijusi negatīva pieredze, tā bieži vien tiek nepelnīti attiecināta uz visiem ārvalstu pakalpojumu sniedzējiem;

8. norāda, ka patērētājus, kuri saņem pakalpojumus, Kopienas *acquis* aizsargā mazāk nekā patērētājus, kuri iegādājas preces;

9. tomēr izsaka iebildes pret to, ka Pakalpojumu direktīva vēl nav pilnībā īstenota, šajā sakarā gaidot jaunus tālejošus horizontālos instrumentus, lai pabeigtu iekšējā pakalpojumu tirgus izveidi;

10. apzinās, ka pakalpojumiem bieži vien piemīt sarežģīta struktūra, kas saistīta ar cilvēku savstarpēju mijiedarbību un izvēli;

11. pauž pārliecību, ka ne tikai patērētāji, bet jo īpaši arī mazie un vidējie uzņēmumi (MVU), kuri sniedz vai saņem pārrobežu pakalpojumus, varētu gūt labumu no papildu juridiskās noteiktības, vienkāršākas sistēmas un zemākām izmaksām;

12. atgādina, ka saskaņā ar Vispārējo vienošanos par pakalpojumu tirdzniecību pārrobežu pakalpojumus var sniegt daudzos un dažādos veidos (piemēram, īstenojot tirdzniecību tiešsaistē, ierodoties citā valstī, lai saņemtu pakalpojumus, vai pakalpojumu sniedzējam ierodoties patērētāja valstī), un šo aspektu vajadzētu ņemt vērā;

13. atzīmē, ka izskatīšanā pašreiz vēl atrodas vairākas likumdošanas iniciatīvas, kuru mērķis ir nodrošināt juridisko noteiktību attiecībā uz pārrobežu pakalpojumu sniedzēju tiesībām un jo īpaši pienākumiem, proti, priekšlikums regulai par tiesību aktiem, kas piemērojami līgumsaistībām ("ROMA I") (COM(2005)0650), Eiropas Parlamenta un Padomes 2007. gada 11. jūlija Regula (EK) Nr. 864/2007 par tiesību aktiem, kas piemērojami ārpuslīgumiskām saistībām ("ROMA II") [1] un Zaļā grāmata par patērētāju *acquis* pārskatīšanu;

14. norāda, ka regulas priekšlikuma "ROMA I" 5. pantam ir būtiska nozīme, lai noteiktu, vai attiecībā uz patērētāju aizsardzību piemērojami izcelsmes (pakalpojumu sniedzēja) valsts vai klienta (pakalpojumu saņēmēja) valsts tiesību akti; uzsver, ka ir svarīgi sagaidīt šīs likumdošanas procedūras rezultātu;

15. ir pārliecināts — lai izveidotu iekšējo pakalpojumu tirgu, kura tiesiskais regulējums ir balstīts uz Līgumā un Pakalpojumu direktīvā noteiktajiem dibinājumbrīvības un pakalpojumu sniegšanas brīvības pamatprincipiem, ir nepieciešams, lai attiecīgie pasākumi būtu skaidri gan tiesiskajā, gan praktiskajā skatījumā;

Valsts sektora un privātā sektora pakalpojumu sniedzēji

16. aicina Komisiju neaizmirst, ka attiecībā uz pakalpojumu sniedzēju pienākumiem nav jānošķir valsts un privātā sektora pakalpojumu sniedzēji, jo direktīvas par patērētāju aizsardzību uz tiem attieksies vienādā mērā;

17. atzīst — kaut arī spēkā esošajos ES tiesību aktos, piemēram, Pakalpojumu direktīvā un Negodīgas komercprakses direktīvā [2] nav īpašu noteikumu par pakalpojumu sniedzēju pārrobežu atbildību, šiem tiesību aktiem var būt netieša ietekme uz valstu tiesību aktiem attiecīgajā jomā;

18. aicina Komisiju rūpīgi uzraudzīt to spēkā esošo un vēl topošo horizontālo un nozares tiesību aktu pārņemšanu un īstenošanu, kuri attiecas uz pārrobežu pakalpojumu sniedzēju atbildību;

---

[1] OV L 199, 31.7.2007., 40. lpp.

[2] Eiropas Parlamenta un Padomes 2005. gada 11. maija Direktīva 2005/29/EK, kas attiecas uz uzņēmēju negodīgu komercpraksi attiecībā pret patērētājiem iekšējā tirgū ("Negodīgas komercprakses direktīva") (OV L 149, 11.6.2005., 22. lpp.).

19. aicina Komisiju izskatīt iespēju izmantot tādus pasākumus kā ES mēroga standartu ieviešana, lai uzlabotu pakalpojumu drošību un nodrošinātu patērētāju tiesību ievērošanu dalībvalstu sniegto pārrobežu pakalpojumu jomā;

20. aicina Komisiju turpināt attīstīt, apgādāt ar resursiem un sekmēt *ECC-Net* un *FIN-NET* darbību un, ja dalībvalstu svarīgākajās pakalpojumu nozarēs vēl joprojām nepastāv alternatīvas strīdu izšķiršanas sistēmas, apsvērt iespēju vismaz nākt klajā ar ieteikumu saistībā ar šo jautājumu;

21. aicina Komisiju turpināt aktīvi apsvērt iespēju izveidot Kopienas līmeņa juridisku instrumentu, ar kura palīdzību veicināt patērētāju kopīgu rīcību pārrobežu mērogā, lai tādējādi atvieglotu tiesiskās aizsardzības saņemšanu;

22. atzīst, ka visās dalībvalstīs, kaut arī atšķirīgā mērā, bet tomēr pastāv pakalpojumu sniedzēju atbildības režīmi, tomēr uzskata, ka skaidrības un patērētāju uzticības gūšanas labad ir nepieciešama zināma konverģence — jo īpaši svarīgākajās pārrobežu nozarēs; uzskata arī, ka vajadzības gadījumā jābūt ciešākai dalībvalstu regulatīvo iestāžu un profesionālo organizāciju sadarbībai;

Priekšlikuma pieprasījums horizontālam instrumentam saistībā ar pakalpojumu sniedzēju pienākumiem

23. aicina Komisiju turpināt darbu pie nozarēm un to galvenajām jomām un 12 mēnešu laikā iesniegt rīcības programmu, lai pienācīgi novērtētu iekšējā tirgus pašreizējo un topošo tiesību aktu ietekmi uz pārrobežu pakalpojumu sniedzēju pienākumiem un lai novērtētu iespējamo vajadzību pēc plaša horizontāla instrumenta pārrobežu pakalpojumu sniegšanas noteikumu saskaņošanai, lai tādējādi nodrošinātu augstu patērētāju aizsardzības līmeni;

24. uzskata, ka, veicot šādu novērtējumu, jāizskata iespējami plašs instruments, kurā būtu paredzēti vismaz vispārēji pamatnoteikumi attiecībā uz atbilstīgu informāciju par cenām, līguma noteikumiem un aizsardzības līdzekļiem gadījumos, ja pakalpojumiem ir trūkumi vai ja tie ir novēloti;

25. aicina Komisiju skaidri definēt starptautisko privāttiesību un iekšējā tirgus instrumentu mijiedarbību, lai nerastos šaubas par gadījumiem, kad piemērojami izcelsmes valsts vai uzņemošās valsts tiesību akti vai regulējums, un lai pēc iespējas novērstu visas nepilnības pakalpojumu sniedzējiem piemērojamajā atbildības režīmā;

26. uzskata, ka Komisijai ir jāņem vērā ikvienas iniciatīvas ietekme uz mazajiem un vidējiem uzņēmumiem (MVU);

27. aicina visus Komisijas ģenerāldirektorātus, kas iesaistīti pakalpojumu nozares tiesību aktu izstrādē, piedalīties pašreiz notiekošajā kopīga tiesību modeļa izveidē, lai iekļautu tajā daļas par pakalpojumu līgumiem, jo īpaši attiecībā uz jomām, kurās jau notiek vai, visai iespējams, notiks pārrobežu darījumi, piemēram, finanšu pakalpojumu un medicīnas pakalpojumu jomā;

28. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt šo rezolūciju Padomei un Komisijai.

P6_TA(2007)0422

Vienādas attieksmes principa ieviešana pret personām neatkarīgi no rasu vai etniskās piederības

Eiropas Parlamenta 2007. gada 27. septembra rezolūcija par Padomes 2000. gada 29. jūnija Direktīvas 2000/43/EK, ar ko ievieš vienādas attieksmes principu pret personām neatkarīgi no rasu vai etniskās piederības, piemērošanu (2007/2094(INI))

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Reglamenta 45. pantu,

— ņemot vērā Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komitejas ziņojumu, kā arī Sieviešu tiesību un dzimumu līdztiesības komitejas un Nodarbinātības un sociālo lietu komitejas atzinumus (A6-0278/2007),

Diskriminācijas apkarošana

A. tā kā ES ir politisks projekts, kura pamatā ir tādas kopīgas vērtības kā cilvēktiesību un pamatbrīvību aizsardzība, kā noteikts ES līguma 6. pantā un Pamattiesību hartā, kā arī ES politika un tiesību akti, pamatojoties uz EK līguma 13. pantu, veicina vienlīdzību un nediskrimināciju;

B. tā kā ir svarīgi, lai politiski paziņojumi par diskriminācijas apkarošanu atbilstu politikas un tiesību aktu pakāpeniskai izstrādei un pilnīgai un pareizai īstenošanai, jo īpaši attiecībā uz diskriminācijas novēršanas direktīvām un tādiem līdztiesību veicinošiem projektiem kā Eiropas gads par iespēju vienlīdzību visiem;

Rasu līdztiesības direktīvas ieviešana

C. tā kā Eiropas Rasisma un ksenofobijas uzraudzības centra 2006. gada ziņojumā apstiprināts, ka diskriminācija joprojām ir nopietna dalībvalstu problēma;

D. tā kā nesenajā Eirobarometra pētījumā konstatēts, ka 64 % no 25 dalībvalstīs aptaujātajiem iedzīvotājiem uzskata, ka diskriminācija etniskās piederības dēļ joprojām ir plaši izplatīta;

E. tā kā Padomes 2000. gada 29. jūnija Direktīvas 2000/43/EK, ar ko ievieš vienādas attieksmes principu pret personām neatkarīgi no rasu vai etniskās piederības [1], pieņemšana jāuzskata par būtisku pasākumu, lai palielinātu to personu aizsardzību, kas cieš no diskriminācijas rasu vai etniskās piederības dēļ, nodrošinot viņiem labākas iespējas saņemt tiesisko aizsardzību;

Pierādīšanas pienākums

F. tā kā noteikums par pierādīšanas pienākumu ir minētās direktīvas galvenais aspekts, jo tas veicina paredzētās aizsardzības efektīvu piemērošanu;

G. tā kā tiesu prakse saistībā ar pierādīšanas pienākumu liecina, ka starp dalībvalstīm joprojām pastāv ievērojamas atšķirības attiecībā uz to, ko tiesas pieņem kā sākotnēji šķietami ticamu pierādījumu; tā kā līdz ar to dalībvalstis ir jāmudina apmainīties ar viedokļiem šajā jautājumā, lai noskaidrotu, vai ir iespējams savstarpēji saskaņot juridiskās procedūras;

H. tā kā līdztiesības principa efektīva īstenošana būtu vieglāka, ja noteikumu jomā par pierādīšanas pienākumu civillietās un administratīvās lietās iekļautu arī tiesiskos noteikumus pret viktimizāciju;

[1] OV L 180, 19.7.2000., 22. lpp.

Ceturtdiena, 2007. gada 27. septembris

Līdztiesības uzraudzības iestādes

I. tā kā pašlaik gandrīz visās dalībvalstīs ir izveidotas līdztiesības uzraudzības iestādes vai jau esošajām iestādēm ir piešķirtas pilnvaras šādu iestāžu funkciju veikšanai;

J. tā kā visas dalībvalstis ir jāmudina pieņemt sevišķi konstruktīvu lēmumu un paplašināt līdztiesības uzraudzības iestāžu pilnvaras, aptverot arī cita veida diskrimināciju, ne tikai diskrimināciju rases vai etniskās piederības dēļ;

K. tā kā līdztiesības uzraudzības iestādēm pietiekamā apjomā jābūt gan cilvēkresursiem, gan finansējumam;

L. tā kā līdztiesības uzraudzības iestādēm ir jādarbojas neatkarīgi no valdības un tās jāuzskata par neatkarīgām iestādēm, t. i., tādām, kuras neietilpst valdības struktūrā;

M. tā kā vairākās dalībvalstīs reģistrēto sūdzību skaits joprojām ir mazs, lai gan pastāv specializētas struktūrvienības diskriminācijas novēršanai un līdztiesības īstenošanai;

N. tā kā līdztiesības uzraudzības iestādes diemžēl tikai retos gadījumos vēršas tiesā gan finanšu līdzekļu, gan cilvēkresursu trūkuma dēļ; tā kā bieži vien tieši NVO ir tās struktūras, kuras sniedz atbalstu no diskriminācijas cietušajiem visā tiesvedības procesā;

O. tā kā izšķiroša nozīme ir ierēdņu apmācībai minētās direktīvas mērķu sasniegšanai, jo viņu kompetencē ietilpst šīs direktīvas īstenošana;

Piemērošanas joma

P. tā kā ne vienmēr ir iespējams nodalīt diskrimināciju rasu vai etniskās piederības dēļ no diskriminācijas reliģiskās piederības, pārliecības vai tautības dēļ;

Q. tā kā ne vienmēr ir viegli noteikt, vai diskriminācija ir dzimuma, etniskās piederības, rases, sociālo apstākļu, seksuālās orientācijas vai citu faktoru dēļ;

Informācijas izplatīšana un izpratnes veidošana

R. tā kā nesenajā Eirobarometra pētījumā apstiprināts, ka izpratne par pretdiskriminācijas tiesību aktu pastāvēšanu ES ir samērā zema, un aptuveni tikai viena trešdaļa no ES iedzīvotājiem apgalvo, ka zina savas tiesības gadījumā, ja pret viņiem veiktu diskriminējošas darbības;

S. tomēr tā kā atsevišķas dalībvalstis ir veikušas plašus informēšanas un izpratnes veidošanas pasākumus (izmantojot tīmekļa vietnes, kampaņas, reklāmas televīzijā un laikrakstos);

T. tā kā atsevišķas dalībvalstis ir īstenojušas nozīmīgu iniciatīvu, valsts tiesību aktos paredzot pienākumu darba devējiem informēt darbiniekus par pretdiskriminācijas tiesību aktiem;

U. tā kā atsevišķas specializētas iestādes dalībvalstīs ir izveidojušas palīdzības dienestus, kas sniedz informāciju un atbalstu no diskriminācijas cietušām personām;

V. tā kā vairākās dalībvalstīs veiktā informēšana un izpratnes veidošana ir bijusi samērā ierobežota un atsevišķās valstīs tāda nav veikta vispār;

W. tā kā gan ES iestādēm, gan dalībvalstīm, jo īpaši saistībā ar Eiropas gadu par iespēju vienlīdzību visiem, ir būtiski jāpalielina centieni informēt iedzīvotājus par viņu tiesībām un tā kā dalībvalstīm ir jānodrošina, lai 2007. gadā ierosinātie pasākumi, tiktu turpināti 2008. gadā, kas pasludināts par Eiropas starpkultūru dialoga gadu;

Datu vākšana

X. tā kā datu vākšana ir būtisks diskriminācijas apkarošanas līdzeklis, un pēc etniskā principa vākti statistikas dati var būt nozīmīgi, lai atklātu netiešo diskrimināciju, informētu policiju un izstrādātu konstruktīvas rīcības stratēģiju, taču vienlaikus tā ir saistīta ar vairākiem ētiskiem un tiesiskiem aspektiem;

Y. tā kā šāda datu vākšana nedrīkst aizskart personas privātumu, atklājot viņa individuālo identitāti, vai kļūt par pamatu iedalījumam pēc etniskās piederības vai rases;

Tiesiskā aizsardzība

Z. tā kā alternatīvām strīdu izšķiršanas procedūrām nevajadzētu mazināt iespējas griezties tiesā;

AA. tā kā liels skaits no diskriminācijas cietušo dažādu iemeslu dēļ, tostarp izmaksu dēļ un baidoties no atriebības, neiesniedz prasību tiesā;

AB. tā kā diskriminācijas apkarošanas mērķus var sasniegt tikai tad, ja juridiskus pasākumus apvieno ar konstruktīvu rīcību ES un dalībvalstu mērogā;

AC. tā kā Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūras uzdevums ir vākt un analizēt ar pamattiesībām saistītu informāciju un datus, kas ir atbilstoši, ticami un salīdzināmi,

1. atkārtoti uzsver Direktīvas 2000/43/EK nozīmi;

2. atgādina, ka Direktīva 2000/43/EK ir obligāts standarts, un līdz ar to tai jābūt visaptverošas pretdiskriminācijas politikas pamatam;

3. atzinīgi vērtē Komisijas ziņojumu par 2000. gada 29. jūnija Direktīvas 2000/43/EK, ar ko ievieš vienādas attieksmes principu pret personām neatkarīgi no rasu vai etniskās piederības (COM(2006)0643), piemērošanu, kuras mērķis ir radīt sistēmu ar rasi un etnisko piederību saistītas diskriminācijas apkarošanai, lai visās dalībvalstīs nostiprinātu tādus principus kā vienlīdzība likuma priekšā, vienlīdzīgas iespējas un vienlīdzīga attieksme, pilnībā ievērojot subsidiaritātes principu un dažādas valstu tradīcijas un procedūras; pauž atzinību par Komisijas ziņojumā sniegto šīs direktīvas īstenošanas pārskatu, taču atzīmē, ka lietderīgs būtu arī sīks izklāsts par to, kā Direktīvas 2000/43/EK noteikumi ir transponēti dalībvalstu tiesību aktos, kā tas šajā direktīvā ir norādīts; vēlreiz atgādina, ka Komisija ir apņēmusies ne tikai apkopot precīzu informāciju, bet to iesniegt arī Eiropas Parlamentam un Padomei, un ka Eiropas Parlaments 2006. gada 14. jūnija rezolūcijā "Par nediskrimināciju un iespēju vienlīdzību visiem — pamatstratēģija" ([1]) aicināja Komisiju "steidzami pārbaudīt to likumu kvalitāti un saturu, ar kuriem īsteno pretdiskriminācijas direktīvas";

4. mudina dalībvalstis pēc iespējas drīz transponēt visus Kopienas pretdiskriminācijas tiesību aktus un izmantot visus pieejamos instrumentus, tostarp konstruktīvus pasākumus, lai līdztiesību nodrošinātu praksē;

5. uzsver, ka minētā direktīva attiecas ne tikai uz darba iespējām, pašnodarbinātību un nodarbošanos, bet arī uz tādām jomām kā izglītība, sociālā aizsardzība, tostarp sociālā drošība un veselības aprūpe, sociālās priekšrocības un preču un pakalpojumu saņemšana, lai veidotu demokrātisku un iecietīgu sabiedrību, kurā nodrošināta visu personu līdzdalība, neatkarīgi no rasu vai etniskās piederības;

([1]) OV C 300 E, 9.12.2006., 259. lpp.

6. ar gandarījumu konstatē, ka lielākajā daļā no dalībvalstīm ir veikti pasākumi, lai īstenotu minēto direktīvu, taču pauž nožēlu, ka tikai dažas dalībvalstis ir pienācīgi un pilnībā transponējušas visus direktīvas noteikumus;

7. norāda, ka daudzās dalībvalstīs nepareizi ir transponēti atsevišķi direktīvas noteikumi, kas attiecas uz definīcijām par tiešo un netiešo diskrimināciju, uzmākšanos un pierādīšanas pienākumu;

8. aicina īpaši rūpīgi uzraudzīt noteikuma piemērošanu, ar ko paredz pierādīšanas pienākuma pārnešanu, kas ir ļoti efektīvs noteikums ar darba tiesībām saistītu strīdu gadījumā;

9. pauž bažas, ka dalībvalstis no minētās direktīvas piemērošanas jomas ir izslēgušas vairāk darbības jomu nekā būtu vēlams vai attaisnojams;

10. atgādina, ka direktīvu pieņēma 2000. gada jūnijā un ka dalībvalstīm to vajadzēja ieviest līdz 2003. gada jūnijam, kas bija pietiekams laiks, lai pieņemtu nepieciešamos īstenošanas pasākumus; aicina Komisiju īstenot aktīvāku pieeju, piemēram, sniedzot skaidrojošus paziņojumus un īstenošanas pamatnostādnes, lai nodrošinātu, ka dalībvalstis pilnā mērā un pareizi īsteno direktīvu; prasa Komisijai arī turpmāk rūpīgi uzraudzīt minētās direktīvas pareizu īstenošanu, pēc iespējas drīz publicēt tās novērtējuma pētījumu un vajadzības gadījumā ne vēlāk kā 2007. gada beigās bez kavēšanās sākt pienākumu neizpildes procedūras;

11. atkārto, ka sankcijām, kas piemērojamas par saskaņā ar Direktīvu 2000/43/EK pieņemto dalībvalsts noteikumu pārkāpumiem, ir jābūt efektīvām, samērīgām un atturošām;

12. aicina dalībvalstīs izveidot valsts integrēto rīcības plānu, lai efektīvi apkarotu visu veidu diskrimināciju;

13. aicina dalībvalstis, īstenojot vai ieviešot valsts rīcības plānus rasisma un diskriminācijas apkarošanai, iekļaut komponentus, kas aptver datu vākšanu, pārbaudi un uzraudzību tādās politikas pamatjomās kā nediskriminācija un vienlīdzība, sociālā integrācija, Kopienas kohēzija, integrācija, dzimumu līdztiesība, izglītība un nodarbinātība;

14. aicina Komisiju iesniegt Parlamentam un Padomei īpašu rīcības plānu par mehānismiem un metodēm saistībā ar valsts mēroga īstenošanas pasākumu ietekmes novērošanu un aprakstīšanu; uzsver, ka ir būtiski izstrādāt mehānismus ar diskrimināciju saistīto datu vākšanai, jo īpaši darba attiecību jomā, galveno uzmanību pievēršot nelegālam, nedeklarētam, zemi apmaksātam un neapdrošinātam darbam un ievērojot datu aizsardzības tiesību aktus, jo datu vākšana ir lietderīgs instruments, lai izstrādātu, kontrolētu un pārskatītu diskriminācijas apkarošanas politiku un procedūras, vienlaikus ievērojot valstu integrācijas modeļus; aicina Komisiju noteikt vienotus datu standartus, lai sniegto informāciju varētu efektīvi salīdzināt; norāda, ka, izskatot īstenojamos tiesību aktus, ir jāņem vērā ne tikai to saturs, bet arī efektivitāte;

15. aicina Komisiju pieprasīt, lai dalībvalstis ikgadējos ziņojumos par Direktīvas 2000/43/EK īstenošanu iekļautu analīzi par pretdiskriminācijas tiesību aktu efektivitāti, izskaužot sistemātiskas minoritāšu un sieviešu segregācijas gadījumus, jo īpaši izglītības nozarē un attiecībā uz piekļuvi darba tirgum, veselības aprūpei, kā arī precēm un pakalpojumiem, un turpmākajos ziņojumos iekļaut dzimumu līdztiesības jautājumu, lai izskaustu dažādos diskriminācijas veidus, no kuriem cieš daudzas personas;

16. atgādina Komisijai, ka Parlaments vēlētos saņemt dokumentu, kurā būtu uzskaitītas dalībvalstu tiesību aktos paredzētās atkāpes, lai varētu organizēt sabiedriskas diskusijas par šādām atkāpēm;

17. atgādina, ka dalībvalstīm jāveic neatkarīgas pārbaudes attiecībā uz dalībvalstu noteikto termiņu ietekmi un aizsardzības pret viktimizāciju efektivitāti;

18. pauž bažas par dalībvalstu iedzīvotāju zemo izpratnes līmeni attiecībā uz pretdiskriminācijas tiesību aktiem un aicina Komisiju un dalībvalstis palielināt centienus, lai šo izpratnes līmeni paaugstinātu;

19. uzskata, ka romu kopienai un arī citām apsekotām etniskām kopienām ir nepieciešama īpaša sociālā aizsardzība, jo īpaši pēc paplašināšanās, jo ir aktualizējušās šo kopienu ekspluatācijas, diskriminācijas un atstumtības problēmas;

20. uzsver, ka tiesību akti ir efektīvi tikai tad, ja iedzīvotāji izprot savas tiesības un tiesas ir viegli pieejamas, jo minētajā direktīvā paredzētā aizsardzības sistēma ir atkarīga no iedzīvotāju iniciatīvas;

21. atgādina, ka minētās direktīvas 10. pantā noteikts pienākums dalībvalstīm izplatīt sabiedrībā informāciju par attiecīgajiem direktīvas noteikumiem, izmantojot visus piemērotos līdzekļus;

22. mudina dalībvalstis apstiprināt obligāto standartu kopumu atbilstīgi atklātajai koordinācijas metodei, lai mazākumtautību bērniem un jo īpaši meitenēm garantētu augstas kvalitātes izglītības pieejamību un līdzvērtīgus nosacījumus, kā arī pieņemt konstruktīvus tiesību aktus, ar kuriem par obligātu noteiktu segregācijas likvidēšanu skolās, un izstrādāt detalizētus plānus, lai izskaustu tādu sistēmu, kas sniedz nošķirtu, zemākas kvalitātes izglītību mazākumtautību zēniem un meitenēm;

23. atgādina dalībvalstīm par viņu pienākumu sabiedrībā izplatīt atbilstīgu informāciju, kā arī sekmēt un atbalstīt izpratnes veidošanas kampaņas saistībā ar spēkā esošajiem tiesību aktiem un tām struktūrām, kas iesaistītas diskriminācijas izskaušanā;

24. mudina dalībvalstis nodrošināt, lai visām mazākumtautību personām un jo īpaši sievietēm nodrošinātu primārās, profilaktiskās un neatliekamās veselības aprūpes pakalpojumus, kā arī izstrādāt un īstenot politiku, lai pat atstumtākajām sabiedrības grupām nodrošinātu brīvu piekļuvi veselības aprūpes sistēmai, un organizēt mācības un izpratnes veicināšanas kursus veselības aprūpes darbiniekiem, lai kliedētu viņu aizspriedumus;

25. mudina dalībvalstu valdības nodrošināt vienādu attieksmi un iespējas saskaņā ar nodarbinātības un sociālās integrācijas politiku, risināt ārkārtīgi augstā bezdarba līmeņa problēmu, kas sevišķi izteikta ir mazākumtautību sieviešu vidū, un īpaši pievērsties nopietnajiem šķēršļiem, ko rada tieša diskriminācija, pārkāpjot darbā pieņemšanas procedūras;

26. ir cieši pārliecināts, ka ir būtiski svarīgi izglītot ierēdņus minētās direktīvas mērķu un noteikumu jomā, ņemot vērā ierēdņu kompetenci direktīvas īstenošanā sabiedrībā kopumā, un lai pašās valsts iestādēs novērstu jebkādus institucionālā rasisma riskus; aicina dalībvalstis ieguldīt līdzekļus šādā izglītībā un mudina tās un Komisiju izveidot Eiropas mēroga apmaiņas programmas starp dažādām valsts administratīvajām iestādēm;

27. aicina dalībvalstis vākt, apkopot un ik gadu publicēt visaptverošus, precīzus un ticamus statistikas datus pa dzimumiem attiecībā uz šādām jomām: darba tirgus, izglītība un apmācība, veselība un sociālie pabalsti, publiska piekļuve precēm un pakalpojumiem, kriminālās tiesvedības sistēma, pilsoniskā un politiskā līdzdalība, kā arī izvirzīt skaidrus kvantitatīvus mērķus un rādītājus attiecībā uz nodarbinātību un sociālās integrācijas pamatnostādnēm, kas dotu iespēju noteikt, vai ir uzlabojusies migrantu un/vai minoritāšu situācija;

28. iesaka dalībvalstīm savām līdztiesības uzraudzības iestādēm piešķirt līdzekļus un pilnvaras atbilstīgā apjomā, lai tās efektīvi varētu veikt savas nozīmīgās funkcijas un, ja šīm līdztiesības uzraudzības iestādēm ir būtiskas pilnvaras, iesaka tās izmantot pilnā mērā;

29. iesaka dalībvalstīm piešķirt resursus un pilnvaras tām NVO, kas aktīvi darbojas iedzīvotāju informēšanas un juridiskās palīdzības sniegšanas jomā diskriminācijas jautājumos;

30. norāda, ka, informējot iedzīvotājus un sniedzot tiem juridisku palīdzību, NVO veic nesamērīgi grūtu uzdevumu, no dalībvalstu iestādēm nesaņemot attiecīgu statusu un finansējumu;

31. iesaka Komisijai rūpīgi uzraudzīt līdztiesības iestāžu neatkarības nodrošināšanu, kā atsauci izmantojot principus par valsts iestāžu statusu (Parīzes principus), ko ANO Ģenerālā asambleja pieņēma tās 1993. gada 20. decembra rezolūcijā 48/134, kurā iekļauti principi šādu iestāžu pienācīgai finansēšanai;

32. atgādina Komisijai Parlamenta nostāju, ka dalībvalstīm ir jānodrošina, lai neatkarīgo iestāžu rīcībā būtu pienācīga apjoma finanšu līdzekļi, lai tās varētu nodrošināt vismaz to personu sūdzību izskatīšanu bez maksas, kurām nav attiecīgi finanšu līdzekļi, un aicina Komisiju diskutēt ar dalībvalstīm par šā mērķa īstenošanas iespējām;

33. iesaka dalībvalstīm izmantot citu dalībvalstu labāko praksi, piemēram, iespēju līdztiesības uzraudzības iestādēm sākt tiesvedību no diskriminācijas cietušo personu vārdā vai kā *amicus curiae* piedalīties tiesas procesos;

34. iesaka datus par sūdzībām un tiesu, specializēto iestāžu, citu iestāžu vai tiesu attiecīgo procedūru rezultātus apkopot atbilstīgi diskriminācijas veidiem, kas uzlabotu tiesību aktu īstenošanas efektivitātes novērtēšanu, jo īpaši valstīs, kurās specializētās iestādes un/vai tiesas izskata lietas saistībā ar visu veida diskrimināciju;

35. iesaka dalībvalstīm piešķirt līdztiesības uzraudzības iestādēm pietiekamus finanšu līdzekļus un cilvēkresursus, lai tās varētu efektīvi pildīt savas nozīmīgās funkcijas, kurās ietilpst arī attiecīgas palīdzības sniegšana no diskriminācijas cietušajiem; uzskata, ka šādām iestādēm ir jāpiešķir arī nepieciešamās pilnvaras lietu izmeklēšanai;

36. mudina dalībvalstis veidot ciešāku dialogu ar NVO, kuras piedalās visu diskriminācijas veidu apkarošanā, un iesaistīt tās ciešāk politiskā darbībā par vienlīdzīgas attieksmes principa veicināšanu;

37. uzsver, ka personām, kas cietušas no diskriminācijas, ir jāsniedz atbalsts tiesas procesos, un šajā sakarā atgādina, ka reālu palīdzību šajā ziņā varētu nodrošināt valsts vai nevalstiskās organizācijas;

38. aicina dalībvalstis vākt atbilstīgu, ticamu un salīdzināmu informāciju un datus un iesniegt tos Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūrai (Pamattiesību aģentūra);

39. iesaka dalībvalstīm pienācīgā apjomā nodrošināt šādu valsts un nevalstisko organizāciju finansēšanu;

40. prasa Komisijai rūpīgi izpētīt dažādos tiesiskos jautājumus un aspektus saistībā ar datu vākšanu un iesniegt priekšlikumus par to, kā uzlabot ziņošanu par diskriminācijas gadījumiem, tostarp nodrošinot, lai šāda datu vākšana nepārkāptu personas privātumu, atklājot viņa individuālo identitāti vai iedalot pēc etniskās piederības vai rases; šāda nodrošināšana jāveic, paredzot iespēju iegūt salīdzināmu datu kopas no visām dalībvalstīm; pašlaik šie dati par visam dalībvalstīm nav pieejami, un bez salīdzināmiem datiem nav iespējams nodrošināt stabilu politikas veidošanas pamatu;

41. uzsver ar rasi un etnisko piederību saistītu datu apstrādes delikātumu un atgādina par datu aizsardzības direktīvu piemērojamību, apstrādājot datus, kas nepieciešami šīs direktīvas piemērošanai; uzsver, ka attiecībā uz datiem par rasi un etnisko piederību ir jāsniedz papildu garantijas, jo šie dati varētu tikt izmantoti citiem nolūkiem tieslietu un iekšlietu jomā, piemēram, veidojot iedalījumu pēc etniskās piederības; atkārto prasību pieņemt pamatlēmumu par datu aizsardzību, kā arī garantēt, lai uz visu datu apmaiņu starp pirmā un trešā pīlāra jomu attiektos stingri datu aizsardzības noteikumi;

42. iesaka dalībvalstīm, izmantojot piemērotus personas datu aizsardzības līdzekļus, lai nepieļautu iedalīšanu pēc etniskās piederības, apsvērt iespēju vākt statistikas datus par tautību un rasu grupu pārstāvību dažādos sabiedrības slāņos, tostarp valsts un privātajā sektorā, un, pamatojoties uz šiem datiem, izstrādāt politiku, lai nodrošinātu vienlīdzīgas iespējas tādās jomās kā nodarbinātība, pašnodarbinātība, profesija, izglītība, sociālā aizsardzība un sociālā drošība, sociālie pabalsti un preču piegāde un saņemšana;

43. aicina Komisiju veikt pētījumu un noteikt, kurās dalībvalstīm pastāv noteikumi, kas ietver konstruktīvu rīcību, kādas pārbaudes ir jāveic, kā šos noteikumus ir piemērojušas praksē valsts iestādes un nevalstiskās organizācijas un kāda ir bijusi to efektivitāte;

44. aicina dalībvalstis publiskot detalizētus statistikas datus par rasistiskiem pārkāpumiem un izstrādāt pārskatus par pārkāpumiem un/vai cietušajiem, apkopojot kvantitatīvus un salīdzināmus datus par personām, kuras cietušas no rasistiskiem pārkāpumiem;

45. aicina Komisiju izpētīt dažādus diskriminācijas veidus un sniegt par tiem datus;

46. prasa Komisijai rūpīgi uzraudzīt slēpto diskrimināciju, kas izriet no "īstas un izšķirīgas prasības attiecībā uz profesiju" un no mijiedarbības starp diskrimināciju, kuras pamatā ir šā izņēmuma piemērošana reliģisku apsvērumu dēļ Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 5. jūlija Direktīvā 2006/54/EK par tāda principa īstenošanu, kas paredz vienlīdzīgas iespējas un attieksmi pret vīriešiem un sievietēm nodarbinātības un profesijas jautājumos (pārstrādāta versija) ([1]), un tā ietekmi saistībā ar rasi un etnisko piederību, kā arī pievērst īpašu uzmanību diskriminācijai izglītības jomā;

47. atkārtoti pauž uzskatu, ka aizsardzības hierarhijas pārtraukšana attiecībā uz dažādiem diskriminācijas veidiem ir vēlama no politiskā, sociālā un tiesiskā viedokļa, un šajā ziņā atzinīgi vērtē Komisijas nodomu iesniegt priekšlikumu par Direktīvas 2000/43/EK piemērošanas jomas paplašināšanu, iekļaujot tajā visus pārējos diskriminācijas veidus, kā tas paredzēts likumdošanas programmā 2008. gadam; līdz ar to sagaida, ka Komisija sāks sagatavošanas darbus jau šogad, lai savu priekšlikumu pieņemtu pēc iespējas drīz un ne vēlāk kā 2008. gada beigās;

48. atzinīgi vērtē Komisijas interesi par dažādiem diskriminācijas veidiem, kā arī tās sākto pētījumu par šo tēmu; aicina Komisiju pieņemt izvērstu koncepciju par dažādiem diskriminācijas veidiem, ņemot vērā to, ka persona vienlaikus var tikt diskriminēta uz vairāku iemeslu pamata;

49. aicina dalībvalstis lielākā mērā ņemt vērā pierādījumus par diskrimināciju; iesaka, lai tās seko pamatnostādnēm attiecībā uz pierādījumiem par diskrimināciju, kuras izstrādājusi Starptautiskā Darba organizācija saskaņā ar Eiropas Rasisma un ksenofobijas uzraudzības centra ierosinājumu, un izglītot cilvēkus par pierādījumu sniegšanu tādās pamatjomās kā nodarbinātība un darbavietas, izglītība, mājokļi un izmitināšana, veselības aprūpe, preču un pakalpojumu saņemšana un rasistiski pārkāpumi;

([1]) OV L 204, 26.7.2006., 23. lpp.

50. aicina Komisiju iesaistīt Pamattiesību aģentūru Kopienas diskriminācijas novēršanas tiesiskajā regulējumā saskaņā ar šīs iestādes kompetenci, piešķirot tai lielu ietekmi un regulāri piegādājot precīzu jaunāko informāciju, kas nepieciešama, lai izstrādātu turpmākos tiesību aktus;

51. mudina ES iestādes arī turpmāk kā kritēriju novērtējumam par kandidātvalstu gatavību pievienoties Eiropas Savienībai noteikt mazākumtautību situāciju, jo īpaši attiecībā uz sievietēm un nepilngadīgajiem;

52. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt šo rezolūciju Padomei un Komisijai, kā arī dalībvalstu valdībām un parlamentiem.

P6_TA(2007)0423

Sieviešu un vīriešu līdztiesība Eiropas Savienībā

Eiropas Parlamenta 2007. gada 27. septembra rezolūcija par sieviešu un vīriešu līdztiesību Eiropas Savienībā — 2007. gads (2007/2065(INI))

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā EK līguma 2. pantu, 3. panta 2. punktu un 141. pantu,

— ņemot vērā Komisijas ziņojumu Padomei, Eiropas Parlamentam, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai "Par sieviešu un vīriešu līdztiesību — 2007. gads" ("Komisijas ziņojums par līdztiesību") (COM(2007)0049),

— ņemot vērā Kopienas pamatstratēģiju par dzimumu līdztiesību (2001—2005) (COM(2000)0335) un Komisijas 2000., 2001., 2002., 2004., 2005. un 2006. gada ziņojumus (COM(2001)0179, COM(2002)0258, COM(2003)0098, COM(2004)0115, COM(2005)0044 un COM(2006)0071),

— ņemot vērā Eiropas Dzimumu līdztiesības paktu, ko 2006. gada martā pieņēmusi Eiropadome,

— ņemot vērā kopējo deklarāciju, kuru 2005. gada 4. februārī pieņēma ES dalībvalstu ministri, kas atbildīgi par dzimumu līdztiesības politiku,

— ņemot vērā Ceļvedi sieviešu un vīriešu līdztiesībā 2006—2010 (COM(2006)0092),

— ņemot vērā atzinumu par darba samaksas atšķirībām starp dzimumiem, kuru 2007. gada 22. martā pieņēma Padomdevēju komitejā par vienlīdzīgām iespējām sievietēm un vīriešiem,

— ņemot vērā Dzimumu līdztiesības darbības plānu, ko 2005. gada 22. martā pieņēma Eiropas sociālie partneri,

— ņemot vērā Eiropas Savienības Pamattiesību hartas [1] 23. pantu,

— ņemot vērā Reglamenta 45. pantu,

— ņemot vērā Sieviešu tiesību un dzimumu līdztiesības komitejas ziņojumu un Reģionālās attīstības komitejas, Lauksaimniecības un lauku attīstības komitejas un Kultūras un izglītības komitejas atzinumus (A6-0290/2007),

A. tā kā Komisija un dalībvalstis nesen ir atsākušas apņēmīgi stiprināt dzimumu līdztiesību, proti, ar iepriekš minēto Ceļvedi sieviešu un vīriešu līdztiesības jautājumos un Eiropas Dzimumu līdztiesības paktu;

B. tā kā demogrāfiskajai problēmai, ar ko saskaras Eiropas Savienība, ir izteikts dzimumu līdztiesības aspekts un tā kā dzimumu līdztiesības politikas īstenošana ir galvenais veids, kā risināt šo problēmu;

C. tā kā integrētā pieeja dzimumu līdztiesībai praksē nozīmē novērtēšanu, kā politiskā un administratīvā darbība un pasākumi sociālajā jomā ietekmē gan sieviešu, gan vīriešu dzīvi un stāvokli, un vajadzības gadījumā atbildības uzņemšanos šos pasākumus pārskatīt, lai veicinātu dzimumu līdztiesību;

D. tā kā profesionālās, ģimenes un privātās dzīves saskaņošana gan sievietēm, gan vīriešiem ir būtiska, lai veicinātu sieviešu pastāvīgu iesaistīšanos, atgriešanos un palikšanu darba tirgū, un tā kā atbildībai par bērniem ir jābūt abu vecāku kopīgai atbildībai neatkarīgi no dzimuma;

E. tā kā joprojām pastāv segregācija izglītībā, plaši izplatīti dzimumu stereotipi studiju jomu izvēlē un meiteņu un jaunu sieviešu diskriminācija izglītībā, un tam ir negatīvas sekas attiecībā uz sieviešu stāvokli atsevišķos darba tirgus sektoros salīdzinājumā ar vīriešiem, jo īpaši ar augstu tehnoloģiju, zinātni, pētniecību un tehniskiem pētījumiem saistītās nozarēs;

F. tā kā 2006. gada marta sanāksmē Eiropadome vēlreiz atzina, ka pamatnostādnes dzimumu līdztiesības politikā ir svarīgi ekonomiskās izaugsmes instrumenti;

G. tā kā Lisabonas programmā integrēta pieeja dzimumu līdztiesībai ir noteikta kā viena no galvenajām prasībām un tā kā šo pieeju joprojām nepiemēro pietiekami, un tā bieži pat nav iekļauta dalībvalstu rīcības plānos saistībā ar nodarbinātību un sociālo integrāciju;

H. tā kā Komisijas ziņojumā par līdztiesību ir atzīmēti pozitīvie rezultāti, kas sasniegti saistībā ar sieviešu nodarbinātības līmeni, proti, ka sešos miljonos no astoņiem miljoniem darbavietu, kas radītas ES kopš 2000. gada, strādā sievietes, taču vienlaikus norāda, ka ir ievērojamas atšķirības nodarbinātības līmeņos starp dažādām vecuma grupām, kā arī starp profesijām un ka sieviešu nodarbinātības līmenis ir paaugstinājies galvenokārt tajos sektoros, kuros sievietes jau bijušas dominējošais darbaspēks, un tā kā ir nožēlojami, ka vairākumā sieviešu jauno darbavietu tiek piedāvāts darbs nepilnā slodzē un dažās no tām darba apstākļi ir nedroši un nenodrošināti, kā arī darba samaksa ir zema un lēni pieaugoša;

I. tā kā Komisijas ziņojumā par nodarbinātību Eiropā 2006. gadā konstatēts, ka 32,3 % nodarbināto sieviešu ES strādā nepilnu darba slodzi, turpretī vīriešu vidū tādu ir tikai 7,4 %;

[1] OV C 364, 18.12.2000., 1. lpp.

J. tā kā salīdzinājumā ar iepriekšējo ziņojumu nav būtiskas izaugsmes attiecībā uz dzimumu samaksas atšķirību (kura visā ES vidēji ir 15 % un saglabājas līdz 30 % dažās Eiropas valstīs), kas skaidri norāda, ka nav sasniegti reāli rezultāti saistībā ar līdzvērtīga atalgojuma principu attiecībā uz līdzvērtīgu padarīto darbu, ko ieviesa pirms trīsdesmit gadiem ar Padomes 1975. gada 10. februāra Direktīvu 75/117/EEK par dalībvalstu tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz vienlīdzīgas samaksas principa vīriešiem un sievietēm nostiprināšanu ([1]), un tā kā arī resursu sadale vīriešiem un sievietēm nav vienlīdzīga;

K. tā kā 2003. gada *Eurobarometer* pētījums parādīja, ka galvenie faktori, kas attur tēvus vairāk uzņemties mājas un ģimenes pienākumus, ir ne vien finansiāla rakstura, bet arī saistīti ar bailēm no negatīvām sekām uz profesionālo izaugsmi;

L. tā kā ilgtermiņa bezdarba līmenis proporcionāli ir augstāks sieviešu vidū, un tā kā bezdarba līmenis sievietēm, kuras audzina bērnus vecumā līdz 5 gadiem, ir augstāks salīdzinājumā ar sievietēm bez bērniem;

M. tā kā atbilstīga pieeja aprūpes pakalpojumiem bērniem, vecāka gadagājuma cilvēkiem un citiem apgādājamiem ir būtiska pilnīgai un līdztiesīgai vīriešu un sieviešu dalībai darba tirgū;

N. tā kā dalībvalstīs, kuras ir pieņēmušas darba un ģimenes dzīves apvienošanas politikas pamatnostādnes attiecībā gan uz sievietēm, gan uz vīriešiem, ir augstāki dzimstības rādītāji, procentuāli lielāks sieviešu skaits darba tirgū un augstāki nodarbinātības rādītāji;

O. tā kā sociālajiem partneriem ir svarīga loma, nosakot dzimumu līdztiesības pasākumus Eiropas, valstu, reģionālā, nozaru un korporatīvā līmenī, un tā kā sekmīgai darba un ģimenes dzīves apvienošanas politikai ir vajadzīga darba devēju, darba ņēmēju un valsts iestāžu partnerība;

P. tā kā paraugprakse parāda, ka darba un ģimenes dzīves apvienošanas pasākumi mikroekonomikas līmenī samazina darbinieku maiņu un darba kavēšanu, rada lielāku ieinteresētību un produktivitāti un piesaista efektīvu un motivētu darbaspēku;

Q. tā kā Padomes 2006. gada 11. jūlija Regulas (EK) Nr. 1083/2006, ar ko paredz vispārīgus noteikumus par Eiropas Reģionālās attīstības fondu, Eiropas Sociālo fondu un Kohēzijas fondu ([2]), 16. panta 1. daļā noteikts, ka dalībvalstīm un Komisijai jānodrošina, ka dažādos šo fondu īstenošanas posmos tiek veicināta vīriešu un sieviešu līdztiesība un dzimumu līdztiesības integrēšana,

1. atzinīgi vērtē Komisijas centienus pastiprināt pasākumus, kas veicina sieviešu un vīriešu līdztiesību;

2. atzinīgi vērtē to, ka Komisijas ziņojumā par līdztiesību uzsvērti ar nodarbinātību saistīti jautājumi, kuri apskatīti direktīvās, piemēram, par darba samaksas atšķirībām starp dzimumiem, darba un ģimenes dzīves apvienošanas politiku un vienlīdzīgu attieksmi, jo sieviešu ekonomiskā neatkarība ir viena no Ceļveža sieviešu un vīriešu līdztiesībā prioritātēm;

3. atzinīgi vērtē pieeju līdztiesības jautājumam Eiropas Savienībā, tostarp Komisijas pieņemtajā Ceļvedī sieviešu un vīriešu līdztiesībā un Eiropadomes pieņemtajā Dzimumu līdztiesības paktā, un pieprasa tās reālu īstenošanu, veicot konkrētus pasākumus un piešķirot finanšu līdzekļus;

4. uzsver, ka jāvelta papildu centieni un jāveic pasākumi novecojušu lēmumu pieņemšanas metožu un uzvedības prakses pārskatīšanai, jo īpaši pārvaldes sektorā, lai uzlabotu dzimumu līdztiesības aspekta integrēšanu visās politikas jomās;

([1]) OV L 45, 19.2.1975., 19. lpp.
([2]) OV L 210, 31.7.2006., 25. lpp.

5. norāda, ka dzimumu līdztiesības nodrošināšana ES līmenī notiek, izmantojot divpusēju stratēģiju, ar kuru, no vienas puses, cenšas īstenot vīriešu un sieviešu līdztiesību visās politikas pamatnostādnēs un lēmumu pieņemšanas jomās un, no otras puses, izvirza mērķus, lai ierobežotu diskrimināciju pret sievietēm;

6. aicina Komisiju papildus izstrādātajai integrētajai pieejai dzimumu līdztiesībai iesniegt priekšlikumus īpašu pasākumu kopumam, tostarp izpratni veicinošām kampaņām, labākās prakses apmaiņai, dialogam ar pilsoņiem, kā arī valsts un privātā sektora partnerības iniciatīvām;

7. atzīst sociālās kohēzijas politikas iespējas veicināt līdztiesību;

8. uzsver nepieciešamību izveidot skaidru un pastāvīgu saikni starp ikgadējiem ziņojumiem par dzimumu līdztiesību un prioritātēm, kas definētas Ceļvedī, lai nodrošinātu dzimumu līdztiesības politikas pamatnostādņu efektīvu plānošanas, uzraudzības un novērtēšanas ciklu; aicina Komisiju strādāt pie šāda cikla izveides;

9. atgādina par tā 2006. gada 2. februāra rezolūcijā par sieviešu un vīriešu līdztiesību [1] pausto prasību, ka Komisijai jāuzrauga, lai dalībvalstis ievēro *acquis communautaire* sieviešu un vīriešu līdztiesības jomā visās ES politikas pamatnostādnēs, it īpaši attiecībā uz nodarbinātību, kā arī preču un pakalpojumu pieejamību un sniegšanu; tāpēc aicina Komisiju veikt pētījumu par to, kā dalībvalstis īsteno Kopienas tiesību aktus līdztiesības jomā, un uzsākt attiecīgus pasākumus nesekmīgas transponēšanas vai pārkāpumu gadījumā;

10. aicina dalībvalstis atbalstīt Komisiju valstu pasākumu īstenošanas uzraudzībā, lai novērtētu politikas pamatnostādņu efektivitāti un līdztiesības principa ievērošanu, it īpaši attiecībā uz likumā noteiktajām tiesībām, kā arī pensiju un sociālās drošības shēmām;

11. aicina dalībvalstis ierosināt konkrētus pasākumus, lai apkarotu sieviešu un vīriešu nevienlīdzību, ko izraisa pārtrauktie nodarbinātības modeļi, kuri jo īpaši radušies maternitātes atvaļinājuma dēļ vai atvaļinājuma apgādājamā kopšanai dēļ, un samazināt negatīvo ietekmi uz profesionālo darbību, darba samaksu un tiesībām uz pensiju, kā arī veidot dzimumneitrālu algu un pensiju sistēmu; aicina Komisiju rast attiecīgus līdzekļus, lai cīnītos ar dzimumu segregāciju darba tirgū un veicinātu sieviešu iesaistīšanos netradicionālos sektoros;

12. aicina Komisiju veikt analīzi pa dzimumiem un pilnveidot integrēto pieeju dzimumu līdztiesībai šajā jomā, lai noteiktu, kā pensiju reformas ietekmē sieviešu dzīvi ES, un ar mērķi individualizēt pensiju tiesības un sociālo nodrošinājumu, kā arī nodokļu sistēmas;

13. atzinīgi vērtē Komisijas uzsākto konsultāciju procedūru ar sociālajiem partneriem, lai uzlabotu gan tiesiskos, gan juridiski nesaistošos regulējumus par profesionālās, ģimenes un privātās dzīves apvienošanu; mudina Komisiju bez kavēšanās uzsākt konsultāciju otro posmu;

14. aicina Komisiju apkopot informāciju un izplatīt labāko pieredzi saistībā ar darba vides politiku, kas ļauj efektīvi apvienot darba un privāto dzīvi, kā arī saistībā ar pasākumiem, kas veicina vīriešu lielāku iesaistīšanu ģimenes dzīvē; aicina dalībvalstis un sociālos partnerus veikt nepieciešamos pasākumus, lai varētu aizkavēt seksuālu un morālu uzmākšanos, gan attiecīgā gadījumā iejaukties, risinot šo problēmu darba vietā; uzstāj, ka sievietes viņu profesionālajā darbībā ir jāatbalsta; mudinaKomisiju un dalībvalstis veikt pasākumus, lai samazinātu darba samaksas atšķirības starp dzimumiem un lai veicinātu to, ka vīrieši izmanto gan bērna kopšanas atvaļinājumu, gan paternitātes atvaļinājumu;

[1] OV C 288 E, 25.11.2006., 73. lpp.

15. atzīmē, ka darba, privātās un ģimenes dzīves saskaņošanai ir svarīga loma un tā ir viens no priekšnoteikumiem nodarbinātības palielināšanai un tā sloga samazināšanai, ko izraisa demogrāfiskā novecošanās; norāda, ka visas politikas pamatnostādnes šajā jomā jābalsta uz personas brīvas izvēles principu un jāpiemēro dažādiem dzīves posmiem;

16. pauž nožēlu par to, ka Komisija nekonsultējās ar sociālajiem partneriem, izstrādājot Zaļo grāmatu par darba likumdošanas modernizēšanu (COM(2006)0708);

17. atzīmē, ka globalizācija ir labvēlīgs spēks, kas sievietēm visā pasaulē dod iespēju attīstīt spējas, proti, izmantojot uzlabotu piekļuvi izglītībai un veselības aprūpei; taču atzīmē arī, ka tirdzniecības liberalizēšanas rezultātā ir vienlaikus radušās pretrunīgas tendences, kas, no vienas puses, efektīvi veicina darba attiecību formalizēšanu vairākās jomās un, no otras puses, paplašina neformālo ekonomiku ar jauniem nodarbošanās veidiem un ienākumiem sievietēm, piemēram, mājās veicams darbs, apakšuzņēmumu līgumu slēgšana un mikrouzņēmumi;

18. atzīmē, ka pastiprinātas globalizācijas ietekmē nabadzībai vairāk pakļautas sievietes un ka nepieciešama rūpīga izpēte, lai noteiktu globalizācijas kopējo ietekmi uz sieviešu iespējām nopelnīt iztiku;

19. aicina Komisiju nodrošināt, ka, slēdzot visus turpmākos tirdzniecības nolīgumus, piemēram, PTO ietvaros, tiek arī pārbaudīts, kā tajos ievērota dzimumu līdztiesība;

20. aicina Komisiju pievērst īpašu uzmanību šķēršļiem, kas neļauj sievietēm piekļūt vadošiem un atbildīgiem amatiem, lai tā novērtētu šīs parādības strukturālo dimensiju; tādēļ atzinīgi vērtē pasākumus, ar kuriem veicina sieviešu un vīriešu līdzvērtīgu iesaistīšanos darba tirgū un sieviešu uzņēmējdarbību, un uzstāj, ka svarīgi ir novērst pastāvošos stereotipus un dzimumu diskrimināciju attiecībā uz sieviešu konkurētspēju un nodarbinātības iespējām, jo īpaši saistībā ar atbildīgiem amatiem;

21. uzsver nepieciešamību risināt smago demokrātijas deficīta problēmu attiecībā uz nepietiekamo sieviešu pārstāvību politisko lēmumu pieņemšanā un aicina dalībvalstis izpētīt situācijas, kurās sieviešu pilna dalība politikā un valsts pārvaldes atbildīgos amatos visos līmeņos tiek kavēta, un veikt pasākumus, lai cīnītos ar šādiem gadījumiem;

22. prasa sevišķu uzmanību veltīt pie etniskām minoritātēm piederošo sieviešu un sieviešu imigrantu stāvoklim, jo viņu sociālo atstumšanu pastiprina daudzējādā diskriminācija gan viņu kopienās, gan ārpus tām; iesaka izstrādāt dalībvalstu integrētos rīcības plānus, lai efektīvi risinātu daudzējādo diskrimināciju, jo īpaši tajās dalībvalstīs, kur ar diskriminācijas jautājumiem nodarbojas dažādas struktūrvienības;

23. norāda, ka ir svarīgi nodrošināt, ka Eiropas Savienībā ieceļojošie imigranti izprot uzņemošās valsts sabiedrībā pastāvošās vērtības, spēkā esošos likumus un sociālās konvencijas attiecībā uz dzimumu līdztiesību, lai izvairītos no diskriminējošām situācijām attiecīgās kultūras izpratnes trūkuma dēļ;

24. aicina Komisiju un dalībvalstis pastiprināt labākās pieredzes apmaiņu par nediskrimināciju darba tirgū, lai veicinātu efektivitātes dinamiku līdztiesības jomā atbilstīgi katras valsts īpatnībām;

25. aicina dalībvalstis izstrādāt īpašus mērķus un uzdevumus dzimumu līdztiesības jomā ES sociālās integrācijas stratēģijas ietvaros, lai cīnītos ar nabadzību un sociālo izstumšanu, tostarp izstrādājot pasākumu kopumu šīs politikas jomā, lai atbalstītu tās sieviešu grupas, kuras ir pakļautas lielākam nabadzības un sociālās atstumšanas riskam, piemēram, migrantes, bēgles, etnisko minoritāšu pārstāves, vecāka gadagājuma sievietes un sievietes invalīdes;

26. mudina Komisiju sadarboties ar dalībvalstīm, lai savāktu atbilstīgus datus un pastiprinātu pasākumus, kas varētu novērst cilvēku tirdzniecību seksuālai izmantošanai un piespiedu darbam;

27. aicina Komisiju pievērst uzmanību juridisku instrumentu un mehānismu izveidei, lai novērstu migrējošo darba ņēmēju ekspluatāciju un lai atzītu un ievērotu nelegālo migrantu cilvēku pamattiesības, nevis balstītos uz apspiešanu;

28. mudina dalībvalstis izlīdzināt maternitātes un paternitātes atvaļinājumu pabalstu izmaksas, lai nodrošinātu, ka sievietes salīdzinājumā ar vīriešiem nav vairs dārgāks darbaspēks;

29. mudina dalībvalstis sadarbībā ar sociālajiem partneriem cīnīties ar diskrimināciju pret sievietēm grūtniecēm darba tirgū un veikt visus nepieciešamos pasākumus, lai nodrošinātu mātēm augsta līmeņa aizsardzību; aicina Komisiju precīzāk novērtēt atbilstību Kopienas tiesību aktiem šajā jomā un noteikt, vai nepieciešams tos pārskatīt;

30. ar bažām atzīmē, ka, lai gan sasniegti zināmi rezultāti, sievietes, jo īpaši vecāka gadagājuma sievietes un vientuļās mātes, joprojām ir pakļautas atstumšanas un nabadzības riskam;

31. aicina dalībvalstis un sociālos partnerus īstenot mērķi dot iespēju visām sievietēm, kuras meklē darbu pilnā slodzē, to saņemt — nevis piedāvājumu strādāt nepilnā slodzē, veicot bieži vien nedrošu un nenodrošinātu darbu;

32. atzinīgi vērtē Komisijas centienus dot jaunu stimulu, īstenojot 2002. gadā Barselonas Eiropadomē noteiktos mērķus, lai likvidētu šķēršļus sieviešu un vīriešu vienlīdzīgai līdzdalībai darba tirgū, un līdz 2010. gadam ieviestu bērnu aprūpi 90 % bērnu no trīs gadu vecuma līdz obligātajam skolas vecumam un aprūpi vismaz 33 % bērnu, kas jaunāki par trim gadiem, jo īpaši, izmantojot struktūrfondus; mudina Komisiju 2008. gadā, kā plānots, iesniegt paziņojumu, kurā noteikti turpmāki pasākumi, kas jāveic visos līmeņos, lai īstenotu šos mērķus; uzskata, ka jāizvirza mērķis dot visiem bērniem tiesības uz augstas kvalitātes aprūpi, kurā būtu ietverts izglītojošs aspekts;

33. uzskata, ka dalībvalstis ir atbildīgas par to, lai ikvienam, kuram vajadzīga geriatriska aprūpe vai aprūpe slimības vai spēju traucējumu dēļ, nodrošinātu piekļuvi augstas kvalitātes aprūpei vai ārstēšanai;

34. uzstāj, ka pamatnostādnēs īpaša vērība jāpievērš cīņai ar dzimumu stereotipiem izglītības sistēmā no skolas gaitu sākuma, tostarp izskaužot tos no skolas mācību programmām un mācību grāmatām, kā arī nodrošinot apmācību izpratnes veidošanai skolotājiem un izglītojamiem un iedrošinot zēnus un meitenes izmantot netradicionālus izglītošanās veidus;

35. aicina Komisiju nodibināt dialogu ar plašsaziņas līdzekļiem un tos atbalstīt, ievērojot to ietekmīgu lomu sociālās atbildības jomā, lai veicinātu dzimumu līdztiesību un izvairītos no stereotipiem sieviešu un vīriešu raksturošanā;

36. iesaka pilnveidot Eiropas mēroga pasākumus, lai veicinātu sabiedrības izpratni par to, ka nav pieļaujama iecietība pret apvainojumiem, kas balstīti uz dzimumaizspriedumiem, kā arī pret degradējošu sievietes atainojumu plašsaziņas līdzekļos un reklāmā;

37. iesaka izglītības jomā vairāk pievērsties atšķirīgajām vajadzībām zēnu un meiteņu attīstībā un šajā procesā vērsties pret stereotipiem;

38. uzskata, ka vairākumā ES dalībvalstu darba tirgus situācija pienācīgi neatspoguļo ne sieviešu izglītības līmeņa pārākumu, ne labākus akadēmiskos rezultātus;

39. ierosina strādāt tā, lai nodrošinātu, ka skolas izglītība veicina zināšanas un ievieš jēgpilnus kritērijus, kas ļautu sasniegt brīvību, individuālo neatkarību un līdztiesību, lai īstenotu sieviešu sociālo integrāciju; turklāt uzskata, ka jo īpaši sievietēm nepieciešams veicināt tā saukto pamatprasmju attīstību, piemēram, uzņēmējdarbības domāšanas veidu un ar zinātni un tehnoloģijām saistītu pieeju;

40. uzsver, ka bērna kopšanas atvaļinājuma laikā jābūt pieejamiem pasākumiem tālākizglītībā, lai palīdzētu sievietēm piemēroties mainīgām prasībām profesionālajā jomā;

41. norāda, ka svarīgi ir iegūt atbilstīgus salīdzināmus statistikas datus, un saistībā ar to pauž nožēlu, ka Eiropas statistikā atsevišķas personu kategorijas netiek atspoguļotas, piemēram, ģimeņu saimniecībās strādājoši dzīvesbiedri, kas, ja tās ir sievietes, parasti tiek reģistrētas kā mājsaimnieces; aicina Eurostat iekļaut statistikā šo kategoriju, lai palielinātu sieviešu darba sabiedrisko nozīmi;

42. uzsver, ka lauksaimniecībā sievietes bieži veic ievērojamu kopējā veicamā darba daļu kā ģimenē strādājošas personas; uzskata, ka arī šo darbu varētu atbilstīgi ņemt vērā lauku attīstības politikā;

43. vērš uzmanību uz to, ka ģimenes saimniecībās strādā liels skaits dzīvesbiedru (galvenokārt sievietes), un daudzās dalībvalstīs šo sieviešu juridiskais statuss ir nenoteikts, un tādēļ var rasties noteiktas finansiālas un juridiskas problēmas saistībā ar tiesībām uz maternitātes atvaļinājumu, slimības atvaļinājumu, pensijas uzkrāšanu un sociālo drošību, kā arī šķiršanās gadījumā;

44. uzsver, ka ir jāuzlabo lauksaimniecībā nodarbināto sieviešu juridiskais statuss gan attiecībā uz sociālo drošību, garantējot sievietēm tiešu piekļuvi tai, gan attiecībā uz sieviešu lomu pašās saimniecībās, īpaši uzsverot iespēju būt par ģimenes saimniecību līdzīpašniecēm, iespēju saņemt aizdevumus, kā arī izmantot mantojuma tiesību aktos paredzētās sieviešu tiesības;

45. šajā sakarā vērš uzmanību uz 1997. gada 21. februāra rezolūciju par to personu stāvokli, kas palīdz pašnodarbinātiem dzīvesbiedriem [1], kurā tas aicināja uzlabot to dzīvesbiedru apstākļus, kas palīdz lauksaimniecības darbos, šajā nolūkā pastiprinot Padomes 1986. gada 11. decembra Direktīvu 86/613/EEK par to, kā piemērot vienlīdzīgas attieksmes principu pret pašnodarbinātiem vīriešiem un sievietēm, to skaitā lauksaimniecībā nodarbinātiem, un par pašnodarbinātu grūtnieču un māšu aizsardzību [2], tajā paredzot juridisku statusu dzīvesbiedriem, kas palīdz saimniecībā, kuri tādējādi tiktu atzīti par strādājošiem un kļūtu par sociālās drošības sistēmas dalībniekiem ar tiesībām uz slimības, invaliditātes un nelaimes gadījumu apdrošināšanu, kā arī tiesībām uz vecuma pensiju;

46. norāda uz vajadzību veikt efektīvus pasākumus, lai sievietēm nodrošinātu līdzvērtīgas iespējas, kam jābūt par galveno mērķi saistībā ar visiem kopējās lauksaimniecības politikas (KLP) un citu attiecīgo Kopienas politikas jomu pasākumiem;

47. uzskata, ka ir svarīgi uzlabot lauku rajonos dzīvojošo sieviešu dzīves kvalitāti, nodrošinot viņām labāku piekļuvi izglītībai un profesionālajai apmācībai, mūžizglītībai, jaunai plašsaziņas līdzekļu infrastruktūrai, efektīviem nepieciešamajiem vietējiem sabiedriskās veselības pakalpojumiem un bērniem un ģimenēm paredzētai vietējai infrastruktūrai, tai skaitā mazbērnu novietnēm, bērnudārziem, skolām, mākslas centriem un iepirkšanās vietām;

---

[1] OV C 85, 17.3.1997., 186. lpp.
[2] OV L 359, 19.12.1986., 56. lpp.

48. uzsver, ka Eiropas Sociālajam fondam jāatbalsta īpaši pasākumi, kas uzlabo sieviešu piekļuvi darba tirgum un līdzdalību tajā, kā arī integrēto pieeju dzimumu līdztiesībai; uzskata, ka reģionālajos fondos jāparedz pozīcija saistībā ar dzimuma aspektu (dzimumu līdztiesības principa ievērošana budžeta plānošanā), lai finansētu pasākumus, kuru mērķis ir veicināt dzimumu līdztiesību, kā arī izpēti par to politisko pamatnostādņu ietekmes novērtējumu, kas attiecas uz sieviešu stāvokli;

49. atgādina par vajadzību iekļaut jaunas pieejas un novatoriskus instrumentus reģionālās attīstības stratēģijās, kā arī uzsver, ka nepieciešams paredzēt mācības līmējiem reģionālā un vietējo pašvaldību līmenī par dzimumu līdztiesības nodrošināšanas metodoloģiju un līdzekļiem; aicina Komisiju turpināt vadlīniju izstrādi pārvaldes sektoram par integrēto pieeju dzimumu līdztiesībai struktūrfondu piešķiršanas nolūkā;

50. aicina Komisiju, izmantojot Dzimumu institūta palīdzību, turpmākajos gada ziņojumos par sieviešu un vīriešu līdztiesību iekļaut faktus un statistikas datus par pievienošanās dalībvalstīm un kandidātvalstīm;

51. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt šo rezolūciju Padomei, Komisijai un dalībvalstu valdībām un parlamentiem.

KĻŪDU LABOJUMS

Kļūdu labojums Eiropas Parlamenta 2007. gada 25. aprīlī pirmajā lasījumā pieņemtajai nostājai, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2007/.../EK par krimināltiesiskiem pasākumiem, lai nodrošinātu intelektuālā īpašuma tiesību ievērošanu

*(*Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis, *C 74 E, 2008. gada 20. marts)*

Parlamenta nostāja ir šāda:

Eiropas Parlamenta nostāja, pieņemta pirmajā lasījumā 2007. gada 25. aprīlī, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu *2007/…/EK* par *krimināltiesiskiem pasākumiem,* lai nodrošinātu intelektuālā īpašuma tiesību ievērošanu

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 95. pantu,

ņemot vērā Komisijas *priekšlikumu*,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu [1],

ņemot vērā Reģionu komitejas atzinumu [1],

saskaņā ar Līguma 251. pantā noteikto procedūru [2],

tā kā:

(1) Komisijas 1998. gada 15. oktobrī iesniegtajā Zaļajā grāmatā par cīņu pret viltošanu un pirātismu iekšējā tirgū tika konstatēts, ka viltošana un pirātisms ir kļuvuši par pasaules mēroga parādību ar nozīmīgām sekām ekonomikā un sociālajā jomā un no patērētāju aizsardzības viedokļa, jo īpaši attiecībā uz sabiedrības veselību un drošību. Pēc zaļās grāmatas tika sagatavots rīcības *plāns un iekļauts* Komisijas 2000. gada 30. novembra paziņojumā par to pašu tēmu Padomei, Eiropas Parlamentam un Ekonomikas un sociālu lietu komitejai.

(2) Eiropadome, kas tikās Briselē 2003. gada 20. un 21. martā, savos secinājumos aicināja Komisiju un dalībvalstis uzlabot intelektuālā īpašuma tiesību izmantošanu, veicot pasākumus viltošanas un pirātisma apkarošanai.

---

[1] OV C …

[2] *Eiropas Parlamenta 2007. gada 25. aprīļa Nostāja.*

Ceturtdiena, 2007. gada 27. septembris

(3) Starptautiskā līmenī dalībvalstīm un Kopienai — tās kompetencē esošos jautājumos — ir saistošs Nolīgums par intelektuālā īpašuma tiesībām, kas saistītas ar tirdzniecību ("*TRIPS* nolīgums"), kuru ir noslēgusi Pasaules tirdzniecības organizācija un kuru Kopiena ir apstiprinājusi ar Padomes Lēmumu 94/800/EK [1]. *TRIPS* nolīgums jo īpaši paredz krimināltiesību normas kā starptautiskā līmenī piemērojamus standartus, taču atšķirības starp dažādām dalībvalstīm joprojām ir pārāk lielas, liedzot efektīvi cīnīties pret intelektuālā īpašuma pārkāpumiem, jo īpaši pret smagākajiem no tiem. Tādēļ ekonomiskās aprindas zaudē uzticību iekšējam tirgum un tāpēc veic mazākus ieguldījumus jauninājumos un jaunradē.

(4) Komisija 2004. gada novembrī pieņēma arī Intelektuālā īpašuma tiesību piemērošanas stratēģiju attiecībā uz *trešām* valstīm.

(5) Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Direktīva 2004/48/EK par intelektuālā īpašuma tiesību piemērošanu [2] paredz civiltiesiskus un administratīvus pasākumus, procedūras un aizsardzības līdzekļus. Minētās direktīvas noteikumi ir jāpapildina ar pietiekami preventīvām *sankcijām*, kas piemērojamas visā Kopienas teritorijā. Ir *vajadzīgs saskaņot* dažas krimināltiesību normas, lai efektīvi cīnītos ar viltošanu un pirātismu iekšējā tirgū. Kopienas likumdevējs ir pilnvarots veikt vajadzīgos krimināltiesiskos pasākumus, lai nodrošinātu pilnīgu tiesību normu efektivitāti intelektuālā īpašuma tiesību aizsardzības jomā***, kā tā noteikta šajā direktīvā, izņemot patentus.***

(6) Pamatojoties uz Komisijas 2005. gada oktobrī pieņemto Paziņojumu par muitas reakciju uz viltošanu un pirātismu, Padome 2006. gada 13. martā pieņēma rezolūciju, kurā uzsvēra, ka Lisabonas stratēģijas mērķus "var sasniegt vienīgi ar labi funkcionējošu iekšējo tirgu un attiecīgiem pasākumiem, lai veicinātu *ieguldījumus* uz zināšanām balstītā ekonomikā, un atzina ievērojama viltošanas un pirātisma pieauguma draudus Eiropas Savienības uz zināšanām balstītajai ekonomikai, jo īpaši veselībai un drošībai (..)".

(7) Eiropas Parlaments 2006. gada 7. septembra rezolūcijā par medikamentu viltošanu pauda viedokli, ka Eiropas Kopienai ir steidzami jāizstrādā līdzekļi, lai efektīvi apkarotu nelikumīgu pirātisma un medikamentu viltošanas praksi.

(8) Ir jātuvina tiesību normas, jo īpaši attiecībā uz piemērojamo sodu līmeni fiziskām un juridiskām personām, kuras ir izdarījušas šādus noziedzīgus nodarījumus vai ir par tiem atbildīgas. Ir jātuvina noteikumi par brīvības atņemšanas sodiem, naudas sodiem un konfiskāciju.

(9) Konstatējot šajā direktīvā noteikto nodarījumu izdarīšanā apsūdzēto personu nodomu pārkāpt attiecīgās intelektuālā īpašuma tiesības, būtu jāņem vērā to, kādā mērā apsūdzētajai personai pirms pārkāpuma izdarīšanas bija pamats apgalvot, ka attiecīgās intelektuālā īpašuma tiesības ir spēkā neesošas.

(10) Ir jāparedz noteikumi krimināli zmeklēšanas atvieglošanai. Dalībvalstīm ir *jānodrošina*, ka ***intelektuālā īpašuma tiesību īpašnieki sadarbojas ar kopējām izmeklēšanas grupām saskaņā ar režīmu, kas paredzēts Padomes 2002. gada 13. jūnija Pamatlēmumā 2002/465/TI par kopējām izmeklēšanas grupām*** [3]. *Attiecīgo* intelektuālā īpašuma tiesību *īpašnieku* ***iesaistīšanai jāveicina minētais darbs, vienlaikus neierobežojot valsts iestāžu izmeklēšanas neitralitāti***.

(11) Lai atvieglotu izmeklēšanu vai kriminālprocesu attiecībā uz noziedzīgajiem nodarījumiem intelektuālā īpašuma tiesību jomā, tā nedrīkst būt atkarīga no noziedzīgā nodarījumā cietušās personas iesnieguma vai izvirzītās apsūdzības.

---

[1] OV L 336, 23.12.1994., 1. lpp.
[2] *OV L 157, 30.4.2004., 45. lpp. Kļūdu labojums publicēts OV L 195, 2.6.2004., 16. lpp.*
[3] ***OV L 162, 20.6.2002., 1. lpp.***

(12) Izmeklēšanas un tiesvedības laikā, kvalificējot kriminālas darbības un paredzot sankcijas, ir pilnībā jāievēro Eiropas Savienības Pamattiesību hartā noteiktās tiesības.

(13) Šī direktīva neietekmē īpašu atbildības mehānismu interneta pakalpojumu sniedzējiem, kāds, piemēram, noteikts ***Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 8. jūnija Direktīvā*** 2000/31/EK ***par dažiem informācijas sabiedrības pakalpojumu tiesiskiem aspektiem, jo īpaši*** elektronisko tirdzniecību***, iekšējā tirgū*** [1] ***un Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 22. maija Direktīvā 2001/29/EK par dažu autortiesību un blakustiesību aspektu saskaņošanu informācijas sabiedrībā*** [2].

(14) Tā kā *šīs direktīvas* mērķi dalībvalstis atsevišķi nevar sasniegt pietiekamā kvalitātē un tādējādi to var labāk sasniegt Kopienas līmenī, Kopiena var *pieņemt* pasākumus saskaņā ar subsidiaritātes principu, kā *izklāstīts Līguma* 5. pantā. Saskaņā ar minētajā pantā noteikto proporcionalitātes principu šī direktīva nepārsniedz to, kas ir vajadzīgs minētā mērķa sasniegšanai.

(15) Šī direktīva atbilst pamattiesībām, un tajā ir ievēroti principi, kas jo īpaši noteikti Eiropas Savienības Pamattiesību hartā. Šīs direktīvas mērķis ir jo īpaši nodrošināt pilnīgu intelektuālā īpašuma aizsardzību saskaņā ar minētās hartas 17. panta 2. punktu.

(16) Ir vajadzīgs nodrošināt intelektuālā īpašuma tiesību atbilstošu aizsardzību audiovizuālajā nozarē, kā noteikts Eiropas Parlamenta un Padomes 1998. gada 20. novembra Direktīvā 98/84/EK par tiesisku aizsardzību pakalpojumiem, kas pamatojas uz ierobežotu piekļuvi vai nodrošina to [3],

IR PIEŅĒMUŠI ŠO DIREKTĪVU.

1. pants

Priekšmets un darbības joma

Šajā direktīvā noteikti *krimināltiesiskie pasākumi*, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu ***še turpmāk minēto*** intelektuālā īpašuma tiesību ievērošanu***, ņemot vērā viltošanas un pirātisma praksi***.

Šie pasākumi attiecas uz intelektuālā īpašuma tiesībām, kas paredzētas Kopienas tiesību aktos***, izņemot patentu tiesības***.

Rūpnieciskā īpašuma tiesības attiecībā uz patentu izslēdz no šīs direktīvas darbības jomas.

Īpaši jānosaka, ka šī direktīva neattiecas uz intelektuālā īpašuma tiesību pārkāpumiem, kas ir saistīti ar:

— ***patentu tiesībām, funkcionāliem modeļiem un tiesībām attiecībā uz augu šķirnēm, tostarp tiesībām, kas izriet no papildu aizsardzības sertifikātiem;***

— ***sākotnējo preču paralēlu importēšanu no trešās valsts ar intelektuālā īpašuma tiesību īpašnieka piekrišanu.***

2. pants

Definīcijas

Šajā direktīvā:

a) "intelektuālā īpašuma tiesības" ir vienas vai vairākas šādas tiesības:

— ***autortiesības,***

— ***blakustiesības,***

— ***datu bāzes izveidotāja sui generis tiesības,***

— ***pusvadītāja izstrādājumu topogrāfijas izveidotāja tiesības,***

(1) *OV L 178, 17.7.2000., 1. lpp.*
(2) ***OV L 167, 22.6.2001., 10. lpp.***
(3) ***OV L 320, 28.11.1998., 54. lpp.***

— ***tiesības uz preču zīmi, ciktāl kriminmāltiesiskās aizsardzības attiecināšana uz tām neierobežo brīvā tirgus noteikumus un pētniecības darbības,***

— ***tiesības uz dizainparaugu,***

— ***tiesības attiecībā uz ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm,***

— ***firmas nosaukums, ciktāl tas attiecīgajos valsts tiesību aktos ir aizsargāts kā ekskluzīvas īpašumtiesības,***

— ***katrā ziņā tiesības, ciktāl tās ir paredzētas Kopienas līmenī, attiecībā uz precēm, kas noteiktas 2. panta 1. punkta a) un b) apakšpunktā Padomes 2003. gada 22. jūlija Regulā (EK) Nr. 1383/2003 par muitas rīcību attiecībā uz precēm, par kurām ir aizdomas, ka tās pārkāpj atsevišķas intelektuālā īpašuma tiesības, un pasākumiem, ko veic attiecībā uz precēm, kas ir pārkāpušas šādas tiesības*** [1]***, un katrā ziņā, neattiecinot minēto uz patentu tiesībām;***

b) "pārkāpumi komerciālā mērogā" ir visi intelektuālā īpašuma tiesību pārkāpumi, kas izdarīti, lai iegūtu komerciālas priekšrocības; tas neattiecas uz darbībām, ko veic privāti lietotāji personiskā bezpeļņas nolūkā;

c) "tīši intelektuālā īpašuma tiesību pārkāpumi" ir jebkuri tīši un apzināti attiecīgo tiesību pārkāpumi, lai iegūtu komerciāla mēroga ekonomiskas priekšrocības;

d) "juridiska persona" ir ikviena juridiska persona, kam tāds statuss ir saskaņā ar spēkā esošiem attiecīgās valsts tiesību aktiem, izņemot valstis un ikvienu citu publisku struktūru, kura darbojas, īstenojot publiskās varas prerogatīvas, un izņemot publiskas starptautiskās organizācijas.

3. pants

Noziedzīgi nodarījumi

Dalībvalstis veic visu *vajadzīgo*, lai kā *noziedzīgi nodarījumi tiktu kvalificēti visi* intelektuālā īpašuma *tīši pārkāpumi*, kas *veikti* komerciālā mērogā, kā arī līdzdalība *tajos* vai ***ar šiem pārkāpumiem tieši saistīta*** kūdīšana uz *tiem*.

Krimināsankcijas nepiemēro sākotnējo preču paralēlās importēšanas gadījumā, ja tās tiek tirgotas ar tāda intelektuālā īpašuma tiesību īpašnieka piekrišanu, kas atrodas valstī, kura nav Eiropas Savienības dalībvalsts.

Dalībvalstis nodrošina, ka aizsargāta darba taisnīga izmantošana, tostarp reproducēšana, sagatavojot kopijas, vai izmantošana audioformātā vai citā veidā ar mērķi sagatavot par to kritisku analīzi, komentāru, ziņas, mācību materiālu (tostarp vairākas kopijas izmantošanai klasē) studijām vai pētniecībai, nav uzskatāma par noziedzīgu nodarījumu.

4. pants

Sankciju veids

1. Par 3. pantā minētajiem noziedzīgajiem nodarījumiem dalībvalstis paredz šādas sankcijas:

a) fiziskām personām — brīvības atņemšanu;

b) fiziskām un juridiskām personām:

i) ***krimināltiesībās paredzētus*** naudas sodus ***fiziskām personām un sodus, kas ir vai nav paredzēti krimināltiesībās, — juridiskām personām***;

ii) noziedzīgā nodarījuma priekšmeta, rīku un līdzekļu konfiskāciju vai mantas konfiskāciju šo līdzekļu vērtībā.

2. Par 3. pantā minētajiem noziedzīgajiem nodarījumiem dalībvalstis paredz, ka attiecīgos gadījumos piemērojamas arī šādas sankcijas:

a) tādas mantas***, ieskaitot materiālus un aprīkojumu,*** iznīcināšana, kuras izmantotas intelektuālā īpašuma tiesību pārkāpšanai;

b) uzņēmuma, ***kas izmantots*** attiecīgā pārkāpuma veikšanai, pilnīga vai daļēja, galīga vai pagaidu slēgšana;

[1] ***OV L 196, 2.8.2003., 7. lpp.***

c) galīgs vai pagaidu aizliegums veikt komerciālas darbības;

d) pakļaušana tiesas uzraudzībai;

e) darbības izbeigšana ar tiesas lēmumu;

f) aizliegums saņemt valsts atbalstu un subsīdijas;

g) tiesas nolēmumu publicēšana*;*

h) rīkojums, ar ko pārkāpējam prasa apmaksāt konfiscēto preču glabāšanas izdevumus.

5. pants

Sankciju līmenis

1. Dalībvalstis veic pasākumus, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu to, ka fiziskas personas, kuras ir atbildīgas par 3. pantā minētajiem noziedzīgajiem nodarījumiem, tiek sodītas ar maksimālo sodu, kas ir vismaz 4 gadi ieslodzījumā, ja ***tie ir nopietni noziedzīgi nodarījumi Eiropas Parlamenta un Padomes 2005. gada 26. oktobra Direktīvas 2005/60/EK par to, lai nepieļautu finanšu sistēmas izmantošanu nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizēšanai un teroristu finansēšanai*** [1] ***3. panta 5. punkta nozīmē vai ja*** *šos noziedzīgos nodarījumus* ir izdarījusi kriminmāla organizācija Pamatlēmuma *2007/…/TI* par cīņu pret organizēto noziedzību izpratnē, kā arī tad, ja šie noziedzīgie nodarījumi rada draudus personu veselībai vai drošībai.

2. Dalībvalstis veic pasākumus, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu, ka fiziskām vai juridiskām personām, kuras ir atbildīgas par 3. pantā minētajiem noziedzīgajiem nodarījumiem, tiek piemērotas iedarbīgas, samērīgas un preventīvas sankcijas. Šīs sankcijas ietver krimināsodus vai cita veida sodus:

a) maksimālajā apmērā vismaz EUR 100 000 gadījumos, kuri nav ***minēti 1. punktā***;

b) maksimālajā apmērā vismaz EUR 300 000 gadījumos, kuri minēti 1. punktā.

3. Dalībvalstis veic vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu to, ka atkārtotus noziedzīgus nodarījumus 3. panta nozīmē, ko fiziskas vai juridiskas personas izdarījušas dalībvalstī, kas nav to izcelsmes vai mītnes valsts, ņem vērā, nosakot sankciju apmēru saskaņā ar šā panta 1. un 2. punktu.

6. pants

Paplašinātas konfiskācijas pilnvaras

Dalībvalstis veic pasākumus, kas vajadzīgi, lai daļēji vai pilnībā konfiscētu mantu, kas pieder fiziskai vai juridiskai personai, kura notiesāta saskaņā ar 3. pantu *Padomes 2005. gada 24. februāra* Pamatlēmumā 2005/212/TI par noziedzīgi iegūtu līdzekļu, nozieguma rīku un īpašuma konfiskāciju [2]***,*** ja ***tie ir nopietni noziedzīgi nodarījumi Direktīvas 2005/60/EK 3. panta 5. punkta nozīmē vai ja*** noziedzīgus nodarījumus ir izdarījusi kriminmāla organizācija Pamatlēmuma … par cīņu pret organizēto noziedzību izpratnē, kā arī tad, ja šie noziedzīgie nodarījumi rada draudus personu veselībai vai drošībai.

7. pants

Tiesību ļaunprātīga izmantošana

Dalībvalstis nodrošina, ka, veicot krimināltiesiskus, civiltiesiskus un procesuālus pasākumus, ir aizliegts ļaunprātīgi izmantot draudus ar krimināltiesiskām sankcijām un par šādiem draudiem var piemērot sankcijas.

Dalībvalstis aizliedz procedūras ļaunprātīgu izmantošanu, jo īpaši gadījumos, ja krimināltiesiskus pasākumus izmanto, lai nodrošinātu civiltiesībās paredzētu prasību izpildi.

---

[1] ***OV L 309, 25.11.2005., 15. lpp.***

[2] *OV L 68, 15.3.2005., 49. lpp.*

8. pants

Tiesājamo tiesības

Dalībvalstis nodrošina, ka pienācīgi tiek aizsargātas un garantētas tiesājamo tiesības.

9. pants

Kopējas izmeklēšanas grupas

1. Dalībvalstīm jānodrošina, ka intelektuālā īpašuma tiesību īpašniekiem vai to pārstāvjiem un ekspertiem ir atļauts palīdzēt kopējo izmeklēšanās grupu veiktajās izmeklēšanās par noziedzīgiem nodarījumiem, kas noteikti 3. pantā.

2. Dalībvalstis paredz atbilstošus aizsardzības pasākumus, lai nodrošinātu to, ka šāda palīdzība neapdraud apsūdzētās personas tiesības, piemēram, ietekmējot pierādījumu precizitāti, vienagabalainību un objektivitāti.

3. Izmeklēšanā un tiesvedībā ir pilnībā jāievēro Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 8. pants par personas datu aizsardzību un Eiropas Parlamenta un Padomes 1995. gada 24. oktobra Direktīva 95/46/EK par personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti [1].

10. pants

Tiesības saņemt informāciju no tiesībaizsardzības iestādēm

Dalībvalstis nodrošina, ka gadījumos, kad tiesībaizsardzības iestādes konfiscē neatļautas preces vai iegūst citus pierādījumus par pārkāpumu, šīs iestādes dara šos pierādījumus pieejamus izmantošanai tādā notiekošā vai iecerētā civilā tiesvedībā pret iespējamo pārkāpēju, kas pēc tiesību īpašnieka prasījuma ir uzsākta Eiropas Savienības jurisdikcijā un, ja iespējams, šīs iestādes informē attiecīgo tiesību īpašnieku vai tā pārstāvi, ka to rīcībā ir šādi priekšmeti vai pierādījumi. Dalībvalstis var prasīt, lai uz šādu pierādījumu sniegšanu tiesību īpašniekam attiecina pienācīgas piekļuves, drošības un citas prasības tā, lai nodrošinātu pierādījumu viengabalainību un novērstu iespējamu kaitējumu kriminālietai, kas vēlāk var tikt uzsākta.

11. pants

Kriminālprocesa uzsākšana

Dalībvalstis nodrošina, ka iespēja uzsākt krimināllizmeklēšanu vai kriminālvajāšanu par 3. pantā minētajiem noziedzīgajiem nodarījumiem nav atkarīga no noziedzīgā nodarījumā cietušās personas iesnieguma vai izvirzītās apsūdzības, vismaz tad, ja darbības ir izdarītas dalībvalsts teritorijā.

12. pants

Transponēšana

1. Dalībvalstis pieņem vajadzīgos noteikumus, lai izpildītu šīs direktīvas prasības *līdz …* (*). Dalībvalstis tūlīt paziņo Komisijai minēto tiesību aktu tekstus, kā arī minēto tiesību aktu un šīs direktīvas atbilstības tabulu.

Kad dalībvalstis pieņem šos tiesību aktus, tajos iekļauj atsauci uz šo direktīvu vai arī šādu atsauci pievieno to oficiālajai publikācijai. Šādas atsauces pievienošanas kārtību nosaka dalībvalstis.

2. Dalībvalstis dara Komisijai zināmus savu valsts tiesību aktu noteikumus, ko tās pieņem jomā, uz kuru attiecas šī direktīva.

([1]) ***OV L 281, 23.11.1995., 31. lpp. Direktīvā izdarīti grozījumi ar Regulu (EK) Nr. 1882/2003 (OV L 284, 31.10.2003., 1. lpp.).***

(*) *Astoņpadsmit mēneši pēc šīs direktīvas pieņemšanas dienas.*

13. pants

Stāšanās spēkā

Šī direktīva stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.*

14. pants

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

…, …

Eiropas Parlamenta vārdā	Padomes vārdā
priekšsēdētājs	*priekšsēdētājs*